



IRUDEK

User manual EN

Manual de uso ES

Manuel de l'utilisateur FR

Benutzerhandbuch DE

Manuale d'uso IT

Manual do utilizador PT

Felhasználói kézikönyv HU

Používateľská príručka SK

Naudotojo vadovas LT

Brukervebok NO

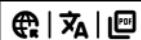
Manual do utilizador PT

Podręcznik użytkownika PL

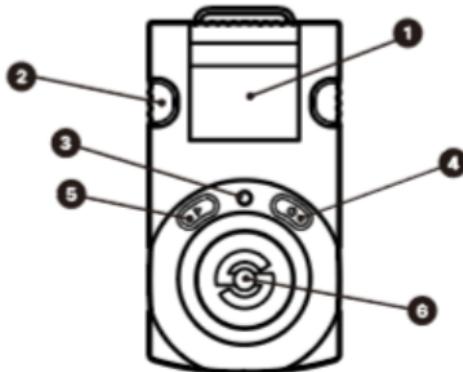
Manual de utilizare RO

Användarmanual SV

Ръководство за потребителя BG



IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

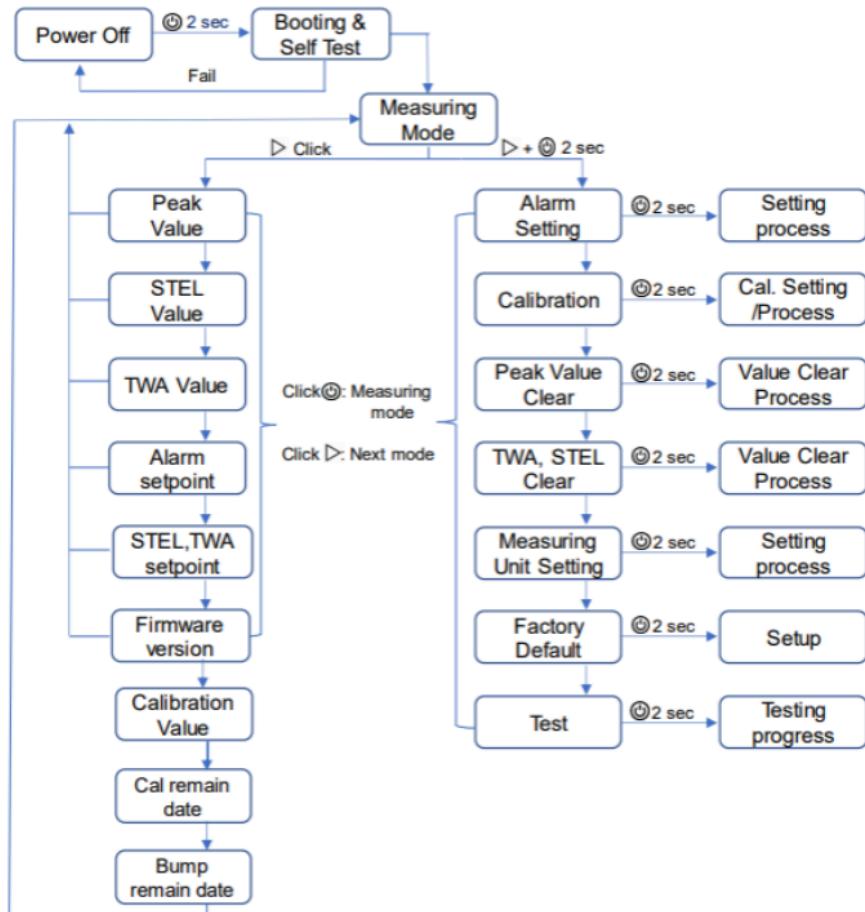


- 1** LCD Display
- 2** Alarm LED
- 3** Buzzer

- 4** Power Button
- 5** Push Button
- 6** Gas sensor

⊕ Power and Enter Button

▷ Push Button



PRODUCT DESCRIPTION

The iGas Detector CO₂ is a portable single gas detector designed to detect the presence of carbon dioxide gas in the ambient environment. When activated, the iGas Detector CO₂ continuously monitors ambient air for the presence of carbon dioxide gas and alerts the user to potentially unsafe exposure with LED, vibrating and audible alarms should the gas concentration exceed alarm set points. The setting can be adjusted manually or by connecting to PC software.



Before using this device, please read the manual carefully.
This device is not a measuring device, but a gas detector.
If the calibration and self-test fail continuously, do not use the device. For the O2 detector, perform the adjustment every 30 days in the fresh air environment.

LCD DISPLAY SYMBOLS

| | |
|--|--|
| | ANY UNAUTHORISED ATTEMPT TO REPAIR OR MODIFY THE PRODUCT, OR ANY OTHER CAUSE OR DAMAGE OUTSIDE THE RANGE OF NORMAL USE, INCLUDING DAMAGE FROM FIRE, BURN, OR OTHER HAZARD, INVALIDATES THE MANUFACTURER'S LIABILITY. ACTIVATE THE PRODUCT ONLY IF THE SENSOR, SIGHT GLASS, DETECTOR AND BUZZER CAP ARE FREE OF CONTAMINANTS SUCH AS DUST OR DEBRIS THAT MAY BLOCK THE GAS DETECTION AREA. DO NOT WIPE THE SCREEN OF THE EQUIPMENT WITH A DRY CLOTH OR HANDS IN A HAZARDOUS AREA TO PREVENT STATIC ELECTRICITY. CARRY OUT CLEANING AND MAINTENANCE OF PRODUCTS IN FRESH AIR FREE OF HAZARDOUS GASES. TEST THE RESPONSE OF A SENSOR REGULARLY WITH A GAS CONCENTRATION EXCEEDING THE ALARM SET POINT. TEST THE LED, BUZZER AND VIBRATOR MANUALLY. MEASUREMENTS OF GAS CONCENTRATION BY THE SENSOR MAY VARY DEPENDING ON THE ENVIRONMENT (TEMPERATURE, PRESSURE AND HUMIDITY), THEREFORE, GTS CALIBRATION MUST BE PERFORMED IN THE SAME (OR SIMILAR) ENVIRONMENT AS THE ACTUAL USE OF THE DEVICE. IF THE TEMPERATURE CHANGES ABRUPTLY DURING USE OF THE DEVICE (E.G. INDOORS VERSUS OUTDOORS), THE MEASURED GAS CONCENTRATION VALUE MAY CHANGE SUDDENLY. USE THE GTS AFTER THE GAS CONCENTRATION VALUE HAS STABILISED. VIBRATION OR SEVERE SHOCK TO THE DEVICE MAY CAUSE A SUDDEN CHANGE IN READING. USE SGT AFTER THE GAS CONCENTRATION VALUE HAS STABILISED. EXCESSIVE SHOCK TO THE SGT MAY CAUSE MALFUNCTION OF THE DEVICE AND/OR SENSOR. ALL ALARM VALUES ARE SET ACCORDING TO THE ALARM STANDARD REQUIRED FOR INTERNATIONAL STANDARDS. THEREFORE, ALARM VALUES SHOULD ONLY BE CHANGED UNDER THE RESPONSIBILITY AND APPROVAL OF THE MANAGEMENT OF THE WORKPLACE WHERE THE INSTRUMENT IS USED. USE IR COMMUNICATIONS IN A SAFE AREA THAT IS FREE OF HAZARDOUS GASES. IF INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED, BATTERY AND SENSOR REPLACEMENT MAY IMPAIR INTRINSIC SAFETY AND THE ATTEMPT WILL VOID THE WARRANTY. |
|--|--|

| STEL | Short-term exposure limit | TWA | Daily exposure limit |
|-------------|---------------------------|------------|----------------------|
| | High level alarm | | Remaining battery |
| | Low level alarm | | Alarm condition |
| | Stabilisation | | Maximum value |
| | Stabilisation failure | | Minimum value |
| | Calibration with span gas | | Unit of measurement |
| | Successful event | | Test failure |

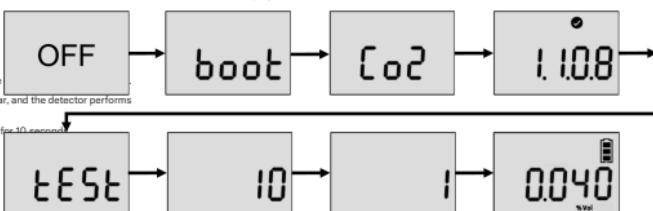
NOMENCLATURE

LCD Display, 2. LED Alarm, 3. Vibrator/Buzzer, 4.

ACTIVATION

- Move to a fresh air environment, which is free of dangerous gases.
- Press and hold the power button for approximately 2 seconds until the
- After activation, the gas type (CO₂), firmware version and display appear, and the detector performs the self-diagnostic test.
- After the self-test is successful, the detector countdown is displayed for 10 seconds

- The detector displays the current CO₂ concentration.



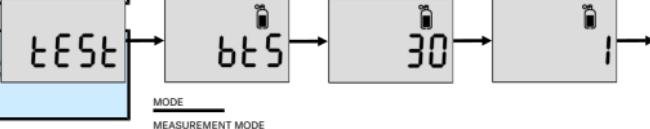
In case the stabilisation of the device fails, the "X" symbol will appear on the display and it will not enter the measurement mode. In this case, make an adjustment or contact your authorised dealer or IRUDEK at 0034 943692617.

List of errors:

| | |
|-------|-----------------------------|
| Err-1 | Initial configuration error |
| Err-2 | Sensor error |
| Err-3 | Memory error |
| L-bat | Low battery |



Always ensure that the device has the appropriate detection gas. Verify that foreign materials that could interfere with the sensor are not blocking the area where gas is to be detected.



FUNCTIONAL TEST.

When activated, in measurement mode, the gas concentration appears on the display.



DISPLAY MODE

In measurement mode, when pressing the push button, the following ICONS will appear in order. Maximum value -> STEL value -> TWA value -> 1st alarm set point -> 2nd alarm set point -> STEL alarm set point -> TWA alarm set point -> Firmware version -> Calibration concentration -> TWA alarm set point -> TWA alarm set point -> Calibration concentration -> .

- To move to the next menu, press the Push button.
- In the last step, press the button or do not press any button for 10 seconds, the device will return to the measurement mode.

| | | | |
|--|------------------------------|--|------------------------------|
| | Maximum peak value | | Measured STEL value |
| | Measured TWA value | | Low alarm value setting |
| | Setting the high alarm value | | Setting the STEL Alarm Value |
| | Setting the TWA Alarm Value | | Firmware version |
| | Calibration concentration | | |

SETTINGS MODE

In configuration mode, users can adjust setpoints, perform calibration and reset to previous values.

To enter the configuration mode, press and hold the push button and the power button simultaneously for three seconds. The following menu is displayed ALr → CAL → Clr MAX → Clr STEL, TWA → Unit → Init → Test.

To move to the next menu, press the Push button.

To enter the menu, press and hold the power button.

*Alarm, TWA, STEL set points can be adjusted in the configuration mode.

Configuration mode symbols:

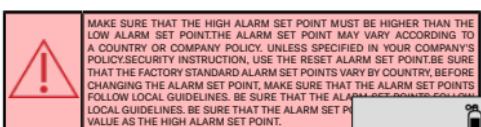
| Adjustment | Submenu | LCD | Action |
|------------|---------------------|-----|---|
| ALr | 1st Alarm 2nd Alarm | | 1st alarm concentration Adjustment 2nd alarm concentration Adjustment |
| CAL | Fresh N2 Co2 | | Fresh air Calibration N2 Calibration Co2 Calibration |
| Clr MAX | - | | Eliminate maximum alarm Concentration |

| Adjustment | Submenu | LCD | Action |
|---------------|------------|---------------------------|--|
| Clr STEL, TWA | - | STEL TWA Clr | Eliminate TWA/STEL maximum Concentration |
| Unit | %vol / ppm | - | Conversion of concentration units |
| Init | - | - | Restart |
| Test | Self Bts | - | Self-test functional test |

ALARM ACTIVATION AND ALARM SET POINT ADJUSTMENT.

When the gas concentration exceeds the alarm set points, High/Low Level Alarm will be displayed and the device will vibrate, flash (LED) and beep. To eliminate alarms, move to a location with clean air. When the concentration of a gas decreases below the Alarm Set Point, the alarm will stop.

| | | |
|---|--|---|
|  | Low Alarm - Audible alarm: 3 beeps per second - LED: 3 flashes per second - Vibration: 1 vibration per second |  Vibración:  |
|  | High alarm - Audible alarm: 4 beeps per second - LED: 4 flashes per second Vibration: 1 vibration per second |  Vibración:  |
|  | Adjust Alarm set point - To enter Setting mode, press and hold the push button and the power button simultaneously for two seconds. - On the Alarm Setting icon, press and hold the power button for 2 seconds. | |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> Press the button to change the Alarm Set Point. Press the power button to save the value and move to the next step. |



DATA RECORDING

- The detector stores the last 30 event logs. If the data is completed, the oldest event logs.
- The Data Log is stored every 1 minute interval and stores about

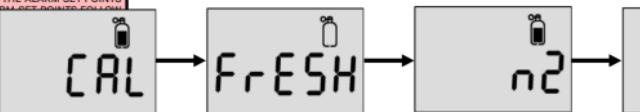
64,000 Data Logging. Once the Data Log is archived, the new Data Log event overwrites the oldest logging events.

- Data logging consisting of event log, stroke and calibration are stored at 1 minute intervals.

4. To transfer event logs and Data Log to a computer, follow the steps below.

- Install the latest IR LINK software.
- Connect the detector to a computer via a USB-C cable;
- CALIBRATION.

The calibration menu tree is shown below.



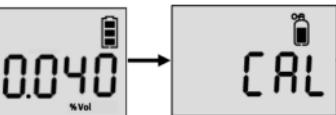
Calibration gas:

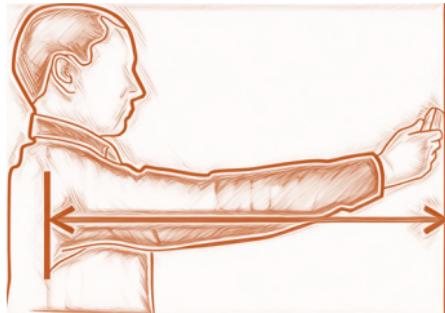
| Type of gas | Fresh air (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|---------------|-----------------------------|----------------|------------------|
| concentration | 20.9%vol | 99.99%vol | 10.000ppm, 1%vol |

Calibration to "zero" or fresh air

On the measurement screen, press and hold the push button and the power button to enter the setting mode.

- Press the push button until CAL mode is displayed.
- In CAL mode, press the power button for 2 seconds to enter the mode.
- With the arm extended as in the picture on the right, hold the detector and for 2 seconds and press the lower button to perform the Fresh Air Calibration.
- Once the Calibration is successful, the success message mark (V) is displayed. But, if it fails, the FA message mark (X) is displayed.
- After successful Calibration, the baseline is set to 400ppm (0.04%vol).





BREATHING CO₂ MAY INTERFERE WITH PROPER CALIBRATION. BE SURE TO HOLD THE DETECTOR WITH ARMS OUTSTRETCHED AS SHOWN IN THE IMAGE TO THE RIGHT.

N2 Calibration



- In "CAL" mode, press the Push button to go to "N2" Calibration.
- Plug the Calibration cap onto the detector and connect the Calibration cylinder with N2 (99.9%).
- Press the ignition button and release the N2 gas.
- After 90 seconds, when N2 Calibration is successful, the success message (V) appears. But, if N2 Calibration fails, the message FAILURE (X) is displayed.



USE THE REGULATOR WITH A FLOW RATE OF 0.3-0.5 LPM (LITRES PER MINUTE) FROM A GAS CYLINDER.



DO NOT CHANGE THE CALIBRATION CONCENTRATION UNLESS SENKO AUTHORISED DISTRIBUTORS OR SAFETY MANAGERS GIVE PERMISSION TO CHANGE TO ANOTHER CALIBRATION CONCENTRATION. USE THE REGULATOR WITH A FLOW RATE OF 0.5 LPM (LITRES PER MINUTE) FROM A GAS CYLINDER.

CO₂ Calibration



- Press the button to go to Interval Calibration.
- Plug the Calibration cap to the detector and connect the Calibration cylinder with CO₂ (20,000ppm).
- Press the ignition button and release CO₂ gas.
- After 90 seconds, when the Calibration is successful, the success message (V) appears. If the N2 Calibration fails, the failure message (X) is displayed.

CLEAR MAXIMUM

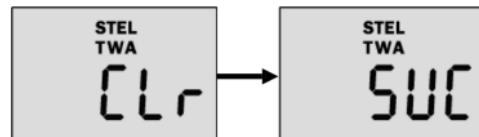


To remove the maximum concentration measured on the detector, follow the steps below.

- Press the push button and the power button simultaneously and the push button until Cir(max) is displayed.
- Press the power button to clear the Peak Value.
- After successful activation, the SUC(V) mark is displayed. If it fails, the FA(X) mark is displayed.

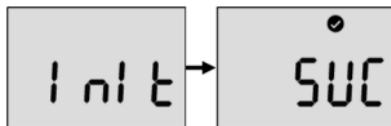
CLEAR STEL AND TWA

To remove the STEL and TWA value measured at the detector, follow the steps below

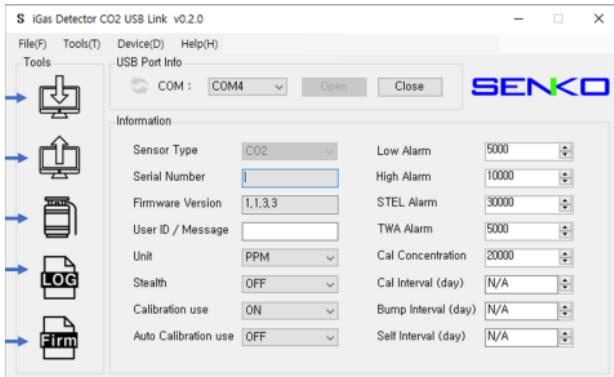
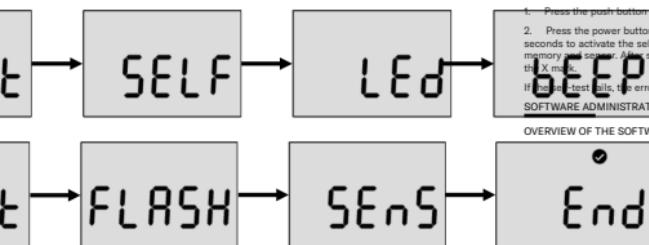


- Press the push button until Cir (STEL & TWA) is displayed.
- Press the power button to remove the TWA and STEL value
- After successful activation, SUC is displayed with the brand V

SETTING UNIT



AUTOTEST



- Sensor Type - The current sensor type in the device (CO₂, cannot be changed).

- Serial Number - Serial Number of the iGas CO₂ detector

- Firmware version - Current firmware version of the unit (can change when upgrading)

- User ID/Message - The user ID can be used to add a usage message.

- Unit - Adjustment by PPM or %vol

- Stealth - Turn off the alarm, buzz and LED for a special occasion.

- Calibration Use - Disable the Calibration process for a special occasion.

Auto Calibration use - Auto "Fresh Calibration" is activated every 3 days.

- Low Alarm & High Alarm - The 1st and 2nd alarm set points (Min/Max: 400 ppm (0.04 % vol) - 4999 ppm (5 % vol))

- STEL Alarm & TWA Alarm - Short-term exposure limit and average level

time-weighted CO₂ - concentration 49 999 ppm (5 % vol)

- Gas concentration - This allows the user to enter/modify the correct concentration of the gas cylinder (Min/Max: 400 ppm (0.04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).

- Calibration Interval (day) - The Calibration reminder informs every fixed day (it will be

can set 0 (n/a) - 365)

- Bump Interval (Days) - Functional test reminder reports all fixed days (can be set 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days)-The self test reminder reports all fixed days (can be set 0 (n/a) - 365) * Default value is N/A

 When you open the software, the fields are greyed out and before you can use it, you must click the "Write" button, the configured and customised settings will not be applied and saved.

If the USB connection is successful, the "Success" icon appears. If the connection fails, reconnect the USB cable or check the device manager for the connection status.

Read

The "Read" button (first icon on the top left side) allows the user to retrieve the stored data.

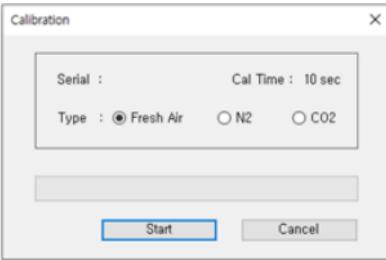
Writing

The "Write" button (second icon on the top left side) has one of the most important functions in this software interface. Because each and every configured or customised session will be saved by clicking the "Write" button. When a user configures the Instrument Settings, the "Write" button will be clicked and a pop-up message will appear, click "Yes".

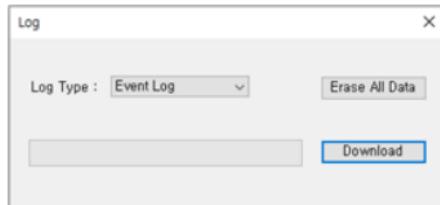
Calibration

Calibration is the comparison of the measured values delivered by a device under test with those of a standard of Calibration of accuracy known. To perform software calibration, follow these steps:

1. Connect the unit to the PC using the USB port on the instrument.
2. Plug in the Calibration cap (not for Fresh Air Calibration) and open the software.
3. click on "Calibration" icon on the middle side of the screen.
- left) and the wizard will appear
4. Choose Calibration Gas Type and click on "Start".
5. The time for Fresh Calibration is 10 seconds while for N₂ and CO₂ it is 90 seconds.

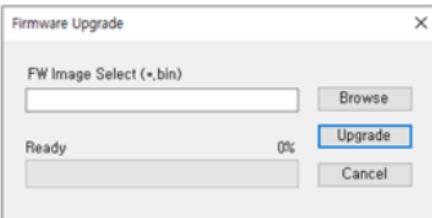


Data registration



The 30 recent logs shall be stored in the device and shall be automatically deleted one by one from the first logs when a new event occurs. There are two types of event logs, "Event Log" and "Event + Data Log" available for download. Choose the log and click the "Download" button. The log files will be downloaded and created by the serial number of the unit and will be in ".cpl" format. However, clicking the "Erase" button will clear all logs from the device storage and they cannot be recovered.

Upgrade (Firmware)



To update the latest firmware version of iGas Detector C01.

1. Click on the "Browse" button and navigate to the location of the firmware.
 - Choose the firmware and click on the "Open" button.
 - Click "Write" to start the update process.
 4. When the update is finished, turn off the device and turn it on.
 5. The message "F-UP" → "boot" will appear and the update will be completed.
- Pressing the "Cancel" button during the upgrade process will cancel and close the firmware upgrade wizard.

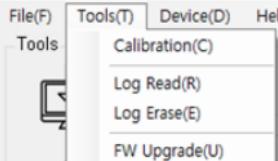
SOFTWARE ADMINISTRATOR

WINDOW MENU

Menu - "File "

| | |
|--------------------|---|
| Menu - "Tools" | <p>S iGas Detector CO</p> <p>File(F) Tools(T)</p> <p>Load(L)</p> <p>Save(S)</p> <hr/> <p>Exit(X)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Load(L) - Load Installed Settings - Save(S) - Save Current Settings - Exit(X) - Terminates the job and ends the program (closes the tap). |
|--------------------|---|

Menu - "Tools"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

- Calibration(C) - Open the Calibration window to start the Calibration process.
- Log Read(R) - Retrieve and save the log events.
- Log Erase(E) - Clear all logs from storage (deleted logs cannot be recovered)
- FW Upgrade(U) - Open the firmware upgrade window to start the upgrade process.

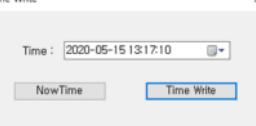
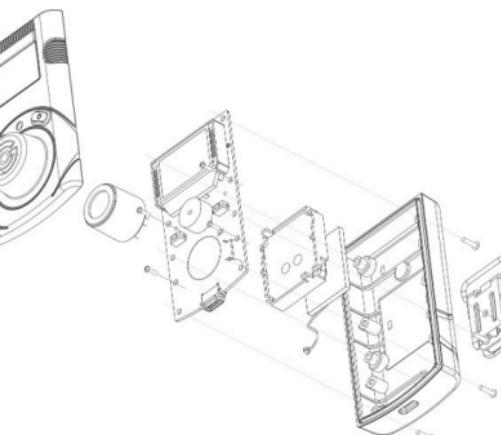
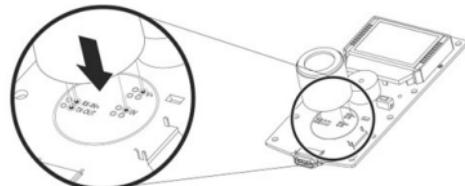
Menu - "Device"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

- Self Test(S) - Automatic self-diagnosis of the unit
Test sequence: LED → Beep → Engine → Flash → Sensor → End
- Factory Default(F) - Restart Settings and original specifications
- Time Write(T) - To set a time per user location (see 8.2.3.1)
- Power OFF(P) - Turn off the device.
- IAPVersionRead()

- Now Time - When you click the "Now Time" button, it automatically sets the current time on the operator's PC. The initial time is pre-set at the factory in South Korea, so to apply the time at your location, press "Now Time" and press "Time Write".

- Time Write - Clicking on the "Time Write" button will set the selected and customised time.

**MAINTENANCE****REPLACEMENT OF SENSORS**

- Move to a fresh air environment and switch off the detector.
- Remove the rear casing by unscrewing the 6 screws.
- Remove the 2 screws from the PCB board.
- Carefully replace with new sensor provided by authorised dealers or SENKO.
Make sure that the sensor pins match the image above and that the sensor is aligned with the PCB board.
- Assemble the detector and switch it on.
- After assembly, perform Fresh Air Calibration, N2 Calibration (99.9%vol) and Standard CO2 Calibration (2%vol).
- Before use, stabilise the detector for 5 minutes.

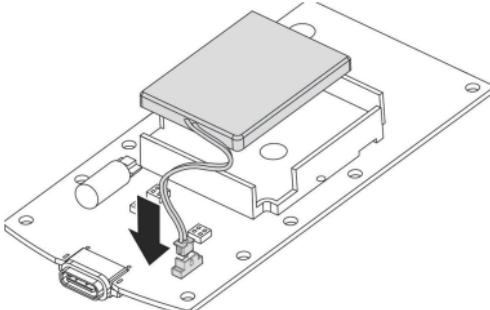


THE SENSOR IS INSERTED ON THE BOARD. BEFORE REMOVING THE SENSOR, REMOVE THE SENSOR PINS FROM THE PCB.

BEFORE DISASSEMBLING THE DETECTOR, SWITCH IT OFF. IT IS ABSOLUTELY FORBIDDEN TO REPLACE THE BATTERY IN A POTENTIALLY EXPLOSIVE OR HAZARDOUS ENVIRONMENT. PLEASE DO NOT EXPOSE THE CO2 SENSOR TO AN ENVIRONMENT THAT IS FREE OF HAZARDOUS GASES. REPLACEMENT OF COMPONENTS MAY INVALIDATE THE INTRINSIC SAFETY FUNCTION. SENSOR AND BATTERY REPLACEMENT SHOULD BE PERFORMED BY SENKO DEALERS, AGENTS, DISTRIBUTORS, OR MANAGERS OF SENKO PUBLISHED SENSORS SHOULD BE USED FOR REPLACEMENT PRODUCT. SOURCE OF THE SERVICE TASK IS LIMITED TO SENSOR AND BATTERY REPLACEMENT ONLY. AFTER SENSOR, PERFORM FRESH AIR, N2 CALIBRATION AND SPAN CALIBRATION.



BATTERY REPLACEMENT



1. Move to a fresh air environment and turn off the detector.
2. Remove the rear housing by unscrewing the 6 screws.
3. Remove the 2 screws from the PCB board.
4. Carefully disconnect the battery from the PCB board.
5. Place the new battery in the battery protection case.
6. Assemble the detector and switch it on.
7. Perform Fresh Air Calibration, N2(99.9%vol) Calibration and CO2(2%vol) Standard Calibration.
8. Before use, stabilise the detector for 5 minutes.

SPECIFICATIONS

| General characteristics | | Specifications |
|-------------------------|---|----------------|
| Model | iGas CO2 gas detector | |
| Type of sensor | IR | |
| Measurement | Type of dissemination | |
| Screen | LCD display | |
| Audible | 90dB at 10cm | |
| Warning lamp | Flashing red LEDs | |
| Vibration | Vibration alarm | |
| Battery | Rechargeable lithium-ion (polymer) power supply (500 mAh) | |
| Charging time | 100 minutes | |
| The temperature | -20°C - +50°C | |
| Humidity | 5%-95% RH (non-condensing) | |
| the box | Rubber box | |
| Accessories | Calibration cap, charging cable (USB Type-C) and adaptor | |
| Size | 30(W) x 50(H) x 35(D)mm | |
| Weight | 120g | |
| Shelf life | 14 days | |
| Event Logging | 30 recent alarms | |
| Approval | EMC Directive (2004/108/EC) * ROHS 2 | |

| Gas | Measuring range | Low Alarm | High alarm |
|-----|-------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0-5.0%vol 0-50000ppm | 0.5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

WARRANTY

The manufacturer is not liable (under this warranty) if its testing and examination reveal that the alleged defect in the product does not exist or was caused by misuse, neglect or improper installation, testing or calibration by the purchaser (or third parties).

Any unauthorised attempt to repair or modify the product, or any other cause of damage beyond the scope of its intended use, including fire damage, lightning, water damage or other hazard, voids the manufacturer's liability.

In the event that a product fails to meet the manufacturer's specifications during the applicable warranty period, please contact the authorised distributor of the product or the IRUDEK service centre at +34 943692617 for repair/replacement information.

TRANSLATIONS: EXPLANATORY NOTE

The translation of all documents originally written in Spanish is done by an external translator and is provided as part of an information service to the global community. Inaccuracies may arise as a result of language restrictions and translation errors. IRUDEK does not verify the accuracy of translations made by third parties. The manufacturer is not liable for any damages in relation to any disputes and/or claims that may arise as a result of errors, omissions or ambiguities in the translation or interpretation made herein. Any person or body relying on such translated material does so at his or her own risk and responsibility. In case of doubt or dispute as to the accuracy of the translated text, the English language equivalent shall prevail. If you wish to report an error or inaccuracy in the translation, please write to us at info@irudek.com

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El iGas Detector O₂ es un detector portátil de un solo gas diseñado para detectar la presencia de gas de dióxido de carbono en el entorno ambiental. Cuando está activado, iGas Detector CO₂ monitorea continuamente el aire ambiental para detectar la presencia de gas de dióxido de carbono y alerta al usuario sobre una exposición potencialmente insegura con alarmas LED, vibradoras y auditivas en caso de que la concentración de gas exceda los puntos de ajuste de alarma. El valor de configuración se puede ajustar manualmente o conectándose a un software de PC.

CUALQUIER INTENTO NO AUTORIZADO DE REPARAR O MODIFICAR EL PRODUCTO, O CUALQUIER OTRA CAUSA O DAÑO FUERA DEL RANGO DE NORMAL USO, INCLUSO DAÑO POR FUEGO, QUEMADURA, U OTRO PELIGRO, INVALIDA LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE.

ACTIVAR EL PRODUCTO SOLAMENTE SI EL SENSOR, VISOR, DETECTOR Y TAPA ZUMBADOR ESTÁN LIBRES DE CONTAMINANTES COMO POLVO O RESIDUOS QUE PUEDAN BLOQUEAR EL ÁREA DE DETECCIÓN DEL GAS.

NO LIMPIAR LA PANTALLA DEL EQUIPO CON UN TRAPO SECO O LAS MANOS EN ÁREA PELIGROSA PARA PREVENIR LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA.

EFFECTÚE LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DE LOS PRODUCTOS EN AIRE FRESCO LIBRE DE GASES PELIGROSOS.

PRUEBE LA RESPUESTA DE UN SENSOR REGULARMENTE CON UNA CONCENTRACIÓN DE GAS QUE EXCEDA EL PUNTO DE AJUSTE DE LA ALARMA.

PRUEBE EL LED, ZUMBADOR Y VIBRADOR MANUALMENTE.

LAS MEDICIONES DE LA CONCENTRACIÓN DE GAS POR EL SENSOR PUEDEN VARÍAR EN FUNCIÓN DEL AMBIENTE (TEMPERATURA, PRESIÓN Y HUMEDAD). POR LO TANTO, LA CALIBRACIÓN DE SGT DEBE REALIZARSE EN EL MISMO AMBIENTE (O SIMILAR) DEL USO REAL DEL DISPOSITIVO.

SI LA TEMPERATURA CAMBIA BRUSCAMENTE DURANTE EL USO DEL DISPOSITIVO (POR EJEMPLO, EN EL INTERIOR FREnte AL EXTERIOR), EL VALOR DE LA CONCENTRACIÓN DE GAS MEDIDA PUDE CAMBIAR REPENTINAMENTE. UTILICE EL SGT DESPUES DE QUE EL VALOR DE LA CONCENTRACIÓN DE GAS SE HAYA ESTABILIZADO.

LA VIBRACIÓN O CHOQUE SEVERO AL DISPOSITIVO PUDE CAUSAR UN CAMBIO SUBITÍO DE LA LECTURA. UTILICE SGT DESPUES DE QUE EL VALOR DE LA CONCENTRACIÓN DE GAS SE HAYA ESTABILIZADO. UN CHOQUE EXCESIVO EN EL SGT PUDE CAUSAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO Y / O SENSOR.

TODOS LOS VALORES DE ALARMA SE ESTABLECEN EN FUNCIÓN DEL ESTÁNDAR DE ALARMA QUE SE REQUIERE PARA LOS STANDS INTERNACIONALES. POR LO TANTO, LOS VALORES DE ALARMA SOLO DEBEN CAMBIARSE BAJO LA RESPONSABILIDAD Y APROBACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DEL LUGAR DE TRABAJO DONDE SE UTILIZA EL INSTRUMENTO.

UTILICE LAS COMUNICACIONES IR EN ZONA SEGURA QUE ESTÉ LIBRE DE GASES PELIGROSOS.

SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES, EL CAMBIO DE LA BATERÍA Y DEL SENSOR PUEDE PERJUDICAR LA SEGURIDAD INTRÍNSECA Y EL INTENTO ANULARÁ LA GARANTÍA.



Antes de utilizar este dispositivo, lea detenidamente el manual. Este dispositivo no es un dispositivo de medición, sino un detector de gas. Si la calibración y la autocomprobación fallan continuamente, no utilice el dispositivo. Para el detector de O₂, realice el ajuste cada 30 días en el ambiente de aire fresco.

SÍMBOLOS DE LA PANTALLA LCD

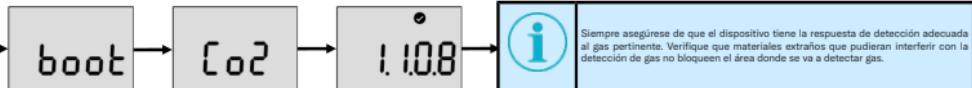
| STEL | Límite de exposición a corto plazo | TWA | Límite de exposición diario |
|-------------|------------------------------------|------------|-----------------------------|
| | Alarma nivel alto | | Batería restante |
| | Alarma nivel bajo | | Condición de alarma |
| | Estabilización | | Valor máximo |
| | Fallo de estabilización | | Valor mínimo |
| | Calibración con gas patrón | | Unidad de medida |
| | Éxito de la prueba | | Fallo de la prueba |

NOMENCLATURA

1. Pantalla LCD, 2. Alarma LED, 3. Vibrador/Sonido, 4. Botón principal, 5. Botón de menú, 6. Sensor

ACTIVACIÓN

- Muévase a un ambiente de aire fresco, que esté libre de gases peligrosos.
- Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos hasta que se muestre el tipo de gas (CO₂).
- Tras la activación, aparece el tipo de gas (CO₂), la versión del firmware y la pantalla, y el detector realiza la prueba de autodiagnóstico.
- Después de que la autocomprobación sea exitosa, la cuenta regresiva del detector se muestra durante 10 segundos.
- El detector muestra la concentración actual de CO₂.



PRUEBA FUNCIONAL

1. Antes del uso diario, los usuarios deben realizar una prueba funcional para ver si un sensor responde a un gas CO2.
2. Para realizar la prueba funcional, siga los pasos a continuación.
3. - Preparar una alarma de gas CO2 sobre baja y alta.
4. Mantenga presionado el botón pulsador y el botón de encendido durante tres segundos en el modo de medición. Presione el botón Push hasta que se muestre "TEST" y presione el botón de encendido para ingresar al modo.
5. - Presione el botón pulsador hasta que se muestre "BTS" y presione el botón de encendido para activarlo.
6. Después de presionar el botón de encendido, aplique gas CO2 por encima del nivel bajo y la primera alarma y se mostrará la cuenta regresiva de 30 segundos.
7. Una vez que se pasa la prueba, aparece el icono "SUC" (V) en la pantalla. Si la prueba falla, aparece la marca "FA" (X) en la pantalla.

En caso de que la estabilización del dispositivo falle, el símbolo "X" aparecerá en la pantalla y no entrará en el modo de medición. En este caso, realizar un ajuste o contacte con su distribuidor Autorizado o con IRUDEK en el teléfono 0034 943692617.

Listado de errores:

| | |
|-------|--------------------------------|
| Err-1 | Error de configuración inicial |
| Err-2 | Error del sensor |
| Err-3 | Error de memoria |
| L-bat | Batería baja |

MODO
MODO MEDICIÓN

Cuando se activa, en el modo de medición, la concentración de gas aparece en la pantalla.



MODO VISUALIZACIÓN

En el modo de medición, al presionar el botón pulsador, aparecerán los siguientes ICONOS en orden. Valor máximo -> Valor STEL -> Valor TWA -> 1er punto de ajuste de alarma -> 2º punto de ajuste de alarma -> Punto de ajuste de alarma STEL -> Punto de ajuste de alarma TWA -> Versión de firmware -> Concentración de calibración

- Para pasar al siguiente menú, presione el botón Push.
- En el último paso, presione el botón o no presione ningún botón durante 10 segundos, el dispositivo volverá al modo de medición.

| | | | |
|---------------|--|---------------|---|
| 88888 MAX | Valor pico máximo | 88888 STEL | Valor STEL medido |
| 88888 TWA | Valor TWA medido | 88888 TWA | Configuración del valor de alarma baja |
| 88888 STEL | Configuración del valor de alarma alta | 88888 STEL | Configuración del valor de la alarma STEL |
| 88888 TWA | Configuración del valor de la alarma TWA | 1.108 | Versión de firmware |
| 88888 NIV | Concentración de calibración | | |

MODO DE AJUSTES

En el modo de configuración, los usuarios pueden ajustar los puntos de referencia, realizar la calibración y restablecer los valores anteriores.

Para ingresar al modo de configuración, mantenga presionado el botón pulsador y el botón de encendido simultáneamente durante tres segundos. Se muestra el siguiente menú ALr → CAL → Clr MAX → Clr STEL, TWA → Unit → Init → Test.

Para pasar al siguiente menú, presione el botón Push.

Para ingresar al menú, mantenga presionado el botón de encendido.

*Los puntos de ajuste de alarma, TWA, STEL se pueden ajustar en el modo de configuración.

Símbolos del modo de configuración:

| Ajuste | Submenú | LCD | Acción |
|--------|---------------------|-----|---|
| ALr | 1st Alarm 2nd Alarm | | 1ª alarma concentración Ajuste 2ª alarma concentración Ajuste |

| Ajuste | Submenú | LCD | Acción |
|---------------|-----------------|-----|---|
| CAL | Fresh N2 Co2 | | Aire fresco Calibración N2 Calibración Co2 Calibración |
| Cir MAX | - | | Eliminar alarma máxima Concentración |
| Cir STEL, TWA | - | | Eliminar TWA/STEL máxima Concentración |
| Unit | %vol / ppm | - | Conversión de unidades de concentración |
| Init | - | - | Reiniciar |
| Test | Self Bts | - | Autotest prueba funcional |

ACTIVACIÓN DE ALARMA Y AJUSTE DE PUNTOS DE AJUSTE DE ALARMA

Cuando la concentración de gas excede los puntos de ajuste de alarma, se mostrará Alarma de Nivel Alto / Bajo y el dispositivo vibrará, parpadeará (LED) y emitirá un pitido. Para eliminar las alarmas,

trasládese a un lugar con aire limpio. Cuando la concentración de un gas disminuye por debajo del Punto de ajuste de alarmas, la alarma se detendrá.

| | | |
|--|---|---|
| | Alarma baja - Alarma audible: 3 pitidos por segundo - LED: 3 destellos por segundo - Vibración: 1 vibración por segundo | Vibración: 1 vibración |
| | Alarma alta - Alarma audible: 4 pitidos por segundo - LED: 4 destellos por segundo Vibración: 1 vibración por segundo | Vibración: 1 vibración |
| | Adjust Punto de ajuste de alarmas - Para ingresar al modo Ajuste, mantenga presionado el botón pulsador y el botón de encendido simultáneamente durante dos segundos. - En el ícono de Ajuste de alarma, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos. | |
| | | - Presione el botón para cambiar el Punto de ajuste de alarmas. - Pulse el botón de encendido para guardar el valor y pasar al siguiente paso. |



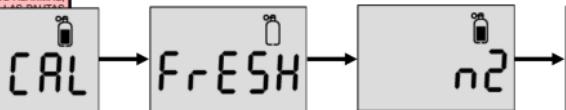
ASEGÚRESE DE QUE EL PUNTO DE AJUSTE DE ALARMA ALTO DEBE SER MAYOR QUE EL PUNTO DE AJUSTE DE ALARMA BAJO. EL PUNTO DE AJUSTE DE ALARMAS PUEDE VARIAR SEGÚN LA POLÍTICA DE FABRICACIÓN O LOS REQUERIMIENTOS QUESE ESPECIFIQUEN EN LA POLÍTICA DE FABRICACIÓN. PARA UNA INSTALACIÓN DE SEGURIDAD, UTILICE EL PREINICIO PUNTO DE AJUSTE DE ALARMA ESTÁNDAR DE FÁBRICA. VARIEN SEGÚN LOS PAÍSES. ANTES DE CAMBIAR EL PUNTO DE AJUSTE DE ALARMA, ASEGÚRESE DE QUE LOS PUNTOS DE AJUSTE DE ALARMA ESTÁNDAR DE FÁBRICA SEAN LAS ALTAZAS LOCALES.

4. Para transferir registros de eventos y Registro de datos a una computadora, siga los pasos a continuación:

- Instale el software IR LINK más reciente.
- Conectar el detector con un ordenador a través de un cable USB-C.

CALIBRACIÓN

El árbol del menú de calibración se muestra a continuación.

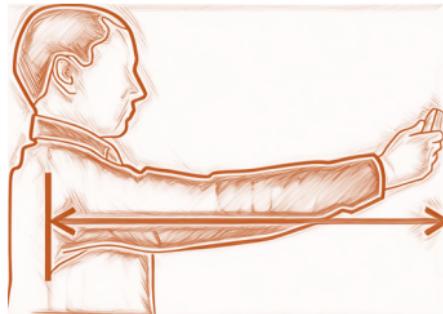


Gas de calibración:

| Tipo de gas | Aire fresco (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|---------------|-------------------------------|----------------|------------------|
| concentración | 20.9%vol | 99.99%vol | 10.000ppm, 1%vol |



- En la pantalla de medición, presione y mantenga presionado el botón pulsador y el botón de encendido para ingresar al modo de ajuste.



EL CO₂ DE LA RESPIRACIÓN PUEDE INTERFERIR CON LA CALIBRACIÓN ADECUADA. ASEGUÍRESE DE SOSTENER EL DETECTOR CON LOS BRAZOS EXTENDIDOS COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN DE LA DERECHA.

N2 Calibración



- En el modo "CAL", presione el botón Push para pasar a la Calibración "N2".
- Enchufe la tapa de Calibración al detector y conecte el cilindro de Calibración con N2 (99.9%volo)
- Pulse el botón de encendido y suelte el gas N2.
- Después de 90 segundos, cuando N2 Calibración es exitosa, aparece el mensaje de éxito (V). Pero, si falla la Calibración N2, aparece el mensaje FALLA (X).



UTILICE EL REGULADOR CON UN CAUDAL DE 0,3-0,5 LPM (LITROS POR MINUTO) DE UN CILINDRO DE GAS.



NO CAMBIE LA CONCENTRACIÓN DE CALIBRACIÓN A MENOS QUE LOS DISTRIBUIDORES O GERENTES DE SEGURIDAD AUTORIZADOS POR SENKO LE DEN PERMISO PARA CAMBIAR A OTRA CONCENTRACIÓN DE CALIBRACIÓN. UTILICE EL REGULADOR CON UN CAUDAL DE 0,5 LPM (LITROS POR MINUTO) DE UN CILINDRO DE GAS.

BORRAR MÁXIMO

CO₂ Calibración



Para eliminar la concentración máxima medida en el detector, siga los pasos a continuación.

- Presione el botón pulsador y el botón de encendido simultáneamente y el botón pulsador hasta que se muestre Cl(max).

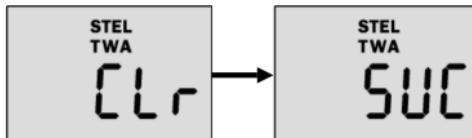
- Presiona el botón de encendido para borrar el Valor pico.

- Después de la activación exitosa, se muestra la marca SUC(V). Si falla, se muestra la marca FA(X).

BORRAR STEL Y TWA

Para eliminar el STEL y Valor TWA medidos en el detector, siga los pasos a continuación

- Pulse el botón para pasar a Calibración de intervalo.
- Enchufe la tapa de Calibración al detector y conecte el cilindro de Calibración con CO₂ (20,000ppm)
- Presione el botón de encendido y libere gas CO₂.
- Después de 90 segundos, cuando la Calibración es exitosa, aparece el mensaje de éxito (V). Si la Calibración N2 falla, aparece el mensaje de falla (X).



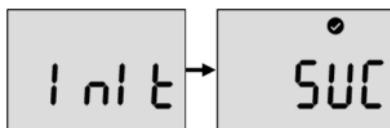
- Presione el botón pulsador hasta que se muestre Cir (STEL & TWA).
- Presione el botón de encendido para eliminar el TWA y Valor STEL.
- Después de la activación exitosa, se muestra SUC con la marca V

UNIDAD DE AJUSTE



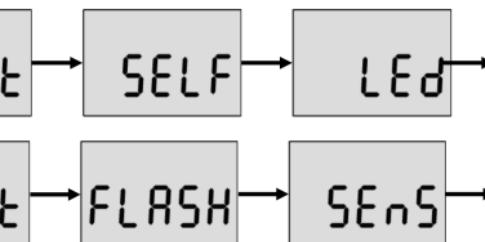
1. Presione el botón pulsador hasta que se muestre Unidad y el botón de encendido para ingresar al modo.
 2. Presione el **●** en Push para seleccionar una unidad (ppm o %vol) y el botón de encendido para guardarla.
 3. Después de la configuración exitosa, se muestra la marca SUC(V). Si falla, se muestra la marca FA(X).
- RESTABLECIMIENTO A FÁBRICA**
Para restaurar el ajuste de fábrica, siga los pasos a continuación.

Para ajustar una unidad, presione el botón hasta que



- Presione el botón pulsador hasta que se muestre "Iniciar".
- Presione el botón de encendido para aplicarlo.
- Después de la activación exitosa, se muestra la marca SUC(V). Si falla, se muestra la marca FA(X).

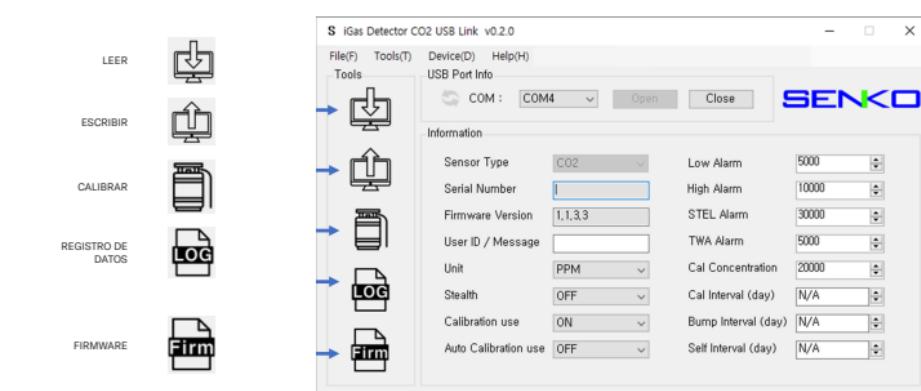
AUTOTEST



Para realizar la prueba de autodiagnóstico, siga los pasos a continuación.

1. Pulse el botón pulsador hasta que se muestre Prueba
 2. Presione el botón de encendido durante tres segundos. En la pantalla "SELF", presione el botón de encendido durante tres segundos para activar la autocomprobación. Mientras está activado, el detector parpadea "LED", pulsa la vibración, la memoria flash y el sensor. Después de la prueba exitosa, se muestra la marca V. Si la prueba falla, se muestra FA con la marca X.
- Si la autocomprobación falla, aparece el mensaje de error.
- ADMINISTRADOR DE SOFTWARE**

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SOFTWARE



• Sensor Type – El tipo de sensor actual en el dispositivo (CO, no se puede cambiar)

• Serial Number – Número de serie del detector de CO2 iGas

• Versión de firmware – Versión actual de firmware de la unidad (puede cambiar al actualizar)

• User ID/Message - La identificación de usuario se puede usar para agregar un mensaje de uso

• Unit – Ajuste por PPM o %vol

• Stealth – Desactiva la alarma, el zumbador y el LED para una ocasión especial

• Calibration Use – Deshabilitar el proceso de Calibración para una ocasión especial

• Auto Calibration use – Auto "Fresh Calibración" se activa cada 3 días.

• Low Alarm & High Alarm – Los puntos de ajuste de la 1.^a y 2.^a alarma (Min./Máx.: 400 ppm (0,04 % vol) – 49 998 ppm (5 % vol))

• STEL Alarm & TWA Alarm – Límite de exposición a corto plazo y nivel medio ponderado en el tiempo de concentración de CO- 49 999 ppm (5 % vol)

• Gas concentration – Esto permite al usuario ingresar/modificar la concentración correcta del cilindro de gas (Min./Máx.: 400 ppm (0,04 % vol) – 49 998 ppm (5 % vol))

• Calibration Interval (day) – El recordatorio de Calibración informa cada día fijo (se

puede ajustar 0 (n/a) - 365)

- Bump Interval (Days) – El recordatorio de prueba funcional informa todos los días fijos (se puede ajustar 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days)–El recordatorio de USB se autocomprobación informa los datos fijos (se puede ajustar 0 (n/a) - 365) * El valor predeterminado es NA /



Cuando se abre el software, los campos aparecen atenuados y antes de poder utilizarlo, se debe Sin hacer clic en el botón "Escribir", los Ajustes configurados y personalizados no se aplicarán ni se guardarán.

Sí la conexión USB se realiza correctamente, aparecerá el ícono "Exito". Si falla la conexión, vuelve a conectar el cable USB o consulte el administrador de dispositivos para ver el estado de la conexión.

Leer

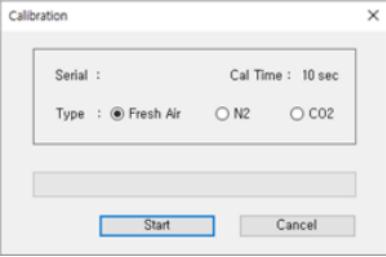
El botón "Leer" (primer ícono del lado superior izquierdo) permite al usuario recuperar los datos almacenados.

Escribir

El botón "Escribir" (segundo ícono del lado superior izquierdo) tiene una de las funciones más importantes en esta interfaz de software. Porque todas y cada una de las sesiones configuradas o personalizadas se guardarán haciendo clic en el botón "Escribir". Cuando un usuario configura los Ajustes del instrumento, se hará clic en el botón "Escribir" y aparecerá un mensaje emergente. hacer clic en "Yes".

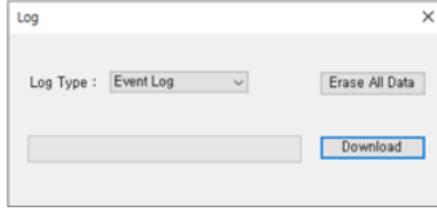
Calibración

Calibración es la comparación de los valores de medición entregados por un dispositivo bajo prueba con los de un estándar de Calibración de precisión conocida. Para realizar la Calibración mediante software, siga lo siguiente:



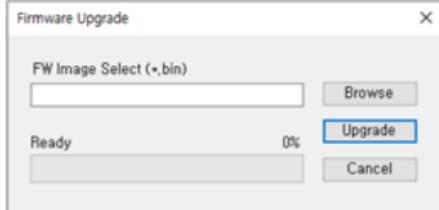
- Conecte la unidad a la PC usando el USB del instrumento
- Enchufe la tapa de Calibración (no para Aire fresco Calibración) y abra el software
- haga clic en "Calibración" (ícono del lado medio izquierdo) y aparecerá el asistente
- Elija Calibración Tipo de gas y haga clic en "Iniciar"
- El tiempo para Fresh Calibración es de 10 segundos mientras que para N₂ y CO₂ es de 90 segundos

Registro de datos



Los 30 registros recientes se almacenarán en el dispositivo y se borrarán automáticamente uno por uno desde los primeros registros cuando ocurra un nuevo evento. Hay dos tipos de registros de eventos, "Registro de eventos" y "Evento + Registro de datos" disponibles para descargar. Elija el registro y haga clic en el botón "Download". Los archivos de registro se descargará y crearán por el número de serie de la unidad y estarán en formato ".csv". Sin embargo, al hacer clic en el botón "Erase" se limpiarán todos los registros del almacenamiento del dispositivo y no se podrán recuperar.

Upgrade (Firmware)



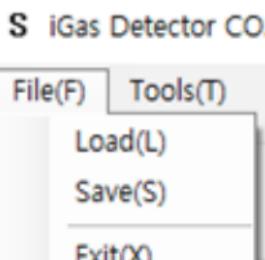
Para actualizar la última versión de firmware de iGas Detector CO1.

- Hacer clic en el botón "Browse" y navegar a la ubicación del firmware
 - Elija el firmware y haga clic en el botón "Open"
 - Hacer clic en "Escribir" para comenzar el proceso de actualización
 - Cuando finalice la actualización, apague el dispositivo y enciéndalo
 - Aparecerá el mensaje "F-UP" → "boot" y se completará la actualización
- Al presionar el botón "Cancel" durante el proceso de actualización, se cancelará y cerrará el asistente de actualización de firmware.

ADMINISTRADOR DE SOFTWARE

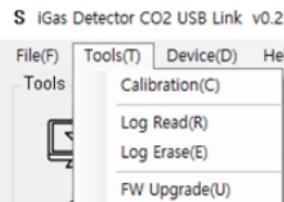
MENÚ DE VENTANA

Menú - "File "



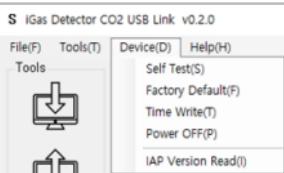
- Load(L) – Cargar los Ajustes instalados
- Save(S) – Guardar los Ajustes actuales
- Exit(X) – Termina el trabajo y finaliza el programa (cierra el grifo)

Menu - "Tools"



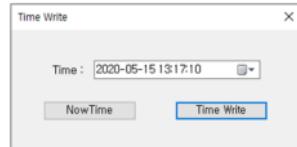
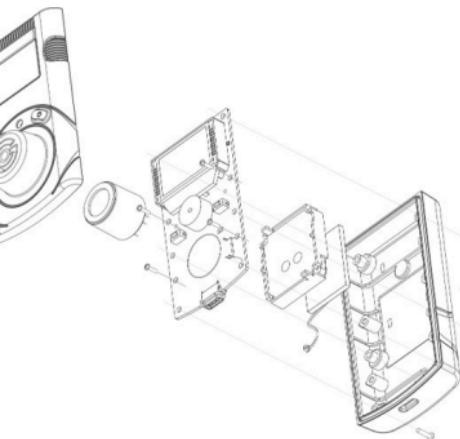
- Calibration(C) – Abra la ventana de Calibración para iniciar el proceso de Calibración
- Log Read(R) – Recuperar y guardar los eventos de registro
- Log Erase(E) – Limpie todos los registros del almacenamiento (los registros borrados no se pueden recuperar)
- FW Upgrade(U) – Abra la ventana de actualización de firmware para iniciar el proceso de actualización

Menu - "Device"



- Self Test(S) – Autodiagnóstico automático de la unidad
- Orden de prueba: LED → Beep → Motor → Flash → Sensor → Fin
- Factory Default(F) – Reiniciar Ajustes y especificaciones originales
- Time Write(T) – Para establecer una hora por ubicación del usuario (ver 8.2.3.1)
- Power OFF(P) – Apague el dispositivo
- IAPVersionRead()

- Now Time – Al hacer clic en el botón "Now Time", automáticamente establece la hora actual en la PC del operador. El tiempo inicial es pReiniciar en la fábrica en Corea del Sur, por lo que para aplicar el tiempo en su ubicación, presione "Now Time" y presione "Time Write".
- Time Write – Al hacer clic en el botón "Time Write", se configurará el tiempo seleccionado y personalizado.

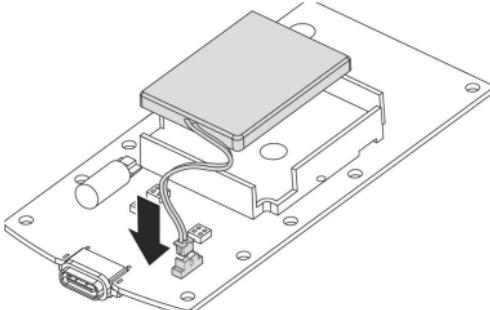
**MANTENIMIENTO****REEMPLAZO DE SENSORES**

EL SENSOR ESTÁ INSERTADO EN LA PLACA, ANTES DE QUITAR EL SENSOR, EXTRAER LOS PINES DEL SENSOR DE LA PLACA PCB.



ANTES DE DESMONTAR EL DETECTOR, APAGUÉLO. ESTÁ ABSOLUTAMENTE PROTEGIDO CONTRA EXPLOSIONES, PERO TIENE UN PONDERAL DE EXPLOSIÓN O PELIGROSAS. REEMPLACE LA BATERÍA EN UN AMBIENTE SEGURO, QUE NO TENGAS GASES PELIGROSOS. LA SUSTITUCIÓN DE COMPONENTES PUEDE INVALIDAR LA FUNCIÓN DE SEGURIDAD INTRÍNSECA. EL REEMPLAZO DEL SENSOR Y LA BATERÍA DEBE SER REALIZADO POR VENDEDORES, AGENTES, DISTRIBUIDORES O GERENTES DE LOS SENSORES PUBLICADOS POR SENKO. DEBEN USARSE PARA EL REEMPLAZO. PRODUCTO: FUENTE DE LA TAREA DE SERVICIO SE LIMITA SOLO A LOS SENSORES Y EL REEMPLAZO DE LA BATERÍA. DESPUES DEL SENSOR, REALICE AIRE FRESCO, N2 CALIBRACIÓN Y SPAN CALIBRACIÓN.

REEMPLAZO DE BATERÍA



1. Muévase a un entorno de Aire fresco y apague el detector.

2. Retire la carcasa trasera desatornillando los 6 tornillos.

3. Retire los 2 tornillos de la placa PCB.

4. Desconecte con cuidado la batería de la placa PCB.

5. Coloque la batería nueva en el estuche de protección de la batería.

Especificaciones de la batería: unidad de fuente de alimentación recargable de iones de litio (polímero) (500 mAh)

6. Ensamble el detector y enciéndalo.

7. Realice la Calibración Aire fresco, Calibración N2(99.9%vol) y Calibración estándar con CO2(2%vol)

8. Antes de usar, estabilice el detector durante 5 minutos.

ESPECIFICACIONES

| Características Generales | Especificaciones |
|---------------------------|--|
| Modelo | iGas Detector de gas CO2 |
| Tipo de sensor | IR |
| Medición | Tipo de difusión |
| Pantalla | pantalla LCD |
| Audible | 90dB a 10cm |
| Lámpara de advertencia | LED rojos intermitentes |
| Vibración | Alarma de vibración |
| Batería | Fuente de alimentación recargable de iones de litio (polímero) (500 mAh) |
| Tiempo de carga | 100 minutos |
| La temperatura | -20°C ~ +50°C |
| Humedad | 5%~95% RH (sin condensación) |
| la caja | Caja de goma |
| Accesorios | Tapa de calibración, cable de carga (USB tipo C) y adaptador |
| Tamaño | 30(W) x 50(H) x 35(D)mm |
| Peso | 120g |
| Vida útil | 14 días |
| Registro de eventos | 30 alarmas recientes |
| Aprobación | Directiva EMC (2004/108/EC) * ROHS 2 |

| Gas | Rango de medición | Alarma baja | Alarma alta |
|-----|-------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0~5.0%vol 0~50000ppm | 0.5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTÍA

El fabricante no es responsable (bajo esta garantía) si su prueba y examen revelan que el supuesto defecto en el producto no existe o fue causado por el uso indebido, negligencia o instalación, pruebas o calibraciones incorrectas del comprador (o de terceros).

Cualquier intento no autorizado de reparar o modificar el producto, o cualquier otra causa de daño más allá del alcance del uso previsto, incluyendo daño por fuego, aligeramiento, daño por agua u otro riesgo, anula la responsabilidad del fabricante.

En caso de que un producto no cumpla con las especificaciones del fabricante durante el período de garantía aplicable, póngase con el distribuidor autorizado del producto o con el centro de servicio de IRUDEK al+34 943692617 para recibir información de reparación / sustitución.

TRADUCCIONES: NOTA ACLARATORIA

La traducción de todos los documentos redactados originalmente en castellano se realiza con un traductor externo y se proporciona como parte de un servicio de información a la comunidad mundial. Pueden surgir inexactitudes como resultado de las restricciones propias del idioma y de errores de traducción. IRUDEK noifica la exactitud de las traducciones realizadas tanto textualmente y, por lo tanto, no asume ninguna responsabilidad ni responsabilidad legal en relación con disposiciones y/o redacciones que puedan surgir como consecuencia de errores, omisiones o ambigüedades en el material traducido que aquí se incluye. Cualquier persona, u organismo que se base en dicho material traducido, lo hace bajo su propia responsabilidad y riesgo. En caso de duda o de litigio respecto de la exactitud del texto traducido, prevalecerá la versión equivalente en idioma castellano. Si desea informar de un error o una inexactitud en la traducción, le invitamos a que nos escriba a info@irudek.com

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le iGas Detector CO₂ est un détecteur de gaz portable conçu pour détecter la présence de dioxyde de carbone dans l'environnement ambiant. Lorsqu'il est activé, le iGas Detector CO₂ surveille en permanence la présence de dioxyde de carbone dans l'air ambiant et avertit l'utilisateur d'une exposition potentiellement dangereuse à l'aide d'alarmes LED, vibrantes et sonores si la concentration de gaz dépasse les seuils d'alarme. Le réglage peut être effectué manuellement ou en se connectant à un logiciel PC.

TOUTE TENTATIVE NON AUTORISÉE DE RÉPARATION OU DE MODIFICATION DU PRODUIT, OU TOUTE AUTRE CAUSE OU DOMMAGE SORTANT DU CADRE D'UNE UTILISATION NORMALE, Y COMPRIS LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE FEU, LES BRÛLURES OU TOUTE AUTRE RISQUE, ANNULE LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT.

N'ACTIVEZ PAS LE PRODUIT QUE SI LE CAPTEUR, LE VOYANT, LE DÉTECTEUR ET LE CAPUCHON DE L'AVERTISSEUR SONT EXEMPTS DE CONTAMINANTS TELS QUE DE LA POUDREUSE OU DES DÉBRIS SUSCEPTIBLES D'OBSTRUIRE LA ZONE DE DÉTECTION DU GAZ.

N'ESSUYEZ PAS L'ÉCRAN DE L'APPAREIL AVEC UN CHIFFON SEC OU LES MAINS DANS UNE ZONE DANGEREUSE POUR ÉVITER L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE.

EFFECTUER LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DES PRODUITS À L'AIR LIBRE, SANS GAZ DANGEREUX

TESTER RÉGULIÈREMENT LA RÉPONSE D'UN CAPTEUR LORSQUE LA CONCENTRATION DE GAZ DÉPASSE LE POINT DE CONSIGNÉ DE L'ALARME. TESTEZ MANUELLEMENT LA LED, LE BUZZER ET LE VIBRATEUR.

LES MESURES DE LA CONCENTRATION DE GAZ PAR LE CAPTEUR PEUVENT VARIER EN FONCTION DE L'ENVIRONNEMENT (TEMPÉRATURE, PRESSION ET HUMIDITÉ). PAR CONSÉQUENT, L'ÉTALONNAGE DU GTS DOIT ÊTRE EFFECTUÉ DANS UN ENVIRONNEMENT IDENTIQUE (OU SIMILAIRE) À L'UTILISATION RÉELLE DE L'APPAREIL.

SI LA TEMPÉRATURE CHANGE BRUSQUEMENT PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL (PAR EXEMPLE, À L'INTÉRIEUR OU À L'EXTÉRIEUR), LA VALEUR DE LA CONCENTRATION DE GAZ MESURÉE PEUT CHANGER BRUSQUEMENT. UTILISEZ LE SIGT UNE FOIS QUE LA VALEUR DE LA CONCENTRATION DE GAZ S'EST STABILISÉE.

LES VIBRATIONS OU LES CHOCS VIOLENTS SUBIS PAR L'APPAREIL PEUVENT ENTRAINER UNE MODIFICATION Soudaine DE LA LECTURE. UTILISER LE SIGT UNE FOIS QUE LA VALEUR DE LA CONCENTRATION DE GAZ S'EST STABILISÉE. DES CHOCS EXCESSIFS SUBIS PAR LE SIGT PEUVENT ENTRAINER UN DYSFONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL ET/OU DU CAPTEUR.

TOUTES LES VALEURS D'ALARME SONT DÉFINIES CONFORMÉMENT À LA NORME D'ALARME REQUISE POUR LES NORMES INTERNATIONALES. PAR CONSÉQUENT, LES VALEURS D'ALARME NE DOIVENT ÊTRE MODIFIÉES QUE SOUS LA RESPONSABILITÉ ET AVEC L'APPROBATION DE LA DIRECTION DU LIEU DE TRAVAIL OU L'INSTRUMENT EST UTILISÉ.

UTILISEZ LES COMMUNICATIONS IR DANS UNE ZONE SÛRE, EXEMPTE DE GAZ DANGEREUX.

SI LES INSTRUCTIONS NE SONT PAS RESPECTÉES, LE REMPLACEMENT DE LA PILE ET DU CAPTEUR PEUT NUIRE À LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE ET LA TENTATIVE ANNULERA LA GARANTIE.



SYMBOLES DE L'ÉCRAN LCD

| STEL | Limite d'exposition à court terme | TWA | Limite d'exposition journalière |
|------|---|------------------------------|---------------------------------|
| | Alarme de niveau élevé | | Batterie restante |
| | Alarme de niveau bas | | Etat de l'alarme |
| | Stabilisation | MAX | Valeur maximale |
| | Échec de la stabilisation | MIN | Valeur minimale |
| | Étalonnage avec gaz de réglage de sensibilité | %LEL PPM %VOL | Unité de mesure |
| | Un événement réussi | | Échec du test |

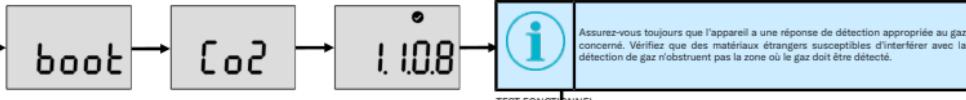
NOMENCLATURE

Écran LCD, 2. alarme LED, 3. vibreur/buzzer, 4.

ACTIVATION

1. ; Déplacez-vous dans un environnement d'air frais, exempt de gaz dangereux.
2. ; Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le type de gaz (CO₂) s'affiche.
3. ; Après l'activation, le type de gaz (CO₂), la version du micrologiciel et l'affichage apparaissent, et le détecteur effectue le test d'autodiagnostic.
4. ; Une fois l'autotest réussi, le compte à rebours du détecteur s'affiche pendant 10 secondes.

5. ; Le détecteur affiche la concentration actuelle de CO₂.



TEST FONCTIONNEL

1. ; Avant l'utilisation quotidienne, les utilisateurs doivent effectuer un test fonctionnel pour vérifier si le capteur réagit au gaz CO2.
2. ; Pour effectuer le test fonctionnel, suivez les étapes ci-dessous.
3. - ; Préparez une alarme de gaz CO2 sur les niveaux bas et haut.
4. ; Appuyer et maintenir le bouton poussoir et le bouton d'alimentation pendant trois secondes en mode de mesure. Appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que "TEST" s'affiche et appuyez sur le bouton d'alimentation pour entrer dans le mode.
5. - ; Appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que "BTS" s'affiche et appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'activer.
6. ; Après avoir appuyé sur le bouton d'allumage, appliquer du gaz CO2 au-dessus du niveau et la première alarme ainsi que le compte à rebours de 30 secondes s'affichent.
7. ; Lorsque le test est réussi, l'icône "SUC" (V) apparaît sur l'écran. Si le test échoue, la marque "FA" (**X) apparaît sur l'écran.

Si la stabilisation de l'appareil échoue, le symbole "X" apparaît sur l'écran et l'appareil n'entre pas en mode de mesure. Dans ce cas, procédez à un réglage ou contactez votre revendeur agréé ou IRUDEK au 0034 943692617.

Liste des erreurs :

| | |
|-------|----------------------------------|
| Err-1 | Erreur de configuration initiale |
| Err-2 | Erreur de capteur |
| Err-3 | Erreur de mémoire |
| L-bat | Pile faible |

EE5E

MODE
MODES DE MESURE

Lorsqu'elle est activée, en mode de mesure, la concentration de gaz apparaît sur l'écran.



Mode d'affichage

En mode de mesure, lorsque l'on appuie sur le bouton-poussoir, les icônes suivantes s'affichent dans l'ordre. Valeur maximale -> ; Valeur VLE -> ; Valeur MVE -> ; 1er point de consigne de l'alarme -> ; 2ème point de consigne de l'alarme -> ; Point de consigne de l'alarme VLE -> ; Point de consigne de l'alarme MVE -> ; Version du micrologiciel -> ; Concentration d'étalonnage -> ; Concentration d'étalonnage -> .

- ; Pour passer au menu suivant, appuyez sur le bouton-poussoir.

-Lors de la dernière étape, appuyez sur le bouton ou n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes. L'appareil reviendra au mode de mesure.

| | | | |
|--------------|--|---------------|--------------------------------------|
| 88888 | Valeur maximale de la crête | STEL 88888 | Valeur STEL mesurée |
| TWA 88888 | Valeur TWA mesurée | 88888 | Réglage de la valeur d'alarme basse |
| 88888 | Réglage de la valeur de l'alarme haute | STEL 88888 | Réglage de la valeur de l'alarme VLE |
| TWA 88888 | Réglage de la valeur de l'alarme MPT | ; | Version du micrologiciel |
| 88888 | Concentration d'étalonnage | | |

MODE RÉGLAGES

En mode configuration, les utilisateurs peuvent ajuster les points de consigne, effectuer un étalonnage et réinitialiser les valeurs précédentes.

Pour entrer dans le mode de configuration, appuyez simultanément sur le bouton-poussoir et le bouton d'alimentation pendant trois secondes. Le menu suivant s'affiche Alr --> CAL --> Cir MAX --> Cir STEL --> TWA --> Unit --> Init --> Test.

Pour passer au menu suivant, appuyez sur le bouton poussoir.

Pour accéder au menu, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.

*Les points de consigne de l'alarme, de la VME et de la VLE peuvent être ajustés dans le mode de configuration.

Symboles du mode de configuration :

| Adaptation | Sous-menu | LCD | Action |
|------------|-----------------------------------|-----|---|
| Alr | 1ère alarme 2 ^e Alarme | ALr | Concentration de la 1 ^{re} alarme Ajustement Concentration de la 2 ^e alarme Ajustement |

| Adaptation | Sous-menu | LCD | Action |
|---------------|-----------------|-----|---|
| CAL | N2 frais Co2 | | Étalonnage de l'air frais Étalonnage du N2 Étalonnage du CO2 |
| Cir MAX | - | | Éliminer l'alarme maximale Concentration |
| Cir STEL, TWA | - | | Éliminer la concentration maximale TWA/STEL |
| Unité | %vol / ppm | - | Conversion des unités de concentration |
| Init | - | - | Redémarrage |
| Test | Self Bts | - | Autocontrôle test fonctionnel |

ACTIVATION DE L'ALARME ET RÉGLAGE DU POINT DE CONSIGNE DE L'ALARME.

Lorsque la concentration de gaz dépasse les seuils d'alarme, l'alarme de niveau haut/bas s'affiche et l'appareil vibre, clignote (LED) et émet un signal sonore. Pour éliminer les alarmes, déplacez-vous dans

un endroit où l'air est pur. Lorsque la concentration d'un gaz passe en dessous du point de consigne de l'alarme, l'alarme s'arrête.

| | | |
|--|---|--|
| | Alarme de niveau bas - ; Alarme sonore : 3 bips par seconde -LED : 3 clignotements par seconde - ; Vibration : 1 vibration par seconde ; | Vibración Velocidad |
| | Alarme haute - ; Alarme sonore : 4 bips par seconde -LED : 4 clignotements par seconde Vibration : 1 vibration par seconde | Vibración Velocidad |
| | Régler le point de consigne de l'alarme. Pour passer en mode réglage, appuyez simultanément sur le bouton-poussoir et le bouton d'alimentation pendant deux secondes. - ; Sur l'icône de réglage de l'alarme, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoui pendant 2 secondes. | |
| | | - Appuyez sur le bouton pour modifier le point de consigne de l'alarme. - ; Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour enregistrer la valeur et passer à l'étape suivante. |



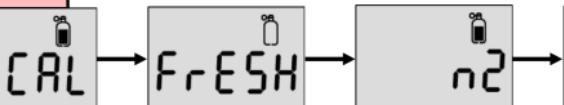
ASSUREZ-VOUS QUE LES POINTS DE CONSIGNE D'ALARME STANDARD D'USINE VARIENT SELON LE PAYS AVANT DE MODIFIER LE POINT DE CONSIGNE D'ALARME. ASSUREZ-VOUS QUE LES POINTS DE CONSIGNE D'ALARME PRÉSENTENT LES DIRECTIVES LOCALES. ASSUREZ-VOUS QUE LES POINTS DE CONSIGNE D'ALARME RESPECTENT LES DIRECTIVES LOCALES. ASSUREZ-VOUS QUE LE POINT DE CONSIGNE D'ALARME EST RÉGULÉ SUR LA MÊME VALEUR QUE LE POINT DE CONSIGNE D'ALARME ELEVÉ.

4. ; Pour transférer les journaux d'événements et le journal de données vers un ordinateur, procédez comme suit.

-Installez la dernière version du logiciel IR LINK.

-Connectez le détecteur à un ordinateur via un câble USB-C ;
CALIBRATION.

L'arborescence du menu d'étalonnage est illustrée ci-dessous.



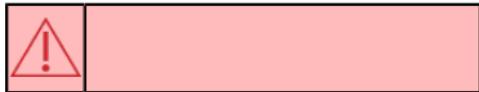
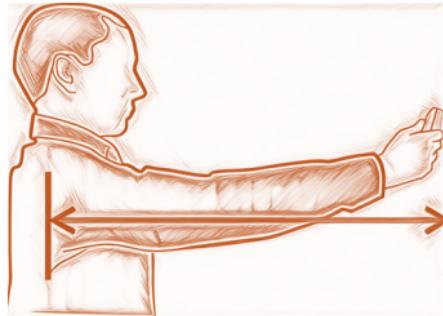
Gaz d'étalonnage:

| Type de gaz | Air frais (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|---------------|-----------------------------|----------------|------------------|
| concentration | 20,9%vol | 99,99%vol | 10 000ppm, 1%vol |

Étalonnage à "zéro" ou à l'air frais :



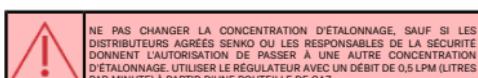
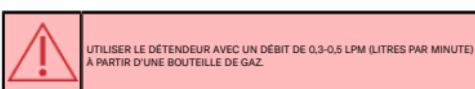
Sur l'écran de mesure, appuyez et maintenez enfoncés le bouton-pousoir et le bouton d'alimentation pour entrer dans le mode de réglage.



Étalonnage N2 :



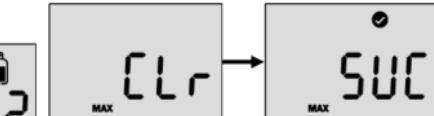
1. ; En mode "CAL", appuyez sur le bouton pousoir pour passer à l'étalonnage "N2".
2. Brancher le capuchon d'étalonnage sur le détecteur et connectez le cylindre d'étalonnage avec du N2 (99,9 %vol).
3. ; Appuyer sur le bouton d'allumage et libérer le gaz N2.
4. ; Après 90 secondes, lorsque l'étalonnage N2 est réussi, le message de réussite (V) s'affiche. En revanche, si l'étalonnage N2 échoue, le message FAILURE (X) s'affiche.



Calibrage du CO2



1. ; Appuyez sur le bouton pour passer à l'étalonnage par intervalles.
2. Brancher le capuchon d'étalonnage sur le détecteur et connectez le cylindre d'étalonnage au CO2 (20 000 ppm).
3. ; Appuyez sur le bouton d'allumage et libérez le gaz CO2.
4. ; Après 90 secondes, lorsque le calibrage est réussi, le message de réussite (V) s'affiche. Si le calibrage N2 échoue, le message d'échec (X) s'affiche.

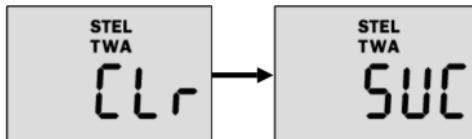


Pour supprimer la concentration maximale mesurée sur le détecteur, procédez comme suit.

1. ; Appuyez simultanément sur le bouton pousoir et le bouton marche/arrêt et sur le bouton pousoir jusqu'à ce que Cir(max) s'affiche.
2. ; Appuyez sur le bouton d'alimentation pour effacer la valeur de crête.
3. ; Après une activation réussie, la marque SUC(V) s'affiche. En cas d'échec, le symbole FA(X) s'affiche.

TLEAR STEL ET TWA

Pour supprimer les valeurs VLE et VME mesurées au niveau du détecteur, procédez comme suit



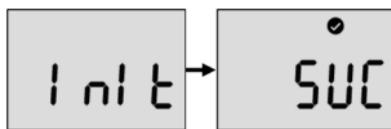
- Appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que Clr (STEL & ; TWA) s'affiche.
 - Appuyer sur le bouton d'alimentation pour supprimer les valeurs TWA et STEL
- Après une activation réussie, le SUC s'affiche avec la marque V

Une unité de réglage



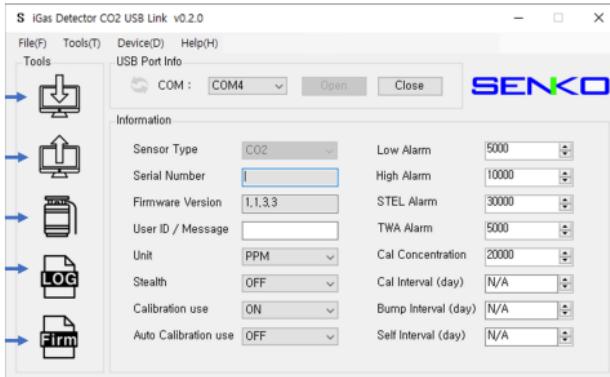
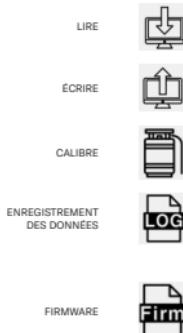
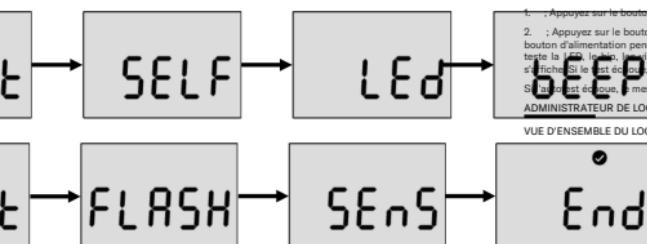
1. ; Appuyez sur le bouton poussoir jusqu'à ce que Unity s'affiche et sur le bouton d'alimentation pour entrer dans le mode.
 2. ; Appuyez sur le bouton poussoir pour sélectionner une unité (ppm ou %vol) et sur le bouton marche/arrêt pour sauvegarder.
 3. ; Après une activation réussie, la marque SUC(V) s'affiche. En cas d'échec, le symbole FA(X) s'affiche.
- ÉTABLISSEMENT DE LA SPÉCIALITÉ**
Pour rétablir le réglage d'usine, procédez comme suit.

Pour régler une unité, appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'unité soit réglée.



- ; Appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que "Start" s'affiche.
- ; Appuyez sur le bouton d'alimentation pour appliquer.
- ; Après une activation réussie, la marque SUC(V) s'affiche. En cas d'échec, le symbole FA(X) s'affiche.

AUTOTEST



- Type de capteur - : Le type de capteur actuel dans l'appareil (CO₂, non modifiable).

- Numéro de série - Numéro de série du détecteur de CO₂ iGas

- Version du micrologiciel - Version actuelle du micrologiciel de l'appareil (peut changer lors d'une mise à niveau).

Identification de l'utilisateur/Message - L'identification de l'utilisateur peut être utilisée pour ajouter un message d'utilisation.

- Unité- Ajustement par PPM ou %vol

- Stealth- Éteignez l'alarme, le buzzer et la LED pour une occasion spéciale.

-Utilisation de l'étalonnage - Désactive le processus d'étalonnage pour une occasion spéciale.

Utilisation du calibrage automatique - Le calibrage automatique "Fresh Calibration" est activé tous les 3 jours.

-Alarme basse & ; Alarme haute - Les 1er et 2ème points de réglage de l'alarme (Min/Max : 400 ppm

(0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol).

- Alarme STEL & ; Alarme TWA - Limite d'exposition à court terme et niveau moyen

concentration de CO₂ - pondérée dans le temps 49 999 ppm (5 % vol)

-Cette fonction permet à l'utilisateur de saisir/modifier la concentration correcte de la bouteille de gaz (Min/Max : 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).

-Intervalle d'étalementage (jour) - Le rappel d'étalementage informe tous les jours fixes (il s'agit d'un jour férié), peut être réglé sur 0 (n/a) - 365

-Intervalle de déclenchement (jours) - Le rappel de test fonctionnel signale tous les jours fixes (peut être réglé sur 0 (n/a) - 365).

-Selfinterval(Delay)-Le rappel d'autotest rapporte tous les jours fixes (peut être réglé sur 0 (n/a) - 365)

* La valeur par défaut est N/A



Lire

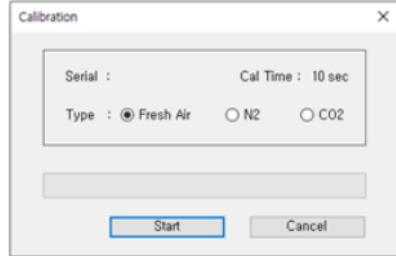
Le bouton "Lire" (première icône en haut à gauche) permet à l'utilisateur de récupérer les données stockées.

Écriture

Le bouton "Write" (deuxième icône en haut à gauche) a l'une des fonctions les plus importantes de l'interface de ce logiciel. En effet, chaque session configurée ou personnalisée sera sauvegardée en cliquant sur le bouton "Write". Lorsqu'un utilisateur configure les paramètres de l'instrument, il clique sur le bouton "Write" et un message contextuel s'affiche.

Calibrage

L'étalementage est la comparaison des valeurs mesurées fournies par un appareil sous essai avec celles de a standard de Etalementage de précision connue. Pour réaliser l'étalementage du logiciel, procédez comme suit :



1) Connecter l'appareil au PC en utilisant le port USB de l'instrument.

2) Brancher le cauchou de étalementage (pas pour l'étalementage de l'air frais) et ouvrir le logiciel.

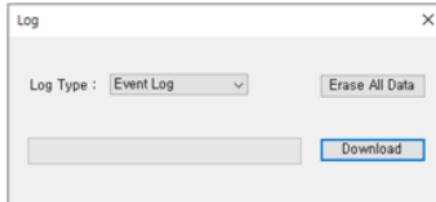
3. cliquez sur "Calibration" (icône au milieu de l'écran).

à gauche) et l'assistant apparaît

4) Choisir le type de gaz d'étalementage et cliquer sur "Start".

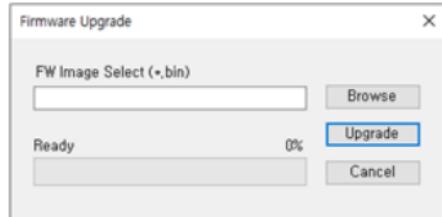
5) La durée de l'étalementage frais est de 10 secondes, tandis qu'elle est de 60 secondes pour N₂ et CO₂.

Enregistrement des données



Les 30 journaux les plus récents sont stockés dans l'appareil et sont automatiquement effacés un par un à partir des premiers journaux lorsqu'un nouvel événement se produit. Deux types de journaux d'événements, "Journal d'événements" et "Journal d'événements et de données", peuvent être téléchargés. Choisissez le journal et cliquez sur le bouton "Télécharger". Les fichiers journaux seront téléchargés et créés par le numéro de série de l'unité et seront au format ".csv". Toutefois, si vous cliquez sur le bouton "Effacer", tous les journaux seront effacés de la mémoire de l'appareil et ne pourront pas être récupérés.

Mise à jour (Firmware)



Pour mettre à jour la dernière version du firmware du iGas Detector CO1 :

1) Cliquez sur le bouton "Parcourir" et naviguez jusqu'à l'emplacement du micrologiciel.

Choisissez le micrologiciel et cliquez sur le bouton "Ouvrir".

Cliquez sur "Ecrire" pour lancer le processus de mise à jour.

4. lorsque la mise à jour est terminée, éteignez l'appareil et rallumez-le.

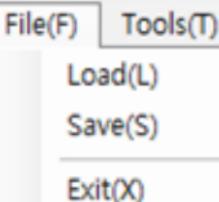
5. le message "F-UP" → "boot" apparaît et la mise à jour est terminée.

ADMINISTRATEUR DE LOGICIELS

MENU FENETRE

Menu - "Fichier :" ;

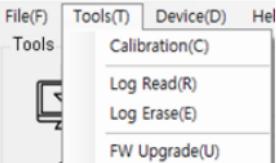
S iGas Detector CO



- Charge(L) - Chargement des paramètres installés
- ; Save(S) - Sauvegarde des paramètres actuels
- ; Exit(X) - Termine le travail et met fin au programme (ferme le robinet).

Menu - "Outils"

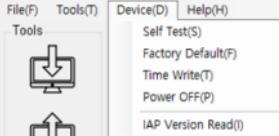
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.



- Calibration(C) - Ouvrez la fenêtre Calibration pour lancer le processus de calibration.
- ; Log Read(R) - Récupérer et sauvegarder les événements du journal.
- ; Log Erase(E) - Efface tous les journaux du stockage (les journaux supprimés ne peuvent pas être récupérés)
- ; FW Upgrade(U) - Ouvre la fenêtre de mise à niveau du micrologiciel pour lancer le processus de mise à niveau.

Menu - "Dispositif"

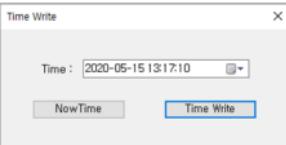
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0



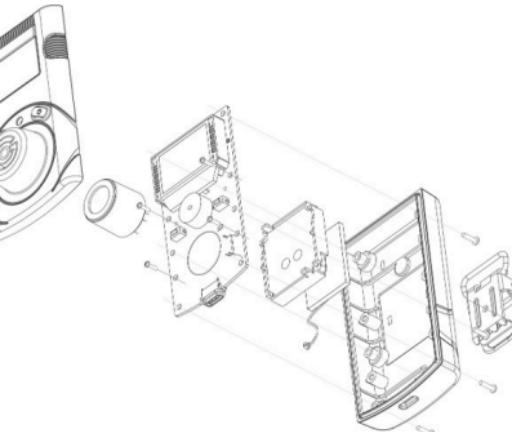
- Self Test(S) - Autodiagnostic automatique de l'appareil
- Sequenze de test : LED → Bip → Moteur → Flash → Capteur → Fin
- Défaut d'usine(F) - Redémarrer les paramètres et le système.
- spécifications originales
- ; Time Write(T) - Pour définir une heure par emplacement d'utilisateur (voir 8.2.3.1)
- ; Mise hors tension(P) - Mettez l'appareil hors tension.
- IAPVersionRead()

Lorsque vous cliquez sur le bouton "Now Time", l'heure actuelle est automatiquement réglée sur le PC de l'opérateur. L'heure initiale est redémarrée à l'usine en Corée du Sud, donc pour appliquer l'heure à votre emplacement, appuyez sur "Now Time" et appuyez sur "Time Write".

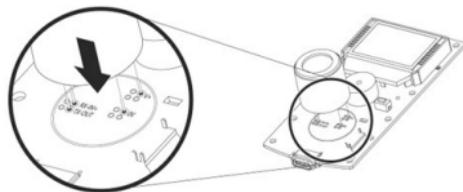
- Écrire l'heure - En cliquant sur le bouton "Écrire l'heure", vous définissez l'heure sélectionnée et personnalisée.



MAINTENANCE



REPLACEMENT DES CAPTEURS



Déplacez-vous dans un environnement d'air frais et éteignez le détecteur.

2. ; Retirez le boîtier arrière en dévissant les 6 vis.

3. ; Retirez les 2 vis de la carte PCB.

4. ; Remplacez soigneusement le capteur par un nouveau capteur fourni par les revendeurs agréés ou SENKO.

Assurez-vous que les broches du capteur correspondent à l'image ci-dessus et que le capteur est aligné avec la carte de circuit imprimé.

5. ; Assembler le détecteur et le mettre en marche.

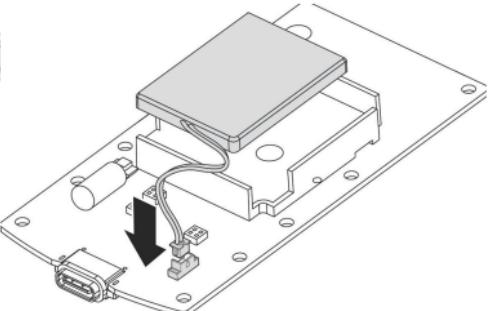
6. ; Après l'assemblage, effectuez un étalonnage à l'air frais, un étalonnage au N2 (99,9 %vol) et un étalonnage au CO2 standard (2 %vol).

7. Avant utilisation, stabiliser le détecteur pendant 5 minutes.



LE CAPTEUR EST INSÉRÉ SUR LA CARTE. AVANT DE RETIRER LE CAPTEUR, RETIREZ LES BROCHES DU CAPTEUR DE LA CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ .

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE



1. Se mettre à l'air libre et éteindre le détecteur.

Retirer le boîtier arrière en dévissant les 6 vis.

3) Retirer les 2 vis de la carte de circuit imprimé.

Déconnectez avec précaution la batterie de la carte de circuit imprimé.

5. Placez la nouvelle batterie dans l'étui de protection de la batterie.

Caractéristiques de la batterie : bloc d'alimentation rechargeable au lithium-ion (polymère) (500 mAh)

6. Assembler le détecteur et le mettre en marche.

7. Effectuer l'étalonnage de l'air frais, l'étalonnage du N2 (99,9%vol) et l'étalonnage standard du CO2 (2%vol).

8. Avant utilisation, stabiliser le détecteur pendant 5 minutes.

SPECIFICATIONS

| Caractéristiques générales | Spécifications |
|-------------------------------|--|
| Modèle | Détecteur de gaz CO2 iGas |
| Type de capteur | IR |
| Mesurage | Type de diffusion |
| Écran | Écran LCD |
| Audible | 90dB à 10cm |
| Voyant d'avertissement | DEL rouges clignotantes |
| Vibration | Alarme vibratoire |
| Batterie | Alimentation rechargeable au lithium-ion (polymère) (500 mAh) |
| Temps de charge | 100 minutes |
| La température | -20°C ~ +50°C |
| Humidité | 5%-95% RH (sans condensation) |
| La boîte | Boîte en caoutchouc |
| Accessoires | Capuchon d'étalonnage, câble de charge (USB Type-C) et adaptateur. |
| Taille | 30(L) x 50(H) x 35(P) mm |
| Poids | 120g |
| La durée de conservation | 14 jours |
| Enregistrement des événements | 30 alarmes récentes |

| Caractéristiques générales | Spécifications |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Approbation | Directive CEM (2004/108/CE)* ROHS 2 |

| Gaz | Mesure de la portée | Alarme de niveau bas | Alarme haute |
|-----|------------------------|----------------------|----------------|
| CO2 | 0–5,0%vol 0–5000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTIE

Le fabricant n'est pas responsable (au titre de cette garantie) si ses tests et examens révèlent que le défaut présumé du produit n'existe pas ou qu'il a été causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou une installation, des tests ou un étalonnage inappropriés par l'acheteur (ou des tiers).

Toute tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, ou toute autre cause de dommage dépassant le cadre de l'utilisation prévue, y compris les dommages dus au feu, à la foudre, à l'eau ou à d'autres risques, annule la responsabilité du fabricant.

Si un produit ne répond pas aux spécifications du fabricant pendant la période de garantie applicable, veuillez contacter le distributeur agréé du produit ou le centre de service IRUDEK au +34 943692617 pour obtenir des informations sur la réparation/le remplacement.

TRADUCTIONS : NOTE EXPLICATIVE

La traduction de tous les documents rédigée à l'origine en espagnol est effectuée par un traducteur externe et est fournie dans le cadre d'un service d'information à la communauté mondiale. Des inexactitudes peuvent survenir en raison de restrictions linguistiques et d'erreurs de traduction. IRUDEK ne vérifie pas l'exactitude des traductions effectuées par des tiers et n'assume donc aucune responsabilité en ce qui concerne les litiges et/ou les réclamations pouvant résulter d'erreurs, d'omissions ou d'ambiguités dans le matériel traduit contenu dans le présent document. Toute personne ou organisation qui s'appuie sur ces traductions le fait à ses propres risques et sous sa propre responsabilité. Si vous trouvez des erreurs ou des inexactitudes à l'exactitude du texte traduit, l'équivalent en langue anglaise prévaut. Si vous souhaitez signaler une erreur ou une inexactitude dans la traduction, nous vous invitons à nous écrire à info@irudek.com ;

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Der iGas Detector CO₂ ist ein tragbarer Einzelgasdetektor, der das Vorhandensein von Kohlendioxidgas in der Umgebung erkennt. Wenn er aktiviert ist, überwacht der iGas Detector CO₂ kontinuierlich die Umgebungsluft auf das Vorhandensein von Kohlendioxidgas und warnt den Benutzer mit LED-, Vibrations- und akustischen Alarmanlagen vor einer potenziell gefährlichen Exposition, wenn die Gaskonzentration die Alarmgrenzwerte überschreitet. Die Einstellung kann manuell oder durch Verbindung mit einer PC-Software angepasst werden.



Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bei diesem Gerät handelt es sich nicht um ein Messgerät, sondern um einen Gasdetektor.

Wenn die Kalibrierung und der Selbsttest ständig fehlgeschlagen, darf das Gerät nicht verwendet werden. Führen Sie die Kalibrierung des O₂-Detektors alle 30 Tage an der frischen Luft durch.

SYMBOLE DER LCD-ANZEIGE

| | |
|--|--|
| | JEDER UNBEGÜFTETE VERSUCH, DAS PRODUKT ZU REPARIEREN ODER ZU MODIFIZIEREN, GÖR JEDOCH ANDERE URSACHE ODER BEGÄHIGUNG, DIE ÜBER DEN NORMALEN GEBRAUCH HINAUSGEHT, EINSCHLIEßLICH SCHÄDEN DURCH FEUER, VERBRENNUNG ODER ANDERE GEFAHREN, SCHLIESST DIE HAFTUNG DES HERSTELLERS AUS. |
| | AKTIVIEREN SIE DAS PRODUKT NUR, WENN DER SENSOR, DAS SCHAUGLAS, DER DETEKTOR UND DIE KAPPE DES SUMMERS FREI VON VERUNREINIGUNGEN WIE STAUB ODER ABLÄGERUNGEN SIND, DIE DEN GASERKENNUNGSBEREICH BLOCKIEREN KÖNNEN. |
| | WISCHEN SIE DEN BILDSCHIRM DES GERÄTS NICHT MIT EINEM TROCKENEN TUCH ODER MIT DEN HÄNDEN IN EINEM GEFAHRENBEREICH AB, UM STATISCHE AUFLADUNG ZU VERMEIDEN. |
| | REINIGUNG UND WARTUNG VON PRODUKTEN IN FRISCHER, VON GEFAHRHALEN GASEN FREIER LUFT DURCHFÜHREN |
| | TESTEN SIE DIE REAKTION EINES SENSORS REGELMÄßIG MIT EINER GASKONZENTRATION, DIE DEN ALARMSOLLWERT ÜBERSCHREITET. |
| | TESTEN SIE DIE LED, DEN SUMMER UND DEN VIBRATOR MANUELL. |
| | Die MESSUNGEN DER GASKONZENTRATION DURCH DEN SENSOR KÖNNEN JE NACH UMGEBUNG (TEMPERATUR, DRUCK UND FEUCHTGKEIT) VARIEREN. DAHER MUß DIE GTS-KALIBRIERUNG IN DER GLEICHEN (ODER EINER ÄHNLICHEN) UMGEBUNG WIE BEI DER TATSÄCHLICHEN VERWENDUNG DES GERÄTS DURCHGEFÜHRT WERDEN. |
| | WENN SICH DIE TEMPERATUR WÄHREND DER VERWENDUNG DES GERÄTS ABRUPT ÄNDERT (Z. B. IN INNENRÄUMEN ODER IM FREIEN), KANN SICH DER GEMESSENE GASKONZENTRATIONSWERT PLÖTZLICH ÄNDERN. VERWENDEN SIE DAS GTS, NACHDEM SICH DER WERT DER GASKONZENTRATION STABILISIERT HAT. |
| | VORLÄUFER UND/ODER STARKE ERSCHÜTTERUNGEN DES GERÄTS KÖNNEN EINE PLÖTZLICHE ÄNDERUNG DES MESSWERTS VERURSACHEN; VERWENDEN SIE DEN SGT ERST, NACHDEM SICH DER WERT DER GASKONZENTRATION STABILISIERT HAT. ÜBERMÄßIGE ERSCHÜTTERUNGEN DES SGT KÖNNEN ZU FEHLFUNKTIONEN DES GERÄTS UND/ODER DES SENSORS FÜHREN. |
| | ALLE ALARMWERTE WERDEN GEMÄß DEM FÜR INTERNATIONALE STÄNDE VORGESCHRIEBENEN ALARMSTANDARD EINGESTELLT. DAHER SOLLTEN DIE ALARMWERTE NUR UNTER DER VERANTWORTUNG UND MIT GENEHMIGUNG DER LEITUNG DES ARBEITSPLATZES, AN DEM DAS GERÄT VERWENDET WIRD, GEÄNDERT WERDEN. |
| | VERWENDEN SIE DIE IR-KOMMUNIKATION IN EINEM SICHEREN BEREICH, DER FREI VON GEFAHRHALEN GASEN IST. |
| | WENN DIE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGT WERDEN, KANN DER AUSTAUSCH VON BATTERIE UND SENSOR DIE EIGENSICHERHEIT BEEINTRÄCHTIGEN, UND DIE GARANTIE ERLISCHT BEI DISEM VERSUCH. |

| STEL | Grenzwert für kurzfristige Exposition | TWA | Täglicher Expositionsgrenzwert |
|------|---------------------------------------|-----|--------------------------------|
| | Alarm bei hohem Füllstand | | Verbleibende Batterie |
| | Alarm bei niedrigem Füllstand | | Alarmzustand |
| | Stabilisierung | | Maximaler Wert |
| | Ausfall der Stabilisierung | | Minimaler Wert |
| | Kalibrierung mit Kalibrriegels | | Maßeinheit |
| | Erfolgreiche Veranstaltung | | Fehlschlag des Tests |

NOMENKLATUR

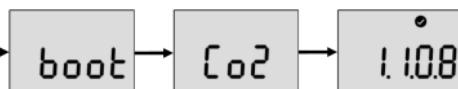
LCD-Display, 2. LED-Alarm, 3. Vibrator/Summer, 4.

AKTIVIERUNG

1. Begeben Sie sich in eine Umgebung mit Frischluft, die frei von gefährlichen Gasen ist.
2. Halten Sie die Einschalttaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Gasart (CO₂) angezeigt wird.
3. Nach der Aktivierung erscheinen der Gastyp (CO₂), die Firmware-Version und die Anzeige, und der Detektor führt den Selbstdiagnosetest durch.

4. Nach erfolgreichem Selbsttest wird der Countdown des Melders 10 Sekunden lang angezeigt.

5. Der Detektor zeigt die aktuelle CO₂-Konzentration an.



Vergewissern Sie sich stets, dass das Gerät auf das jeweilige Gas angemessen reagiert. Vergewissern Sie sich, dass keine Fremdkörper, die die Gasdetektion stören könnten, den Bereich blockieren, in dem das Gas detektiert werden soll.

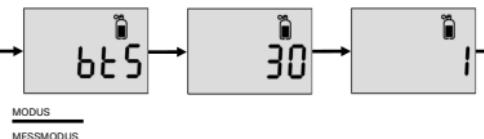


Falls die Stabilisierung des Geräts fehlschlägt, erscheint das Symbol "X" auf dem Display und das Gerät geht nicht in den Messmodus über. Nehmen Sie in diesem Fall eine Justierung vor oder wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler oder an IRUDEK unter 0034 943692617.

Liste der Fehler:

| | |
|------------|-------------------------|
| Err-1 | Fehler bei der Erstkor. |
| Err-2 | Sensorfehler |
| Err-3 | Speicherfehler |
| L-Schläger | Schwache Batterie |

1. Vor dem allgemeinen Gebrauch sollten Benutzer einen Funktionstest durchführen, um festzustellen, ob ein Sensor auf CO₂-Gas anspricht.
2. Um den Funktionstest durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor.
3. Halten Sie die Drucktaste und die Einschalttaste im Messmodus drei Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie die Drucktaste, bis "TEST" angezeigt wird, und drücken Sie die Einschalttaste, um den Modus zu aktivieren.
4. - Drücken Sie die Drucktaste, bis "BTS" angezeigt wird, und drücken Sie zum Aktivieren die Einschalttaste.
5. Nach dem Drücken des Zündknopfes CO₂-Gas oberhalb des Niveaus einleiteten und der erste Alarm und der 30-Sekunden-Countdown werden angezeigt.
6. Sobald der Test bestanden ist, erscheint das Symbol "SUC" (V) auf dem Display. Wenn der Test nicht bestanden wird, erscheint auf dem Display das Zeichen "FA" (X).



Wenn diese Funktion im Messmodus aktiviert ist, wird die Gaskonzentration auf dem Display angezeigt.



DISPLAY-MODUS

Wenn Sie im Messmodus die Drucktaste drücken, erscheinen nacheinander die folgenden ICONS. Höchstwert -> STEL-Wert -> TWA-Wert -> 1. Alarmsollwert -> 2. Alarmsollwert -> STEL-Alarmsollwert -> TWA-Alarmsollwert -> Firmware-Version -> Kalibrierungskonzentration -> TWA-Alarmsollwert -> STEL-Alarmsollwert -> Kalibrierungskonzentration ->.

- Um zum nächsten Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste Push.
- Im letzten Schritt drücken Sie die Taste oder drücken Sie 10 Sekunden lang keine Taste, das Gerät kehrt in den Messmodus zurück.

| | | | |
|--|-----------------------------------|--|---|
| | Maximaler Spitzewert | | Gemessener STEL-Wert |
| | Gemessener TWA-Wert | | Einstellung eines niedrigen Alarmwertes |
| | Einstellung des hohen Alarmwertes | | Einstellung des STEL-Alarmwertes |
| | Einstellen des TWA-Alarmwertes | | Firmware-Version |
| | Kalibrierungskonzentration | | |

EINSTELLUNGSMODUS

Im Konfigurationsmodus können die Benutzer Sollwerte einstellen, eine Kalibrierung durchführen und auf vorherige Werte zurücksetzen.

Um den Konfigurationsmodus aufzurufen, halten Sie die Drucktaste und die Einschalttaste gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Das folgende Menü wird angezeigt ALr --> CAL --> Cir MAX --> Cir STEL --> TWA --> Unit --> Init --> Test.

Um zum nächsten Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste Push.

Um das Menü aufzurufen, halten Sie die Einschalttaste gedrückt.

*Alarm-, TWA- und STEL-Sollwerte können im Konfigurationsmodus angepasst werden.

Symbol des Konfigurationsmodus:

| Anpassung | Untermenü | LCD | Aktion |
|-----------|--------------------------------|-----|--|
| ALr | 1. Alarm 2 nd Alarm | | Konzentration des ersten Alarms Einstellung der Konzentration des zweiten Alarms Einstellung |

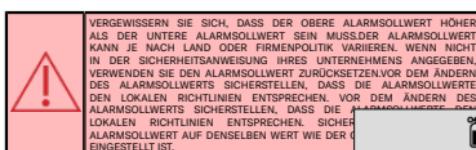
| Anpassung | Untermenü | LCD | Aktion |
|---------------|--------------------|-----|---|
| CAL | Frisches N2 CO2 | | Frischluft Kalibrierung N2 Kalibrierung CO2-Kalibrierung |
| Cir MAX | - | | Beseitigung der maximalen Alarmkonzentration |
| Cir STEL, TWA | - | | Abschaffung der TWA/STEL-Höchstkonzentration |
| Einheit | %vol / ppm | - | Umrechnung von Konzentrationseinheiten |
| Init | - | - | Neustart |
| Test | Selbst Bts | - | Selbsttest Funktionsprüfung |

ALARMDAKTIVIERUNG UND ALARM-SOLLWERTEINSTELLUNG.

Wenn die Gaskonzentration die Alarmsollwerte überschreitet, wird ein Hoch-/Niedrigwertalarm angezeigt und das Gerät vibriert, blinkt (LED) und piept. Um Alarne zu vermeiden, begeben Sie sich an

einen Ort mit sauberer Luft. Wenn die Konzentration eines Gases unter den Alarm-Sollwert sinkt, wird der Alarm beendet.

| | | |
|--|--|--|
| | Niedriger Alarm - Akustischer Alarm: 3 Pieptöne pro Sekunde - LED: 3 Blinksignale pro Sekunde - Vibration: 1 Vibration pro Sekunde | Vibración: 1 Vibration pro Sekunde |
| | Hochalarm - Akustischer Alarm: 4 Pieptöne pro Sekunde - LED: 4 Blinksignale pro Sekunde Vibration: 1 Vibration pro Sekunde | Vibración: 1 Vibration pro Sekunde |
| | Alarm-Sollwert einstellen. - Um in den Einstellmodus zu gelangen, halten Sie die Drucktaste und die Einschalttaste gleichzeitig zwei Sekunden lang gedrückt. - Halten Sie auf dem Symbol für die Alarmeinstellung die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt. | |
| | | - Drücken Sie die Taste, um den Alarmsollwert zu ändern. - Drücken Sie die Einschalttaste, um den Wert zu speichern und zum nächsten Schritt überzugehen. |



DATENAUFZEICHNUNG

- Der Melder speichert die letzten 30 Ereignisprotokolle. Wenn die überschreibt das neue Ereignisprotokoll die ältesten Ereignisprotokolle.

- Das Datenprotokoll wird alle 1 Minute gespeichert und speichert etwa

64.000 Datenaufzeichnungen. Sobald das Datenprotokoll archiviert ist, überschreibt das neue Datenprotokoll die ältesten Protokollierungsereignisse.

- Datenprotokollierung bestehend aus Ereignisprotokoll, Hub und Kalibrierung werden in 1-Minuten-Intervallen gespeichert.

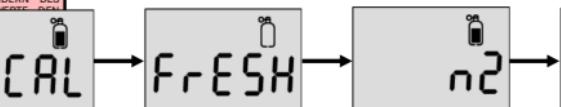
4. Um Ereignisprotokolle und Datenprotokolle auf einen Computer zu übertragen, gehen Sie wie folgt vor.

Installieren Sie die neueste IR LINK-Software.

-Verbinden Sie den Detektor über ein USB-C-Kabel mit einem Computer;

KALIBRIERUNG.

Die Struktur des Kalibrierungsmenüs ist unten dargestellt.

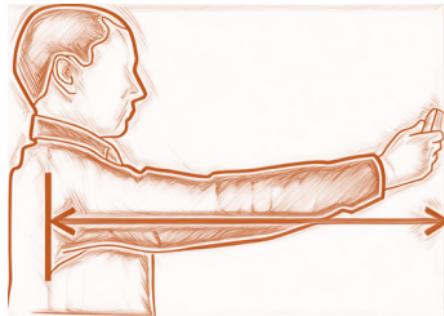


Kalibriergas:

| Gasart | Frische Luft (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|---------------|--------------------------------|----------------|------------------|
| Konzentration | 20,9%vol | 99,99%vol | 10.000ppm, 1%vol |

2. Drücken Sie die Drucktaste, bis der CAL-Modus angezeigt wird.
3. Drücken Sie im CAL-Modus die Einschalttaste für 2 Sekunden, um den Modus zu aktivieren.
4. Halten Sie bei ausgefahrenem Arm (siehe Abbildung rechts) den Detektor und 2 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie die Einschalttaste, um die Frischluftkalibrierung durchzuführen.
5. Wenn die Kalibrierung erfolgreich ist, wird die Erfolgsmeldung (V) angezeigt. Schlägt die Kalibrierung jedoch fehl, wird die FA-Meldung (X) angezeigt.
6. Nach erfolgreicher Kalibrierung wird die Basislinie auf 400ppm (0,04%vol) gesetzt.

Halten Sie auf dem Messbildschirm die Drucktaste und die Einschalttaste gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen.



DAS EINATMEN VON CO₂ KANN DIE KORREkte KALIBRIERUNG BEINTRÄGtEN. ACHTEN SIE DARAUF, DASS SIE DEN DETEKtor MIT AUSGESTRECKTEN ARMEN HALTEN, WIE IN DER ABBILDUNG RECHTS DAGESTELLT.

N2-Kalibrierung



1. Drücken Sie im Modus "CAL" die Drucktaste, um zur "N2"-Kalibrierung zu gelangen.
- Stecken Sie die Kalibrierkappe auf den Detektor und schließen Sie den Kalibrierzylinder mit N2 (99,9%vol) an.
- Drücken Sie die Zündungstaste und lassen Sie das N2-Gas frei.
- Wenn die N2-Kalibrierung erfolgreich war, erscheint nach 90 Sekunden die Erfolgsmeldung (V). Wenn die N2-Kalibrierung jedoch fehlschlägt, wird die Meldung FAILURE (X) angezeigt.



VERWENDEN SIE DEN REGLER MIT Einer DURCHFLUSSMENGE VON 0,3-0,5 LPM (LITER PRO MINUTE) AUS EINER GASFLASCHE.

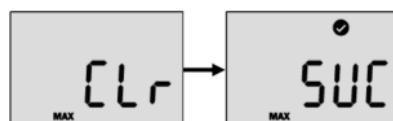


ÄNDERN SIE DIE KALIBRIERUNGSKONZENTRATION NICHT, ES SEI DENN, AUTORISIERTE SENKO-HANDLER ODER SICHERHEITSBEAUFTRAGTE ERTEILEN DIE ERLAUBNIS, ZU EINER ANDEREN KALIBRIERUNGSKONZENTRATION ZU WECHSELN. VERWENDEN SIE DEN REGLER MIT Einer DURCHFLUSSRATe Von 0,5 LPM (LITER PRO MINUTE) AUS EINER GASFLASCHE.

CO₂-Kalibrierung



Maximum klären



Um die am Detektor gemessene Höchstkonzentration zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie die Drucktaste und die Einschalttaste gleichzeitig und die Drucktaste, bis Cir(max) angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Power-Taste, um den Spitzenwert zu löschen.
3. Nach erfolgreicher Aktivierung wird das Zeichen SUC(V) angezeigt. Wenn die Aktivierung fehlschlägt, wird die Markierung FA(X) angezeigt.

KLEINE STEL UND TWA

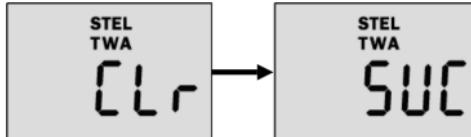
Um den am Detektor gemessenen STEL- und TWA-Wert zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie die Taste, um zur Intervallkalibrierung zu gelangen.

Stecken Sie die Kalibrierkappe auf den Detektor und schließen Sie den Kalibrierzylinder mit CO₂ (20.000ppm) an.

3. Drücken Sie die Zündungstaste und lassen Sie CO₂-Gas frei.

4. Wenn die Kalibrierung erfolgreich war, erscheint nach 90 Sekunden die Erfolgsmeldung (V). Wenn die N2-Kalibrierung fehlschlägt, wird die Fehlermeldung (X) angezeigt.



- Drücken Sie die Drucktaste, bis Cir (STEL & TWA) angezeigt wird.
- Drücken Sie die Einschalttaste, um den TWA- und STEL-Wert zu entfernen
- Nach erfolgreicher Aktivierung wird SUC mit der Marke V angezeigt

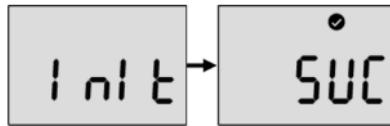
SETZEINHEIT

1. Drücken Sie die Drucktaste, bis Unity angezeigt wird, und die Einschalttaste, um den Modus zu aktivieren.

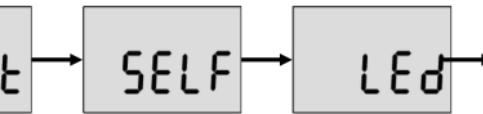
2. Drücken Sie die Taste Push, um eine Einheit (ppm oder %vol) auszuwählen, und die Einschalttaste zum Speichern.
3. Nach erfolgreicher Aktivierung wird das Zeichen SUC(V) angezeigt. Wenn die Aktivierung fehlschlägt, wird die Markierung FA(X) angezeigt.

Um die Werkseinstellung wiederherzustellen, gehen Sie wie folgt vor.

Um eine Einheit einzustellen, drücken Sie die Taste, bis die Einheit eingestellt ist.

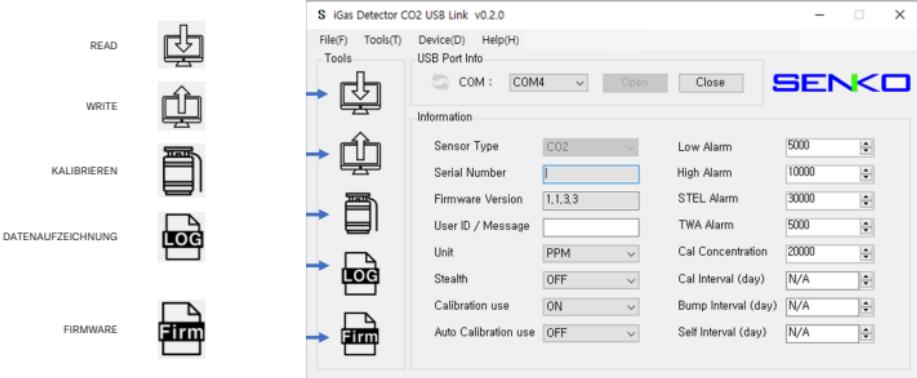
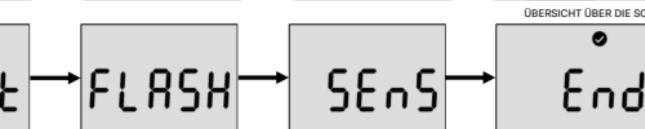


- Drücken Sie die Drucktaste, bis "Start" angezeigt wird.
- Drücken Sie die Einschalttaste, um die Einstellungen zu übernehmen.
- Nach erfolgreicher Aktivierung wird das Zeichen SUC(V) angezeigt. Wenn die Aktivierung fehlschlägt, wird die Markierung FA(X) angezeigt.

AUTOTEST

Um den Selbstdiagnosetest durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie die Drucktaste, bis Test angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Einschalttaste für drei Sekunden. Drücken Sie auf dem Bildschirm "SELF" die Einschalttaste drei Sekunden lang, um den Selbsttest zu aktivieren. Während der Aktivierung testet der Detektor die LED-Lampen, die Vibration, den Flash-Speicher und den Sensor. Nach erfolgreichem Test wird das Zeichen V angezeigt. Wenn der Test fehlschlägt, wird FA mit dem Zeichen X angezeigt.

ÜBERSICHT ÜBER DIE SOFTWARE

- Sensortyp - Der aktuelle Sensortyp im Gerät (CO, kann nicht geändert werden).

- Seriennummer - Seriennummer des iGas CO2-Melders

- Firmware-Version - Aktuelle Firmware-Version des Geräts (kann sich bei einem Upgrade ändern)

- Benutzer-ID/Meldung - Die Benutzer-ID kann verwendet werden, um eine Nutzungsmeldung hinzuzufügen.

- Einheit - Einstellung nach PPM oder %vol

- Stealth - Schalte den Alarm, den Summer und die LED für einen besonderen Anlass aus.

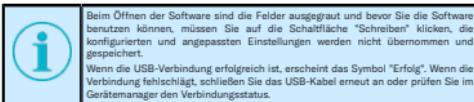
- Kalibrierung verwenden - Deaktivieren Sie den Kalibrierungsprozess für einen besonderen Anlass. Automatische Kalibrierung - Die automatische "Frischekalibrierung" wird alle 3 Tage aktiviert.

- Niedriger Alarm + Hoher Alarm - Der 1. und 2. Alarm-Sollwert (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol))

- STEL-Alarm + TWA-Alarm - Kurzzeitiger Expositionsgrenzwert und Durchschnittswert zeitgleichzeitig CO-Konzentration 49 999 ppm (5 % vol)

- Gaskonzentration - Hier kann der Benutzer die korrekte Konzentration der Gasflasche eingeben/ändern (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).

- Kalibrierungsintervall (Tag) - Die Kalibrierungserinnerung informiert jeden festgelegten Tag (es wird kann 0 (n/a) – 365 eingestellt)
- Bump Interval (Days) - Funktionale Test-Erinnerung meldet alle festgelegten Tage (kann auf 0 (n/a) – 365 eingestellt werden)
- SelfInterval(Days)-Die Selbsttest-Erinnerung meldet alle festgelegten Tage (kann auf 0 (n/a) – 365 eingestellt werden) Standardwert ist N/A



Lesen

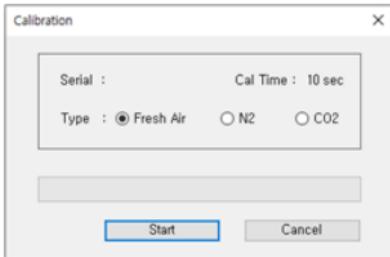
Mit der Schaltfläche "Lesen" (erstes Symbol oben links) kann der Benutzer die gespeicherten Daten abrufen.

Schreiben

Die Schaltfläche "Schreiben" (zweites Symbol oben links) hat eine der wichtigsten Funktionen in dieser Softwareoberfläche. Denn jede konfigurierte oder angepasste Sitzung wird durch Anklicken der Schaltfläche "Schreiben" gespeichert. Wenn ein Benutzer die Geräteeinstellungen konfiguriert, wird die Schaltfläche "Schreiben" angeklickt und eine Popup-Meldung erscheint, klicken Sie auf "Ja".

Kalibrierung

Kalibrierung ist der Vergleich der Messwerte, die ein Gerät unter Test mit denen von einer standard Kalibrierung von Genauigkeit bekannt. Zur Durchführung der Software-Kalibrierung gehen Sie wie folgt vor:



Verbinden Sie das Gerät über den USB-Anschluss des Geräts mit dem PC.

Stellen Sie die Kalibrierkappe auf (nicht bei Frischluftkalibrierung) und öffnen Sie die Software.

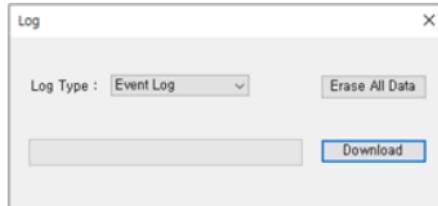
3. Klicken Sie auf "Kalibrierung" (Symbol in der Mitte des Bildschirms).

links) und der Assistent erscheint

4. wählen Sie den Kalibriertyp und klicken Sie auf "Start".

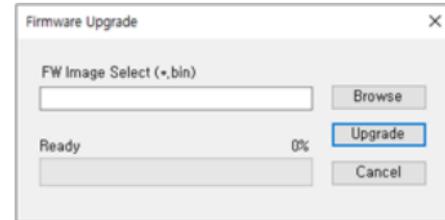
(5) Die Zeit für die Frischkalibrierung beträgt 10 Sekunden, für N₂ und CO₂ beträgt sie 90 Sekunden.

Datenerfassung



Die letzten 30 Protokolle werden im Gerät gespeichert und automatisch nacheinander aus den ersten Protokollen gelsucht, wenn ein neues Ereignis eintritt. Es gibt zwei Arten von Ereignisprotokollen, "Ereignisprotokoll" und "Ereignis- und Datenprotokoll", die Sie herunterladen können. Wählen Sie das Protokoll aus und klicken Sie auf die Schaltfläche "Herunterladen". Die Protokolldateien werden heruntergeladen und nach der Seriennummer des Geräts erstellt und liegen im ".cav"-Format vor. Wenn Sie jedoch auf die Schaltfläche "Löschen" klicken, werden alle Protokole aus dem Gerätespeicher gelöscht und können nicht wiederhergestellt werden.

Upgrade (Firmware)



So aktualisieren Sie die neueste Firmware-Version des iGas-Detektors CO1.

1. klicken Sie auf die Schaltfläche "Durchsuchen" und navigieren Sie zum Speicherort der Firmware.

Wählen Sie die Firmware aus und klicken Sie auf die Schaltfläche "Öffnen".

Klicken Sie auf "Schreiben", um den Aktualisierungsvorgang zu starten.

4. Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

5. Die Meldung "F-UP --> boot" erscheint und die Aktualisierung wird abgeschlossen.

Durch Drücken der Schaltfläche "Abbrechen" während des Aktualisierungsvorgangs wird der Firmware-Upgrade-Assistent abgebrochen und geschlossen.

SOFTWARE-ADMINISTRATOR

WINDOW MENÜ

Menü - "Datei"

S iGas Detector CO

File(F) Tools(T)

Load(L)

Save(S)

Exit(X)

- Laden(L) - Installierte Einstellungen laden
- Speichern(S) - Aktuelle Einstellungen speichern
- Beenden(X) - Bricht den Auftrag ab und beendet das Programm (schließt den Hahn).

Menü - "Werkzeuge"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

File(F) Tools(T) Device(D) Help(H)

Tools

Calibration(C)

Log Read(R)

Log Erase(E)

FW Upgrade(U)

- Kalibrierung(C) - Öffnen Sie das Fenster Kalibrierung, um den Kalibrierungsprozess zu starten.
- Log Read(R) - Abrufen und Speichern der Log-Ereignisse.
- Protokoll löschen(E) - Alle Protokolle aus dem Speicher löschen (gelöschte Protokolle können nicht wiederhergestellt werden)
- FW-Upgrade(U) - Öffnet das Fenster für das Firmware-Upgrade, um den Upgradeprozess zu starten.

Menü - "Gerät"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

File(F) Tools(T) Device(D) Help(H)

Tools



Self Test(S)

Factory Default(F)

Time Write(T)

Power OFF(P)

IAP Version Read()

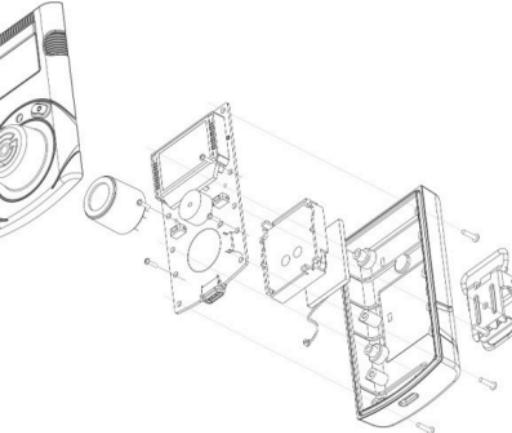
- Selbsttest(S) - Automatische Selbstdiagnose des Gerätes
Testsequenz: LED → Piepton → Motor → Blinken → Sensor → Ende
 - Werkseinstellungen (F) - Einstellungen neu starten und Originalspezifikationen
 - Zeit schreiben(T) - Um eine Zeit pro Benutzerstandort einzustellen (siehe 8.2.3.1)
 - Ausschalten (P) - Schalten Sie das Gerät aus.
- IAPVersionRead()

- Jetzt-Zeit - Durch Klicken auf die Schaltfläche "Jetzt-Zeit" wird automatisch die aktuelle Zeit auf dem PC des Bedieners eingestellt. Die ursprüngliche Zeit wird im Werk in Südkorea pReboot, so dass die Zeit an Ihrem Standort zu übernehmen, drücken Sie "Jetzt Zeit" und drücken Sie "Zeit schreiben".

- Zeit schreiben - Durch Klicken auf die Schaltfläche "Zeit schreiben" wird die ausgewählte und angepasste Zeit eingestellt.

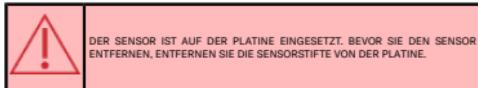
| Time Write | |
|--|---|
| Time : | 2020-05-15 13:17:10 |
| <input type="button" value="NowTime"/> | <input type="button" value="Time Write"/> |

WARTUNG

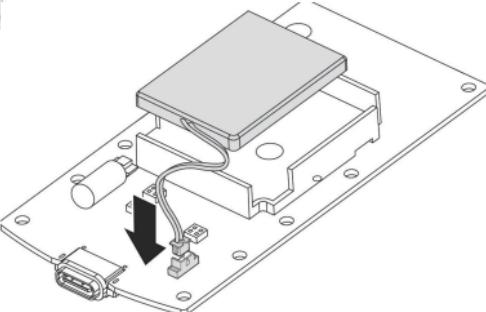


Begeben Sie sich an die frische Luft und schalten Sie den Detektor aus.

2. Entfernen Sie das hintere Gehäuse durch Lösen der 6 Schrauben.
3. Entfernen Sie die 2 Schrauben von der Platine.
4. Ersetzen Sie den Sensor sorgfältig durch einen neuen, von einem autorisierten Händler oder SENKO bereitgestellten Sensor.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sensorstifte mit der obigen Abbildung übereinstimmen und dass der Sensor ausgerichtet ist.
- mit der PCB-Platte.
5. Montieren Sie den Detektor und schalten Sie ihn ein.
6. Führen Sie nach dem Zusammenbau eine Frischluftkalibrierung, eine N2-Kalibrierung (99.9%vol) und eine Standard-CO2-Kalibrierung (2%vol) durch.
7. Stabilisieren Sie den Detektor vor der Verwendung 5 Minuten lang.

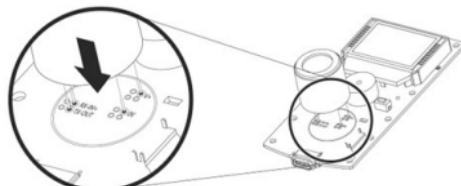


BATTERIEWECHSEL



SCHALTEN SIE DEN DETEKTOR VOR DER DEMONTAGE AUS. ES IST ABSOLUT VERBOTEN, DIE BATTERIE IN EXPLOSIONSGEFAHRDETEN ODER GEFÄHRLICHEN BEREICHEN ZU ERSETZEN. TAUSCHEN SIE DIE BATTERIE IN EINER SAUBEREN UMGEBUNG AUF. AUF KEINEN FALL GIBEN SIE DIE BATTERIE AUF. AUCH AUF DACH VON KOMPONENTEN KANN DIE FUNKTION DER EIGENSICHERHEIT AUFER KRAFT SETZEN. DER AUSTAUSCH VON SENSOREN UND BATTERIEN SOLLTE VON SENKO-HÄNDLERN, -VERTRÉTERN, -VERTRIEBEN BÖRN ODER -MANAGERN DURCHGEFÜHRT WERDEN. DIE VON SENKO VERÖFFENTLICHENSENSOREN SOLLTEN FÜR DEN AUSTAUSCH VERWENDET WERDEN. PRODUKT: QUELLE DER DIE WARTUNGSARBEIT BESCHRÄNKTE SICH AUF DEN AUSTAUSCH DES SENSORS UND DER BATTERIE. FÜHREN SIE NACH DEM SENSOR EINE FRISCHLUFT-, N2-KALIBRIERUNG UND EINE BEREICHSKALIBRIERUNG DURCH.

SENSORENVERSTÄRKUNG



1. Begeben Sie sich an die frische Luft und schalten Sie den Detektor aus. Entfernen Sie das hintere Gehäuse, indem Sie die 6 Schrauben herausdrehen.

3. Schrauben von der Platine entfernen.
4. Trennen Sie die Batterie vorsichtig von der Platine.
5. Legen Sie die neue Batterie in die Batterieschutzhülle.
- Batteriespezifikationen: Wiederaufladbares Lithium-Ionen-(Polymer)-Netzteil (500 mAh)
6. Bauen Sie den Detektor zusammen und schalten Sie ihn ein.
7. Führen Sie eine Frischluftkalibrierung, eine N2(99.9%vol)-Kalibrierung und eine CO2(2%vol)-Standardkalibrierung durch.
8. Stabilisieren Sie den Detektor vor der Verwendung 5 Minuten lang.

SPEZIFIKATIONEN

| Allgemeine Merkmale | Spezifikationen |
|-------------------------|--|
| Modell | iGas CO2-Gaswarngerät |
| Typ des Sensors | IR |
| Messung | Art der Verbreitung |
| Bildschirm | LCD-Anzeige |
| Anhörbar | 90dB bei 10cm |
| Warnleuchte | Blinkende rote LEDs |
| Vibration | Vibrationsalarm |
| Batterie | Wiederaufladbares Lithium-Ionen-(Polymer)-Netzteil (500 mAh) |
| Aufladezeit | 100 Minuten |
| Die Temperatur | -20°C - +50°C |
| Luftfeuchtigkeit | 5%-95% RH (nicht kondensierend) |
| Die Box | Gummibox |
| Zubehör | Kalibrierkappe, Ladekabel (USB Typ-C) und Adapter |
| Größe | 300(H) x 50(W) x 35(D)mm |
| Gewicht | 120g |
| Haltbarkeit | 14 Tage |
| Ereignisprotokollierung | 30 aktuelle Alarne |

| Allgemeine Merkmale | Spezifikationen |
|---------------------|---------------------------------------|
| Genehmigung | EMV-Richtlinie (2004/108/EG) * ROHS 2 |

| Gas | Messbereich | Niedriger Alarm | Hochalarm |
|-----|------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0–5,0%vol 0–5000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTIE

Der Hersteller haftet (im Rahmen dieser Garantie) nicht, wenn seine Tests und Untersuchungen ergeben, dass der angebliche Fehler am Produkt nicht existiert oder durch Missbrauch, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Installation, Prüfung oder Kalibrierung durch den Käufer (oder Dritte) verursacht wurde.

Jeder unbefugte Versuch, das Produkt zu reparieren oder zu verändern, oder jede andere Schadensursache, die über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinausgeht, einschließlich Brandschäden, Blitzschlag, Wasserschäden oder andere Gefahren, schließt die Haftung des Herstellers aus.

Für den Fall, dass ein Produkt während der geltenden Garantiezeit nicht den Spezifikationen des Herstellers entspricht, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Händler des Produkts oder an das IRUDEK-Kundendienstzentrum unter +34 943692617, um Informationen zur Reparatur bzw. zum Austausch zu erhalten.

ÜBERSETZUNGEN: ERLÄUTERUNG

Die Übersetzung aller ursprünglich auf Spanisch verfassten Dokumente erfolgt durch einen externen Übersetzer und wird als Teil eines Informationsdienstes für die weltweite Gemeinschaft bereitgestellt. Ungenauigkeiten können aufgrund von Sprachbeschränkungen und Übersetzungsfehlern entstehen. IRUDEK prüft nicht die Richtigkeit der von Dritten angefertigten Übersetzungen und übernimmt daher keinerlei Haftung für Streitigkeiten und/oder Ansprüche, die sich aus Fehlern, Ausschlüsseungen oder Unzulänglichkeiten der übersetzten Materialien ergeben. Jede Person, welche eine Übersetzung oder Einrichtung, die sich auf dieses übersetzte Material verlässt, tut dies auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung. Im Falle von Zweifeln oder Streitigkeiten über die Richtigkeit des übersetzten Textes ist die englische Fassung maßgebend. Wenn Sie einen Fehler oder eine Ungenauigkeit in der Übersetzung melden möchten, schreiben Sie uns bitte an info@irudek.com

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

L'IGas Detector CO₂ è un rilevatore portatile di gas singolo progettato per rilevare la presenza di anidride carbonica nell'ambiente. Una volta attivato, l'IGas Detector CO₂ monitora continuamente l'aria ambiente per rilevare la presenza di gas anidride carbonica e avvisa l'utente di un'esposizione potenzialmente pericolosa con allarme a LED, a vibrazione e acustici se la concentrazione di gas supera i punti di allarme impostati. Le impostazioni possono essere regolate manualmente e collegandosi al software del PC.



Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale. Questo dispositivo non è un misuratore, ma un rilevatore di gas. Se la calibrazione e l'autotest falliscono continuamente, non utilizzare il dispositivo. Per il rilevatore di O₂, eseguire la regolazione ogni 30 giorni in un ambiente con aria fresca.

SIMBOLI DEL DISPLAY LCD

| | |
|--|--|
| | Q UALSIASI TENTATIVO NON AUTORIZZATO DI RIPARARE O MODIFICARE IL PRODOTTO, O QUALSIASI ALTRA CAUSA O DANNO FUORI DAL NORMALE USO, COMPRENDI I DANNI CAUSSI DA INCENDI, BRUCIATURE O ALTRI PERICOLI, INVALIDA LA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO. |
| | ATTIVARE IL PRODOTTO SOLO SE IL SENSORE, IL VETRO SPIA, IL RILEVATORE E IL TARPO DEL CICALINO SONO PRIVI DI CONTAMINANTI COME POLVERE O DETRITI CHE POTREBBERO BLOCCARE L'AREA DI RILEVAMENTO DEL GAS. |
| | NON PULIRE LO SCHERMO DELL'APPARECCHIATURA CON UN PANNO ASCIUTTO O CON LE MANI IN UN'AREA PERICOLOSA PER EVITARE L'ELETTRICITÀ STATICÀ. ESEGUIRE LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DEI PRODOTTI IN ARIA FRESCA E SENZA GAS PERICOLOSI. |
| | TESTARE REGOLARMENTE LA RISPOSTA DI UN SENSORE CON UNA CONCENTRAZIONE DI GAS SUPERIORE AL PUNTO DI ALLARME. |
| | TESTARE MANUALMENTE IL LED, IL CICALINO E IL VIBRATORE. |
| | LA CONCENTRAZIONE DI GAS EFFETTUATE DAL SENSORE POSSONO VARIARE A SECONDA DELL'AMBIENTE (TEMPERATURA, PRESSIONE E UMIDITÀ), PERTANTO, LA CALIBRAZIONE DEL GTS DEVE ESSERE ESEGUITA NELLO STESSO AMBIENTE (O IN UN AMBIENTE SIMILE) IN CUI VIENE UTILIZZATO IL DISPOSITIVO. |
| | SE LA TEMPERATURA CAMBIA BRUSCAMENTE DURANTE L'USO DEL DISPOSITIVO (AD ESEMPIO, ALL'INTERNO O ALL'ESTERNO), IL VALORE DELLA CONCENTRAZIONE DI GAS MISURATA PUÒ CAMBIARE IMPROVVISAMENTE. UTILIZZARE IL GTS DOPO CHE IL VALORE DELLA CONCENTRAZIONE DI GAS SI È STABILIZZATO. |
| | LE VIBRAZIONI O I FORTI URTI SUBITI DAL DISPOSITIVO POSSONO CAUSARE UNA VARIAZIONE IMPROVISA DELLA LETTURA. UTILIZZARE L'SGT DOPO CHE IL VALORE DELLA CONCENTRAZIONE DI GAS SI È STABILIZZATO. UN URTO ECESSIVO ALL'SGT PUÒ CAUSARE UN MALFUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO E/O DEL SENSORE. |
| | TUTTI I VALORI DI ALLARME SONO IMPOSTATI SECONDO LO STANDARD DI ALLARME RICHIESTO PER GLI STANDARDO INTERNAZIONALI. PERTANTO, I VALORI DI ALLARME DEVONO ESSERE MODIFICATI SOLO SOTTO LA RESPONSABILITÀ E L'APPROPRIAZIONE DELLA DIREZIONE DEL LUOGO DI LAVORO IN CUI VIENE UTILIZZATO LO STRUMENTO. |
| | UTILIZZARE LE COMUNICAZIONI IR IN UN'AREA SICURA E PRIVA DI GAS PERICOLOSI. |
| | SE NON SI SEGUONO LE ISTRUZIONI, LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA E DEL SENSORE PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA INTRINSECA E IL TENTATIVO DI SOSTITUZIONE INVALIDA LA GARANZIA. |

| STEL | Limite di esposizione a breve termine | TWA | Limite di esposizione giornaliero |
|-------------|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| | Allarme di alto livello | | Batteria rimanente |
| | Allarme di basso livello | | Condizione di allarme |
| | Stabilizzazione | | Valore massimo |
| | Mancanza di stabilizzazione | | Valore minimo |
| | Calibrazione con gas di calibrazione | %LEL PPM %VOL | Unità di misura |
| | Evento di successo | | Fallimento del test |

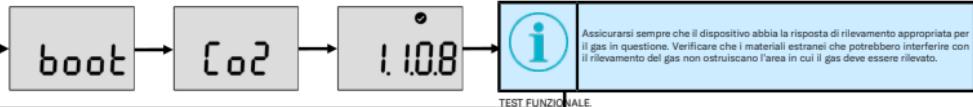
NOMENCLATURA

Display LCD, 2. Allarme a LED, 3. Vibratore/Buzzer, 4.

ATTIVAZIONE

- Trasferirsi in un ambiente con aria fresca, privo di gas pericolosi.
- Tenere premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi finché non viene visualizzato il tipo di gas (CO₂).
- Dopo l'accensione, vengono visualizzati il tipo di gas (CO₂), la versione del firmware e il display e il rilevatore esegue il test di autodiagnosi.
- Dopo l'esito positivo dell'autotest, il conto alla rovescia del rilevatore viene visualizzato per 10 secondi.

5. Il rilevatore visualizza la concentrazione attuale di CO₂.

TEST FUNZIONALE.

1. Prima dell'uso quotidiano, gli utenti devono eseguire un test funzionale per verificare se il sensore risponde al gas CO2.
2. Per eseguire il test funzionale, attenersi alla seguente procedura.
3. - Predisporre un allarme gas CO2 su basso e alto.
4. Tenere premuti il pulsante e il pulsante di alimentazione per tre secondi in modalità di misurazione. Premere il pulsante fino a visualizzare "TEST" e premere il pulsante di accensione per accedere alla modalità.
5. - Premere il pulsante fino a visualizzare "BITS" e premere il pulsante di accensione per attivarlo.
6. Dopo aver premuto il pulsante di accensione, applicare il gas CO2 sopra il livello e verranno visualizzati il primo allarme e il conto alla rovescia di 30 secondi.
7. Una volta superato il test, sul display appare l'icona "SUC" (V). Se il test fallisce, sul display appare il simbolo "FA" (X).

Se la stabilizzazione dell'apparecchio non funziona, sul display apparirà il simbolo "X" e l'apparecchio non entrerà in modalità di misurazione. In questo caso, effettuare una regolazione o contattare il rivenditore autorizzato o IRUDEK al numero 00034943692817.

Elenco degli errori:

| | | |
|-------|--------------------------|--|
| Err-1 | Errore di configurazione | |
| Err-2 | Errore del sensore | |
| Err-3 | Errore di memoria | |
| L-bat | Batteria scarica | |

MODALITÀMODALITÀ DI MISURA

Quando è attivato, in modalità di misurazione, sul display appare la concentrazione del gas.

MODALITÀ DI DISPLAY

In modalità di misurazione, quando si preme il pulsante, appaiono nell'ordine le seguenti ICONE. Valore massimo -> Valore STEL -> Valore TWA -> Punto di impostazione del 1^o allarme -> Punto di impostazione del 2^o allarme -> Punto di impostazione dell'allarme STEL -> Punto di impostazione dell'allarme TWA -> Versione del firmware -> Concentrazione di calibrazione -> Concentrazione di calibrazione ->.

| | | | |
|-------|--|-------|---|
| 88888 | Valore di picco massimo | 88888 | Valore STEL misurato |
| 88888 | Valore TWA misurato | 88888 | Impostazione del valore di allarme basso |
| 88888 | Impostazione del valore di allarme alto | 88888 | Impostazione del valore dell'allarme STEL |
| 88888 | Impostazione del valore dell'allarme TWA | 1.108 | Versione del firmware |
| 88888 | Concentrazione di calibrazione | | |

MODALITÀ IMPOSTAZIONI

In modalità configurazione, gli utenti possono regolare i setpoint, eseguire la calibrazione e ripristinare i valori precedenti.

Per accedere alla modalità di configurazione, tenere premuti contemporaneamente il pulsante e il pulsante di accensione per tre secondi. Viene visualizzato il seguente menu Alr → CAL → Clr MAX → Clr STEL, TWA → Unit → Init → Test.

-Per passare al menu successivo, premere il pulsante Push.

-Nell'ultimo passaggio, premere il pulsante o non premere alcun pulsante per 10 secondi: il dispositivo tornerà alla modalità di misurazione.

| Regolazione | Sottomenu | LCD | Azione |
|-------------|--------------------------------------|-----|--|
| Alr | Primo allarme 2 ^o Allarme | | Concentrazione del 1 ^o allarme Regolazione Concentrazione del 2 ^o allarme Regolazione |

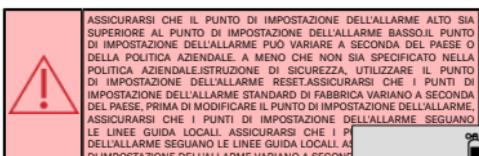
| Regolazione | Sottomenu | LCD | Azione |
|---------------|------------------|-----|--|
| CAL | N2 fresco Co2 | | Calibrazione aria fresca Calibrazione N2 Calibrazione Co2 |
| Cir MAX | - | | Eliminare l'allarme massimo Concentrazione |
| Cir STEL, TWA | - | | Eliminare la concentrazione massima TWA/STEL |
| Unità | %vol / ppm | - | Conversione delle unità di concentrazione |
| Init | - | - | Riavvio |
| Test | Sé Bts | - | Autotest test funzionale |

Attivazione dell'allarme e regolazione del punto di regolazione dell'allarme.

Quando la concentrazione di gas supera i punti di allarme, viene visualizzato l'allarme di livello alto/basso e il dispositivo vibra, lampeggia (LED) e emette un segnale acustico. Per eliminare gli alarmi,

spostarsi in un luogo con aria pulita. Quando la concentrazione di un gas scende al di sotto del punto di allarme, l'allarme si interrompe.

| | | |
|--|--|--|
| | Allarme basso -Allarme acustico: 3 bip al secondo -LED: 3 lampeggi al secondo -Vibrazione: 1 vibrante al secondo; | Vibración Velocidad |
| | Allarme alto -Allarme acustico: 4 bip al secondo -LED: 4 lampeggi al secondo Vibrazione: 1 vibrante al secondo | Vibración Velocidad |
| | Regola il punto di allarme. -Per accedere alla modalità Impostazione, tenere premuti contemporaneamente il pulsante e il pulsante di accensione per due secondi. -Sull'icona Impostazione sveglia, tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. | |
| | | Premere il pulsante per modificare il punto di regolazione dell'allarme. -Premere il pulsante di accensione per salvare il valore e passare alla fase successiva. |



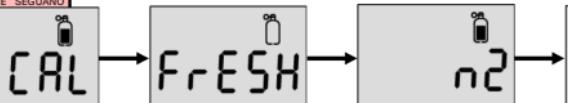
3. La registrazione dei dati, che consiste nella registrazione degli eventi, della corsa e della calibrazione, viene memorizzata a intervalli di 1 minuto.

4. Per trasferire i registri eventi e i registri dati a un computer, procedere come segue.

-Installare il software IR LINK più recente.

-Collegare il rilevatore a un computer tramite un cavo USB-C; CALIBRAZIONE.

La struttura del menu di calibrazione è illustrata di seguito.



REGISTRAZIONE DATI

1. Il rilevatore memorizza gli ultimi 30 registri eventi. Se i dati vengono sovrascritti i registri eventi più vecchi.

2. Il registro dati viene memorizzato a intervalli di 1 minuto e memorizza circa

64.000 Registrazioni dati. Una volta archiviato il registro dati, il nuovo evento del registro dati sovrascrive gli eventi di registrazione più vecchi.

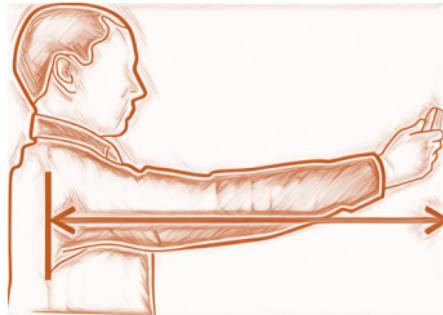
Gas di calibrazione:

| Tipo di gas | Aria fresca (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|----------------|-------------------------------|----------------|-------------------|
| concentrazione | 20,9%vol | 99,99%vol | 10.000 ppm, 1%vol |



2. Premere il pulsante fino a visualizzare la modalità CAL.
3. In modalità CAL, premere il pulsante di accensione per 2 secondi per accedere alla modalità.
4. Con il braccio esteso come nell'immagine a destra, tenere premuto il rilevatore e per 2 secondi premere il pulsante di accensione per eseguire la calibrazione dell'aria fresca.
5. Quando la calibrazione è riuscita, viene visualizzato il messaggio di successo (V). Se invece fallisce, viene visualizzato il messaggio FA (X).
6. Dopo la calibrazione, la linea di base viene impostata su 400 ppm (0,04%vol).

Nella schermata di misurazione, tenere premuti il pulsante e il pulsante di accensione per accedere alla modalità di impostazione.



LA RESPIRAZIONE DI CO₂ PUÒ INFERIRE CON LA CORRETTA CALIBRAZIONE. ASSICURARSI DI TENERE IL RILEVATORE CON LE BRACCIA DISTESI COME MOSTRATO NELL'IMMAGINE A DESTRA.

Calibrazione N2



1. In modalità "CAL", premere il pulsante per passare alla calibrazione "N2".
- Inserire il tappo di calibrazione sul rilevatore e collegare la bombola di calibrazione con N2 (99,9%vol).
3. Premere il pulsante di accensione e rilasciare il gas N2.
4. Dopo 90 secondi, se la calibrazione N2 è riuscita, appare il messaggio di successo (V). Se invece la calibrazione N2 fallisce, viene visualizzato il messaggio FAILURE (X).



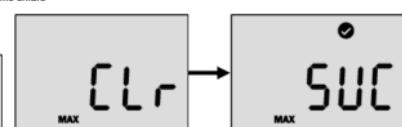
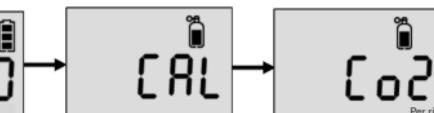
UTILIZZARE IL REGOLATORE CON UNA PORTATA DI 0,3-0,5 LPM (LITRI AL MINUTO) DA UNA BOMBOLA DI GAS.



NON CAMBIARE LA CONCENTRAZIONE DI CALIBRAZIONE A MENO CHE I DISTRIBUTORI AUTORIZZATI SENSO O I RESPONSABILI DELLA SICUREZZA NON DIANO IL PERMESSO DI PASSARE A UN'ALTRA CONCENTRAZIONE DI CALIBRAZIONE. UTILIZZARE IL REGOLATORE CON UNA PORTATA DI 0,5 LPM (LITRI AL MINUTO) DA UNA BOMBOLA DI GAS.

Massimo chiaro

Calibrazione del CO₂



Per rimuovere la concentrazione massima misurata sul rilevatore, seguire la procedura seguente.

1. Premere contemporaneamente il pulsante e il pulsante di accensione e il pulsante finché non viene visualizzato Clr(max).
2. Premere il pulsante di accensione per cancellare il valore di picco.

In caso di insuccesso, viene visualizzato il simbolo FA(X).

CARATTERISTICHE STEL E TWA

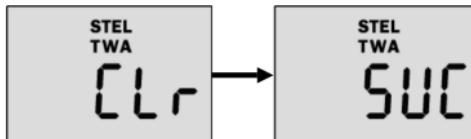
Per rimuovere il valore STEL e TWA misurato sul rilevatore, attenersi alla procedura seguente

1. Premere il pulsante per passare alla calibrazione degli intervalli.

Inserire il tappo di calibrazione nel rilevatore e collegare la bombola di calibrazione con CO₂ (20.000 ppm).

3. Premere il pulsante di accensione e rilasciare il gas CO₂.

4. Dopo 90 secondi, se la calibrazione è riuscita, appare il messaggio di successo (V). Se la calibrazione N2 fallisce, viene visualizzato il messaggio di errore (X).



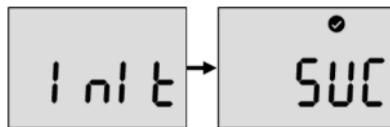
- Premere il pulsante finché non viene visualizzato Cir (STEL & TWA).
- Premere il pulsante di accensione per rimuovere il valore TWA e STEL.
- Dopo l'attivazione, il SUC è visualizzato con il marchio V

Unità di regolazione



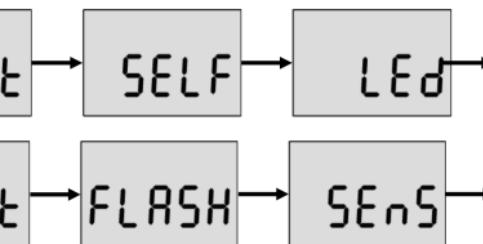
1. Premere il pulsante fino a visualizzare Unity e il pulsante di accensione per accedere alla modalità.
 2. Premere il pulsante per selezionare un'unità (ppm o %vol) e il pulsante di accensione per salvare. In caso di insuccesso, viene visualizzato il simbolo FA(X).
- Esistenza di backup
Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, procedere come segue.

Per impostare un'unità, premere il pulsante finché l'unità non viene impostata.



- Premere il pulsante fino a visualizzare "Start".
- Premere il pulsante di accensione per applicare.
- Dopo l'attivazione, viene visualizzato il simbolo SUC(V). In caso di insuccesso, viene visualizzato il simbolo FA(X).

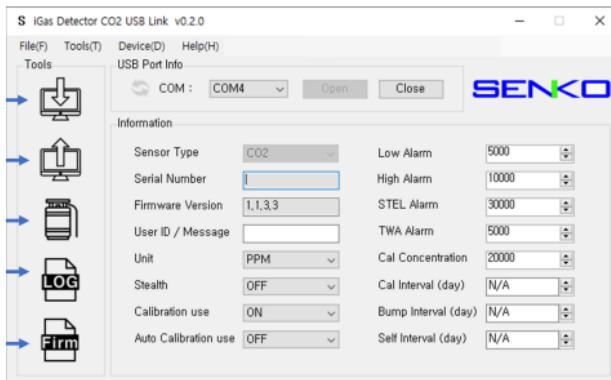
AUTOTEST



Per eseguire il test di autodiagnosi, procedere come segue.

1. Premere il pulsante firm a visualizzare Test.
 2. Premere il pulsante di accensione per tre secondi. Nella schermata "SELF", premere il pulsante di accensione per attivare l'autotest. Durante l'attivazione, il rilevatore verifica il LED, il segnale di attivazione via cavo, la memoria flash e il sensore. Se il test ha esito positivo, viene visualizzato il simbolo V. Se il test ha esito negativo, viene visualizzato il messaggio di errore.
- AMMINISTRATORE DI SOFTWARE

COMPRENSIONE DEL SOFTWARE



- Tipo di sensore - Il tipo di sensore corrente nel dispositivo (CO, non può essere modificato).
- Numero di serie - Numero di serie del rilevatore iGas CO2
- Versione firmware - Versione attuale del firmware dell'unità (può cambiare durante l'aggiornamento)
- ID utente/Messaggio - L'ID utente può essere usato per aggiungere un messaggio di utilizzo.
- Unità - Regolazione per PPM o %vol
- Stealth - Spegnere l'allarme, il cicalino e il LED per un'occasione speciale.
- Uso della calibrazione - Disabilita il processo di calibrazione per un'occasione speciale.

- Utilizzo della calibrazione automatica- La "calibrazione fresca" automatica si attiva ogni 3 giorni.
- Allarme basso e allarme alto - I punti di allarme 1 e 2 (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol))
- allarme STEL e allarme TWA - Limite di esposizione a breve termine e livello medio concentrazione di CO - ponderata nel tempo 49 999 ppm (5 % vol)
- Concentrazione del gas - Consente all'utente di inserire/modificare la concentrazione corretta della bombola di gas (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).
- Intervallo di calibrazione (giorno) - Il promemoria di calibrazione informa ogni giorno stabilito (sarà

può impostare 0 (n/a) – 365)

- Intervallo di urto (giorni) - Il promemoria del test funzionale riporta tutti i giorni fissi (può essere impostato 0 (n/a) – 365)

- SelfInterval(Day) - Il promemoria dell'autotest riporta tutti i giorni fissi (può essere impostato da 0 (n/a) a 365) * Il valore predefinito è N/A



Quando si apre il software, i campioni sono già e prima di poter utilizzare è necessario fare clic sul pulsante "Scrivi", le impostazioni configurate e personalizzate non verranno applicate e salvate.

Se la connessione USB è riuscita, appare l'icona "Success". Se la connessione non riesce, ricollegare il cavo USB o controllare lo stato della connessione nella gestione dispositivo.

Leggi

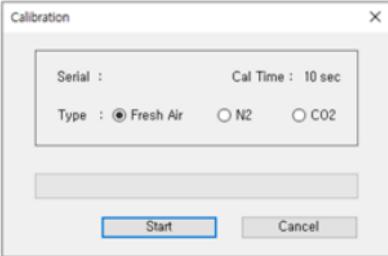
Il pulsante "Leggi" (prima icona in alto a sinistra) consente all'utente di recuperare i dati memorizzati.

Scrittura

Il pulsante "Scrivi" (seconda icona in alto a sinistra) è una delle funzioni più importanti di questa interfaccia software. Infatti, ogni sessione configurata o personalizzata viene salvata facendo clic sul pulsante "Scrivi". Quando l'utente configura le impostazioni dello strumento, il pulsante "Scrivi" viene cliccato e appare un messaggio pop-up.

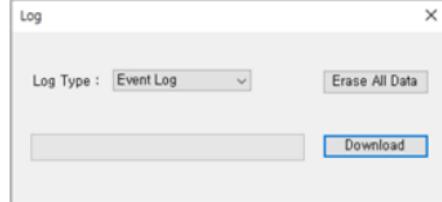
Calibrazione

La calibrazione è il confronto dei valori di misura forniti da un dispositivo sotto in prova con quelli di standard di calibrazione di accuratezza conosciuta. Per eseguire la calibrazione software, seguire i seguenti passaggi:



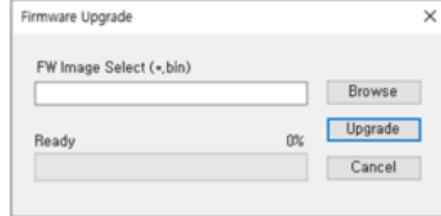
1. Collegare l'unità al PC utilizzando la porta USB dello strumento.
2. Inserire il tappo di calibrazione (non per la calibrazione dell'aria fresca) e aprire il software.
3. cliccare su "Calibrazione" (icona al centro dello schermo).
4. Scegliere il tipo di gas di calibrazione e fare clic su "Start".
5. Il tempo per la calibrazione Fresh è di 10 secondi, mentre per N₂ e CO₂ è di 90 secondi.

Registrazione dei dati



I 30 registri più recenti saranno memorizzati nel dispositivo e saranno automaticamente cancellati uno per uno dai primi registri quando si verifica un nuovo evento. Sono disponibili per il download due tipi di registri eventi: "Registri eventi" e "Registri eventi + dati". Scegliere il registro e fare clic sul pulsante "Download". I file di registro verranno scaricati e creati in base al numero di serie dell'unità e saranno in formato ".csv". Tuttavia, facendo clic sul pulsante "Cancella", tutti i registri verranno cancellati dalla memoria del dispositivo e non potranno essere recuperati.

Aggiornamento (Firmware)



Per aggiornare l'ultima versione del firmware di iGas Detector CO₂.

1. Fare clic sul pulsante "Sfoglia" e navigare fino alla posizione del firmware.

Scegliere il firmware e fare clic sul pulsante "Apri".

Fare clic su "Scrivi" per avviare il processo di aggiornamento.

4. Al termine dell'aggiornamento, spegnere e riaccendere il dispositivo.

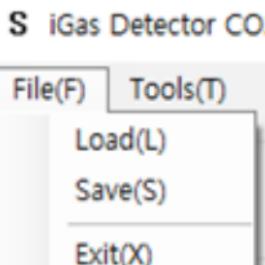
5. Verrà visualizzato il messaggio "F-UP" → "boot" e l'aggiornamento sarà completato.

Premendo il pulsante "Annulla" durante il processo di aggiornamento si annulla e si chiude la procedura guidata di aggiornamento del firmware.

AMMINISTRATORE DEL SOFTWARE

MENU A VETRINA

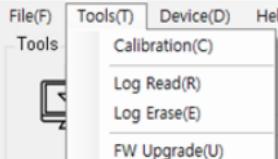
Menu - "File"



Carica(L) - Carica impostazioni installate

- Salva(S) - Salva le impostazioni attuali

- Esci(X) - Termina il lavoro e termina il programma (chiude il rubinetto).

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

Calibrazione(C) - Aprire la finestra Calibrazione per avviare il processo di calibrazione.

- Log Read(R) - Recupera e salva gli eventi di log.

Cancellazione dei registri (E) - Cancellazione di tutti i registri dalla memoria (i registri cancellati non possono essere recuperati) Aggiornamento FW (U) - Apre la finestra di aggiornamento del firmware per avviare il processo di aggiornamento.

Menu - "Dispositivo"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

Autotest(S) - Autodiagnosi automatica dell'unità

Sequenza di test: LED → Bip → Motore → Flash → Sensore → Fine

- Factory Default(F) - Riaffioro delle impostazioni e

specifiche originali

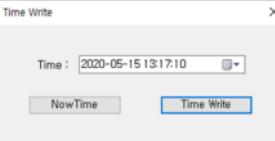
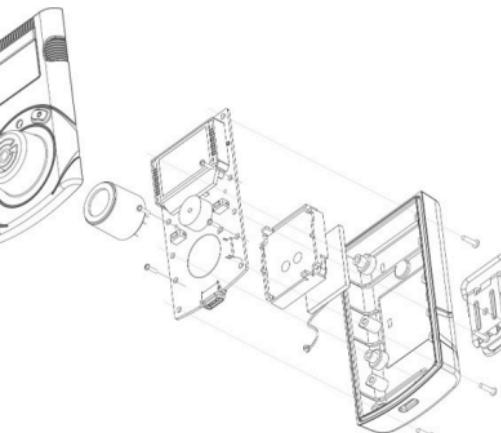
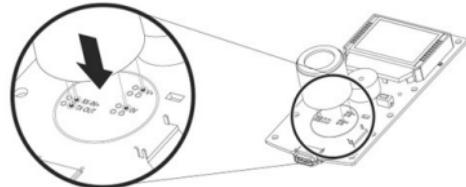
- Scrivere dell'ora(T) - Per impostare un'ora per la posizione dell'utente (vedere 8.2.3.1).

- Spegnimento(P) - Spegnere il dispositivo.

IAPVersionRead()

Facendo clic sul pulsante "Ora", si imposta automaticamente l'ora corrente sul PC dell'operatore. L'ora iniziale viene riavviata dalla fabbrica in Corea del Sud; per applicare l'ora della propria località, premere "Ora" e premere "Scrivi ora".

- Scrivere dell'ora - Facendo clic sul pulsante "Scrittura dell'ora" si imposta l'ora selezionata e personalizzata.

**MANUTENZIONE****Riposizionamento del sensore**

Spostarsi in un ambiente con aria fresca e spegnere il rilevatore.

2. Rimuovere l'involucro posteriore svitando le 6 viti.

3. Rimuovere le 2 viti dalla scheda PCB.

4. Sostituire con cura il sensore nuovo fornito dai rivenditori autorizzati o da SENKO.

Assicurarsi che i pin del sensore corrispondano all'immagine precedente e che il sensore sia allineato con la scheda PCB.

5. Assemblare il rilevatore e accenderlo.

6. Dopo il montaggio, eseguire la calibrazione dell'aria fresca, la calibrazione dell'N2 (99.9%vol) e la calibrazione della CO2 standard (2%vol).

7. Prima dell'uso, stabilizzare il rilevatore per 5 minuti.

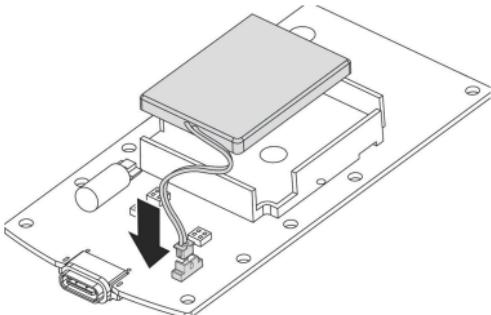


IL SENSORE È INSERITO SULLA SCHEDA. PRIMA DI RIMUOVERE IL SENSORE, RIMUOVERE IL PIN DEL SENSORE DALLA SCHEDA.



PRIMA DI SMONTARE IL RILEVATORE, SPEGNERLO. È ASSOLUTAMENTE VIETATO SOSTituIRE LA BATTERIA IN AREE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE O PERICOLOSE. L'ESPOSIZIONE DI UNA BATTERIA A UNA FONTE DI CALORE E DI GAS PERICOLOSI, LA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI PUÒ INFILIGGERE LA FUNZIONE DI SICUREZZA INTRINSEA. LA SOSTITUZIONE DEI SENSORI E DELLE BATTERIE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA RIVENDITORI, AGENTI, DISTRIBUTORI O RESPONSABILI DI SENKO. PRODOTTO: FONTE DI L'INTERVENTO DI ASSISTENZA È LIMITATO ALLA SOLA SOSTITUZIONE DEL SENSORE E DELLA BATTERIA. DOPO IL SENSORE, ESEGUIRE LA CALIBRAZIONE DELL'ARIA FRESCA, DELL'N2 E DELL'INTERVALLO.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



1. Spostarsi in un ambiente con aria fresca e spegnere il rilevatore.
2. Rimuovere l'alloggiamento posteriore svitando le 6 viti.
3. Rimuovere le 2 viti dalla scheda PCB.
4. Scollegare con cura la batteria dalla scheda PCB.
5. Inserire la nuova batteria nella custodia di protezione.
6. Specifiche della batteria: alimentatore ricaricabile agli ioni di litio (polimero) (500 mAh)
7. Assemblare il rilevatore e accenderlo.
8. Eseguire la calibrazione dell'aria fresca, la calibrazione dell'N2 (99.9%vol) e la calibrazione standard della CO2 (2%vol).
9. Prima dell'uso, stabilizzare il rilevatore per 5 minuti.

SPECIFICHE TECNICHE

| Caratteristiche generali | | Specifiche tecniche |
|----------------------------|---|---------------------|
| Modello | Rivelatore di gas CO2 iGas | |
| Tipo di sensore | IR | |
| Misura | Tipo di diffusione | |
| Schermo | Display LCD | |
| Audibile | 90 dB a 10 cm | |
| Lampeggiante di allarme | LED rosso lampeggiante | |
| Vibrazione | Allarme a vibrazione | |
| Batteria | Alimentazione ricaricabile agli ioni di litio (polimeri) (500 mAh) | |
| Tempo di ricarica | 100 minuti | |
| La temperatura | -20°C ~ +50°C | |
| Umidità | 5%~95% RH (senza condensa) | |
| la scatola | Scatola di gomma | |
| Accessori | Cappuccio di calibrazione, cavo di ricarica (USB Tipo-C) e adattatore | |
| Dimensioni | 30 (L) x 50 (A) x 35 (P) mm | |
| Peso | 120g | |
| Durata di conservazione | 14 giorni | |
| Registrazione degli eventi | 30 allarmi recenti | |
| Approvazione | Direttiva EMC (2004/108/CE) * ROHS 2 | |

| Gas | Campo di misura | Allarme basso | Allarme alto |
|-----|-------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0~5,0%vol 0~50000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANZIA

Il produttore non è responsabile (ai sensi della presente garanzia) se i test e gli esami effettuati rivelano che il presunto difetto del prodotto non esiste o è stato causato da un uso improprio, da negligenza o da un'installazione, un test o una calibrazione non corretti da parte dell'acquirente (o di terzi).

Qualsiasi tentativo non autorizzato di riparare o modificare il prodotto, o qualsiasi altra causa di danno che esuli dall'uso previsto, compresi danni da incendio, fulmini, danni da acqua o altri pericoli, annulla la responsabilità del produttore.

Nel caso in cui un prodotto non sia conforme alle specifiche del produttore durante il periodo di garanzia applicabile, contattare il distributore autorizzato del prodotto o il centro di assistenza IRUDEK al numero +34 943692617 per informazioni sulla riparazione/sostituzione.

TRADUZIONI: NOTA ESPLICATIVA

La traduzione di tutti i documenti scritti originariamente in spagnolo viene effettuata da un traduttore esterno e viene fornita come parte di un servizio di informazione alla comunità globale. Le imprecisioni possono derivare da restrizioni linguistiche e da errori di traduzione. L'IRUDEK non verifica l'accuratezza delle traduzioni effettuate da terzi e pertanto non si assume alcuna responsabilità per le relazioni a qualsiasi contenuto e/o redazione che potrebbero risultare a causa di errori, omissioni e asimmetrie nel materiale tradotto contenuto nel presente documento. Qualsiasi persona o ente che faccia affidamento su tale materiale tradotto lo fa a propria rischio e responsabilità. In caso di dubbi o controversie sull'accuratezza del testo tradotto, preverà l'equivalente in lingua inglese. Se desiderate segnalare un errore o un'imprecisione nella traduzione, vi invitiamo a scriverci all'indirizzo info@irudek.com

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O iGas Detetor CO₂ é um detetor de gás único portátil concebido para detetar a presença de gás de dióxido de carbono no ambiente. Quando ativado, o iGas Detetor CO₂ monitoriza continuamente o ar ambiente para detectar a presença de gás dióxido de carbono e alerta o utilizador para uma exposição potencialmente inssegura com LEDs, alarmes vibratórios e sonoros, caso a concentração de gás exceda os pontos de definição do alarme. A definição pode ser ajustada manualmente ou através da ligação a um software de PC.

QUALQUER TENTATIVA NÃO AUTORIZADA DE REPARAR OU MODIFICAR O PRODUTO, OU QUALQUER OUTRA CAUSA OU DANO FORA DO ÂMBITO DA UTILIZAÇÃO NORMAL, INCLUINDO DANOS PROVOCADOS POR FOGO, QUEIMADURAS OU OUTROS PERIGOS, INVALIDA A RESPONSABILIDADE DO FABRICANTE.

ATIVAR O PRODUTO APENAS SE O SENSOR, O VISOR, O DETETOR E A TAMPA SONORA ESTIVEREM LIVRES DE CONTAMINANTES, TAIS COMO PÓ OU DETRITOS, QUE POSSAM BLOQUEAR A ÁREA DE DETEÇÃO DE GÁS.

NÃO OLHE O ECRÃ DO EQUIPAMENTO COM UM PANÓ SECO OU COM AS MÃOS NUMA ÁREA PERIGOSA PARA EVITAR A ELÉTRICIDADE ESTÁTICA.

EFEITAR A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO DOS PRODUTOS AO AR LIVRE, SEM GASES PERIGOSOS

TESTAR REGULARMENTE A RESPOSTA DE UM SENSOR COM UMA CONCENTRAÇÃO DE GÁS QUE EXCEDA O PONTO DE REGULAÇÃO DO ALARME. TESTAR MANUALMENTE O LED, A CAMPAINHA E O VIBRADOR.

AS MEDIDAS DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS PELO SENSOR PODEM VARIA EM FUNÇÃO DO AMBIENTE (TEMPERATURA, PRESSÃO E HUMIDADE), POR CONSEQUENTE, A CALIBRAÇÃO DO GTS DEVE SER EFECTUADA NO MESMO AMBIENTE (OU SEMELHANTE) QUE A UTILIZAÇÃO REAL DO DISPOSITIVO.

SE A TEMPERATURA MUDAR ABRUPTAMENTE DURANTE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO (POR EXEMPLO, NO INTERIOR OU NO EXTERIOR), O VALOR MÉDIO DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS PODE MUDAR SUBITAMENTE. UTILIZE O GTS DEPOIS DE O VALOR DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS TER ESTABILIZADO.

VIBRAÇÕES OU CHOQUES FORTES NO DISPOSITIVO PODEM PROVOCAR UMA ALTERAÇÃO SÚBITA DA LEITURA. UTILIZAR O SGT DEPOIS DE O VALOR DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS TER ESTABILIZADO. UM CHOQUE EXCESSIVO NO SGT PODE PROVOCAR O MAU FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO E/OU DO SENSOR.

TODOS OS VALORES DE ALARME SÃO DEFINIDOS DE ACORDO COM A NORMA DE ALARME ESTABELECIDA PARA OS STANDS INTERNACIONAIS. POR CONSEQUENTE, OS VALORES DE ALARME SÓ DEVEM SER ALTERADOS SOA A RESPONSABILIDADE E APROVAÇÃO DA DIREÇÃO DO LOCAL DE TRABALHO ONDE O INSTRUMENTO É UTILIZADO.

UTILIZAR AS COMUNICAÇÕES POR INFRAVERMELHOS NUMA ÁREA SEGURA E ISENTA DE GASES PERIGOSOS.

SE AS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUÍDAS, A SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA E DO SENSOR PODE AFETAR A SEGURANÇA INTRÍNSECA E A TENTATIVA ANULARIA A GARANTIA.



Antes de utilizar este dispositivo, leia atentamente o manual.
Este dispositivo não é um dispositivo de medição, mas sim um detetor de gás.
Se a calibração e o auto-teste falharem continuamente, não utilizar o dispositivo.
Para o detetor de O₂, efetuar o ajuste a cada 30 dias em ambiente de ar fresco.

SÍMBOLOS DO ECRÃ LCD

| STEL | Límite de exposição a curto prazo | TWA | Límite de exposição diária |
|-------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| | Alarme de nível elevado | | Bateria restante |
| | Alarme de nível baixo | | Estado do alarme |
| | Estabilização | | Valor máximo |
| | Falha de estabilização | | Valor mínimo |
| | Calibração com gás de calibração | %LEL PPM %VOL | Unidade de medida |
| | Evento de sucesso | | Falha no teste |

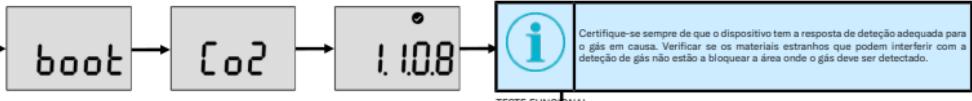
NOMENCLATURA

Ecrã LCD, 2. Alarme LED, 3. Vibrador/Buzzer, 4.

ATIVAÇÃO

- Deslocar-se para um ambiente de ar fresco, isento de gases perigosos.
- Prima e manter a premido o botão de alimentação durante cerca de 2 segundos até ser apresentado o tipo de gás (CO₂).
- Após a ativação, aparecem o tipo de gás (CO₂), a versão do firmware e o visor, e o detetor efectua o teste de autodiagnóstico.
- Depois de o auto-teste ser bem sucedido, a contagem decrescente do detetor é apresentada durante 10 segundos.

- O detetor apresenta a concentração atual de CO₂.



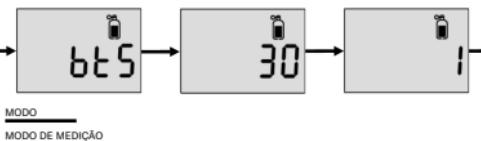
TESTE FUNCIONAL

1. Antes da utilização diária, os utilizadores devem efetuar um teste funcional para verificar se o sensor responde a um gás CO2.
2. Para efetuar o teste funcional, siga os passos abaixo.
3. - Preparar um alarme de gás CO2 em baixa e alta.
4. Prima e mantenha premido o botão de pressão e o botão de alimentação durante três segundos no modo de medição. Prima o botão de pressão até aparecer "TEST" no visor e prima o botão de alimentação para entrar no modo.
5. - Prima o botão de pressão até aparecer "BTS" e prima o botão de alimentação para ativar.
6. - Depois de premir o botão de ignição, aplicar gás CO2 acima do nível e são apresentados o primeiro alarme e a contagem decrescente de 30 segundos.
7. Quando o teste é aprovado, o ícone "SUC" (V) aparece no ecrã. Se o teste falhar, a marca "FA" (X) aparece no ecrã.

Se a estabilização do aparelho falhar, o símbolo "X" aparece no ecrã e o aparelho não entra no modo de medição. Neste caso, efetuar um ajuste ou contactar o seu revendedor autorizado ou a IRUDEK através do número 0034 943692817.

Lista de erros:

| | | |
|-------|----------------------|--|
| Err-1 | Erro de configuração | |
| Err-2 | Erro do sensor | |
| Err-3 | Erro de memória | |
| L-bat | Bateria fraca | |



Quando ativado, no modo de medição, a concentração de gás aparece no visor.



MODO DE EXIBIÇÃO

No modo de medição, ao premir o botão de pressão, aparecem os seguintes ícones, por ordem. Valor máximo -> Valor STEL -> Valor TWA -> Ponto de ajuste do 1º alarme -> Ponto de ajuste do 2º alarme -> Ponto de ajuste do alarme STEL -> Ponto de ajuste do alarme TWA -> Versão do firmware -> Concentração de calibração -> Concentração de calibração ->.

| | | | |
|--|-----------------------------------|--|------------------------------------|
| | Valor de pico máximo | | Valor STEL medido |
| | Valor TWA medido | | Definição do valor do alarme baixo |
| | Definição do valor do alarme alto | | Definição do valor do alarme STEL |
| | Definição do valor do alarme TWA | | Versão do firmware |
| | Concentração de calibração | | |

MODO DE DEFINIÇÕES

No modo de configuração, os utilizadores podem ajustar os pontos de regulação, efetuar a calibração e reparar os valores anteriores.

Para entrar no modo de configuração, prima sem soltar o botão de pressão e o botão de alimentação em simultâneo durante três segundos. É apresentado o seguinte menu ALr --> CAL --> Clr MAX --> Clr STEL, TWA -- Unidade --> Init --> Test.

- Para passar ao menu seguinte, prima o botão Push.

-No último passo, premir o botão ou não premir nenhum botão durante 10 segundos, o dispositivo regressará ao modo de medição.

Para passar ao menu seguinte, prima o botão Push.

Para aceder ao menu, prima sem soltar o botão de alimentação.

*Os pontos de regulação de alarme, TWA e STEL podem ser ajustados no modo de configuração.

Símbolos do modo de configuração:

| Ajuste | Submenu | LCD | Ação |
|--------|-----------------------|-----|--|
| ALr | 1.º Alarme 2.º Alarme | | Concentração do 1º alarme Ajustamento Concentração do 2º alarme Ajustamento |

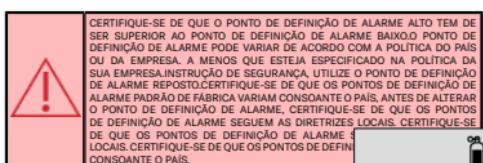
| Ajuste | Submenu | LCD | Ação |
|---------------|------------------|-----|---|
| CAL | N2 fresco CO2 | | Calibração de ar fresco Calibração de N2 Calibração de CO2 |
| Clr MAX | - | | Eliminar o alarme máximo Concentração |
| Clr STEL, TWA | - | | Eliminar a concentração máxima TWA/STEL |
| Unidade | %vol / ppm | - | Conversão de unidades de concentração |
| Init | - | - | Reiniciar |
| Teste | Self Bts | - | Auto-teste teste funcional |

ACTIVAÇÃO DO ALARME E REGULAÇÃO DO PONTO DE REGULAÇÃO DO ALARME.

Quando a concentração de gás excede os pontos de definição do alarme, é apresentado o alarme de nível alto/baixo e o dispositivo vibra, pisca (LED) e emite um sinal sonoro. Para eliminar os alarmes,

desloque-se para um local com ar limpo. Quando a concentração de um gás desce abaixo do ponto de definição do alarme, o alarme pára.

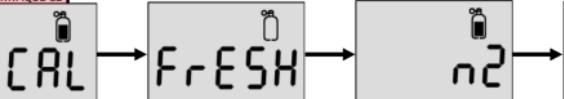
| | | |
|--|---|---|
| | Alarme baixo - Alarme sonoro: 3 bips por segundo - LED: 3 flashes por segundo - Vibração: 1 vibração por segundo | Zumbador LED |
| | Alarme alto - Alarme sonoro: 4 bips por segundo - LED: 4 flashes por segundo Vibração: 1/vibração por segundo | Zumbador LED |
| | Ajustar o ponto de ajuste do alarme. - Para entrar no modo de definição, prima sem soltar o botão de pressão e o botão de alimentação em simultâneo durante dois segundos. - No ícone de definição do alarme, prima sem soltar o botão de alimentação durante 2 segundos. | |
| | | Prima o botão para alterar o ponto de definição do alarme. - Prima o botão de alimentação para guardar o valor e passar ao passo seguinte. |



3. O registo de dados que consiste no registo de eventos, curso e calibração são armazenados em intervalos de 1 minuto.

4. Para transferir Registos de Eventos e Registos de Dados para um computador, siga os passos abaixo:
- Instalar o software IR LINK mais recente.
- Ligue o detetor a um computador através de um cabo USB-C;
CALIBRAÇÃO.

A árvore do menu de calibração é apresentada de seguida.



GRAVAÇÃO DE DADOS

1. O detetor armazena os últimos 30 registos de eventos. Se os dados de registo de eventos substituírem os registos de eventos mais antigos.

2. O registo de dados é armazenado em intervalos de 1 minuto e armazena cerca de 64.000 Registo de dados.

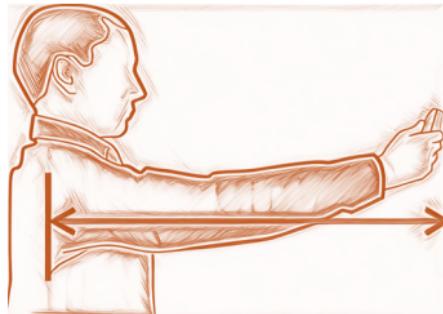
Quando o registo de dados é arquivado, o novo evento de registo de dados substitui os eventos de registo mais antigos.

Gás de calibração:

| Tipo de gás | Ar fresco (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|--------------|-----------------------------|----------------|------------------|
| concentração | 20,9%vol | 99,99%vol | 10.000ppm, 1%vol |



No ecrã de medição, prima e mantenha premido o botão de pressão e o botão de alimentação para entrar no modo de definição.



A RESPIRAÇÃO DE CO₂ PODE INTERFERIR COM A CALIBRAÇÃO CORRETA. CERTIFIQUE-SE DE QUE SEGURA O DETETOR COM OS BRAÇOS ESTENDIDOS, COMO MOSTRA A IMAGEM À DIREITA.

Calibração de N₂



1. No modo "CAL", premir o botão de pressão para passar à calibração "N₂".

Introduzir a tampa de calibração no detetor e ligar o cilindro de calibração com N₂ (99,9% vol).

3. Premir o botão de ignição e libertar o gás N₂.

4. Após 90 segundos, se a calibração N₂ for bem sucedida, é apresentada a mensagem de sucesso (V). Mas, se a

calibração N₂ falhar, é apresentada a mensagem FAILURE (X).



UTILIZAR O REGULADOR COM UM CAUDAL DE 0,3-0,5 LPM (LITROS POR MINUTO) A PARTIR DE UMA BOTUJA DE GÁS.

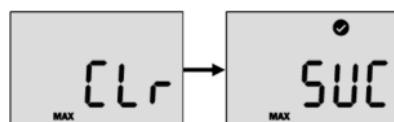


NÃO ALTERE A CONCENTRAÇÃO DE CALIBRAÇÃO, EXCETO SE OS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS OU OS GESTORES DE SEGURANÇA DA SENKO AUTORIZAREM A ALTERAÇÃO PARA OUTRA CONCENTRAÇÃO DE CALIBRAÇÃO. UTILIZE O REGULADOR COM UM CAUDAL DE 0,5 LPM (LITROS POR MINUTO) A PARTIR DE UMA BOTUJA DE GÁS.

Calibração de CO₂



MÁXIMO LIMPO



Para remover a concentração máxima medida no detetor, siga os passos abaixo.

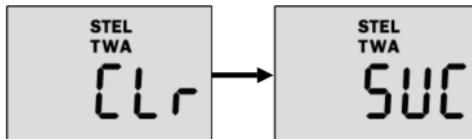
1. Prima o botão de pressão e o botão de alimentação em simultâneo e prima o botão de pressão até Cl(max) ser apresentado.

2. Prima o botão de alimentação para limpar o valor de pico.

3. Após uma ativação bem sucedida, é apresentada a marca SUC(V). Se falhar, é apresentada a marca FA(X).

LIMPEZA STEL E TWA

Para remover o valor STEL e TWA medido no detetor, siga os passos abaixo.



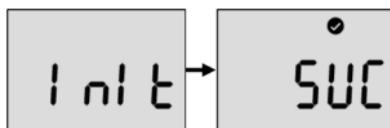
- Prima o botão até Cir (STEL & TWA) ser apresentado.
- Prima o botão de alimentação para remover o valor TWA e STEL.
- Após a ativação bem sucedida, o SUC é apresentado com a marca V

Unidade de regulação



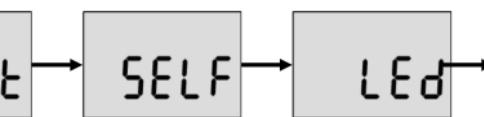
1. Prima o botão de pressão até aparecer Unity e o botão de alimentação para entrar no modo.
 2. Prima o botão Push para selecionar uma unidade (ppm ou %vol) e o botão de alimentação para guardar.
 3. Após uma ativação bem sucedida, é apresentada a marca SUC(V). Se falhar, é apresentada a marca FA(X).
- SUC**
ESTabelecer unidade
Para repor as definições de fábrica, siga os passos abaixo.

Para definir uma unidade, prima o botão até que a unidade seja definida.



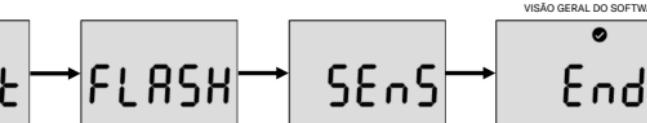
- Prima o botão de pressão até aparecer "Start".
- Prima o botão de alimentação para aplicar.
- Após uma ativação bem sucedida, é apresentada a marca SUC(V). Em caso de falha, é apresentada a marca FA(X).

AUTOTESTE



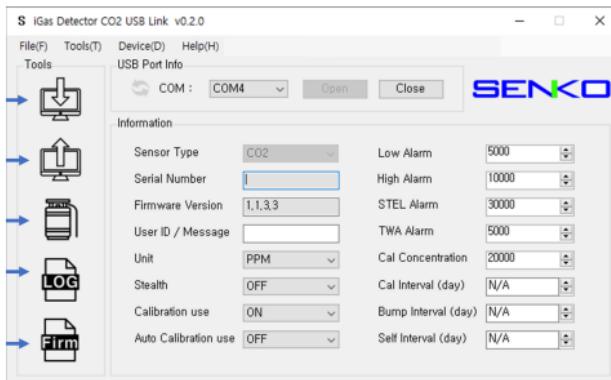
Para efetuar o teste de auto-diagnóstico, siga os passos abaixo.

1. Prima o botão de pressão até aparecer Teste.
 2. Premir o botão de alimentação durante três segundos. No ecrã "SELF", prima o botão de alimentação durante três segundos para activar o auto-teste. Enquanto estiver activado, o detetor testará o LED, o sinal seco e responderá a uma varia flash e o sensor. Se o teste for bem sucedido, é apresentada a marca V. Se o teste falhar, aparece a mensagem de erro.
- ADMINISTRADOR DE SOFTWARE**



VISÃO GERAL DO SOFTWARE

- LER
- ESCREVER
- CALIBRAR
- REGISTRO DE DADOS
- FIRMWARE



- Sensor Type - O tipo de sensor atual no dispositivo (CO, não pode ser alterado).
- Número de série - Número de série do detetor de CO2 iGas
- Versão do firmware- Versão atual da unidade (pode mudar durante a actualização)
- ID do utilizador/Mensagem - O ID do utilizador pode ser utilizado para adicionar uma mensagem de utilização.
- Unidade - Ajuste por PPM ou %vol
- Stealth- Desligue o alarme, a campainha e o LED para uma ocasião especial.
- Utilização de calibração - Desativar o processo de calibração para uma ocasião especial.

- Utilização da calibragem automática- A "Calibragem fresca" automática é activada de 3 em 3 dias.
- Alarme baixo & Alarme alto - Os pontos de definição do 1º e 2º alarme (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol))
 - Concentração ponderada no tempo de CO - 49 999 ppm (5 % vol)
 - Concentração de gás - Permite ao utilizador introduzir/modificar a concentração correta da garrafa de gás (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).
 - Intervalo de calibração (dia) - O lembrete de calibração informa a cada dia fixo (será

pode definir 0 (n/a) - 365

- Intervalo de colisão (dias) - O lembrete de teste funcional reporta todos os dias fixos (pode ser definido como 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days)-O lembrete do auto-teste reporta todos os dias fixos (pode ser definido 0 (n/a) - 365)* O valor predefinido é N/A



Ao abrir o software, os campos ficam a cinzento e, antes de o poder utilizar, tem de clicar no botão "Escrever"; as definições configuradas e personalizadas não serão aplicadas e guardadas.

Se a ligação USB for bem sucedida, aparece o ícone "Success" (Sucesso). Se a ligação falhar, volte a ligar o cabo USB ou verifique o estado da ligação no gestor de dispositivos.

Ler

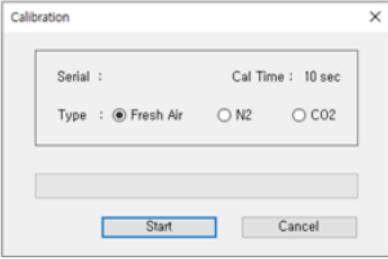
O botão "Ler" (primeiro ícone no canto superior esquerdo) permite ao utilizador recuperar os dados armazenados.

Escrita

O botão "Escrever" (segundo ícone no canto superior esquerdo) tem uma das funções mais importantes na interface desse software. Com efeitos, todas as sessões configuradas ou personalizadas são guardadas ao clicar no botão "Write" (Escrever). Quando um utilizador configura as definições do instrumento, clica no botão "Write" (Gravar) e aparece uma mensagem pop-up.

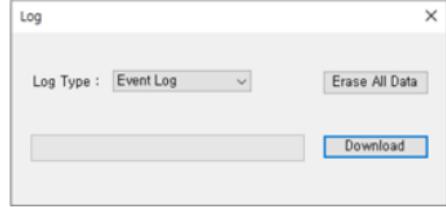
Calibração

Calibração é a comparação dos valores mediados fornecidos por um dispositivo sob teste com os de padrão de Calibração de precisão conhecida. Para realizar calibração por software, siga estas etapas:



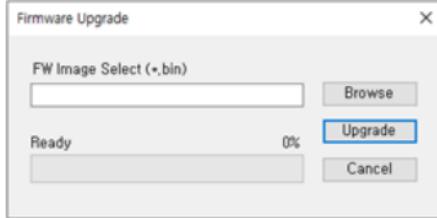
1. ligar a unidade ao PC utilizando a porta USB do instrumento.
- 2) Ligar a tampa de calibração (não para a calibração com ar fresco) e abrir o software.
3. clicar em "Calibration" (ícone no centro do ecrã).
- 4) Selecionar o tipo de gás de calibração e clicar em "Start" (Iniciar).
- 5) O tempo para a Calibração a Fresco é de 10 segundos, enquanto que para N₂ e CO₂ é de 90 segundos.

Registo de dados



Os 30 registos recentes são armazenados no dispositivo e são automaticamente eliminados um a um a partir dos primeiros registos quando ocorre um novo evento. Existem dois tipos de registos de eventos, "Registo de eventos" e "Registo de eventos + dados", disponíveis para transferência. Escolha o registo e clique no botão "Descarregar". Os ficheiros de registo serão descarregados e criados pelo número de série da unidade e estarão no formato ".csv". No entanto, se clicar no botão "Erase" (Apagar), todos os registos serão apagados do armazenamento do dispositivo e não poderão ser recuperados.

Atualização (Firmware)



Para atualizar a versão mais recente do firmware do iGas Detetor CO1.

1) Clique no botão "Procurar" e navegue até à localização do firmware.

Escolha o firmware e clique no botão "Abrir".

Clique em "Escrever" para iniciar o processo de atualização.

4. Quando a atualização estiver concluída, desligue o dispositivo e ligue-o.

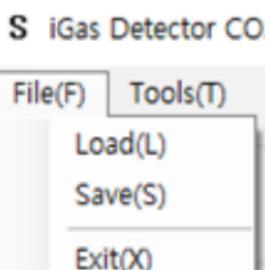
5. Aparecerá a mensagem "F-UP" → "boot" e a atualização estará concluída.

Pressionar o botão "Cancelar" durante o processo de atualização cancelará e fechará o assistente de atualização de firmware.

ADMINISTRADOR DE SOFTWARE

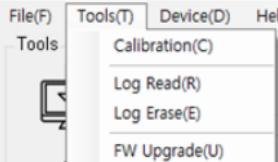
MENU EMBAIXO

Menu - "Ficheiro"



- Load(L) - Carregar definições instaladas
- Salvar(S) - Guardar as definições actuais
- Exit(X) - Termina o trabalho e termina o programa (fecha a janela).

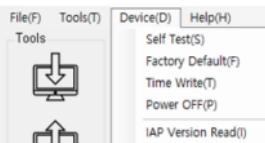
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.



- Calibração(C) - Abra a janela Calibração para iniciar o processo de Calibração.
- Log Read(R) - Recupera e salva os eventos de log.
- Log Erase(E) - Limpar todos os registos do armazenamento (os registos apagados não podem ser recuperados)
- FW Upgrade(U) - Abrir a janela de atualização do firmware para iniciar o processo de atualização.

Menu - "Dispositivo"

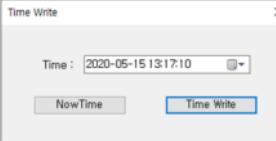
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0



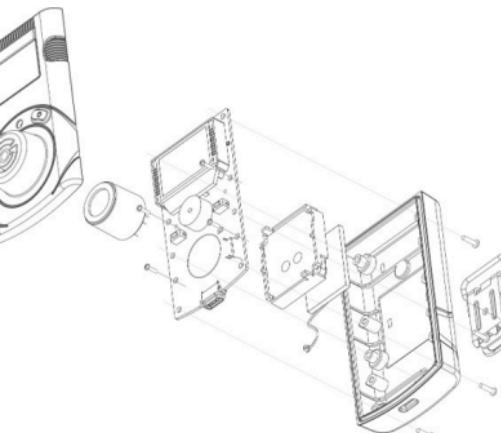
- Self Test(S) - Auto-diagnóstico automático da unidade
Seqüência de teste: LED → Bip → Motor → Flash → Sensor → Fim
- Padrão de fábrica(F) - Reiniciar definições e especificações originais
- Escrita da hora(T) - Para definir uma hora por localização do utilizador (ver 8.2.3.1)
- Desligar(P) - Desligue o dispositivo.
- IAPVersionRead()

- Now Time - Quando se clica no botão "Now Time", define-se automaticamente a hora atual no PC do operador. A hora inicial é reiniciada na fábrica na Coreia do Sul, por isso, para aplicar a hora na sua localização, prima "Now Time" e prima "Time Write".

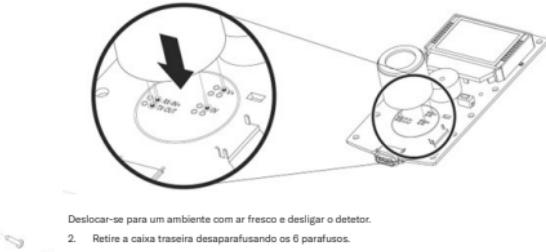
- Escrita da hora - Ao clicar no botão "Escrita da hora", a hora selecionada e personalizada é definida.



MANUTENÇÃO



REPLICAÇÃO DE SENSORES



Deslocar-se para um ambiente com ar fresco e desligar o detetor.

2. Retire a caixa traseira desparafusando os 6 parafusos.
3. Retire os 2 parafusos da placa PCB.
4. Substituir cuidadosamente por um novo sensor fornecido por um revendedor autorizado ou pela SENKO.

Certifique-se de que os pinos do sensor correspondem à imagem acima e que o sensor está alinhado com a placa de circuito impresso.

5. Montar o detetor e ligá-lo.
6. Após a montagem, efetuar a Calibração de Ar Fresco, Calibração de N2 (99.9%vol) e Calibração de CO2 Padrão (2%vol).

7. Antes da utilização, estabilizar o detetor durante 5 minutos.

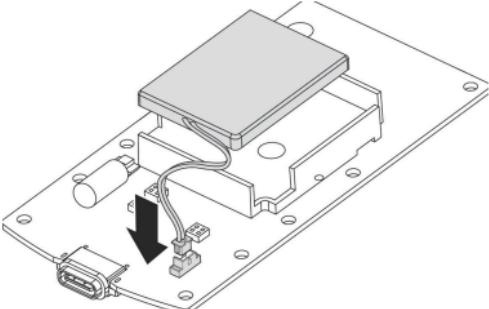


O SENSOR ESTÁ INSERIDO NA PLACA. ANTES DE REMOVER O SENSOR, RETIRE OS PINOS DO SENSOR DA PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO.



ANTES DE DESMONTAR O DETETOR, DESLIGUE-O. É ABSOLUTAMENTE PROIBIDO SUBSTITUIR A BATERIA EM ÁREAS POTENCIALMENTE EXPLOSIVAS OU PERIGOSAS, COMO ESTABELECIMENTOS QUÍMICOS E ESTABELECIMENTOS DE GASES PERIGOSOS. A SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES PODE INVOCAR A ATIVAÇÃO DE SEGURANÇA INTRÍNSECA. A SUBSTITUIÇÃO DO SENSOR E DA BATERIA DEVE SER EFECTUADA POR REVENDEDORES, AGENTES, DISTRIBUIDORES OU GESTORES DA SENKO QUE TENHAM PUBLICADO SENSORES PARA SUBSTITUIÇÃO. PRODUTO: FONTE DE A TAREFA DE SERVIÇO ESTÁ LIMITADA APENAS À SUBSTITUIÇÃO DO SENSOR E DA BATERIA. APÓS A SUBSTITUIÇÃO DO SENSOR, EFETUAR A CALIBRAÇÃO DE AR FRESCO, CALIBRAÇÃO DE N2 E CALIBRAÇÃO DE AMPLITUDE.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



1. Desloque-se para um ambiente com ar fresco e desligue o detetor.
2. Retirar a caixa traseira, desapertando os 6 parafusos.
- 3) Retirar os 2 parafusos da placa de circuito impresso.
4. Desligue cuidadosamente a bateria da placa PCB.
5. Coloque a nova bateria na caixa de proteção da bateria.
- Especificações da bateria: Fonte de alimentação recarregável de iões de lítio (polímero) (500 mAh)
6. Montar o detetor e ligá-lo.
7. Efetuar a calibração de ar fresco, a calibração de N2 (99,9%vol) e a calibração padrão de CO2 (2%vol).
8. Antes da utilização, estabilizar o detetor durante 5 minutos.

ESPECIFICAÇÕES

| Características gerais | Especificações |
|------------------------|---|
| Modelo | Detetor de gás CO2 iGas |
| Tipo de sensor | IR |
| Medição | Tipo de divulgação |
| Ecrã | Ecrã LCD |
| Audível | 90dB a 10cm |
| Luz de aviso | LEDs vermelhos intermitentes |
| Vibração | Alarme de vibração |
| Bateria | Fonte de alimentação recarregável de iões de lítio (polímero) (500 mAh) |
| Tempo de carregamento | 100 minutos |
| A temperatura | -20°C ~ +50°C |
| Humidade | 5%~95% HR (sem condensação) |
| a caixa | Caixa de borracha |
| Acessórios | Tampa de calibração, cabo de carregamento (USB Tipo C) e adaptador |
| Tamanho | 30(L) x 50(A) x 35(P) mm |
| Peso | 120g |
| Vida útil | 14 dias |
| Registo de eventos | 30 alarmes recentes |
| Aprovação | Diretiva EMC (2004/108/CE) * ROHS 2 |

| Gás | Faixa de medição | Alarme baixo | Alarme alto |
|-----|-------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0~5,0%vol 0~50000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTIA

O fabricante não é responsável (ao abrigo desta garantia) se os seus testes e exames revelarem que o alegado defeito do produto não existe ou foi causado por utilização incorrecta, negligéncia ou instalação, teste ou calibração inadequados por parte do comprador (ou de terceiros).

Qualquer tentativa não autorizada de reparar ou modificar o produto, ou qualquer outra causa de danos que ultrapasse o âmbito da sua utilização prevista, incluindo danos provocados por incêndio, raios, água ou outros perigos, anula a responsabilidade do fabricante.

No caso de um produto não cumprir as especificações do fabricante durante o período de garantia aplicável, contacte o distribuidor autorizado do produto ou o centro de assistência IRUDEK através do número +34 94362617 para obter informações sobre reparação/substituição.

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é efectuada por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informação à comunidade global. Podem surgir imprecisões em resultado de restrições linguísticas e de erros de tradução. A IRUDEK não verifica a exactidão das traduções fornecidas e, consequentemente, não assume qualquer responsabilidade relativamente a quaisquer litígios e/ou reclamações que possam surgi-lo em resultado de erros, ambiguidades ou ambigüezas no material traduzido aqui contido. Qualquer pessoa ou organismo que se baseie nesse material traduzido fá-lo-a por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou litígio quanto à exactidão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em língua inglesa. Se desejar comunicar um erro ou inexactidão na tradução, escreva-nos para info@irudek.com

HU

TERMÉK LEÍRÁSA

Az iGas Detector CO₂ egy hordozható, egységes gázérzékelő, amelyet a szén-dioxid gáz jelentének érzékelésére terveztek a környezeti környezetben. Aktiválás után az iGas Detector CO₂ folyamatosan ellenőrzi a környezeti levegőben a szén-dioxid gáz jelenlétét, és LED-rezgő és hangjelzéssel figyelmezteti a felhasználót a felméréshez való veszélyes exponenciára, ha a gázkoncentráció meghaladja a riasztási beállítási pontokat. A beállítás manuálisan vagy PC-szoftverhez csatlakoztatva állítható be.



A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Ez a készülék nem mérőszínkör, hanem gázérzékelő.

Ha a kalibrálás és az önenellenőrzés folyamatossan sikertelen, ne használja a készüléket. Az 0-érzékelő esetében 30 naponta végezze el a beállítást friss levegők környezetben.

LCD KIJELZŐ SZÍMBOLOMOK

A A TERMÉK JAVÍTÁSÁRA VAGY MÓDOSÍTÁSÁRA TETT BÁRMILYEN JOGOSULTSÁGAN KÖRÖL VÁLT A SZÓKHAZAT HASZNÁLATNÁL KÍVÜL BÁRMILYEN MÁS OH VAGY KÁR BELÉRTVE A TŰZ CEGES VAGY MAS VESZÉLY OKOZTA KÁROKAT, ERŐVANTELENÍTI A GÁZT FELELŐSSÉGET.

Csak akkor aktiválja a termékét, ha az erzékelő a látóútvég, az erzékelő és a hangjelző sapka nem tartalmaz szennyeződéseket, például port vagy törmeleket, amelyek elzárhatják a gázérzékelő területét.

A statikus elektromosság elkerülése érdekében ne törölje a készülék kepernyőjét száraz ruhával vagy kézzel veszélyes területen.

A termékek tisztítását és karbantartását veszélyes gázoktól mentes, friss levegőn kell elvégezni.

Rendszeresen tesztelje az erzékelő reakcióját a riasztási beállítási pontot meghaladó gázkoncentrációval.

Tesztelje a LED-ET, a zúgót és a vibrátorit készél.

Az erzékelő által mert gázkoncentráció a környezettől (hőmérséklet, nyomas és paratartalom) függően változhat. Ezért a GTS kalibrálását ugyanabban (vagy hasonló) környezetben kell elvégezni, mint ahol a készüléket ténylegesen használják.

Ha a készülék használata során a hőmérséklet hirtelen megváltozik (pl. belteri és kültéri használat között), a mert gázkoncentráció értéke hirtelen megváltozhat. Használja a GTS-T, miután a gázkoncentráció értéke stabilizálódott.

A készüléket erre rezgés vagy erős ütés hirtelen változást okozhat a leolvasásban. Az SGT-T a gázkoncentráció értékenek stabilizálódása után használja. Az SGT-T-ért tulajdonos részére a készülék ES/vagy az erzékelő meghibásodását okozhatja.

Minden riasztási értékkel a nemzetközi standokhoz szükséges riasztási szabvány szerint állítunk be. Ezért a riasztási értékeket csak a moszer használatának helye szerinti minukihelyi vezetőségen belül felelőssége és jóváhagyása mellett szabad megvalósztatni.

Használja az IR-kommunikációt biztonságos, veszélyes gázoktól mentes területeken.

Az utasítások BE NEM TARTÁSA ESETÉN AZ AKKUMULÁTOR ÉS AZ ERZÉKELŐ CSERÉJE KARÓROSÍTHATJA A BELSŐ BIZTONSÁGOT, ÉS A KISERLET A GARANCIÁT ERŐVANTÉLENÍTHETI.



| STEL | Rövid távú exponíciós határérték | TWA | Napi exponíciós határérték |
|------|----------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 1 | Magas szintű riasztás | | Maradék akkumulátor |
| 2 | Alacsony szintű riasztás | | Riasztási állapot |
| | Stabilizálás | MAX | Maximális érték |
| | Stabilizációs hiba | MIN | Minimális érték |
| | Kalibrálás mérőgázzal | % LEL PPM %VOL | Mértékegység |
| | Sikeress esemény | | A teszt sikertelensége |

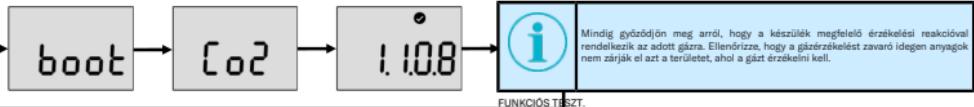
NÖMÉNKLATÚRA

LCD kijelző, 2. LED riasztó, 3. vibrátor/zúgó, 4.

AKTIVÁLÁS

- Menjen friss levegőjű, veszélyes gázoktól mentes környezetbe.
- Tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 2 másodpercig, amíg a gáz típusa (CO₂) megjelenik a kijelzőn.
- Az aktiválás után megjelenik a gáz típusa (CO₂), a firmware verziója és a kijelző, és az erzékelő elvégzi az öndiagnosztikai tesztet.
- A sikeres önenellenőrzés után az erzékelő visszaszámlálója 10 másodpercig jelenik meg.

5. Az erzékelő kijelzi az aktuális CO₂-koncentrációt.



FUNKCIÓS TESZT.

1. A napi használattól a felhasználóknak el kell végezniük egy funkcionális tesztet annak megállapítására, hogy az érzékelő reagál-e a CO2-gázra.
2. A funkcionális teszt elvégzéséhez kövesse az alábbi lépéseket.
3. - Készítse elő a CO2-gáz riasztást alacsony és magas fokozatban.
4. Mérési módban tartsa lenyomva a nyomógombot és a bekapcsológombot három másodpercig. Nyomja meg a nyomógombot, amíg a kijelzőn megjelenik a "TEST" felirat, majd nyomja meg a bekapcsológombot az üzemmoddra való belépéshez.
5. - Nyomja meg a nyomógombot, amíg a "BTS" felirat meg nem jelenik, majd nyomja meg a bekapcsológombot az aktiváláshoz.
6. A gyűjtőgomb megnyomása után alkalmazza a CO2-gázt a szint felett és megjelenik az első riasztás és a 30 másodperces visszaszámolás.
7. A teszt sikeres elvégzése után a kijelzőn megjelenik a "SUC" (V) ikon. Ha a teszt sikertelen, a kijelzőn megjelenik a "FA" ("XX") jel.

Ha a készülék stabilizálása meghiúsul, a kijelzőn megjelenik az "X" szimbólum, és a készülék nem lép be a mérési üzemmódba. Ebben az esetben végezze el a beállítást, vagy vegye fel a kapcsolatot a hivatalos kereskedővel vagy az IRUDEKKel a 0034 943692617 telefonszámon.

Hibák lista:

| | | |
|-------|----------------------------|--|
| Err-1 | Kezdeti konfigurációs hiba | |
| Err-2 | Érzékelő hiba | |
| Err-3 | Memóriahiba | |
| L-utó | Alacsony töltöttségi | |

MÓD
MÉRÉSMÓD

Ha aktiválva van, mérési üzemmódban a gázkonzcentráció jelenik meg a kijelzőn.



DISPLAY MODE

Mérési üzemmódban a nyomógomb megnyomásakor a következő ICONS jelennek meg sorrendben. Maximális érték --> STEL-érték --> TWA-érték --> 1. riasztási beállítási pont --> 2. riasztási beállítási pont --> STEL riasztási beállítási pont --> TWA riasztási beállítási pont --> Firmware verzió --> Kalibrációs koncentráció --> Kalibrációs koncentráció -->.

- A következő menübe való átlépéshez nyomja meg a Push gombot.
- Az utolsó leírásban nyomja meg a gombot, vagy 10 másodpercig ne nyomjan meg semmilyen gombot, a készülék visszatér a mérési üzemmódba.

| | | | |
|--|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| | Maximális csúcsérték | | Mért STEL-érték |
| | Mért TWA-érték | | Alacsony riasztási érték beállítása |
| | A magas riasztási érték beállítása | | A STEL riasztási érték beállítása |
| | A TWA riasztási érték beállítása | | Firmware verzió |
| | Kalibrációs koncentráció | | |

BEÁLLÍTÁSOK MÓD

A konfigurációs módban a felhasználók beállíthatják a beállítási pontokat, elvégezhetik a kalibrációt és visszaállíthatják a korábbi értékeket.

A konfigurációs üzemmódban való belépéshez tartsa nyomva a nyomógombot és a bekapcsológombot egyszerre három másodpercig. A következő menü jelenik meg: Alr --> CAL --> Cir MAX --> Cir STEL, TWA --> Unit --> Init --> Test.

A következő menübe való átlépéshez nyomja meg a Push gombot.

A menübe való belépéshez tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

*A riasztási, TWA, STEL beállítási pontok a konfigurációs módban állíthatók be.

Konfigurációs mód szimbólumok:

| Javítás | Almenü | LCD | Művelet |
|---------|--------------------------------------|-----|---|
| Alr | 1. riasztás 2 nd riasztás | | 1. riasztási koncentráció beállítása 2. riasztási koncentráció beállítása |

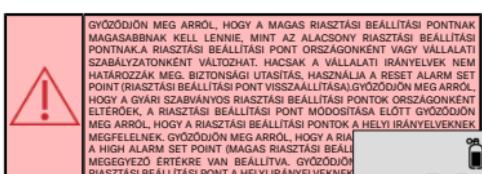
| Javítás | Almenü | LCD | Művelet |
|---------------|-----------------|-----|---|
| CAL | Frisz N2 Co2 | | Frisz levegő Kalibrálás N2 kalibrálás Co2 kalibrálás |
| Cir MAX | - | | Maximális riasztás megszüntetése Koncentráció |
| Cir STEL, TWA | - | | A TWA/STEL maximális koncentráció megszüntetése |
| Egyseg | %vol / ppm | - | A koncentrációs egységek átváltása |
| Init | - | - | Újraindítás |
| Teszt | Self Bts | - | Önellenőrzés funkcionális teszt |

A riasztó aktiválása és a riasztó beállítási pontjának beállítása.

Ha a gázkoncentráció meghaladja a riasztási beállítási pontokat, a kijelzőn megjelenik a Magas/alcsoiny szint riasztás, és a készülék rezeg, villog (LED) és hangjelzést ad. A riasztások kiküszöbölése érdekében

menjen olyan helyre, ahol tiszta levegő van. Amikor a gázkoncentráció a riasztási beállítási pont alá csökken, a riasztás megszűnik.

| | | |
|--|--|--|
| | <p>alcsony riasztás</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hangjelzés: 3 hangjelzés másodpercenként - LED: 3 villanás másodpercenként - Rezgés: 1 rezgés másodpercenként | <p>Zumbador LED</p> <p>Vibración Wiliam</p> |
| | <p>Nagy riasztás</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hangjelzés: 4 hangjelzés másodpercenként - LED: 4 villanás másodpercenként <p>Rezgés: 1 rezgés másodpercenként</p> | <p>Zumbador LED</p> <p>Vibración Wiliam</p> |
| | <p>A riasztási beállítási pont beállítása.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A beállítási módból való belepéshez tartsa nyomva a nyomógombot és a bekapcsológombot egyszerre két másodpercig. - Az ébresztő beállítása ikonon nyomja meg és tartja lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig. | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> - Nyomja meg a gombot a riasztási beállítási pont módosításához. - Nyomja meg a bekapcsológombot az érték mentéséhez és a következő lépéshöz. |



3. Az eseménynaplóból, a lőketből és a kalibrálásból álló adatnaplózás 1 perces időközönként tárolódik.

4. Az eseménynaplók és az adatnapló számítógépre történő átviteléhez kövessé a következő alábbi lépések:

-Telepítse a legújabb IR LINK szoftvert.

-Csatlakoztassa az érzékelőt egy USB-C kábelen keresztül a számítógéphez;

KALIBRÁCIÓ.

A kalibrálási menüra az alábbiakban látható.



ADATFELVETEL

1. Az érzékelő tárolja az utolsó 30 eseménynaplót. Ha az adatok befelé fejlődnek a legrégebbi eseménynaplókat.

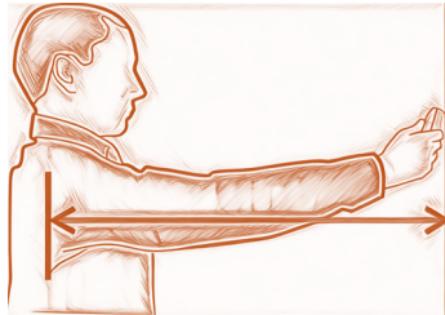
2. Az adatnapló 1 perces időközönként tárolódik és kb.

64.000 Adatnaplózás. Az Adattárolási napló archiválása után az új Adattárolási esemény fejlődése a legrégebbi naplózásai eseményeket.

| | | | |
|--------------|--------------------------------|----------------|------------------|
| Gáztipus | Frisz levegő (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
| konzentráció | 20,9%vol | 99,99%vol | 10,000ppm, 1%vol |



A mérési képernyőn nyomja meg és tartsa lenyomva a nyomógombot és a bekapszológombot a beállítási módba való belépéshez.

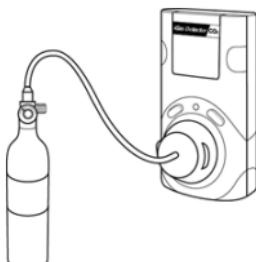


A CO2 BELELEGZÉSE ZAVARÍTHATJA A MEGFELELŐ KALIBRÁLÁST. ÜGYELJEN ARRÁ, HOGY AZ ÉRZEKLŐT KINYÜJTÖTT KARRAL TARTSA A JOBB OLDALI KÉPEN LÁTHATÓ MÓDON.

N2 kalibrálás



- A "CAL" üzemmódban nyomja meg a nyomógombot az "N2" kalibráláshoz.
- Csatlakoztassa a kalibrációs kupakot az érzékelőhöz, és csatlakoztassa a kalibrációs palackot N2-val (99,9%vol).
- Nyomja meg a gyűjtőgombot, és engedje ki az N2-gázt.
- 90 másodperc elteltével, ha az N2-kalibrálás sikeres, megjelenik a sikerüzenet (V). Ha azonban az N2-kalibrálás sikertelen, a FAILURE (X) üzenet jelenik meg.



A SZABÁLYOZOTT 0,3-0,5 LPM (LITER/PERC) ARAMLÁSI SEBESSEGGERL HASZNÁLJA GÁZPALACKBÓL.



NE VÁLTOZTASSA MEG A KALIBRÁCIÓS KONCENTRÁCIÓT! KIVÉVE, HA A SENKI MEGHATALMAZOTT FORGALMAZOI VAGY BIZTONSÁGI VEZETŐI ENGEDÉLYT ADNAK A MÁSKI KALIBRÁCIÓS KONCENTRÁCIÓRA VALÓ ÁTTERESRE. A SZABÁLYOZOTT 0,5 LPM (LITER/PERC) GÁZPALACKBÓL TÖRTÉNŐ ÁRAMLÁSI SEBESSEGGERL HASZNÁLA.

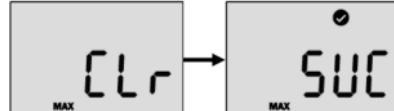
CLEAR MAXIMUM

CO2 kalibrálás



A detektoron mért maximális koncentráció eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket.

- Nyomja meg a gombot az Intervallum kalibráláshoz.
- Csatlakoztassa a kalibrációs kupakot az érzékelőhöz, és csatlakoztassa a kalibrációs palackot CO2-val (20 000 ppm).
- Nyomja meg a gyűjtőgombot, és engedje ki a CO2-gázt.
- 90 másodperc elteltével, ha a kalibrálás sikeres, megjelenik a sikerüzenet (V). Ha az N2 kalibrálás sikertelen, a hibaüzenet (X) jelenik meg.



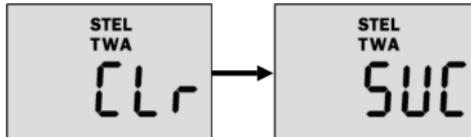
MAX

MAX

- Nyomja meg egyszerre a nyomógombot és a bekapszológombot, amíg a Clr(max) meg nem jelenik.
- Nyomja meg a bekapszológombot a csúcsérték törleszéhez.
- A sikeres aktiválás után a SUC(V) jelzés jelenik meg. Sikertelen aktiválás esetén a FA(X) jel jelenik meg.

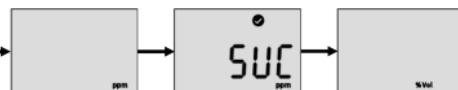
SITZTES STEL ÉS TWA

Az érzékelőn mért STEL és TWA érték eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket.



- Nyomja meg a nyomógombot, amíg a Clr (STEL & TWA) kijelzőn megjelenik.
- Nyomja meg a bekapcsológombot a TWA és STEL érték eltávolításához.
- A sikeres aktiválás után a SUC a V műkában jelenik meg

SZÁLLÍTÁSI EGYÜTTES

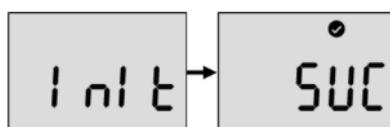


Egy egység beállításához nyomja meg a gombot, amíg az egység be nem áll.

1. Nyomja meg a nyomógombot, amíg a Unity megjelenik, majd a bekapcsológombot az üzemmódba való belépéshez.
2. Nyomja meg a nyomógombot az egység kiválasztásához (ppm vagy %vol) és a bekapcsológombot a mentéshez.
3. A sikeres aktiválás után a SUC(V) jelzés jelenik meg. Sikertelen aktiválás esetén a FA(X) jel jelenik meg.

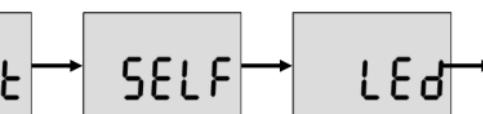
FÖRTÉNETI LEPDOWH

A gyári beállítások visszaállításához kövesse az alábbi lépéseket.



- Nyomja meg a nyomógombot, amíg a "Start" felirat meg nem jelenik.
- Nyomja meg a bekapcsológombot az alkalmazáshoz.
- A sikeres aktiválás után megjelenik a SUC(V) jelzés. Sikertelen aktiválás esetén az FAQ(jel jelenik meg.

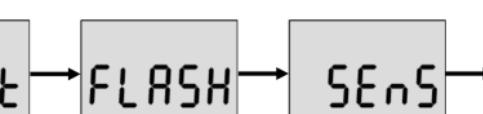
AUTOTEST



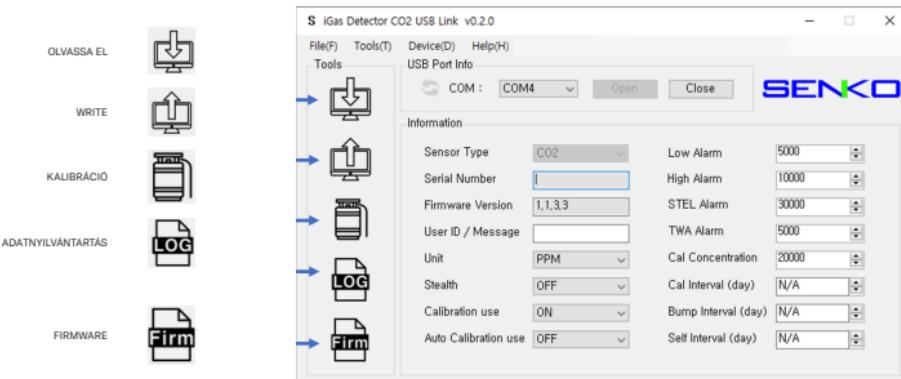
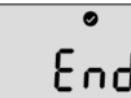
A bőndiagnosztikai teszt elvégzéséhez kövesse az alábbi lépeket.

1. Nyomja meg a nyomógombot, amíg a kijelzőn megjelenik a Test.
2. Nyomja meg a bekapcsológombot hármon műszerpercig. A "SELF" képernyőn nyomja meg a bekapcsológombot hármon műszerpercig az önnelérőrész aktiválásához. Aktiválás közben az érzékelés teszteli a CO2-t és a hőmérsékletet, a rezgést, a flashmemoriát és az érzékelőt. Sikeres teszt után a V jelzés jelenik meg. Ha a teszt sikertelen, a FA jelzés X jelzéssel jelenik meg.

Hibás beállítás esetén, megjelenik a hibaüzenet.



A SZOFTVER ÁTTEKINTÉSE



- Az érzékelő típusa - A készülék aktuális érzékelőtípusa (CO, nem módosítható).

- Sorszám - Az iGas CO2-érzékelő sorszáma.

- Firmware verzió - A készülék aktuális firmware verziója (frissítéskor változhat)

- Felhasználói azonosító/üzemel - A felhasználói azonosító felhasználási üzemet hozzáadására használható.

- Egység - Beállítás PPM vagy %vol szerint

- Stealth- Kapcsolja ki a riasztást, a csengőt és a LED-et egy különleges alkalomra.

-Kalibrálás használata - A kalibrálási folyamat letiltása egy különleges alkalomra.

Automatikus kalibrálás használata- Az automatikus "friss kalibrálás" 3 rapporta aktiválódik.

- alacsony riasztás és magas riasztás - Az 1. és 2. riasztási beállítási pont (Min/Max 400 ppm (0.04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).

- STEL riasztás és TWA riasztás - Rövid távú expozicióid határtérét és átlagos szint idővel súlyozott CO- koncentráció 49 999 ppm (5 % vol)

- Gázkoncentráció - Ez lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy megadjá/módosítsa a gázpalack meghatározott koncentrációját (Min/Max 400 ppm (0.04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).

- Kalibrási intervallum (nap) - A kalibrási emlékezető minden meghatározott napon értesít (ez lesz beállítható 0 (n/a) - 366)
- Bump Intervallum (napok) - A funkcionális teszt emlékezető minden rögzített napról jelentést készít (beállítható 0 (n/a) - 365)
- SelfInterval(Days) - Az önnelérési emlékezető minden rögzített napot jelent (beállítható 0 (n/a) - 365)* Az alapértelmezett érték N/A.



A szoftver megnyitásakor a mezők szürkén jelennek meg, és a használat előtt a "Write" gombra kell kattintania, a konfigurált és tesztesszabott beállítások nem kerülnek alkalmazásra és mentésre.

Ha az USB-kapcsolat sikeres, megjelenik a "Siker" ikon. Ha a kapcsolat sikertelen, csatlakoztatása ugyan a USB-kábel, vagy ellenőrizze az eszközkezelőben a kapcsolat állapotát.

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez a műszeren található USB-porton kereszűl.
2. Csatlakoztassa a kalibrációs sapkát (nem a friss levegő kalibrációhoz), és nyissa meg a szoftvert.
3. Kattintson a "Kalibrálás" gombra (ikon a képernyő középső részén).
4. Amikor a felhasználó konfigurálja a műszer beállításait, a "Write" gombra kattintva a jelenik meg, kattintson az "Yes" (igen) gombra.
5. A friss kalibráció ideje 10 másodperc, míg N₂ és CO₂ esetén 90 másodperc.

Olvasd

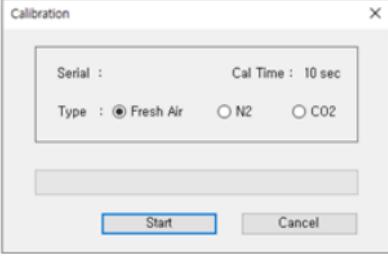
Az "Olvasás" gomb (a bal felső sarokban lévő ikon) lehetővé teszi a felhasználó számára a tárolt adatok lekérdezését.

Írás

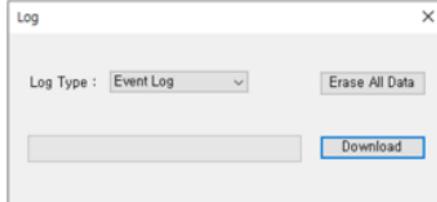
A "Írás" gomb (második ikon a bal felső sarokban) az egyik legfontosabb funkció a szoftver felületén. Ugyanis minden egyes konfigurált vagy teszt szabott munkamenet elmentésre kerül a "Write" gombra kattintva. Amikor a felhasználó konfigurálja a műszer beállításait, a "Write" gombra kattintva egy felugró üzenet jelenik meg, kattintson az "Yes" (igen) gombra.

Kalibrálás

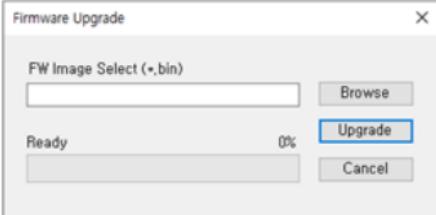
A kalibrálás a készülék által elszigetelt mért értékek összehasonlítása vizsgálat azokkal azokkal a standard az kalibrálás pontosság ismert. Az szoftveres kalibrálás elvégzéséhez kövesse a következő lépéseket:



Adatok regisztrálása



Forrásfrittsítés (firmware)



A 30 legutóbbi naplót a készüléken kell tárolni, és az első naplóból egyenként automatikusan törölni kell, amikor új esemény következik be. Az eseménynaplók két típusa, az "Eseménynapló" és az "Esemény + adatnapló" letölthető. Válassza ki a naplót, és kattintson a "Letöltes" gombra. A naplófájlok letöltése és tárhelyezése a készülék sorozatszáma szerint történik, és ".csv" formátumban lesznek. A "Törlés" gombra kattintva azonban az összes naplófájl törlődik a készülék tárolójából, és nem állítható vissza.

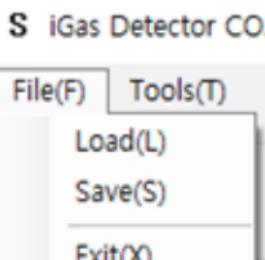
Az iGas Detector CO1 legújabb firmware-verziójának frissítése.

1. Kattintson a "Tárhelys" gombra, és navigáljon a firmware helyére.
2. Válassza ki a firmware-t, és kattintson a "Megnyitás" gombra.
3. Kattintson a "Write" gombra a frissítési folyamat elindításához.
4. Amikor a frissítés befejeződött, kapcsolja ki és kapcsolja be a készüléket.
5. Megjelenik a "F-UP" -- "boot" üzenet, és a frissítés befejeződik.
6. A "Mégsem" gomb megnyomása a frissítési folyamat során a firmware frissítési varázsló törlését és bezárását eredményez.

SZOFTEVER ADMINISZSTRÁTOR

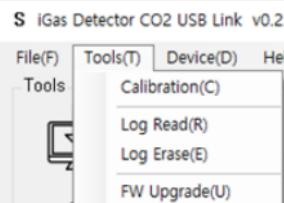
LENYILÓ MENÜ

Menü - "Fájl"



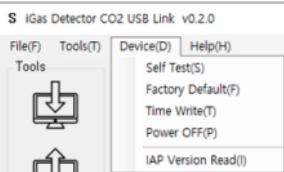
- Load(L) - Telepített beállítások betöltése
- Mentés(S) - Jelenlegi beállítások mentése
- Exit(X) - Megszakítja a munkát és befejezi a programot (bezárja a csapot).

Menü - "Eszközik"



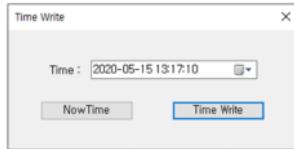
- Kalibrálás(C) - A kalibráció folyamat elindításához nyissa meg a Kalibrálás ablakot.
- Log Read(R) - A naplósemenyek lekérésére és mentésére.
- Napló törlése(E) - Törölje az összes naplót a tárolóból (a törlött naplók nem állíthatók helyre)FW frissítés(U) - A firmware frissítési ablak megnyitása a frissítési folyamat elindításához.

Menü - "Eszköz"



- Self Test(S) - A készülék automatikus öndiagnosztika.
- Tesztelési sorrend: LED → hangjelzés → motor → villágás → érzékelő → vége
- Gyári alapértelmezett (F) - Beállítások újraindítása és eredeti specifikációk
- Az idő írása(T) - Felhasználói helyenkiírt idő beállítása (lásd 8.2.3.1)
- Kikapcsolás (P) - Kapcsolja ki a készüléket.

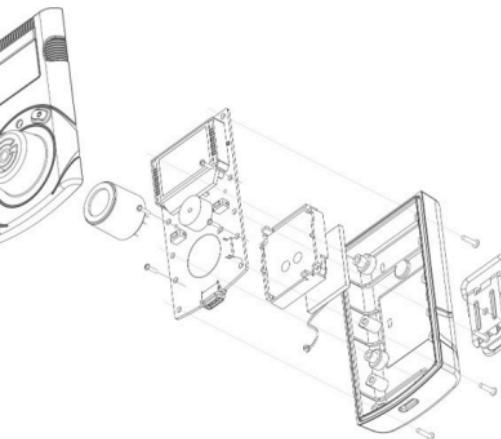
IAPVersionRead(I)



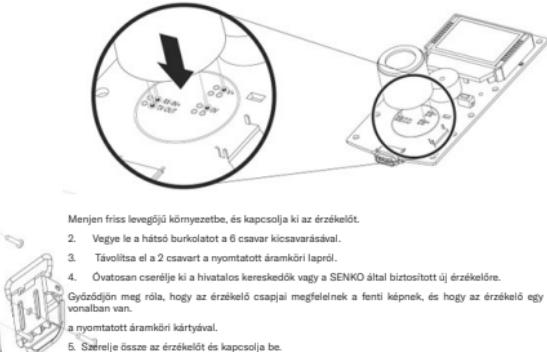
- Now Time - A "Now Time" gombra kattintva automatikusan beállítja az aktuális időt a készülék számítógépén. A kezelt idő párbeszűt a déli-koreai gyérben van, ezért a helyeken lévő idő alkalmazásához nyomja meg a "Now Time" gombot, majd nyomja meg az "Time Write" gombot.

- Az idő írása - Az "Idő írása" gombra kattintva beállítható a kiválasztott és testreszabott idő.

KARBANTARTÁS



Az érzékelők áthelyezése



Menjen friss levegőjű környezetbe, és kapcsolja ki az érzékelőt.

2. Vegye le a hátsó burkolatot a 6 csavar kicsavarrásával.
3. Távolítsa el a 2 csavart a nyomtatott áramköri lapról.
4. Ovatosan cserélje ki a hivatalos kereskedők vagy a SENKO által biztosított új érzékelőt. Győződjön meg róla, hogy az érzékelő csapai megfelelnek a fenti képeknél, és hogy az érzékelő egy vonalban van.
5. Szerejre őssze az érzékelőt és kapcsolja be.
6. Összeszerelés után végezze el a friss levegő kalibrációt, az N2 kalibrációt (99.9%val) és a standard CO2 kalibrációt (2%val).
7. Használat előtt stabilizálja az érzékelőt 5 percig.

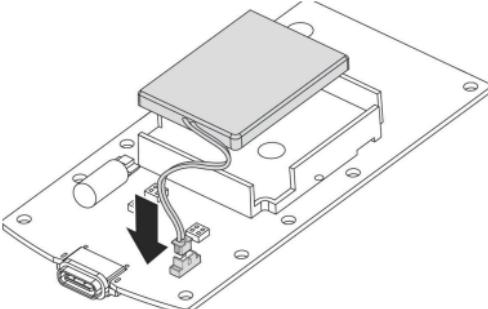


AZ ÉRZEKELŐ BE VAN HELYEZVE LA LAPRA, AZ ÉRZEKELŐ ELTÁVOLÍTÁSA ELŐTT TAVOLÍTSA EL AZ ÉRZEKELŐTÜSKÉT A NYÁK-RÓL.



AZ ÉRZEKELŐ SZETSZERELÉSE ELŐTT KAPCSOLJA KI AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉJÜT. OBSTAKULUMOK VESZÉLYES VESZÉLYEIRÜKELÉSHEZ SZIGYANAS TILOS. AZ AKKUMULÁTORRA VETTEK VESZÉLYES GÁZOKAT. MENTS KÖRNYEZETBEN CSERELJE KI AZ ALKATRÉSEK CSEREJE ÉRVÉNYTELLENÍTHETI A BELSŐ BIZTONSÁGI FUNKCIOT. AZ ÉRZEKELŐ ÉS AZ AKKUMULÁTOR CSEREJÉT A SENKO KERÉSKEDŐNEK, IGYNÖKEINEK, FORGALMAZÓINAK VAGY A SENKO ÁLTAL KIADOTT ÉRZEKELŐ VEZETŐINEK kell elvégezniük. TERMÉKFORRÁS: A SZERVIZFELADAT CSAK AZ ÉRZEKELŐ ÉS AZ AKKUMULÁTOR CSEREJÉRE KORLÁTOZÓDIK. AZ ÉRZEKELŐ UTÁN VÉGEZZE EL A FRISS LEVEGŐ, AZ N2 KALIBRÁLÁST ÉS A SPAN KALIBRÁLÁST.

AKKUMULÁTORCSERE



1. Menjen friss levegőjű környezetbe, és kapcsolja ki az érzékelőt.

A 6 csavar kicsavarásával távolítsa el a hátsó burkolatot.

3. Távolítsa el a 2 csavart a nyomtatott áramkörí lapról.

Övönben válassza le az akkumulátort a nyomtatott áramkörí lapról.

Akkumulátor-specifikációk: újratölthető litium-ion (polimer) tápegység (500 mAh)

6. Szerelje össze az érzékelőt és kapcsolja be.

7. Friss levegő kalibrálás, N2 (99,9%vol) kalibrálás és CO2 (2%vol) standard kalibrálás.

8. Használhat előtt stabilizálja az érzékelőt 5 percig.

MŰSZAKI ADATOK

| Általános jellemzők | Műszaki adatok |
|---------------------|---|
| Modell | iGas CO2 gázérzékelő |
| Az érzékelő típusa | IR |
| Mérés | A terjesztés típusa |
| Képernyő | LCD kijelző |
| Hallható | 90dB 10cm-en |
| Figyelmeztető lámpa | Villanó piros LED-ek |
| Vibráció | Vibrációs riasztás |
| Akkumulátor | Újratölthető litium-ion (polimer) tápegység (500 mAh) |
| Feltöltési idő | 100 perc |
| A hőmérséklet | -20°C – +50°C |
| Páratartalom | 5%-95% RH (nem kondenzáló) |
| a doboz | Gumibox |
| Kiegészítők | Kalibrációs sapka, töltőkábel (USB Type-C) és adapter |
| Méret | 30(W) x 50(H) x 35(D) mm |
| Súly | 120g |
| Szabályozási idő | 14 nap |
| Eseménynaplózás | 30 legutóbbi riasztás |
| Elismérés | EMC irányelv (2004/108/EK) * ROHS 2 |

| Gáz | Mérési tartomány | Alacsony riasztás | Nagy riasztás |
|-----|------------------------|-------------------|----------------|
| CO2 | 0–5,0%vol 0–5000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANCIA

A gyártó nem vállal felelősséget (e garancia alapján), ha a vizsgálat és a tesztelés azt mutatja, hogy a termék állapotlag hibás nem létezik, vagy azt a vasári (vagy harmadik fej) általi helytelei használat, hanegyság vagy nem megfelelő telepítés, tesztelés vagy kalibrálás okozta.

A termék javítására vagy módosítására tett bármilyen jogosultan kiserlét, vagy a rendeltetésszerű használaton kívül bármely más káreszmény, beleértve a tükröt, villámcsapást, vízkárt vagy veszélyt, érvénytelennéi a gyártó felelősséget.

Abban az esetben, ha a termék a vonatkozó jártási időszak alatt nem felel meg a gyártó előírásainak, kérjük, forduljon a termék hivatalos forgalmazójához vagy az IRUDEK szervizközpontjához a+34 943692617 címen, ahol tükeztetést kaphat a javítással/cserével kapcsolatban.

FORDÍTÁSOK: MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉS

Az eredetileg spanyol nyelven írt dokumentumok fordítását külső fordító végezi, és a globális közösségre szármátra nyújtott információk szolgáltatás részeként nyújtanak. A nyelvi korlátozások és a fordítási hibák miatt előfordulhatnak pontatlanságok. Az IRUDEK nem ellenőrzi a harrancsok fél által készített fordítások pontososságát, és ezért nem vállal felelősséget annak következményéért, ha a fordításban hibák, kihangsúlyosítások, környezetmegújulási eseményekkel összefüggő felmerülési viták és/vagy következtetések tekintetében Bárminely személy vagy szervezet, aki vagy amely az ilyen fordításon átnyergelte anyagra támasszkodik, saját felelősségeire és kölcsönzeti terzi ezt. A lefordított szöveg pontosságáról kapcsolatos kérdések vagy vita esetén az angol nyelvű megfelelője az irányadó. Ha hibát vagy pontatlanságot kíván jelenteni a fordításban, kérjük, írjon nekünk a info@irudek.com címre;

SK

POPIS PRODUKTU

Detektor iGas CO₂ je prenosný detektor jedného plynu určený na zisťovanie prítomnosti plynu oxidu uhlíčitého v okolitom prostredí. Po aktivácii detektora iGas Detector CO₂ nepretržite monitoruje okolity vzduchu na prítomnosť plynu oxidu uhlíčitého a upozorňuje používateľa na potenciálne nebezpečné vystavenie pomocou LED, vibráčnika a zvukového alarma, ak koncentrácia plynu prekročí nastavenú hodnotu alarma. Nastavenie je možné upraviť manuálne alebo pripojením k softvéru PC.



Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Toto zariadenie nie je meracie zariadenie, ale detektor plynu. Ak kalibrácia a autotest nepretržite zlyhávajú, zariadenie nepoužívajte. V prípade dispektora O2 vykonajte nastavenie každých 30 dní v prostredí s čerstvým vzduchom.

SYMBOL NA LCD displeji

| | |
|--|---|
| | <p>AKYKOLVEK NEAUTORIZOVANÝ POKUS O OPRAVU ALEBO UPRAVU VÝROBKU NEBEOČAKAŤ VÝSLEDOK, KTORÝ VYVOLÁ ALERGICKÉ REAKCIE, POŠKODENIE MIMO RODOZMANU BEZPEČNÝM VÝROBkom, RUŠI ZODPOVEDNOSŤ VÝROBKU.</p> <p>VÝROBOK AKTIVUJTE LEN VTEDY, AK SU SNÍMAC, PRIEZOR, DETEKTOR A KRYT BUZÚCIKA BEZ NEČISTOT, AKIE JE PRACH ALEBO NEČISTOTY, KTORE BY MOHLI BLOKOVAŤ OBLASŤ DETEKCIE PLYNU.</p> <p>NELITERAJTE OBRAZOVIKU ZARIADENIA SUCHOU HANDRIČKOU ALEBO RUKAMI V NEBEZPEČNÉJ OBLASTI, ABY STE ZABRÁNILI VZNIKU STATICKEJ ELEKTRINY.</p> <p>CISTENIE A UDRŽUBA VÝROBKOV VYKONÁVATE NA ČERSTVOM VZDUCHU BEZ NEBEZPEČNÝCH PLYNOV.</p> <p>PRAVIDELNE TESTUJTE ODOZVU SNÍMACA S KONCENTRACIOM PLYNU PREHĽADATEĽOM NASTAVENOU HODNOTOU ALARMU.</p> <p>RUCNE OTESTUJTE DEDIDOU, BUZÚCIAK A VIBRATOR.</p> <p>POZOR! NEBEZPEČNÝM VÝROBkom, Ktoré pomocou senzora SA MÔZE LIŠIŤ V ZAVISLOSTI OD PROSTREDEJA (TERPLOTA, TLAK A VLHKOSŤ). KALIBRÁCIA GTS SA PRETO MUSI VYKONAŤ V ROVINAKOM (ALEBO PODOBNOM) PROSTREDI, V AKOM SA ZARIADENIE SKUTOČNE POUŽÍVA.</p> <p>VIBRÁCIE ALEBO SILNÝ NARAZDO ZARIADENIA MÔŽU SPÔSOBIT NÁHLUZMENU ÚDAJOV. SGT POLUŽIVAJTE AŽ PO USTÄLENÍ HODNOTY KONCENTRÁCIE PLYNU.</p> <p>NADMERNÝ NARAZ DO SGT MÔŽE SPÔSOBIT PORUCHU ZARIADENIA A/ALEBO SNÍMACA.</p> <p>AK SA TERPLOT APOČAS POĽUŽIŤ VÝSTROJU, NAMERANÁ HODNOTA KONCENTRÁCIE PLYNU POZÁDOVANEJ PRE MEDZINÁRODNE STOJANY, PRETO BY SA HODNOTY ALARMU MALI MENIŤ LEN NA ZODPOVEDNOSŤ A SO SÚHLASOM VEDENIA PRACOVISKA, NA KTORM SA PRÍSTROJ POUŽÍVA.</p> <p>IR KOMUNIKÁCIU POUŽÍVATE V BEZPEČNOM PRIESTORE BEZ NEBEZPEČNÝCH PLYNOV.</p> <p>AK SA NEDODRŽAŤ POKYNY, VÝMENA BATERIE A SNÍMACA MÔŽE NARUŠIŤ VNUTORNÚ BEZPEČNOSŤ A POKUS O VÝMENU BUDÉ MAT ZA NÁSLEDOK STRATU ZÁRUKY.</p> |
|--|---|

| STEL | Krátkodobý expozičný limit | TWA | Denný expozičný limit |
|------|-----------------------------|-----|-----------------------|
| | Alarm vysokej úrovne | | Zostávajúca batéria |
| | Alarm nízkej hladiny | | Stav alarmu |
| | Stabilizácia | | Maximálna hodnota |
| | Zlyhanie stabilizácie | | Minimálna hodnota |
| | Kalibrácia s rozptími plynu | | Merná jednotka |
| | Úspešné podujatie | | Zlyhanie testu |

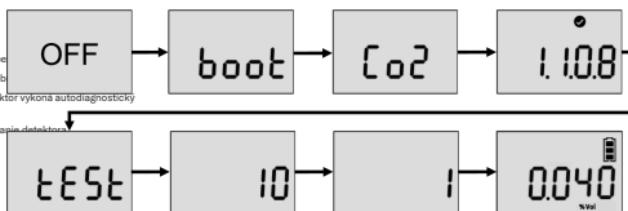
NOMENKLATÚRA

LCD displej, 2. LED alarm, 3. vibrátor/buzučiak, 4.

AKTIVÁCIA

- Presuňte sa do prostredia s čerstvým vzduchom, v ktorom nie sú nebezpečné plyny.
- Stlačte a podržte tlačidlo napäjania približne 2 sekundy, kým sa neobjedie displej.
- Po aktivácii sa zobrazí typ plynu (CO₂), verzia firmvéru a displej a detektor vykoná autodiagnostický test.
- Po úspešnom vykonaní autotestu sa na 10 sekund zobrazí odpočítavanie detektora.

- Detektor zobrazuje aktuálnu koncentráciu CO₂.



V prípade, že stabilitačia prístroja zlyhá, na displeji sa zobrazí symbol "X" a prístroj sa nedostane do režimu merania. V takom prípade vykonajte nastavenie alebo kontaktujte autorizovaného predajcu alebo spoločnosť IRUDEK na telefónom čísle 0034 943692617.

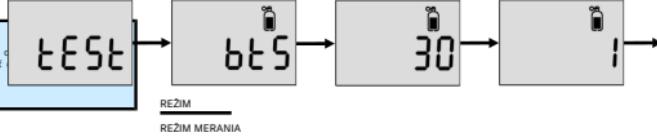
Zoznam chýb:

| | |
|---------|--------------------------------|
| Err-1 | Chyba počítačovej konfigurácie |
| Chyba-2 | Chyba snímača |
| Chyba-3 | Chyba pamäte |
| L-bat | Nízky stav batérie |



Vždy sa uistite, že zariadenie má vhodnú detektívku či skontrolujte, či cedule materiálu, ktoré by mohli rušiť oblasť, kde sa má plyn detektovať.

FUNKČNÝ TEST.



Po aktivácii sa v režime merania na displeji zobrazí koncentrácia plynu.



Režim zobrazenia

V režime merania sa po stlačení tlačidla zobrazia nasledujúce ICONS v poradí. Maximálna hodnota -> hodnota STEL -> hodnota TWA -> 1. nastavený bod alarmu -> 2. nastavený bod alarmu -> nastavený bod alarmu STEL -> nastavený bod alarmu TWA -> verzia firmvéru -> kalibráčna koncentrácia -> nastavený bod alarmu TWA -> nastavený bod alarmu TWA -> kalibráčna koncentrácia ->.

- Ak chcete prejsť do ďalšej ponuky, stlačte tlačidlo Push.
- V poslednom kroku stlačte tlačidlo alebo nestláčajte žiadne tlačidlo po dobu 10 sekúnd, zariadenie sa vráti do režimu merania.

| | | | |
|--|-----------------------------------|--|----------------------------------|
| | Maximálna špičková hodnota | | Nameraná hodnota STEL |
| | Nameraná hodnota TWA | | Nastavenie nízkej hodnoty alarmu |
| | Nastavenie vysokej hodnoty alarmu | | Nastavenie hodnoty alarmu STEL |
| | Nastavenie hodnoty alarmu TWA | | Verzia firmvéru |
| | Kalibráčna koncentrácia | | |

REZIM NASTAVENIA

V konfiguračnom režime môžu používateľia upravovať nastavené hodnoty, vykonávať kalibráciu a obnovovať predchádzajúce hodnoty.

Ak chcete vstúpiť do konfiguračného režimu, stlačte a podržte súčasne tlačidlo a tlačidlo napájania na tri sekundy. Zobrazia sa nasledujúca ponuka ALr → CAL → Clr MAX → Clr STEL, TWA → Unit → Init → Test.

Ak chcete prejsť do ďalšej ponuky, stlačte tlačidlo Push.

Ak chcete vstúpiť do ponuky, stlačte a podržte tlačidlo napájania.

"Nastavenie hodnoty Alarm, TWA, STEL možno upraviť v režime konfigurácie.

Symboly režimu konfigurácie:

| Úprava | Podmenu | LCD | Akcia |
|---------|-------------------|-----|---|
| ALr | 1. alarm 2. alarm | | Nastavenie koncentrácie 1. alarmu Nastavenie koncentrácie 2. alarmu |
| CAL | Čerstvý N2 Co2 | | Kalibrácia čerstvého vzduchu Kalibrácia N2 Kalibrácia Co2 |
| Clr MAX | - | | Odstrieanie maximálnej koncentrácie alarmu |

| Úprava | Podmenu | LCD | Akcia |
|---------------|------------------|---------------------------|---|
| Cir STEL, TWA | - | STEL TWA CLR | Odstrihní maximálnu koncentráciu TWA/STEL |
| Jednotka | Objemové % / ppm | - | Prepočet jednotiek koncentrácie |
| Init | - | - | Reštartovanie stránky |
| Test | Vlastné BTS | - | Autotest funkčný test |

AKTIVÁCIA ALARMU A NASTAVENIE BODU ALARMU.

Ked koncentrácia plynu prekročí nastavené hodiny alarmu, na displeji sa zobrazí alarm vysokej/nízkej hladiny a zariadenie začne vibrovať, blikat (LED) a pípav. Ak chcete odstrániť alarmy, premiestnite sa na miesto s čistým vzduchom. Ked koncentrácia plynu kleśnie pod nastavený bod alarmu, alarm sa zastavi.

| | | |
|--|--|--|
| | Nízky alarm - Zvukový alarm: 3 pípnutia za sekundu - LED: 3 bliknutia za sekundu - Vibrácie: 1 vibrácia za sekundu | Zumbador LED |
| | Vysoký alarm - Zvukový alarm: 4 pípnutia za sekundu - LED: 4 bliknutia za sekundu Vibrácie: 1 vibrácia za sekundu | Zumbador LED |
| | Nastavenie nastaveného bodu alarmu. - Ak chcete vstúpiť do režimu nastavenia, stlačte a podržte súčasne tlačidlo a tlačidlo napájania na dve sekundy. - Na ikone Nastavenie budíka stlačte a podržte tlačidlo napájania 2 sekundy. | |
| | | - Stlačením tlačidla zmeníte nastavenú hodnotu alarmu. - Stlačením tlačidla napájania uložíte hodnotu a prejdite na ďalší krok. |

| | | |
|--|--|--|
| | UISTITE SA, ŽE NASTAVENÝ BOD VYSOKÉHO ALARMU MUSÍ BYŤ VYŠI AKO NASTAVENÝ BOD NÍZKEHO ALARMU.NASTAVENÝ BOD ALARMU SA MOŽE LIŠIŤ V ZÁVISLOSTI OD KRAJINY ALEBO FIREMNEJ POLITIKY.AK TO NIE JE UVEDENÉ V ZÁSADÁCH VASEJ SPOLCOHODNOTY BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV, POUŽÍTE RESET ALARM SET POINT.UISTITE SA, ŽE STANDARDNE NASTAVENÉ BODY ALARMU Z VÝROBY SA LIŠIA PODĽA KRAJINY, PRED ZMENOU ALARM SET POINT SA UISTITE, ŽE NASTAVENÉ BODY ALARMU SA RIADIA MIESTNÝMI SMERNICAMI. UISTITE SA, ŽE NASTAVENÉ BODY ALARMU SA RIADIA MIESTNÝMI SMERNICAMI. UISTITE SA, ŽE ALARM SET POINT JE NASTAVENÝ NA RAZIADOK VYŠI AKO HIGH ALARM SET POINT. | 4. Ak chcete preniesť protokoly udalostí a protokoly údajov do počítača, postupujte podľa nasledujúcich krokov. -Načítajte najnovší softvér IR LINK. -Pripojte detektor k počítaču pomocou kábla USB C; KALIBRÁCIA. Strom ponuky kalibrácie je zobrazený nižšie. |
|--|--|--|

Zaznamenávanie údajov

- Detektor ukladá posledních 30 záznamov udalostí. Ak sú údaje doplnené prepíše najstaršie protokoly udalostí.

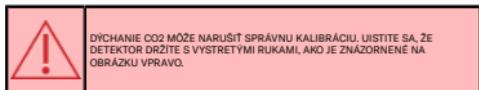
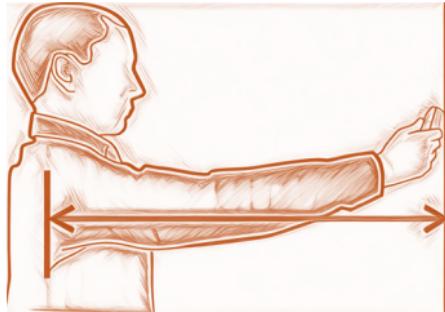
- Protokol údajov sa ukladá každý 1 minútový interval a ukladá približne 64 000 Zaznamenávanie údajov. Po archívácii protokolu údajov nová udalosť prepíše najstaršie udalosti protokolovania.

- Zaznamenávanie údajov pozostávajúce z dennika udalostí, zdvihu a kalibrácie sa ukladá v 1-minútových intervaloch.

| Typ plymu | Svieži vzduch (O_2) | N_2 | CO_2 |
|--------------|-------------------------|--------------|----------------------|
| koncentrácia | 20.9 % obj. | 99,99 % obj. | 10 000 ppm, 1 % obj. |

Kalibrácia na "nulu" alebo čerstvý vzduch





Kalibrácia N2



- V režime "CAL" stlačte tlačidlo Push, aby ste prešli na kalibráciu "N2".
Na detektor nasadte kalibráciu úzver a pripojte kalibráciu valec s N2 (99,9 % obj.).
- Stlačte tlačidlo zapalovania a uvoľnite plyn N2.
- Po 90 sekundach, keď je kalibrácia N2 úspešná, sa zobrazí správa o úspechu (V). Ak však Kalibrácia N2 zlyhá, zobrazí sa správa FAILURE (X).



POUŽÍVAJTE REGULÁTOR S PRIETOKOM 0,3-0,5 LPM (LITRA ZA MINÚTU) Z PLYNOVEJ FLAŠE.



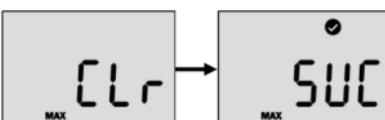
KALIBRAČNÚ KONCENTRÁCIU NEMENÍTE, POKIAL AUTORIZOVANÍ DISTRIBUTORI ALEBO BEZPEČNOSTNÍ MANÁZERI SPOLOČNOSTI SENKO NEDAJÚ POVOLENIE NA ZMENU NA INU KALIBRAČNÚ KONCENTRÁCIU. REGULATOR POUŽÍVAJE S PRIETOKOM 0,5 LPM (LITRA ZA MINÚTU) Z PLYNOVEJ FLAŠE.

Kalibrácia Co₂

- Stlačením tlačidla prejdite na intervalovú kalibráciu.
Pripojte kalibráciu úzver k detektoru a pripojte kalibráciu fľašu s CO₂ (20 000 ppm).
- Stlačte tlačidlo zapalovania a uvoľnite plyn CO₂.
- Po 90 sekundach, keď je kalibrácia úspešná, sa zobrazí správa o úspechu (V). Ak Kalibrácia N2 zlyhá, zobrazí sa správa o neúspechu (X).



CLEAR MAXIMUM

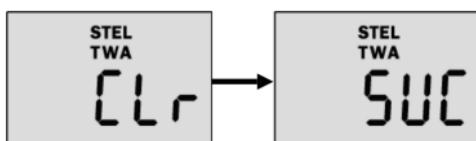


Ak chcete odstrániť maximálnu koncentráciu nameranú na detektore, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

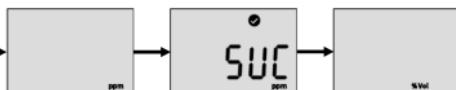
- Stlačte súčasne tlačidlo a tlačidlo napájania a tlačidlo, kym sa nezobrazí Cir(max).
- Stlačením tlačidla napájania vymažte vrcholovú hodnotu.
- Po úspešnej aktivácii sa zobrazí značka SUC(V). V prípade neúspešnej aktivácie sa zobrazí značka FA(X).

CÍSTĂ STEL A TWA

Ak chcete odstrániť hodnotu STEL a TWA nameranú na detektore, postupujte podľa nasledujúcich krokov

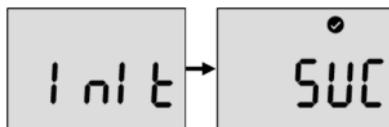


- Stlačajte tlačidlo, kym sa nezobrazí Cir (STEL & TWA).
- Stlačením tlačidla napájania odstráňte hodnoty STEL a TWA a STEL.
- Po úspešnej aktivácii sa zobrazí SUC so značkou V



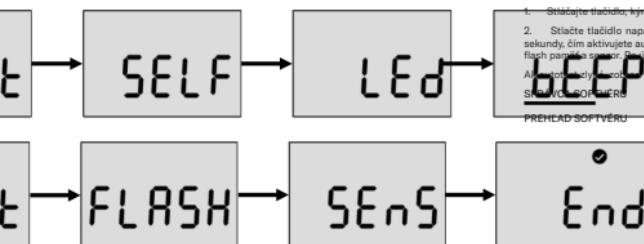
- Stlačte tlačidlo, kym sa nezobrazí Unity, a tlačidlo napájania, aby ste vstúpili do režimu.
 - 2. Stlačením tlačidla Push vyberte jednotku (ppm alebo %vol) a tlačidlom Power ju uložte.
 - 3. Po úspešnej aktivácii sa zobrazí značka SUC(V). V prípade neúspešnej aktivácii sa zobrazí značka FA(X).
- FAKТИČKE ZAJOŽENIE**

Ak chcete obnoviť výrobne nastavenie, postupujte podľa nasledujúcich krokov.



- Stlačajte tlačidlo, kym sa nezobrazí "Start".
- Stlačte tlačidlo napájania, aby ste použili.
- Po úspešnej aktivácii sa zobrazí značka SUC(V). V prípade neúspešnej aktivácii sa zobrazí značka FA(X).

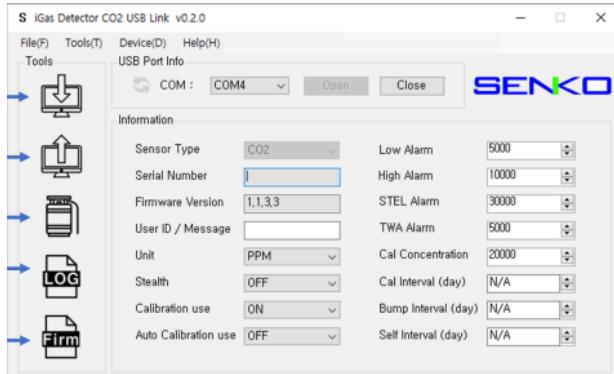
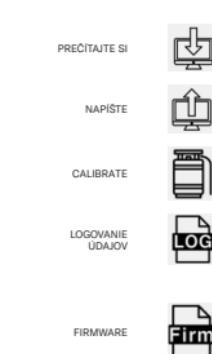
AUTOTEST



Ak chcete vykonať autodiagnostický test, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Stlačajte tlačidlo, kym sa nezobrazí "Test".
2. Stlačte tlačidlo napájania na tri sekundy. Na obrazovke "SELF" stlačte tlačidlo napájania na tri sekundy, čím aktivujete autotest. Počas aktivítie detektora otvára LED diódu, zvukový signál, vibracie, flash panely a spor. Po úspešnom teste sa zobrazí značka V. Ak test zlyhá, zobrazí sa FA zo známkou X. Ak test zlyhá, zobrazí sa chybová hlásenie.

SENKO SOFTWARE



- Typ snímača - Aktuálny typ snímača v zariadení (CO, nemožno zmeniť).

- Sériové číslo - Sériové číslo detektora iGas CO2

- Firmware verzia - Aktuálna verzia firmvéru jednotky (možné sa zmeniť pri aktualizácii)

- Identifikácia používateľa/správy - ID používateľa možno použiť na pridanie správy o používanej.

- Jednotka - Úprava podla PPM alebo % obj.

- Tajné - Pri špeciálnej priležitosti vypniete budik, buzučiak a LED diódu.

- Použite kalibráciu - Zakázanie procesu kalibrácie pri špeciálnej priležitosti.

Automatická kalibrácia - Automatická "čerstvá kalibrácia" sa aktívuje každých 3 dní.

- Nízky alarm a vysoký alarm - 1. a 2. nastavený bod alarma (Min/Max: 400 ppm (0,04 % obj.) - 49 999 ppm (5 % obj.)

- STEL Alarm & TWA Alarm - krátkodobý expozičný limit a priemerná úroveň

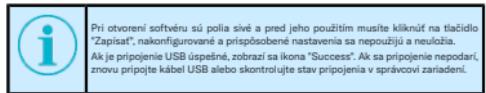
časovou väčšinou koncentrácia CO- 49 999 ppm (5 % obj.)

- Koncentrácia plynu - Umožňuje používateľovi zadať/upraviť správnu koncentráciu plynovej fláše (Min/Max: 400 ppm (0,04 % obj.) - 49 999 ppm (5 % obj.)

- Kalibráčny interval (den) - Pripomienka kalibrácie informuje každý pevný stanovený deň (buď možné nastaviť 0 (n/a) - 365)

- Interval nárazov (dní) - Funkčné testovacie pripomienky hlási všetky pevné dni (možno nastaviť 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days)-Pripomienka autotestu hlási všetky pevné dni (možno nastaviť 0 (n/a) - 365) * Predvolená hodnota je N/A



Prečítajte si

Tlačidlo "Zísť" (prvá ikona vľavo hore) umožňuje používateľovi načítať uložené údaje.

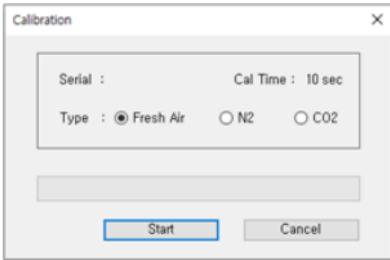
Písanie

Tlačidlo "Write" (druhá ikona vľavo hore) má jednu z najdôležitejších funkcií v tomto softvérovom rozhraní. Tlačidlo každú nakonfigurovanú alebo prispôsobenú reláciu sa uloží kliknutím na tlačidlo "Zapisat". Ked používateľ nakonfiguroval nastavenia prístroja, klikne na tlačidlo "Write" (Zapisat) a zobrazí sa vyskakovacia správa. Kliknite na tlačidlo "Yes" (Ano).

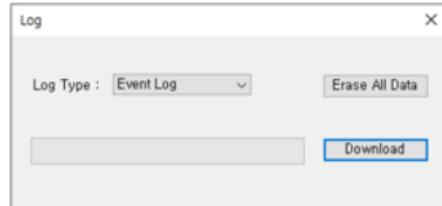
Kalibrácia

Kalibrácia je porovnanie nameraných hodnôt, ktoré zariadenie poskytuje pod testom s tými z standardizácií k kalibráciu s presnosťou známa. Aby ste vykonali softvérovú kalibráciu, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Pripojte prístroj k počítaču pomocou portu USB na prístroji.
2. Zapojte kalibráčny uzáver (nie pre kalibráciu čerstvého vzduchu) a otvorte softvér.
3. kliknite na "Kalibrácia" ikona v strednej časti obrazovky.
- vľavo a zobrazí sa správoda
4. Vyberte typ kalibráčného plynu a kliknite na tlačidlo "Start" (Spustiť).
5. Cas pre čerstvú kalibráciu je 10 sekúnd, zatiaľ čo pre N₂ a CO₂ je to 90 sekúnd.

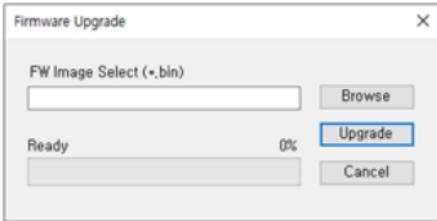


Registrácia údajov



V zariadení sa uloží 30 posledných protokолов, ktorí sú automaticky vymazú jeden po druhom od prvých protokolov, keď sa vyskytne nová udalosť. Na stiahnutie sú k dispozícii dva typy protokolov udalostí: "Protokol udalostí" a "Protokol udalostí + údajov". Vyberte si protokol a kliknite na tlačidlo "Download" (Stiahnutie). Súbory protokolov sa stiahnu a vytvoria podľa sériového čísla jednotky a budú vo formáte ".csv". Kliknutím na tlačidlo "Erase" (Vymazať) sa však všetky protokoly vymazú z pamäte zariadenia a nie je možné ich obnoviť.

Upgrade (firmvér)



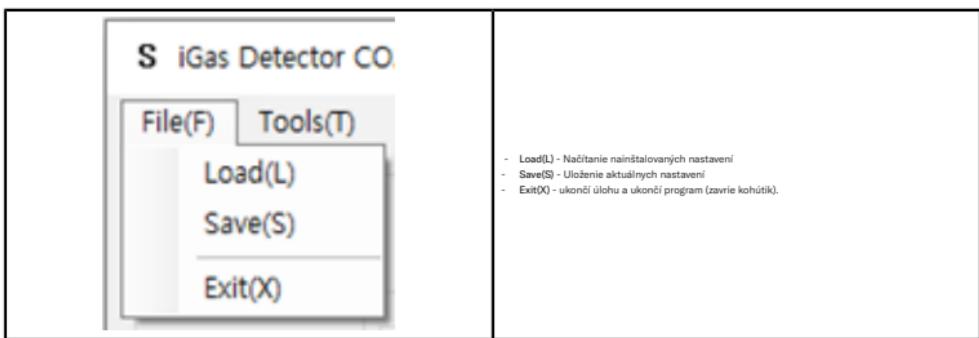
Aktualizácia najnovšej verzie firmvéru detektora iGas CO1.

1. Kliknite na tlačidlo "Prehľadovať" a prejdite na umiestnenie firmvéru.
 - Vyberte firmvér a kliknite na tlačidlo "Otvoriť".
 - Kliknutím na tlačidlo "Write" spusťte proces aktualizácie.
 - Po dokončení aktualizácie vyprázdnite zariadenie a zapnite ho.
 - Zobrať sa správa F-UP → "boot" a aktualizácia sa dokončí.
- Stláčaním tlačidla "Zrusiť" počas procesu aktualizácie sa zruší a zavri sprevodca aktualizáciou firmvéru.

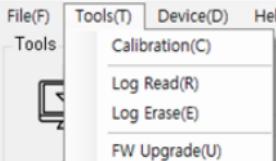
SPRÁVCA SOFTVERU

MENU ZOZNAMU

Menu - "File "

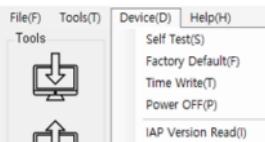


Menu - "Nástroje"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

- Kalibrácia(C) - Otvorte okno Kalibrácia a spusťte proces kalibrácie.
- Log Read(R) - načítajte a učiteľstvujte dátu dňnika.
- Log Erase(E) - Vymazanie všetkých protokolov z pamäte (vymazané protokoly sa nedajú obnoviť)
- FW Upgrade(U) - Otvorenie okna aktualizácie firmvéru na spustenie procesu aktualizácie.

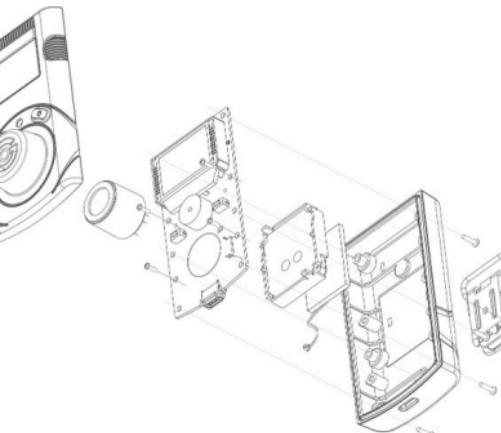
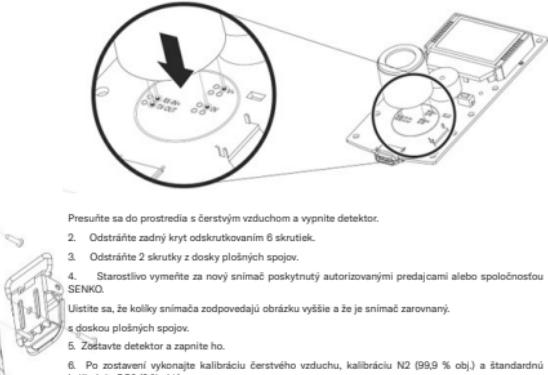
Menu - "Zariadenie"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

- Self Test(S) - Automatická autodiagnostika jednotky
- Testovacia sekvencia: LED → pipnute → motor → blikanie → senzor → koniec
- Továrenské predvolené nastavenie (F) - Reštartovanie nastavení a pôvodné špecifikácie
- Zápis času(T) - Nastavenie času na umiestnenie používateľa (pozri 8.2.3.1)
- Vypnutie napájania (P) - Vypnite zariadenie.
- IAPVersionRead()

- Teraz čas - Kliknutím na tlačidlo "Teraz čas" sa automaticky nastaví aktuálny čas na počítači operačného systému. Počítačom čas je prepravený vo výrobnom zdrove v Južnej Kórei, takže ak chcete použiť čas vo vašej lokalite, stlačte tlačidlo "Now Time" a stlačte tlačidlo "Time Write".

- Zápis času - Kliknutím na tlačidlo "Zápis času" nastavíte vybraný a prispôsobený čas.

**UDRŽBA****Vymenovanie snímačov**

- Presuňte sa do prostredia s čerstvým vzduchom a vypnite detektor.
- Odstráňte zadný kryt odskrutkováním 6 skrutiek.
- Odstráňte 2 skrutky z dosky plošných spojov.
- Starostlivo vymenite za nový snímač poskytnutý autorizovaným predajcami alebo spoločnosťou SENKO.
- Uistite sa, že koliky snímača zdodpovedajú obrázku vyššie a že je snímač zarovnaný s doskou plošných spojov.
- Zadelite detektor a zapnite ho.
- Po zostavení vykonajte kalibráciu čerstvého vzduchu, kalibráciu N2 (99,9 % obj.) a štandardnú kalibráciu CO2 (2 % obj.).
- Pred použitím stabilizujte detektor na 5 minút.

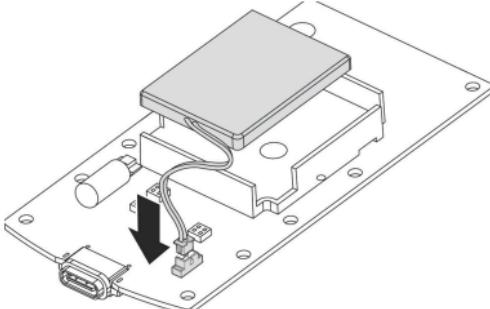


SENZOR JE VLOŽENÝ NA DOSKE. PRED VYBRAŤM SNÍMAČA ODSTRÁŇTE VYVODY SNÍMAČA Z DOSKY PLOŠNÝCH SPOJOV.



PRIE DEMONTÁŽOU DETEKTOV VYPNITE. JE ABSOLUTNE ZAKÁZANÉ VYMIENA BATERIÍ V PRIESTOROCH S NEBEZPEČENSTVOM VÝBUCHU ALBO V PREDLOŽKU S VYSOKÝM BEZPEČENSTVOM. VÝBUCH BATERIE V PREDLOŽKE V ČISTOM PROSTREDÍ V YDLOM SA NEMAJÚ VÝBUCHOVÉ A BEZPEČNÉ PLYNY. VÝMENA KOMPONENTOV MÔZE SPÔSOBIŤ ZRÚSENIE FUNKCIE ISKROVÉJ BEZPEČNOSTI. VÝMENE SNÍMAČOV A BATERIÍ BY MALI VYKONÁVAŤ PREDAJCOVIA, ZASTUPCOVIA, DISTRIBUTORI ALBO MANAŽERI SPOLCOHOSŤI SENKO, KTORÍ VYDALI SNÍMAČE SENKO. VÝROBOK: ZDROJ SERVISNÚ ÚLOHU JE OBMEĐENÁ LEN NA VÝMENU SNÍMAČA A BATERIE. PRE SENZORE VYKONAJTE KALIBRÁCIU ČERSTVÉHO VZDUCHU, KALIBRÁCIU N2 A KALIBRÁCIU ROZPÁTIA.

VÝMENA BATÉRIE



1. Presuňte sa do prostredia s čerstvým vzduchom a vypnite detektor.
2. Odstráňte zadný kryt odskrutkovaniom 6 skrutiek.
3. Odstráňte 2 skrutky z dosky plošných spojov.
4. Opatrne odpojte batériu od dosky plošných spojov.
5. Vložte novú batériu do ochranného puzdra batérie.
6. Zostavte detektor a zapnite ho.
7. Vykonajte kalibráciu čerstvohľadu vzduchu, kalibráciu N2 (99,9 % obj.) a štandardnú kalibráciu CO2 (2 % obj.).
8. Pred použitím stabilizujte detektor na 5 minút.

SPECIFIKÁCIE

| Všeobecná charakteristika | | Specifikácie |
|---------------------------|--|--------------|
| Model | Detektor plynu iGas CO2 | |
| Typ snímača | IR | |
| Meranie | Typ ſírenia | |
| Screen | LCD displej | |
| Počúvateľné | 90 dB na 10 cm | |
| Výstražné svetlo | Blikajúce červené LED diódy | |
| Vibrácia | Vibráčny alarm | |
| Batéria | Nabijateľný litium-iónový (polymérový) napájacia zdroj (500 mAh) | |
| Čas nabíjania | 100 minút | |
| Teplota | -20°C – +50°C | |
| Vlhkosť | 5 % – 95 % relatiívna vlhkosť (nekondenzujúca) | |
| skrinka | Gumová škatuľa | |
| Prislušenstvo | Kalibráčny kryt, nabíjací kábel (USB typu C) a adaptér | |
| Veľkosť | 30(S) x 50(V) x 35(H) mm | |
| Hmotnosť | 120g | |
| Zivotnosť | 14 dní | |
| Zaznamenávanie udalostí | 30 posledných alarmov | |
| Schválenie | Smernica EMC (2004/108/ES)* ROHS 2 | |

| Plyn | Rozsah merania | Nízky alarm | Vysoký alarm |
|------|------------------------------|---------------------|----------------|
| CO2 | 0 – 5,0 % obj. 0 – 50000 ppm | 0,5 % obj. 5000 ppm | 1%vol 10000ppm |

ZÁRUKA

Výrobca nenesie zodpovednosť (v rámci tejto záruky), ak jeho testovanie a preskúmanie odhalí, že údajná chyba výrobku neexistuje alebo bola spôsobená nesprávnym používaním, zanedbaním alebo nesprávnou inštaláciou, testovaním alebo kalibráciou zo strany kupujúceho (alebo tretích ľudí).

Akýkoľvek nesautorizovaný pokus o opravu alebo úpravu výrobku alebo akýkoľvek iná príčina poškodenia nad rámec jeho určeného použitia, vrátane poškodenia požiarom, bleskom, vodou alebo iným nebezpečenstvom, ruší zodpovednosť výrobcu.

V prípade, že výrobok počas príslušnej žiarnej doby nespĺňa špecifikácie výrobca, obráťte sa na autorizovaného distribútoru výrobku alebo na servisné stredisko IRUDEK na čísle +34 943692617, kde ziskate informácie o oprave/výmene.

PREKLADY: VYSVETLIVKA

Preklad všetkých dokumentov pôvodne napísaných v španielsčine vykonáva externý prekladateľ a poskytuje sa ako súčasť informačných služieb pre svetovú komunitu. V dôsledku jazykových obmedzení a chýb v preklade môžu vzniknúť nepresnosti. Spoločnosť IRUDEK neoveruje presnosť prekladov vyhotovených tretími stranami, a preto nemôže ziať zodpovednosť v súvisu s touto výrobou a/alebo jej využitím. Všetky médiá uverejnené v anglickom jazyku, opäťované alebo reprezentujúce súčasťom materiálu, ktorý je v tomto obsahnutý. Každá osoba alebo orgán, ktorá sa spojila na takto preloženom materiáli, tak robi na vlastné riziko a zodpovednosť. V prípade pochybnosti alebo sporu o správnosť preloženého textu je rozhodujúcim ekvivalent v anglickom jazyku. Ak chcete nahlásiť chybu alebo nepresnosť v preklade, napište nám na adresu info@irudek.com

LT

PRODUKTO APRAŠYMAS

"Gas Detector CO₂" yra reiškinamasis pavienis dujų detektorius, skirtas anglies dioksidui dujoms aplinkos apitrki. Jį jungtis "Gas Detector CO₂" nuolat stebi aplinkos orą, ar jame nėra anglies dioksidu duju, ir išpėja naudotoją apie galimą nesaugų porelį šviesos diodu, vibracijos ir garso signalais, jei dujų koncentracija virsija nustatytas pavojaus vertes. Nustatymus galima reguliuoti rankiniu būdu arba prisiungus prie kompiuterio programinės įrangos.



Prieš naudodami šį prietaisą atidžiai perskaitykite vadovą.

Šis prietaisas yra ne matavimo prietaisas, o dujų detektorius.

Jei kalibravimas ir savikontrolė nuolat nepavyksta, prieitaiso nenaudokite.

LCD EKRANO SIMBOLIAI

BET KOKS NELEISTINAS BANDYMAS STAUTYTI AR MODIFIKUOTI GAMINA ARBA BET KONTRAPUNKTUOSI ASIŪLA, AUKSIUOSI VERTĘ, IPRASTO NADODAMOSIO RIBULIU, JI MATAITANT ŽALĀ DEL. GILBO, NUDEGIMO AR KITOJO PAVOJAUS, PANAIKINA GAMINTOJO ATSAKOMIBĘ.

GAMINIŲ LIJUNKITE TIK TADA, JEI ANT JUTIKLIO, STEBEJIMO STIKLUIKO, DETEKTORIAUS IR GARSINIO SIGNALO DANGTELIO NERA TERŠALU, PAVYZDŽIU, DULKIŲ AR SŁÜSKLIŲ, GALINČIU UŽKIMSTI DUJŲ APTIKIMO ZONĄ.

KAD IŠENGINTUMETE STATINIS ELEKTROS IŠKROVOS, NEVALYKITE ĮRANGOS EKRANO SAUSU SKUDURĒLIU AR RANKOMIS PAVOINGOJE ZONOJE.

VALYTI IR PRIZQŪRETI GAMINIŪS GRYNAME ORE, KURIAME NERA PAVOJINGU DUJU.

REGULIORIAI TIKRINKITE JUTIKLIO REAKCIĄ, KAI DUJŲ KONCENTRACIJĄ VIRŠUJA NUSTATYTĄJĄ PAVOJAUS SIGNALO VERTĘ.

RANKINTURIAI BŪDУ IŠBANDYKITE ŠVIESOS DIODA, GARSINIŲ SIGNALIŲ IR VIBRACIJŲ.

DUJŲ KONCENTRACIJOS MATAVIMAI JUTIKLUI GALI SKIRTIS PRIKLAUSOMAI NUO APLINKOS (TEMPERATŪROS, SLEGIJO IR DREGMĖS), TODĖL GTS KALIBRAVIMAS TUR BŪTI ATLEIKAMAS TOKIOJE PAČIAJE (ARBA PANAIKINIO) APLINKOJE, KAIP IR FAKTINIS PRIETAISO NAUDODIMAS.

JEI PRIETAISO NAUDODIMO METU STAIGA PASIKEIČIA TEMPERATŪRA (PVZ, PATALPOJE IR LAUKEI, IŠMATUOTI DUJŲ KONCENTRACIJOS VERTĘ GALI STAIGA PASIKEISTI, NAUDOKITE GTS, KAI DUJŲ KONCENTRACIJOS VERTĘ STABILIZUOJAS).

DĖL VIBRACIJOS ARBA STIPRAUS SMŪGIO PRIETAISAS GALI STAIGA PAKEISTI PODMENIS, SGD NAUDOKITE STABILIZAVUS JUTIKLIO KONCENTRACIJOS VERTĘ, PER DIDELIS SGD SMŪGIS GALI SUKELTI PRIETAISO IR (ARBA) JUTIKLIO GEDIMA. VISOS PAVOJAUS SIGNALO VERTĖS NUSTATOMOS PAGAL TARPAUTINIUOSE STENDUOSE, REIKALAUJAMA PAVOJAUS SIGNALO STANDARTĄ. TODĖL PAVOJAUS SIGNALO VERTĖS TURĘTŲ BŪTI KEIČIAMOS TIK GAVUS DARBO VIETOS, KURIOME NAUDOMAS PRIETAISAS. VADOVYBĖS PATVIRINTIMĄ IR ATSAKOMYBĘ.

IR RYŠIUOJI PRIEMONES NAUDOKITE SAUGIOJE VIETOJE, KURIJOJE NERA PAVOINGŲ DUJŲ.

JEI NESILAIKOMA INSTRUKCIJU, KEIČIANT BATERIJĄ IR JUTIKLĮ GALI BŪTI PAZEISTA VIDINE SAUGA, O BANDYMAS PAKEISTI JUTIKLĮ PANAIKINS GARANTIJĄ.



| STEL | Trumpalaikio poveikio riba | TWA | Dienos poveikio riba |
|------|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 | Aukšto lygio pavojaus signalas | | Likęs akumuliatorius likutis |
| 2 | Žemo lygio signalas | | Pavojaus būklė |
| ✓ | Stabilizavimas | | Didžiausia vertė |
| ✗ | Stabilizavimo sutrikimas | | Mažiausia vertė |
| OR | Kalibravimas su etaloninėmis dujomis | %LEL PPM %VOL | Matavimo vienetas |
| SUC | Sėkmingas renginys | | Bandymo nesėkmė |

NOMENKLATORIÅ

1. LCD ekranas, 2. LED žadintuvai, 3. vibratorių / garsinių signalas, 4.

AKTYVAVIMAS

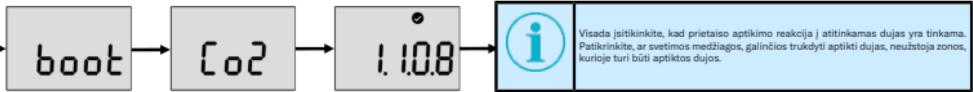
1. Persiilkite į gryno oro aplinką, kuriuo nėra pavojingų dujų.

2. Paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite įjungimo mygtuką, kol bus rodomas dujų tipas (CO₂).

3. Įjungus, rodomas dujų tipas (CO₂), programinė įrangos versija ir ekranas, o detektorius atlieka savidiagnostics testą.

4. Sėkmingai atlikus savikontrolės testą, 10 sekundžių rodomas detektorius atgalinės skaiciavimais.

5. Detektorius rodo esamą CO₂ koncentraciją.



FUNKINIS TESTAS.

1. Prieš kasdienį naudotomis turėtų atlikti smūgio bandymą, kai įsitikintų, ar jutiklis reaguoja į CO₂ dujas.

2. Norėdami atlikti CO₂ dujų signalizaciją žemo ir aukštė lygio.

3. - Paruoškite CO₂ dujų signalizaciją žemo ir aukštė lygio.
4. Paspauskite ir tris sekundes palaikykite nuspausta mygtuką ir maitinimo mygtuką matavimo režimu. Spauskite mygtuką tol, kol pasiroda užrašas "TEST", ir paspauskite maitinimo mygtuką, kad iejumėte į režimą.

5. - Spauskite mygtuką, kai bus rodoma "BTS", ir paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungumėte.
6. Paspaudę uždegimo mygtuką, jei esate CO₂ dujas virš lygio

ir bus rodomas pirmasis žadintuvas bei 30 sekundžių eiginis skaiciuvimas.

7. Kai testas bus atliktas, ekrane pasirodys piktograma "SUC" (V). Jei bandymas nepavyksta, ekrane pasirodo ženklas "FA ** (0).

Jei prietaiso stabilizavimas nepavyksta, ekrane pasirodo simbolis "X" ir prietaisas neįsijungia į matavimo režimą. Tokiu atveju atlikite koregavimą arba kreipkitės į galiojančią atstovo arba į IRUDEK telefonu 0034 943692617.

Klaidų sąrašas:

| | |
|----------|---------------------------|
| Klaida-1 | Pradinės konfigūracijos |
| Klaida-2 | Jutiklio klaida |
| Err-3 | Atminties klaida |
| L-bat | Išsikrovęs akumuliatorius |

REŽIMAS

MATAVIMO REŽIMAS

Įjungus matavimo režimą, ekrane rodoma dujų koncentracija.



Rodymo režimas

Matavimų režime, spausdaujus mygtuką, iš eilės rodomas šios IKONOS. Didžiausia vertė -> STEL vertė -> TWA vertė -> 1-asis nustytas pavojaus signalo taškas -> 2-asis nustytas pavojaus signalo taškas -> STEL nustytas pavojaus signalo taškas -> TWA nustytas pavojaus signalo taškas -> Programinės įrangos versija -> Kalibravimo koncentracija -> TWA nustytas pavojaus signalo taškas -> STEL nustytas pavojaus signalo taškas -> Kalibravimo koncentracija ->.

- Norėdami perėiti į kitą meniu, paspauskite mygtuką Push.

- Pasuktiniame žingsnyje paspauskite mygtuką arba 10 sekundžių nespauksite jokio mygtuko, prietaisas grįš į matavimo režimą.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | Didžiausia didžiausia vertė | | lėmatauota STEL vertė |
| | lėmatauota TWA vertė | | Mažos pavojaus signalo vertės nustatymas |
| | Aukštės pavojaus signalo vertės nustatymas | | STEL pavojaus signalo vertės nustatymas |
| | TWA pavojaus signalo vertės nustatymas | | Programinės įrangos versija |
| | Kalibravimo koncentracija | | |

NUSTATYMU REŽIMAS

Konfigūravimo režime naudotojai gali reguliuoti nustatytes vertes, atlikti kalibravimą ir atstatyti ankstesnies vertes.

Norėdami perėiti į konfigūravimo režimą, vienu metu spausdaujite ir tris sekundes palaiykite nuspaudę mygtuką ir maitinimo mygtuką. Rodomas šis meniu ALr → CAL → Cir MAX → Cir STEL, TWA → Unit → Init → Test.

Norėdami perėti į kitą meniu, paspauskite mygtuką Push.

Norėdami įeiti į meniu, paspauskite ir palaiykite įjungimo mygtuką.

*Alarms, TWA, STEL nustatytus taškus galima reguliuoti konfigūracijos režimu.

Konfigūravimo režimo simbolis:

| koregavimas | Submeniu | LCD | Veiksmas |
|-------------|--|-----|---|
| ALr | 1-asis pavojaus signalas 2 nd pavojaus signalas | | 1-ojo pavojaus signalo koncentracijos reguliavimas 2-ojo pavojaus signalo koncentracijos reguliavimas |

| koregavimas | Submeniu | LCD | Veiksmas |
|---------------|--------------------|-----|--|
| CAL | Šviežias N2 Co2 | | Šviežio oro kalibravimas N2 kalibravimas Co2 kalibravimas |
| Cir MAX | - | | Pašalinti didžiausią pavojaus signalą Koncentracija |
| Cir STEL, TWA | - | | Panaikinti didžiausią TWA/STEL koncentraciją |
| Vienetas | % tūrio / ppm | - | Koncentracijos vienetų konvertavimas |
| Inicijuoti | - | - | Iš naujo paleiskite |
| Testas | Savarankiškai Bits | - | Savikontrolė funkinių bandymas |

ALARMS JUNGIMAS IR ALARMS NUSTATYTOJO TIKSLO REGULIUVIMAS.

Dujų koncentracijai virčius nustatytiavas pavojaus vertes, ekrane bus rodomas aukštumas/žemos lygio pavojaus signalas, o prietaisais vibrus, minkšs (šviesos diodas) ir skleis garsinį signalą. Norėdami pašalinti pavojaus signalus, persikelkite į vietą, kurioje yra žvarus oras. Dujų koncentracijai sumažėjus žemiau alarmo nustatytąją tašką, alarmas nustatos skambeti.

| | | |
|--|---|--|
| | Mažas aliamo signalas - Garsinis signalas: 3 pypoteljimai per sekundę - LED: 3 minirknai per sekundę - Vibracija: 1 vibracija per sekundę | Vibración Velilla |
| | Didelis pavojaus signalas - Garsinis signalas: 4 pypoteljimai per sekundę - LED: 4 minirknai per sekundę Vibracija: 1 vibracija per sekundę | Vibración Velilla |
| | Reguliuoti aliamo nustatymo tašką. - Norėdami įjungti nustatymo režimą, vienu metu paspauskite ir dvi sekundes palaiykite paspaudę ir palaike įjungimo mygtuką. - Žadintuvu nustatymo pikto/romoje paspauskite ir 2 sekundes palaiykite įjungimo mygtuką. | |
| | | - Paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte alarmo nustatymo tašką. - Paspauskite maitinimo mygtuką, kad išsaugotumėte vertę ir pereitumėte prie kitos veiksmo. |

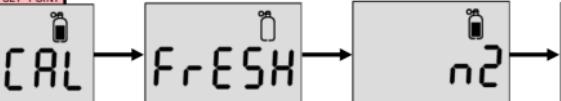
| | | |
|--|--|--|
| | PATIKINKITE, KAD AUKSTAS ALIARMO NUSTATYMO TAŠKAS BŪTŲ DIDESNIS UŽ ŽEMĀ ALIARMO NUSTATYMO TAŠKĄ ALIARMO NUSTATYMO TAŠKAS GAL SKIRTIS PRIKLAUSOMAI NUO SALES AR LIUDIJIMU POKYKO. JEI NEBŪTE VYKTOS JOKIOS IŠMANIOS POKYCIOS, SAUGUMO TESTAVIMUI NAUDOKITE RESET ALARM SET POINT ATITVARYTI ALIARMO NUSTATYMO TAŠKĄ PRIESE KEISDAMI ALARM SET POINT (ALIARMO NUSTATYMO TAŠKĄ). ISITINKINKITE, KAD GAMYKLINIAI STANDARTINIAI ALIARMO NUSTATYMO TAŠKAI SKIRIAS PRIKLAUSOMAI NUO SALES, PRIESE KEISDAMI ALARM SET POINT (ALIARMO NUSTATYMO TAŠKĄ). ISITINKINKITE, KAD ALIARMO NUSTATYMO TAŠKAI ATTINKNA VIETINĖS GAIRES, PRIESE KEISDAMI ALARM SET POINT (ALIARMO NUSTATYMO TAŠKUS). ISITINKINKITE, KAD TAŠKAI SKIRIAS PRIKLAUSOMAI NUO SALES. | 3. Duomenų registravimas, kur sudaro įvykių žurnalas, eiga ir kalibravimas, saugomi 1 minutės intervalais. 4. Norėdami perkelti įvykių žurnalus ir duomenų žurnalą į kompiuterį, atlikite toliau nurodytus veiksmus: - Čiaudintuvu naujausią IR LINK programinei įrangai. - Detektoriui prie kompiuterio prijunkite USB-C kabelių. KALIBRACIJA. Toliau pateikiamas kalibravimo menui medis. |
|--|--|--|

DUOMENŲ ĮRAŠYMAS

1. Detektorius išsaugo 30 paskutinius įvykių žurnalus. Jei duomenys būtų žurnalas pernara seniausius įvykių žurnalus.

2. Duomenų žurnalas saugomas kas 1 minutės intervalu ir saugo apie

64 000 Duomenų registravimas. Kai Duomenų žurnalas archyvuojamas, naujas Duomenų žurnalo įvykis pernara seniausius registravimo įvykius.

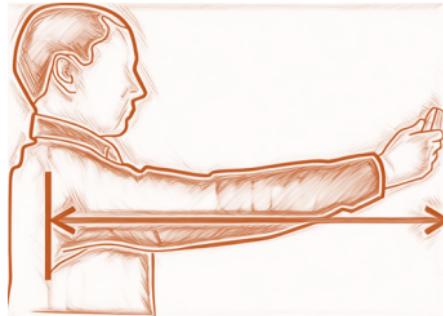


Kalibravimo dujos:

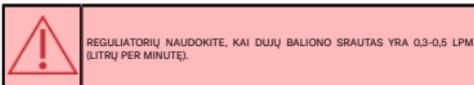
| | | | |
|---------------|---------------------------------|----------------|----------------------|
| Dujų rūsių | Šviežias oras (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
| koncentracija | 20,9 % tūrio | 99,99 % tūrio | 10 000 ppm, 1 % vol. |



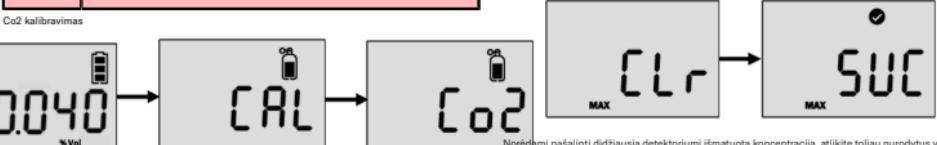
Matavimo ekrane spauskite ir palaikykite nuspauđę mygtuką ir maitinimo mygtuka, kad pereitumėte į nustatymo režimą.



N2 kalibravimas



TIKRASIS MĀKSIMUMAS



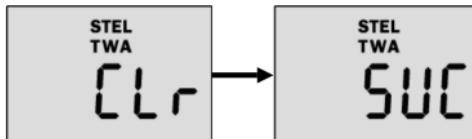
TIKRA STEL IR TWA

Norėdami pašalinti detektoriumi išmatuotą STEL ir TWA vertę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką, kad pereitumėte į intervalų kalibravimą.
Prijunkite kalibravimo dangtelį prie detektoriaus ir prijunkite kalibravimo cilindrą su CO₂ (20 000 ppm).

2. Paspauskite uždegimo mygtuką ir išleiskite CO₂ dujas.

4. Po 90 sekundžių, kai kalibravimas yra sékminges, pasirodo sékmés pranešimas (V). Jei N2 kalibravimas nepavyksta, rodomas nesékmés pranešimas (X).



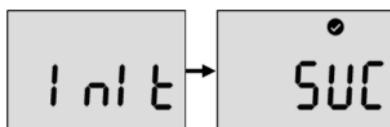
- Spauskite mygtuką, kol pasirodys Cir (STEL & amp; TWA).
- Paspauskite maitinimo mygtuką, kad pašalinumėte TWA ir STEL vertę
- Sékmignai aktyvavus, SUC rodomas su prekės ženklu V

JSTATYMO VIENETAS



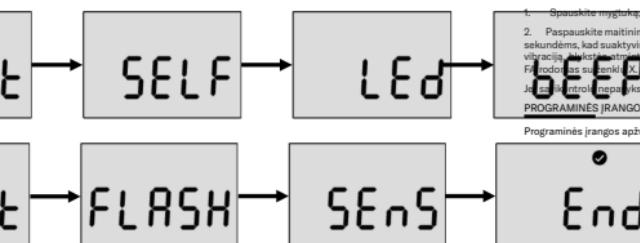
1. Paspauskite mygtuką, kai bus rodoma Unity, ir maitinimo mygtuką, kad jeitumėte į režimą.
 2. Paspauskite mygtuką Push, kad pasirinktumėte vienetą (ppm arba %vol), ir maitinimo mygtuką.
 3. Sékmignai aktyvavus, rodomas ženklas SUC(V). Jei nepavyksta, rodoma FA(X) žyma.
- FAKTOURINE STAGA:**
Norédami atkurti išvykintinius nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Jei norite nustatyti vieneta, spauskite mygtuką, kol bus nustatytas vienetas.



- Spauskite mygtuką, kol pasirodys "Start".
- Paspauskite įjungimo mygtuką, kad pritaikytumėte.
- Sékmignai aktyvavus, rodomas ženklas SUC(V). Jei nepavyksta, rodomas ženklas FA(X).

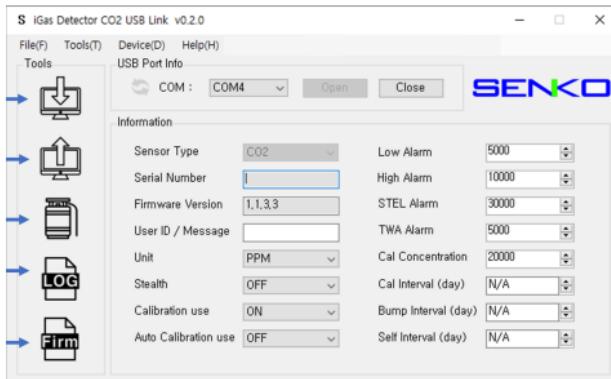
Autotestas



Norédami atkurti savidiagnostikos testą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Spauskite mygtuką, kai bus rodomas Testas.
 2. Paspauskite maitinimo mygtuką tris sekundes. "SELF" ekrane paspauskite maitinimo mygtuką trims sekundes, kad suaktyniūtume savikontrole. Įjungtas detektorius tikrinis šviestos diodų, garsinį signalą, vibraciją (jei aktyvavus) ir LED (jei aktyvavus). Sékmignai atlikus testą, rodomas ženklas V. Jei testas nepavyksta, rodomas klaidos pranešimas.
- PROGRAMINĖS IRANGOS ADMINISTRATORIUS**

Programinės įrangos apžvalga



- Juskiuo tipas - Dabartinis prietaiso jutiklio tipas (CO, negalima keisti).

- Serininis numeris - "iGas" CO2 detektorius serininis numeris

- Firmware version- Dabartinė įrenginio programinės įrangos versija (gali pasikeisti atnaujinant)

- Vartotojo ID / pranešimai - Naudotojo ID gali būti naudojamas priedant naudojimo pranešimui.

- Vienetas - Koreguojamas pagal PPM arba %Vol proc.

- Slepčiuve- ypatinga proga išjunkite žadintuvą, garsinį signalą ir šviestos diodą.

- Kalibravimo naudojimas - Išjungti kalibravimo procesą ypatinga proga.

Automatinio kalibravimo naudojimas- Automatinis "sviežias kalibravimas" įjungiamas kas 3 dienas.

- Žemės aliarmas ir aukštės aliarmas - 1-asis ir 2-asis aliarimo taškai (Min/Max: 400 ppm (0.04 % tūriū) - 49 999 ppm (5 % tūriū))

- STEL signalas ir TWA alarmas - trumpalaikis poveikio ribinė vertė ir vidutinis lygis pagal laiką svertinė CO- koncentracija 49 999 ppm (5 tūri proc.)

- Duju koncentracija - Naudotojus gali įvesti / keisti teisingų duju baliono koncentraciją (Min/Max: 400 ppm (0.04 tūri proc.) - 49 999 ppm (5 tūri proc.))

- Kalibravimo intervalas (dienų) - Kalibravimo priminimais informuoja kiekvieną nustatytą dieną (bus

galima nustatyti 0 (n/a) - 365)

- Trükumo intervalas (dienos) - Funkcinio testo priminimo ataskaitos pateikiamas visomis fiksuotomis dienomis (galima nustatyti 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days) Sevarankintino testavimo priminimas, praneša apie visas fiksuotas dienas (galima nustatyti 0 (n/a) - 365) Numatytoji reikšmė yra N/A



Atnversine programine įrangą, laukai yra pilkos spalvos ir, prieš pradedant ją naudotis, reikia spustelėti mygtuką "Įrašyti", nes sukonfiguoti ir pritaikyti nustatymai nebūtų prietaikyti ir išsaugoti.

Jeigu USB jungtis sėkmėnai, pasirodo pikograma "Success" (Sėkmė). Jei ryšys nepavyksta, dar kartą prijunkite USB kabelį arba patikrinkite ryšio būseną prietaisų tvarkykleje.

1. Prijunkite prietaisą prie kompiuterio naudodam prietaiso USB jungtį.
2. [Klikite] kalibravimo dangtelį (netinkoma švietžio oro kalibravimui) ir atidarykite programine įrangą.
3. spustelėkite "Kalibravimas" (pikograma ekrano viduryje).
4. Klikite "Start".
5. Švietžio kalibravimo laikas yra 10 sekundžių, o N₂ ir CO₂ - 90 sekundžių.

Skaitykite

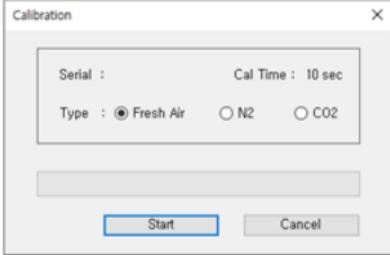
Mygtukas "Skaityti" (pirmoji pikograma viršuje kairėje pusėje) leidžia naudotojui gauti išsaugotus duomenis.

Rašymas

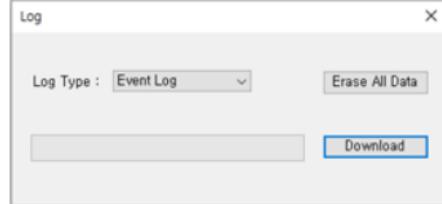
Mygtukas "Rašyti" (antroji pikograma viršuje kairėje pusėje) atlieka vieną svarbiausius šios programinės įrangos sąsajos funkciją. Nes kiekvienas sukonfiguotas ar prietaikytas seansas bus išsaugotas paspaudus mygtuką "Rašyti". Kai naudotojas sukonfiguruos prietaiso nustatymus, bus paspaustas mygtukas "Rašyti" ir pasirodyti iškylantysis pranešimas, spustelėkite "Taip".

Kalibravimas

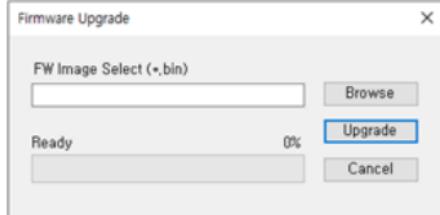
Kalibravimas - tai prietaiso išmatuoti vertęs palyginimas pagal tynmas su tomis iš a standartinių iš kalibravimų iš tikslumas žinomas. Tam, kad atliktumete programinės įrangos kalibravimą, atlikite šiuos veiksmus:



Duomenų registravimas



Atnaujinimas (programinė įrangos)



30 naujausių žurnalų turi būti saugomi prietaise ir, jei kuris naujasis įvykius, automatiškai ištrinami vienais po dieną iš pirmųjų žurnalų. Galima stebiginti duelių tipo įvykių žurnalas" ir "Įvykių žurnalas".

Pasirinkite žurnalą ir spustelėkite mygtuką "Download" (atsisiųsti). Žurnalų failai bus atsiųstuti ir surinkti pagal įrenginio serijos numerį ir bus ".cav" formato. Taipau paspaudus mygtuką "Erase" (ištrinti), visi žurnalai bus ištrinti iš įrenginio atminties ir jų nebūs galima atskirti.

Norėdami atnaujinti naujausią iGas Detector CO1 programinės įrangos versiją,

1. Spustelėkite mygtuką "Browse" (Naršyti) ir nesukite į programinės aparatinės įrangos vietą.

Pasirinkite programinę įrangą ir spustelėkite mygtuką "Atidaryti".

Spustelėkite "Rašyti", kad pradėtumete atnaujinimo procesą.

4. Kai atnaujinimas bus baigtas, išjunkite prietaisą ir ji įjunkite.

5. Pasirodyis pranešimas "F-UP" → "boot" ir atnaujinimas bus baigtas.

Atnaujinimo proceso metu paspaudus mygtuką "Cancel" (Atšaukti), programinės įrangos atnaujinimo

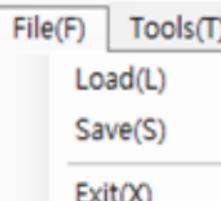
vedlys bus atšauktas ir uždarytas.

PROGRAMINĖS ĮRANGOS ADMINISTRATORIUS

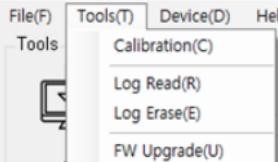
Zemiau esantių menui

Meniu - "File"

iGas Detector CO



- Jkelti(L) - Jkelti įdiegtus nustatymus
- Save(S) - Išsaugoti esamus nustatymus
- Exit(X) - nutraukia darbą ir užbaigia programą (uždaro čiaupą).

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

- Kalibravimas(C) - Atidarykite kalibravimo langą ir pradėkite kalibravimo proceso.
- Log Read(R) - Gaukite ir išsaugokite žurnalų jvykius.
- Žurnalų ištrenimasis(E) - ištrinti visus žurnalus iš saugyklės (ištrintų žurnalų negalima atkurti) FW atnaujinimas(U) - atidarykite programinės įrangos atnaujinimo langą, kad pradetumėte atnaujinimo proceso.

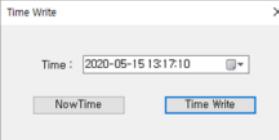
Meniu - "Jrenginys"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

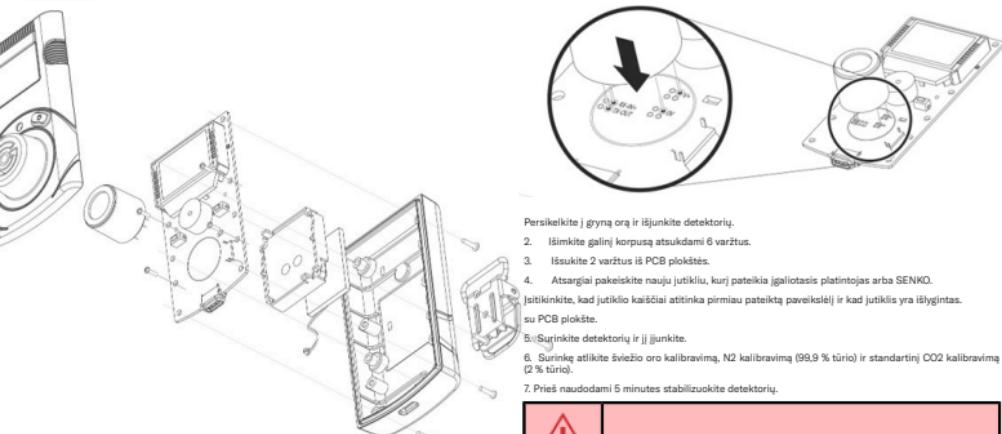
- Self Test(S) - automatinė jrenginio savidiagnostika
- Bandymo sekas: LED → garsinis signalas → variklis → blyksnis → jutiklis → pabaiga
- Gamybinių nustatymai (F) - iš naujo paleisti nustatymus ir originalios specifikacijos
- Įrašyti laiką(T) - Nustatyti laiką naudotojo vietai (Izr. 8.2.3.1)
- Veiklos išjungimas (P) - Išjunkite jrenginį.
- IAPVersionRead()

- Nuo dabar laikas - Paspaudus mygtuką "Dabar laikas", automatiškai nustatomas dabartinis operatorius kompiuterio laikas. Pradinis laikas yra iReikalaujamasis gamykloje Pietų Korėijoje, todėl norėdami pritaikyti laiką savo buvimo vietoje, paspauskite "Now Time" ir paspauskite "Time Write".

- Įrašyti laiką - Paspaudus mygtuką "Įrašyti laiką" bus nustatytas pasirinktas ir pritaikytas laikas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Jutiklių keitimasis

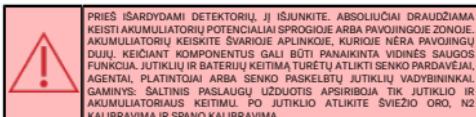


Persikelkite į gryną orą ir išjunkite detektorių.

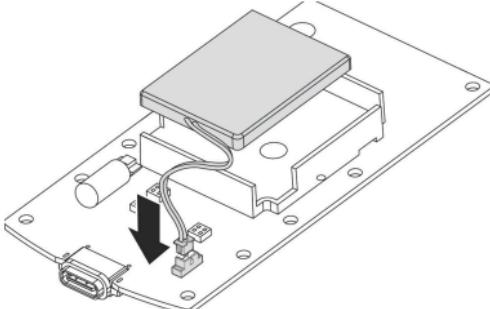
2. Išimkite galinį korpusą atskardai 6 varžus.
3. Išsukite 2 varžus iš PCB plokštės.
4. Atsargiai pakelskite naujųjų jutiklų, kurj pateikia įgalotasis platinotojas arba SENKO.
5. Išsitinkinkite, kad jutiklio kaičiai atitinka pirmiau pateiktą paveikslelį ir kad jutiklis yra išlygiytas su PCB plokštė.
6. Surenkite detektorių ir įjunkite.
7. Pries naudodam 5 minutes stabilizuokite detektorių.



JUTIKLIS IDĒTAS Į PLOKŠTĘ. PRIEŠ NUIMDOMI JUTIKLI, IŠTRAUKE JUTIKLIO KAISCIUS IŠ PLOKŠTĖS.



AKUMULATORIAUS KEITIMAS



1. Persikelkite į gryną orą ir išjunkite detektorių.
2. Išmikite galinį korpusą atsukdami 6 varžtus.
3. Išsukite 2 varžtus iš PCB plokštės.
4. Atsargiai atjunkite akumulatorių nuo PCB plokštės.
5. Jdėkite naują akumulatorių į akumulatorius apsaugos dėklą.
6. Surinkite detektorių ir įjunkite.
7. Atlikite švietžio oro kalibravimą, N2 (99.9 % tūrio) kalibravimą ir CO2 (2 % tūrio) standartinių kalibravimų.
8. Prieš naudodamis 5 minutes stabilizuokite detektorių.

SPECIFIKACIJOS

| Bendrosios savybės | Specifikacijos |
|--------------------------|--|
| Modelis | "iGas" CO2 duju detektorius |
| Jutiklio tipas | IR |
| Matavimai | Platinimo tipas |
| ekranas | LCD ekranas |
| Girdimas | 90 dB 10 cm atstumu |
| Įspėjamoji lemputė | Mirkintys raudoni šviesos diodai |
| Vibracija | Vibracijos signalas |
| Baterija | Įkraunamas litio jonų (polimerų) maitinimo šaltinis (500 mAh) |
| Įkrovimo laikas | 100 minučių |
| Temperatūra | -20°C – +50°C |
| Drėgmė | 5 % – 95 % RH (nekondensuojanti) |
| dėžutė | Guminė dėžutė |
| Papildoma įranga | Kalibravimo dangtelis, įkrovimo laidas (C tipo USB) ir adapteris |
| Dydis | 30 (W) x 50 (H) x 35 (D) mm |
| Svoris | 120g |
| Trumpas galiojimo laikas | 14 dienų |
| Ivykių registravimas | 30 naujausių pavojaus signalų |
| Patvirtinimas | EMC direktyva (2004/108/EB) * ROHS 2 |

| Dujos | Matavimų diapazonas | Matas alarmo signalas | Didelis pavojaus signalas |
|-------|----------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| CO2 | 0 – 5,0 % tūrio 0 – 50000 ppm | 0,5 % tūrio 5000 ppm | 1 % tūrio 10000 ppm |

GARANTIJAS

Gaminioje neatlaiko (pagal šią garantiją), jei atlikus bandymus ir tyrimus paaiškėja, kad tariamo gaminimo defektu nėra arba jis atsirado dėl pirkėjo (ar trečiųjų šalių) netinkamo naudojimo, aplaidumo ar netinkamo montavimo, bandymo ar kalibravimo.

Bet koks neleistinas bandymas taisyti ar modifikuoti gaminį arba bet kokia kita žalos priežastis, viršijančių gaminio naudojimo pagal paskirtį ribas, išskaitant gaisro, žalio, vandens ar kitokio pavojaus žalą, paraiškina gamintojo atsakomybę.

Jei per galiojančią garantiją (įskaitant) gaminyms neatitinka gamintojo specifikacijų, kreipkitės į gamintoją gaminio platiotyje ar IRUDEK gaminiams centrui tel. +34 943692617, kad gautumėte informacijos apie remontą ir (arba) keitimą.

VERTIMAI: AIŠKINAMASIS RAŠTAS

VšĮ išpanų kalba išverstus dokumentus verčia išorės vertėjas, o jų vertimas teikiamas kaip informacinė paslauga pasaulio bendruomenei. Dėl kalbos aprūpymų ir vertimo klausy gali atsižvari netinkamumą. IRUDEK nematomai tręsiajų šalių atlikėjai gali išversti teksto tikslumą, tačiau neprietaikyti atsveriamosi dėl ginių ir (esminės) pretenzijų, kurios kilę iš klausy, pridėjant ar dalyvaujant išverstos medžiagoms. Šiame tekste nėra asmuo ar jostiga, beveik nėra tokia išversta medžiaga, tai daro savo rizika ir atsakomybę. Kliaus abejoniu ar giliuose dėl išversto teksto tikslumo, pirmynėbė teikiama vertimui į anglų kalbą. Jei norite paneiti apie klausą ar netinkumą vertime, rašykite mums adresu info@irudek.com

NO

BESKRIVELSE AV PRODUKTET

iGas Detector CO₂ er en bærbar enkeltgassdetektor som er utformet for å oppdage tilstedsvervelsen av karbondioksidgass i omgivelsene. Når iGas Detector CO₂ er aktivert, overvaker den kontinuerlig luften i omgivelsene for tilstedsvervelse av karbondioksidgass og varsler brukeren om potensielt farlig eksponering ved hjelp av LED-, vibrasjons- og lydalarme hvis gasskonsentrasjonen overskrider innstilte allarmpunkter. Innstillingene kan justeres manuelt eller ved å koble til PC-programvare.



Les bruksanvisningen nøyde før du tar i bruk denne enheten.
Dette apparatet er ikke et måleinstrument, men en gassdetektor.
Hvis kalibreringen og selvtesten mislykkes kontinuerlig, må du ikke bruke enheten.
For O2-detektoren skal justeringen utføres hver 30. dag i frisk luft.

SYMBOLER PÅ LCD-SKJERMEN

| | |
|--|---|
| | ETHVERT UAUTORIZERT FORSØK PÅ Å REPARERE ELLER MODIFISERE PRODUKTET, ELLER ENHVÆREN KANNE ÅRSÅK ELLER SKADE UTENFOR NORMAL ELLER INNLIGERT OMRADE SOM FØLGE AV BRANN, BRANSKEDRER ELLER ANDRE FARER, MEDFØRER AT PRODUSENTENS ANSVAR BORTFALLER. AKTIVER PRODUKTET BARE HVIS SENSOREN, SIKTGLASSET, DETEKTOREN OG SUMMERHETTEN ER FRI FOR FORURENSNINGER SOM STØV ELLER RUSK SOM KAN BLOKKERE GASSDETEKSJONSOMråDET. IKKE TØRK AV SIKEREN PÅ UTSTYRET MED EN TORR KLUT ELLER TØRRE HENDER I FARLIGE OMRAДЕER FOR Å UNNGÅ STATISK ELEKTRISITET. UTFØR RENGJØRING OG VEDLIKEHOOLD AV PRODUKTET I FRISK LUFT FRI FOR FARLIGE GASSER. TEST RESPONSEN TIL EN SENSOR REGELMESSIG MED EN GASSKONSENTRASJON SOM OVERSKRIDER ALARMINNSTILLINGSPUNKDET. TEST LED-LAMPEN, SUMMEREN OG VIBRATOREN MANUELT. MÅLENDRINGEN I GASSKONSENTRASJONEN MELLOM SENOREN KAN VARIERE AVHENGIG AV OMGIVELSENE (TEMPERATUR, TRØKK OG LUFTFUKTIGHET), DERFOR MÅ GTS-KALIBRERINGEN UTFØRES I SAMME (ELLER LIGNENDE) OMGIVELSER SOM VED FAKTISK BRUK AV ENHETEN. HVIS TEMPERATUREN ENDRES BRÅTT UNDER DRUK AV ENHETEN (F.EKS. INNENDØRS KONTRA UTENDØRS), KAN DEN MÅLTE GASSKONSENTRASJONSVERDIEN ENDRE SEG PLUTSELIG. BRUK GTS-ENHETEN ETTER AT GASSKONSENTRASJONSVERDIEN HAR STABILISERT SEG. VIBRASJONER ELLER KRAFTIGE STØT MOT APPARATET KAN FØRE TIL EN PLUTSELIG ENDRING I AVLESNINGEN. BRUK SGT ETTER AT GASSKONSENTRASJONSVERDIEN HAR STABILISERT SEG. HVIS SGT UTSETTES FOR KRAFTIGE STØT, KAN DET FØRE TIL FUNKSJONSFEIL PÅ ENHETEN OG/ELLER SENOREN. ALLE ALARMVERDIER ER INNSTILT I HENHOLD TIL ALARMSTANDARDEN SOM KREVES FOR INTERNASJONALE STATIVER. DERFOR SKAL ALARMVERDIENE BARE ENDRES UNDER ANSVAR OG GODKJENNING AV LEDELSSEN PÅ ARBEIDSPlassen DER INSTRUMENTET BRUKES. BRUK IR-KOMMUNIKASJON I ET SIKKERT OMRADE SOM ER Fritt FOR FARLIGE GASSER. HVIS INSTRUKSJONENE IKKE FØLGES, KAN UTSKIFTING AV BATTERI OG SENOR SVEKKE DEN INNRE SIKKERHETEN, OG FORSIKRET VIL UGYLDIGJØRE GARANTIEN. |
|--|---|

| STEL | Grenseverdi for kortvarig eksponering | TWA | Daglig eksponeringsgrense |
|-------------|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| | Alarm for høyt nivå | | Gjenværende batteri |
| | Alarm for lavt nivå | | Alarmsituasjon |
| | Stabilisering | MAX | Maksimal verdi |
| | Stabiliseringsovikt | MIN | Minimumsverdi |
| | Kalibrering med spangass | %LEL PPM %VOL | Måleenhet |
| | Vellykket arrangement | | Testfeil |

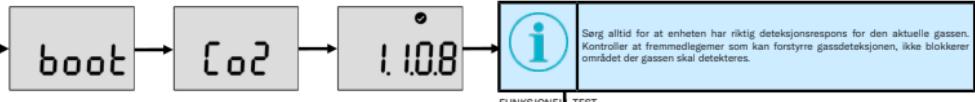
NOMENKLATUR

LCD-skjerm, 2. LED-alarm, 3. vibrator/summer, 4.

AKTIVERING

- Flytt til et sted med frisk luft, som er fritt for farlige gasser.
- Trykk og hold inne stremknappen i ca. 2 sekunder til gasstypen (CO₂) vises på displayet.
- Etter aktivering vises gassstype (CO₂), fastvareversjon og display, og detektoren utfører en selvdiagnosisk test.
- Etter at selvesten er vellykket, vises nedstillingen for detektoren i 10 sekunder.

5. Detektoren viser den aktuelle CO₂-konsentrasjonen.



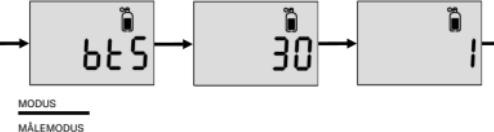
FUNKSJONEL TEST.

1. Fer daglig bruk bar brukeren utføre en funksjonstest for å se om en sensor reagerer på en CO2-gass.
2. Følg trinnene nedenfor for å utføre funksjonstesten.
3. - Forbered en CO2-gassalarm på lav og høy.
4. Trykk på og hold inne trykknappen og stramknappen i tre sekunder i målemodus. Trykk på trykknappen til "TEST" vises, og trykk på av/på-knappen for å gå inn i modusen.
5. - Trykk på trykknappen til "BTS" vises, og trykk på av/på-knappen for å aktivere.
6. Etter at du har trykket på tenningsknappen, påfør CO2-gass over nivået og den første alarmen og nedsettelsen på 30 sekunder vises.
7. Når testen er bestått, vises "SUC"-ikonet (V) på displayet. Hvis testen mislykkes, vises merket "FA" (X) på displayet.

Hvis stabiliseringen av apparatet svikter, vises symbolet "X" på displayet, og apparatet går ikke inn i målemodus. I dette tilfellet må du foreta en justering eller kontakte din autoriserte forhandler eller IRUDEK på 0034 943692617.

Liste over feil:

| | |
|-------|--------------------------|
| Err-1 | Innledende konfigurasjon |
| Err-2 | Sensorfeil |
| Err-3 | Feil i minnet |
| L-bat | Lavt batterinivå |



Når den er aktivert i målemodus, vises gasskonsentrasjonen på displayet.



VISNINGSMODUS

I målemodus, når du trykker på trykknappen, vises følgende ICONER i rekkefølge. Makimumsverdi -> STEL-verdi -> TWA-verdi -> 1. alarmsettpunkt -> 2. alarmsettpunkt -> STEL-alarmsettpunkt -> TWA-alarmsettpunkt -> Firmwareversjon -> Kalibreringskonsentrasjon -> TWA-alarmsettpunkt -> STEL-alarmsettpunkt -> Kalibreringskonsentrasjon ->.

- For å gå til neste meny trykker du på Push-knappen.

- I det siste trinnet trykker du på knappen eller ikke trykker på noen knapp i 10 sekunder, og enheten vil gå tilbake til målemodus.

| | | | |
|--|-------------------------------|--|-------------------------------|
| | Maksimal toppverdi | | Målt STEL-verdi |
| | Målt TWA-verdi | | Innstilling av lav alarmverdi |
| | Innstilling av høy alarmverdi | | Stille inn STEL-alarmverdien |
| | Stille inn TWA-alarmverdien | | Fastvareversjon |
| | Kalibreringskonsentrasjon | | |

INNSTILLINGSMODUS

I konfigurasjonsmodus kan brukeren justere settpunkter, utføre kalibrering og tilbakestille til tidligere verdier.

Før å gå inn i konfigurasjonsmodus trykker du på og holder inne trykknappen og av/på-knappen samtidig i tre sekunder. Følgende meny vises ALr --> CAL --> Clr MAX --> Clr STEL, TWA --> Unit --> Init --> Test.

Trykk på Push-knappen for å gå til neste meny.

For å gå inn i menyen trykker du på og holder inne av/på-knappen.

*Innstillingspunktene for alarm, TWA og STEL kan justeres i konfigurasjonsmodus.

Symbolet for konfigurasjonsmodus:

| Justering | Undermeny | LCD | Aksjon |
|-----------|--------------------------------|-----|---|
| ALr | 1. Alarm 2 nd Alarm | | 1. alarmkonsentrasjon Justering 2. alarmkonsentrasjon Justering |

| Justering | Under meny | LCD | Aksjon |
|---------------|-----------------|-----|---|
| CAL | Fersk N2 Co2 | | Kalibrering av frisk luft N2-kalibrering Co2-kalibrering |
| Cir MAX | - | | Eliminere maksimal alarmkonsentrasjon |
| Cir STEL, TWA | - | | Eliminere TWA/STEL maksimal konsentrasjon |
| Enhet | %vol / ppm | - | Konvertering av konsentrasjonsenheter |
| Init | - | - | Start på nytt |
| Test | Self Bts | - | Selvtest funksjons test |

ALARMAKТИVIERING OG JUSTERING AV ALARMINNSTILLINGSPUNKT.

Når gasskonsentrasjonen overskridt alarminnstillingspunktene, vises alarmen for høyt/lavt nivå, og enheten vibrerer, blinker (LED) og piper. For å eliminere alarmer, flytt til et sted med ren luft. Når konsentrasjonen av en gass synker under alarminnstillingspunktet, vil alarmen stoppe.

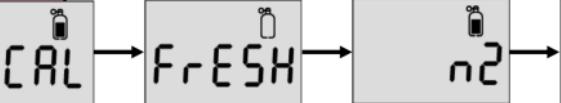
| | | |
|--|---|--|
| | Lav alarm - Herbar alarm: 3 pip per sekund - LED: 3 blink per sekund - Vibrasjon: 1 vibrasjon per sekund | |
| | Høy alarm - Herbar alarm: 4 pip per sekund - LED: 4 blink per sekund Vibrasjon: 1 vibrasjon per sekund | |
| | Justere alarminnstillingspunkt. - For å gå inn i innstillingssmodus trykker du på og holder inne trykknappen og av/på-knappen samtidig i 10 sekunder. - På ikonet for alarminnstilling trykker du på og holder inne av/på-knappen i 2 sekunder. | |
| | | - Trykk på knappen for å endre alarminnstillingspunktet. Trykk på av/på-knappen for å lagre verdien og gå videre til neste trinn. |

| | | |
|--|--|--|
| | FORSIKRE DEG OM AT DET HØYE ALARMINNSTILLINGSPUNKDET MÅ VÆRE HØYERE ENN DET LAVE ALARMINNSTILLINGSPUNKDET. ALARMINNSTILLINGSPUNKTENE KAN VARIERE I HENHOLD TIL LANDETS ELLER BEDRIFTENS SIKKERHETSPOLICY. MED MINDRE DET ER SPESIFISERT I BEDRIFTENS SIKKERHETSPOLICY, BRUKER DU TILBAKESTILL ALARMINNSTILLINGSPUNKTET VÅR SIKKER PÅ AT FABRIKKENS STANDARD ALARMINNSTILLINGSPUNKTER VARIERER FRA LAND TIL LAND. FOR Å ENDRE ALARMINNSTILLINGSPUNKTENE, MÅ DU FORSIKRE DEG OM AT ALARMINNSTILLINGSPUNKTENE FOLGER LOVEN OG VÆR SIKKER PÅ AT ALARMRETNINGSLINJER, VÆR SIKKER PÅ AT ALARMINNSTILLINGSPUNKTENE VÆR SIKKER PÅ AT ALARMRETNINGSLINJER, VÆR SIKKER PÅ AT ALARMINNSTILLINGSPUNKTENE VARIERER FRA LAND TIL LAND. | 3. Datalogging bestående av hendelseslogg, slag og kalibrering lagres med intervaller på 1 minutt. 4. Følg trinnene nedenfor for å overføre hendelseslogger og datalogger til en datamaskin. Installer den nyeste IR LINK-programwaren. -Koble detektoren til en datamaskin via en USB-C-kabel; KALIBRERING. Trekk i kalibreringsmenyen vises nedenfor. |
|--|--|--|

DATAINNSPILLING
1. Detektoren lagrer de siste 30 hendelsesloggene. Hvis dataene er fullstendige, vil den ødelegge den eldste hendelsesloggen.

2. Dataloggen lagres hvert 1. minutt og lagrer ca.

64 000 Datalogging. Når datologgen er arkivert, overskriver den nye dataloggehendelsen den eldste logginghendelsen.



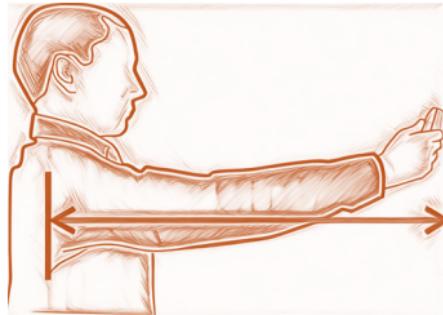
Kalibreringsgass:

| Type gass | Frisk luft (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|---------------|------------------------------|----------------|----------------------|
| konsentrasjon | 20,9 %vol | 99,99 %vol | 10 000 ppm, 1 % vol. |

Kalibrering til "null" eller frisk luft



På måleskjermen trykker du på og holder inne trykknappen og av/på-knappen for å gå inn i innstillingssmodus.



PUSTING AV CO₂ KAN FORSTYRRE RIKTIG KALIBRERING. SØRG FOR Å HOLDE DETEKTOREN MED UTSTRAKTE ARMER SOM VIST PÅ BILDET TIL HØYRE.

N₂-kalibrering



- I "CAL"-modus trykker du på trykknappen for å gå til "N₂"-kalibrering.
- Sett kalibreringshetten på detektoren, og koble til kalibreringsflasken med N₂ (99,9 % vol.).
- Trykk på tenningsknappen og slipp ut N₂-gassen.
- Etter 90 sekunder, når N₂-kalibreringen er vellykket, vises meldingen suksess (V). Hvis N₂-kalibreringen mislykkes, vises meldingen FAILURE (X).



IKKE ENDRE KALIBRERINGSKONSENTRASJONEN MED MINDRE AUTORISERT SENKO-DISTRIBUTØRER ELLER SIKKERHETSANSVARLIGE GIR TILLATELSE TIL Å BYTTE TIL EN ANNEN KALIBRERINGSKONSENTRASJON. BRUK REGULATOREN MED EN STRØMNINGSHASTIGHET PÅ 0,5 LPM (LITER PER MINUTT) FRA EN GASSFLASKE.



BRUK REGULATOREN MED EN STRØMNINGSHASTIGHET PÅ 0,3-0,5 LPM (LITER PER MINUTT) FRA EN GASSFLASKE.

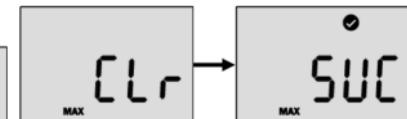
KLART MAKSIMUM

CO₂-kalibrering



Følg trinnene nedenfor for å fjerne den maksimale konnsensjonen som måles på detektoren.

- Trykk på knappen for å gå til intervalkalibrering.
- Koble kalibreringshetten til detektoren, og koble til kalibreringsflasken med CO₂ (20 000 ppm).
- Trykk på tenningsknappen og slipp ut CO₂-gassen.
- Etter 90 sekunder, når kalibreringen er vellykket, vises suksessmeldingen (V). Hvis N₂-kalibreringen mislykkes, vises feilmeldingen (X).

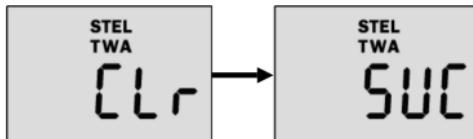


Følg trinnene nedenfor for å fjerne STEL- og TWA-verdiene som er målt ved detektoren.

- Trykk på trykknappen og av/på-knappen samtidig, og trykk på trykknappen til Clr(max) vises.
- Trykk på av/på-knappen for å tamme Peak Value.
- Etter vellykket aktivering vises SUC(V)-merket. Hvis den mislykkes, vises FA(X)-merket.

Klart STEL OG TWA

Følg trinnene nedenfor for å fjerne STEL- og TWA-verdiene som er målt ved detektoren



- Trykk på trykknappen til Clr (STEL & TWA) vises.
- Presione el botón de encendido para eliminar el TWA y Valor STEL
- Etter vellykket aktivering vises SUC med merket V

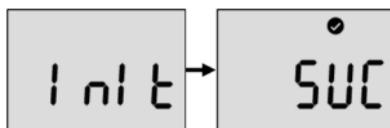
SETTING UNIT



1. Trykk på trykknappen til Unity vises, og trykk på stremknappen for å gå inn i modus.
2. Trykk på trykknappen for å velge en enhet (ppm eller %vol) og på av/på-knappen for å lage.
3. Etter vellykket aktivering vises SUC(V)-merket. Hvis den mislykkes, vises FA(X)-merket.

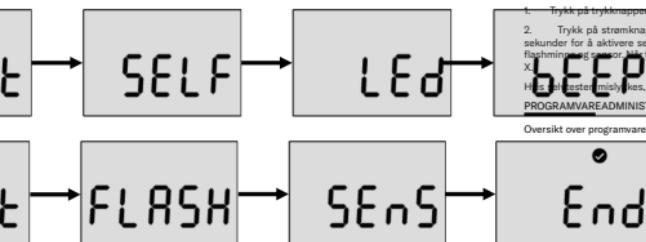
FØLG TRINNENE NEDENFOR FOR Å GJENOPPRETTE FABRIKKINSTILLINGENE.

For å stille inn en enhet trykker du på knappen til enheten er stilt inn.



- Presione el botón pulsador hasta que se muestre "Iniciar".
- Presione el botón de encendido para aplicarlo.
- Etter vellykket aktivering vises SUC(V)-merket. Hvis den mislykkes, vises FA(X)-merket.

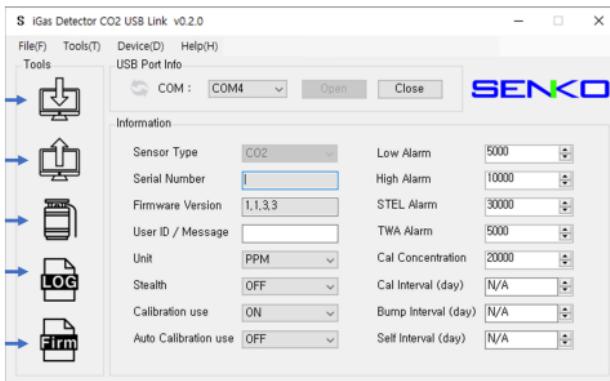
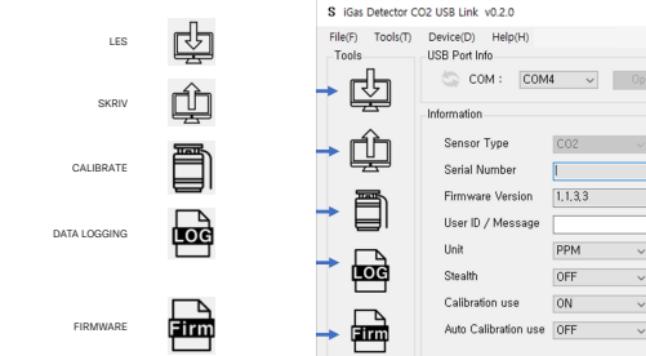
AUTOTEST



FØLG TRINNENE NEDENFOR FOR Å UFØRE SELVDIAGNOSTESTEN.

1. Trykk på trykknappen til Test vises.
 2. Trykk på stremknappen i tre sekunder. På "SELF"-skjermen trykker du på stremknappen i tre sekunder for å aktivere selvtesten. Når den er aktivert, vil detektoren teste LED, pipetone, vibrasjon, flytthinnings sensor. Hvis testen er vellykket, vises merket V. Hvis den mislykkes, vises FA med merket V.
 3. Hvis den mislykkes, vises en feilmelding.
- PROGRAMVAREADMINISTRATOR**

Oversikt over programvaren



- Sensortype - Den gjeldende sensortypen i enheten (CO, kan ikke endres).

Serienummer - Serienummet til iGas CO2-detektoren

- Firmwareversjon - Gjeldende firmwareversjon av enheten (kan endres ved oppgradering)

- Bruker-ID/melding - Bruker-ID-en kan brukes til å legge til en bruksmelding.

- Enhet - Justering etter PPM eller %vol

- Stealth - Slå av alarmen, summeren og LED-lampen for en spesiell anledning.

- Kalibreringsbruk - Deaktivér kalibreringsprosessen for en spesiell anledning.

Autokalibrering - Automatisk "fersk kalibrering" aktiveres hver 3. dag.

- Lav alarm og høy alarm - 1. og 2. alarminnstillingspunkt (Min/Maks: 400 ppm (0,04 % vol.) - 49 999 ppm (5 % vol.)

- STEL Alarm & TWA Alarm - Kortsiktig eksponeringsgrense og gjennomsnittlig nivå tidsvelhet CO2 -konsentrasjon 49 999 ppm (5 % vol.)

- Gasskonsentrasjon - Her kan brukeren ang./endre riktig konsentrasjon av gassflasken (Min/Maks: 400 ppm (0,04 % vol.) - 49 999 ppm (5 % vol.))

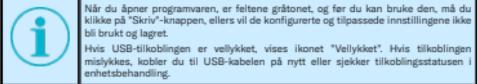
Kalibreringsintervall (dag) - Kalibreringspåminnelsen informerer hver faste dag (det vil være

kan stilles inn 0 (n/a) - 365

- Bump Interval (Days) - Funksjonell testpåminnelse rapporterer alle faste dager (kan stilles inn 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days) - Påminnelsen om selvtest rapporterer alle faste dager (kan settes til 0 (n/a) - 365)

Standardverdiene er N/A



1. Koble enheten til PC-en ved hjelp av USB-porten på instrumentet.
2. Plugg inn kalibreringshetten (ikke for friskluftkalibrering), og åpne programvaren.
3. Klikk på "Calibration" (ikonet med midten av skjermen, til venstre) og velviseisen vises.
4. Velg type kalibreringsgass, og klikk på "Start".
5. Tiden for ferskkalibrering er 10 sekunder, mens den for N₂ og CO₂ er 90 sekunder.

Les

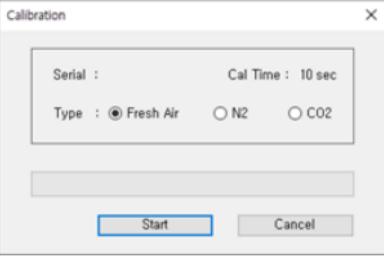
Med "Read"-knappen (det første ikonet øverst til venstre) kan brukeren hente frem de lagrede dataene.

Skriving

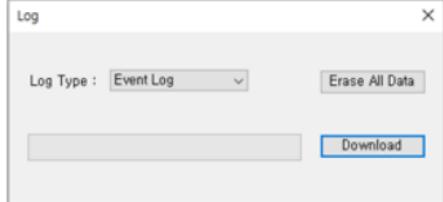
"Skriv"-knappen (det andre ikonet øverst til venstre) har en av de viktigste funksjonene i dette programvaregrensesnittet. Hver eneste konfigurerte eller tilpassede ekt lages nemlig ved å klikke på "Skriv"-knappen. Når en bruker konfigurerer instrumentinnsættningene, klikker han/hun på "Skriv"-knappen, og en popup-melding vises.

Kalibrering

Kalibrering er sammenligningen av de målte verdiene som leveres av en enhet under test med de av de en standard av kalibrering av nøyaktighet kjent. For å utføre programvarekalibrering, følger du disse trinnene: Følg disse trinnene:

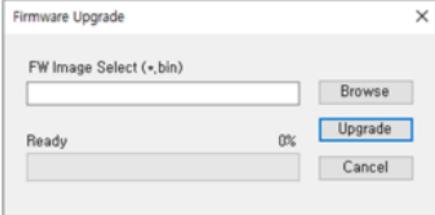


Dataregistering



De 30 siste loggene skal lagres i enheten og slettes automatisk én etter én fra de første loggene når en ny hendelse inntræffer. Det finnes to typer hendelseslogi, "Hendelseslogg" og "Hendelseslogg + datalogger", som kan lastes ned. Velg logg, og klikk på "Last ned"-knappen. Loggfilen lastes ned og opprettes etter enhetens serienummer, og de vil være i ".csv"-format. Hvis du klikker på "Slett"-knappen, slettes imidlertid alle loggene fra enhetens lagringsplass, og de kan ikke gjenopprettes.

Oppgradering (Fastware)



Slik oppdaterer du den nyeste fastvareversjonen av iGas Detector C01.

1. Klikk på "Bla gjennom"-knappen og navigér til plasseringen av fastvaren.

Velg fastvaren og klikk på "Åpne"-knappen.

Klikk på "Skriv" for å starte oppdateringsprosessen.

4. Når oppdateringen er ferdig, slår du av enheten og slår den på igjen.
5. Meldingen "F-UP" → "boot" vises, og oppdateringen er fullført.

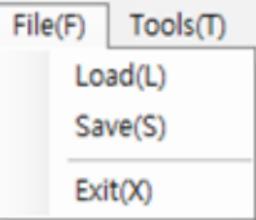
Trykk på "Avbryt"-knappen under oppgraderingsprosessen for å avbryte og lukke velviseeren for fastvareoppgradering.

PROGRAMVAREADMINISTRATOR

VINDOWN MENU

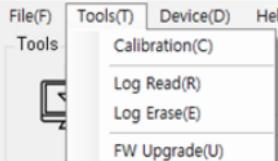
Meny - *Fil*

S iGas Detector C0



- Load(L) - Last inn installerte innstillingar
- Lagre(S) - Lagre gjeldende innstillingar
- Exit(X) - Avslutter jobben og avslutter programmet (lukker kranen).

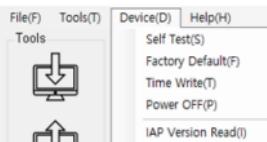
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.



- Kalibrering(C) - Åpne kalibreringsvinduet for å starte kalibreringsprosessen.
- Log Read(R) - Henter og lagrer logghendelser.
- Log Erase(E) - Tøm alle logger fra lagringsplassen (slettede logger kan ikke gjenopprettes)
- FW Upgrade(U) - Åpne fastvareoppgraderingsvinduet for å starte oppgraderingsprosessen.

Meny - "Enhets"

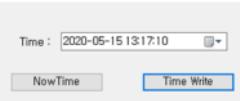
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0



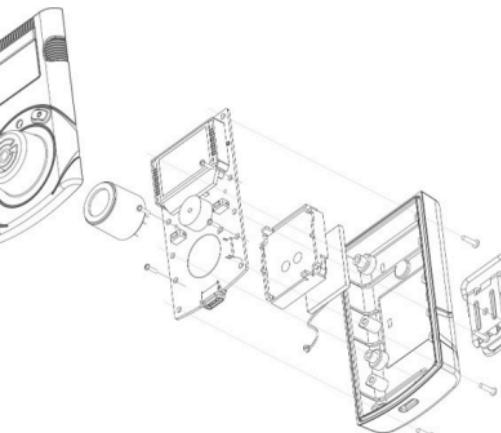
- Self Test(S) - Automatisk selvdagnostisering av enheten
Testsekvens: LED → Pip → Motor → Blits → Sensor → Slutt
- Fabrikkinstillingar (F) - Start innstillingar på nytt og
originalle spesifikasjoner
- Time Write(T) - For å angi et klokkeslett per brukersted (se 8.2.3.1)
- STROM AVP() - Slå av enheten.
- IAPVersionRead()

Når du klikker på "Now Time"-knappen, stilles den aktuelle tiden automatisk inn på operatørens PC.
Den opprinnelige tiden er prereboot på fabrikken i Sør-Korea, så for å bruke tiden der du befinner deg,
trykker du på "Now Time" og trykker på "Time Write".

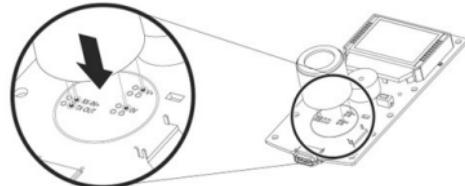
- Tidsangivelse - Ved å klikke på knappen "Tidsangivelse" stilles den valgte og tilpassede tiden inn.



VEDLIKEHOLD



BYTTING AV SENSORER



Flytt deg til et sted med frisk luft, og slå av detektoren.

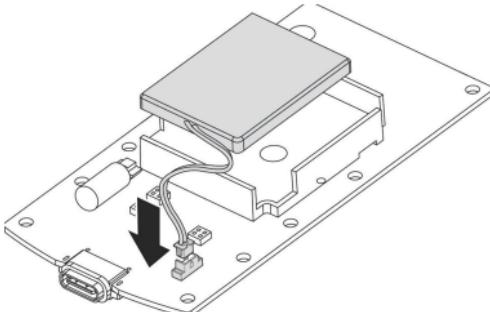
2. Fjern det bakre kabinettet ved å skru ut de 6 skruene.
3. Fjern de 2 skruene fra kretskartet.
4. Skift forsiktig ut med en ny sensor som leveres av autoriserte forhandlere eller SENKO.
Kontroller at sensorinnspinnene stemmer overens med bildet ovenfor, og at sensoren er på linje.
med kretskartet.
5. Sett sammen detektoren og slå den på.
6. Etter montering, utfør friskluftkalibrering, N2-kalibrering (99,9 % vol.) og standard CO2-kalibrering (2 % vol.).
7. Stabilisér detektoren i 5 minutter før bruk.



SENSEN ER SATT INN PÅ KRETSKORTET. FØR DU FJERNER SENSOREN, MÅ
DU FJERNE SENSORPINNENE FRA KRETSKORTET.



FØR DU DEMONTERER DETEKTOREN, MÅ DU SLÅ DEN AV. DET ER ABSOLUTT
FORBUDT Å SKIFTE UT BATTERIET I EKSPLOSIONSFARLIGE ELLER FARLIGE
OMSTENDIGHETER. DERSOM TETTEN PÅ BATTERIET KONTAKTER MED VANN
OG/ELLER ANDRE LIQUIDE GASSER, UTSKIFTING AV BATTERIET KAN UGYLDIGGIKE DEN INNDRANGE
SIKKERHETSFUNKSJONEN. UTSKIFTING AV SENSOREN OG BATTERIER SKAL
UTFØRES AV SENKO-FORHANDLERE, AGENTER, DISTRIBUTORER ELLER LEDERE
AV SENKO. AUTORIZERTE SENSOREN SKAL BRUKES TIL UTSKIFTING AV SENSOREN OG
BATTERI. ETTER SENSOREN MÅ DU UTFØRE FRISKLUFT-, N2-KALIBRERING OG
SPENN-KALIBRERING.



1. Flytt til et sted med frisk luft, og slå av detektoren.
- Fjern det bakre huset ved å skru ut de 6 skruene.
- Fjern de 2 skruene fra kretskortet.
- Koble batteriet forsiktig fra kretskortet.
- Sett det nye batteriet i batteribeskyttelsesetuiet.
- Batterispesifikasjoner: Oppladbar lithium-ion-stremforsyningssenhett (polymer) (500 mAh)
- Sett sammen detektoren og slå den på.
- Utfør kalibrering av frisk luft, N2 (99,9 % vol.) og CO2 (2 % vol.) standardkalibrering.
- Stabiliser detektoren i 5 minutter før bruk.

SPEIFIKASJONER

| Generelle egenskaper | Spesifikasjoner |
|----------------------|--|
| Modell | iGas CO2-gassdetektor |
| Type sensor | IR |
| Måling | Type formidling |
| Skjerm | LCD-skjerm |
| Herbar | 90 dB ved 10 cm |
| Advarselslampe | Blinkende røde lysdioder |
| Vibrasjon | Vibrasjonsalarm |
| Batteri | Oppladbar lithium-ion-stremforsyning (polymer) (500 mAh) |
| Lastetid | 100 minutter |
| Temperaturen | -20 °C - +50 °C |
| Fuktighet | 5 %-95 % RH (ikke-kondenserende) |
| boksen | Gummikasse |
| Tilbehør | Kalibreringshetts, ladekabel (USB Type-C) og adapter |
| Størrelse | 30(B) x 50(H) x 35(D) mm |
| Vekt | 120g |
| Holdbarhetstid | 14 dager |
| Hendelsesloggning | 30 nylige alarmer |
| Godkjennning | EMC-direktiv (2004/108/EF) * ROHS 2 |

| Gass | Måleområde | Lav alarm | Høy alarm |
|------|-------------------------|------------------|----------------|
| CO2 | 0-5,0 %vol 0-5000ppm | 0,5 %vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTI

Produsenten er ikke ansvarlig (i henhold til denne garantien) hvis testingen og undersøkelsen viser at den påståtte defekten i produktet ikke eksisterer eller er forårsaket av feil bruk, forsømmelse eller feilaktig installasjon, testing eller kalibrering av kjøperen (eller tredjeparter).

Et hvert uautorisert forsøk på å reparere eller modifisere produktet, eller enhver annen årsak til skade som går ut over det tiltenkede bruksområdet, inkludert brannskader, lynnedslag, vannskader eller andre farer, opphever produsentens ansvar.

Hvis et produkt ikke oppfyller produsentens spesifikasjoner i løpet av den gjeldende garantiperioden, kan du kontakte den autoriserte distributøren av produktet eller IRUDEK servicesenter på +34 943692617 for informasjon om reparasjon/erstatning.

OVERSETTELSE: FORKLARENDE NOTE

Oversettelsen av alle dokumenter som opprinnelig er skrevet på spansk, er utført av en ekstern oversetter og leveres som en del av en informasjonstjeneste til det globale samfunnet. Unøyaktigheter kan oppstå som følge av språkbegrensninger og oversetteselskapsfeil. IRUDEK kontrollerer ikke nøyaktigheten av oversettelsen gjort av oversetteselskapet og påstår ikke ansvar som hensentrert til eventuelle tekniske og/eller teknologiske feil i oversettelsen. Etterhvert som teknologien utvikles, vil denne materialelet som finnes her. Enhver person eller instans som baserer seg på slike oversatte materialer, gjør dette på egen ansvar og risiko. I tilfelle tverrl. eller tvist om nøyaktigheten av den oversatte teksten, skal den engelskspråklige ekvivalenten ha forrang. Hvis du ønsker å rapportere en feil eller unøyaktighet i oversettelsen, kan du skrive til oss på info@irudek.com

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O iGas Detector CO₂ é um detector portátil de gás único projetado para detectar a presença de gás dióxido de carbono no ambiente. Quando ativado, o iGas Detector CO₂ monitora continuamente o ar ambiente quanto à presença de gás dióxido de carbono e alerta o usuário sobre a exposição potencialmente inssegura com LEDs, alarmes vibratórios e sonoros caso a concentração de gás exceda os pontos de ajuste do alarme. A configuração pode ser ajustada manualmente ou por meio de conexão com o software do PC.

QUALQUER TENTATIVA NÃO AUTORIZADA DE CONSESTAR OU MODIFICAR O PRODUTO, OU QUALQUER OUTRA CAUSA OU DANO FORA DA FAIXA DE USO NORMAL, INCLUINDO DANOS POR FOGO, QUEIMADURA OU OUTRO PERIGO, INVALIDA A RESPONSABILIDADE DO FABRICANTE.

ATIVE O PRODUTO SOMENTE SE O SENSOR, O VISOR, O DETECTOR E A TAMPA DA CAMPANHA ESTIVEREM LIVRES DE CONTAMINANTES, COMO POEIRA OU DÉTRITOS QUE POSSAM BLOQUEAR A ÁREA DE DETECÇÃO DE GÁS.

NÃO LIMPE A TELA DO EQUIPAMENTO COM UM PANO SECO OU COM AS MÃOS EM UMA ÁREA DE RISCO PARA EVITAR ELETRICIDADE ESTÁTICA.

REALIZAR A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO DOS PRODUTOS EM AR FRESCO E LIVRE DE GASES PERIGOSOS.

TESTE A RESPOSTA DE UM SENSOR REGULARMENTE COM UMA CONCENTRAÇÃO DE GÁS QUE EXCEDA O PONTO DE AJUSTE DO ALARME.

TESTE O LED, A CAMPANHA E O VIBRADOR MANUALMENTE.

AS MEDIDAS DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS PELO SENSOR PODEM VARIAZ DEPENDENDO DO AMBIENTE (TEMPERATURA, PRESSÃO E UMIDADE). PORTANTO, A CALIBRAÇÃO DO GTS DEVE SER REALIZADA NO MESMO AMBIENTE (OU EM UM AMBIENTE SEMELHANTE) QUE O USO REAL DO DISPOSITIVO.

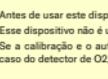
SE A TEMPERATURA MUDAR ABRUPTAMENTE DURANTE O USO DO DISPOSITIVO (POR EXEMPLO, EM UM AMBIENTE INTERNO OU EXTERNO), O VALOR MEDIDO DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS PODERÁ MUDAR REPENTINAMENTE. USE O GTS DESPOIS QUE O VALOR DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS TIVER SE ESTABILIZADO.

VIBRAÇÕES OU CHOQUES FORTES NO DISPOSITIVO PODEM CAUSAR UMA MUDANÇA REPENTINA NA LEITURA. USE O SGT DESPOIS QUE O VALOR DA CONCENTRAÇÃO DE GÁS TIVER SE ESTABILIZADO. CHOQUES EXCESSIVOS NO SGT PODEM CAUSAR MAU FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO E/O DO SENSOR.

TODOS OS VALORES DE ALARME SÃO DEFINIDOS DE ACORDO COM O PADRÃO DE UNIDADE EXIGIDO PELAS NORMAS INTERNACIONAIS. PORTANTO, OS VALORES DE ALARME SÓ DEVEM SER ALTERADOS SOA RESPONSABILIDADE E APROVAÇÃO DA GERÊNCIA DO LOCAL DE TRABALHO ONDE O INSTRUMENTO É USADO.

USE AS COMUNICAÇÕES POR INFRAVERMELHO EM UMA ÁREA SEGURA E LIVRE DE GASES PERIGOSOS.

SE AS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUÍDAS, A SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA E DO SENSOR PODERÁ PREJUDICAR A SEGURANÇA INTRÍNSECA E A TENTATIVA ANULARIA A GARANTIA.



SÍMBOLOS DO VISOR LCD

| STEL | Límite de exposição de curto prazo | TWA | Límite de exposição diária |
|------|------------------------------------|-----|----------------------------|
| 1 | Alarme de nível alto | | Bateria restante |
| 2 | Alarme de nível baixo | | Condição do alarme |
| ✓ | Estabilização | | Valor máximo |
| ✗ | Falha na estabilização | | Valor mínimo |
| 0% | Calibração com gás de calibração | | Unidade de medida |
| | Evento bem-sucedido | | Falha no teste |

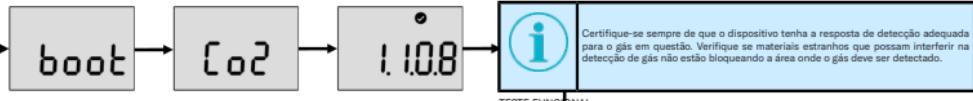
NOMENCLATURA

Tela LCD, 2. alarme de LED, 3. vibrador/buzzer, 4.

ATIVAÇÃO

- Vá para um ambiente com ar fresco, livre de gases perigosos.
- Pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga por aproximadamente 2 segundos até que o tipo de gás (CO₂) seja exibido.
- Após a ativação, o tipo de gás (CO₂), a versão do firmware e o visor são exibidos, e o detector executa o teste de autodiagnóstico.
- Depois que o autoteste for bem-sucedido, a contagem regressiva do detector será exibida por 10 segundos.

5. O detector exibe a concentração atual de CO₂.



Caso a estabilização do dispositivo falhe, o símbolo "X" aparecerá no visor e ele não entrará no modo de medição. Nesse caso, faça um ajuste ou entre em contato com o revendedor autorizado ou com a IRUDEK pelo telefone 0034 943692617.

Lista de erros:

| | | |
|-------------|----------------------|--|
| Err-1 | Erro de configuração | |
| Err-2 | Erro do sensor | |
| Err-3 | Erro de memória | |
| Batida em L | Bateria fraca | |

TESTE FUNCIONAL

- Antes de uso diário, os usuários devem realizar um teste funcional para verificar se o sensor responde a um gás CO2.
- Para realizar o teste funcional, siga as etapas abaixo.
 - Prepare um alarme de gás CO2 em nível baixo e alto.
 - Precione e mantenha pressionado o botão de pressão e o botão liga/desliga por três segundos no modo de medição. Pressione o botão de pressão até que "TEST" seja exibido e pressione o botão liga/desliga para entrar no modo.
 - Precione o botão até que "BITS" seja exibido e pressione o botão liga/desliga para ativar.
 - Pressionar o botão de ignição, aplique o gás CO2 acima do nível e o primeiro alarme e a contagem regressiva de 30 segundos serão exibidos.
 - Quando o teste for aprovado, o ícone "SUC" (V) será exibido no visor. Se o teste falhar, a marca "FA" ("X") será exibida no visor.



Quando ativado, no modo de medição, a concentração de gás é exibida no visor.



MODO DE EXIBIÇÃO

No modo de medição, ao pressionar o botão de pressão, os ícones a seguir serão exibidos na ordem. Valor máximo -> Valor STEL -> Valor TWA -> 1º ponto de ajuste do alarme -> 2º ponto de ajuste do alarme -> Ponto de ajuste do alarme STEL -> Ponto de ajuste do alarme TWA -> Versão do firmware -> Concentração de calibração -> Ponto de ajuste do alarme TWA -> Ponto de ajuste do alarme STEL -> Concentração de calibração ->.

| | | | |
|-------|-------------------------------------|-------|---------------------------------------|
| 88888 | Valor máximo de pico | 88888 | Valor STEL medido |
| 88888 | Valor TWA medido | 88888 | Configuração do valor do alarme baixo |
| 88888 | Definição do valor do alarme alto | 88888 | Configuração do valor do alarme STEL |
| 88888 | Configuração do valor do alarme TWA | 1.108 | Versão do firmware |
| 88888 | Concentração de calibração | | |

MODO DE CONFIGURAÇÕES

No modo de configuração, os usuários podem ajustar os pontos de ajuste, realizar a calibração e redefinir os valores anteriores.

Para entrar no modo de configuração, pressione e mantenha pressionados o botão de pressão e o botão liga/desliga simultaneamente por três segundos. O menu a seguir é exibido ALr --> CAL --> Cir MAX --> Cir STEL, TWA --> Unit --> Init --> Test.

- Para ir para o próximo menu, pressione o botão Push.

-Na última etapa, pressione o botão ou não pressione nenhum botão por 10 segundos; o dispositivo voltará ao modo de medição.

Para ir para o próximo menu, pressione o botão Push.

Para entrar no menu, pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga.

*Os pontos de ajuste de alarme, TWA e STEL podem ser ajustados no modo de configuração.

Símbolos do modo de configuração:

| Ajuste | Submenu | LCD | Ação |
|--------|---------------------|-----|---|
| ALr | 1º Alarme 2º Alarme | | Ajuste da concentração do 1º alarme Ajuste da concentração do 2º alarme |

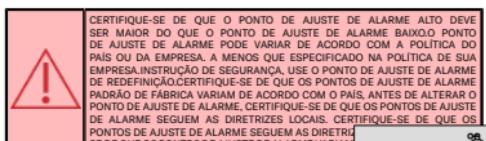
| Ajuste | Submenu | LCD | Ação |
|---------------|------------------|-----|---|
| CAL | N2 fresco CO2 | | Calibração de ar fresco Calibração de N2 Calibração de CO2 |
| Clr MAX | - | | Eliminar o alarme máximo Concentração |
| Clr STEL, TWA | - | | Eliminar a concentração máxima TWA/STEL |
| Unidade | %vol / ppm | - | Conversão de unidades de concentração |
| Init | - | - | Reiniciar |
| Teste | Self Bts | - | Autoteste teste funcional |

ATIVAÇÃO DO ALARME E AJUSTE DO PONTO DE DEFINIÇÃO DO ALARME.

Quando a concentração de gás exceder os pontos de ajuste do alarme, o alarme de nível alto/baixo será exibido e o dispositivo vibrará, piscará (LED) e emitirá um bipe. Para eliminar os alarmes, vá para um

local com ar limpo. Quando a concentração de um gás diminuir abaixo do ponto de ajuste do alarme, o alarme será interrompido.

| | | |
|--|---|--|
| | Alarme baixo - Alarme audível: 3 bipes por segundo - LED: 3 flashes por segundo - Vibração: 1 vibração por segundo | Vibración Velocidad |
| | Alarme alto - Alarme audível: 4 bipes por segundo - LED: 4 flashes por segundo - Vibração: 1 vibração por segundo | Vibración Velocidad |
| | Ajustar o ponto de ajuste do alarme. - Para entrar no modo de configuração, pressione e mantenha pressionados o botão de pressão e o botão liga/desliga simultaneamente por dois segundos. - No ícone Alarm Setting (Configuração do alarme), pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga por 2 segundos. | |
| | | Pressione o botão para alterar o ponto de ajuste do alarme. - Pressione o botão liga/desliga para salvar o valor e prosseguir para a próxima etapa. |



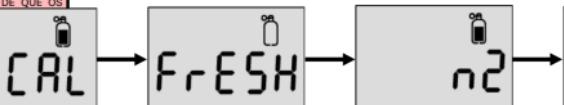
3. O registro de dados que consiste em registro de eventos, curso e calibração são armazenados em intervalos de 1 minuto.

4. Para transferir os registros de eventos e de dados para um computador, siga as etapas abaixo.

-Instale o software IR LINK mais recente.

-Conecte o detector a um computador por meio de um cabo USB-C;
CALIBRAÇÃO.

A árvore do menu de calibração é mostrada abaixo.

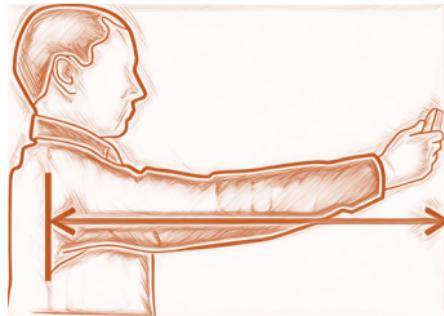


Gás de calibração:

| Tipo de gás | Ar fresco (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|--------------|-----------------------------|----------------|------------------|
| concentração | 20,9%vol | 99,99%vol | 10.000ppm, 1%vol |



Na tela de medição, pressione e mantenha pressionado o botão de pressão e o botão liga/desliga para entrar no modo de configuração.



A RESPIRAÇÃO DE CO₂ PODE INTERFERIR NA CALIBRAÇÃO ADEQUADA. CERTIFIQUE-SE DE SEGURAR O DETECTOR COM OS BRAÇOS ESTENDIDOS, CONFORME MOSTRADO NA IMAGEM À DIREITA.

Calibração de N₂



- No modo "CAL", pressione o botão para ir para a calibração de "N₂". Conecte a tampa de calibração no detector e conecte o cilindro de calibração com N₂ (99,9% vol).
- Pressione o botão de ignição e libere o gás N₂.
- Após 90 segundos, se a calibração do N₂ for bem-sucedida, a mensagem de sucesso (V) será exibida. Mas, se a calibração do N₂ falhar, a mensagem FAILURE (X) será exibida.



USE O REGULADOR COM UMA TAXA DE FLUXO DE 0,3 A 0,5 LPM (LITROS POR MINUTO) DE UM CILINDRO DE GÁS.

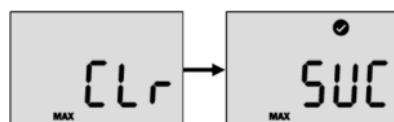


NÃO ALTERE A CONCENTRAÇÃO DE CALIBRAÇÃO, A MENOS QUE OS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS OU OS GERENTES DE SEGURANÇA DA SENKO AUTORIZEM A ALTERAÇÃO PARA OUTRA CONCENTRAÇÃO DE CALIBRAÇÃO. USE O REGULADOR COM UMA TAXA DE FLUXO DE 0,5 LPM (LITROS POR MINUTO) DE UM CILINDRO DE GÁS.

Calibração de CO₂



LIMITE MÁXIMO

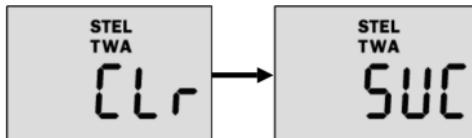


Para remover a concentração máxima medida no detector, siga as etapas abaixo.

- Pressione o botão de pressão e o botão liga/desliga simultaneamente e pressione o botão de pressão até que Clr(max) seja exibido.
- Pressione o botão liga/desliga para limpar o valor de pico.
- Após a ativação bem-sucedida, a marca SUC(V) é exibida. Se houver falha, a marca FA(X) será exibida.

LIMPEZA STEL E TWA

Para remover o valor STEL e TWA medido no detector, siga as etapas abaixo.



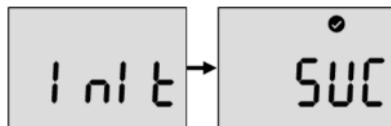
Unidade de configuração



Para definir uma unidade, pressione o botão até que a unidade seja definida.

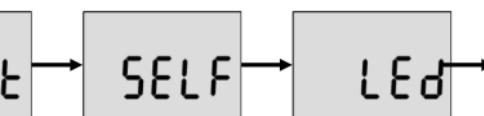
- Pressione o botão até que Clr (STEL & TWA) seja exibido.
- Pressione o botão liga/desliga para remover o valor TWA e STEL
- Após a ativação bem-sucedida, o SUC é exibido com a marca V

1. Pressione o botão até que Unity seja exibido e o botão liga/desliga para entrar no modo.
2. Pressione o botão Push para selecionar uma unidade (ppm ou %vol) e o botão liga/desliga para salvar.
3. Após a ativação bem-sucedida, a marca SUC(V) é exibida. Se houver falha, a marca FA(X) será exibida.
Estabelecimento da UNI
Para restaurar a configuração de fábrica, siga as etapas abaixo.



- Pressione o botão até que "Start" seja exibido.
- Pressione o botão liga/desliga para aplicar.
- Após a ativação bem-sucedida, a marca SUC(V) é exibida. Se houver falha, a marca FA(X) será exibida.

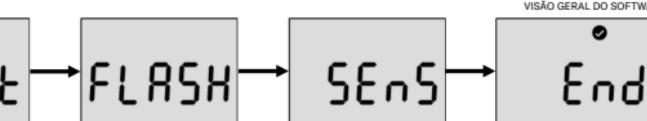
AUTOTESTE



Para realizar o teste de autodiagnóstico, siga as etapas abaixo.

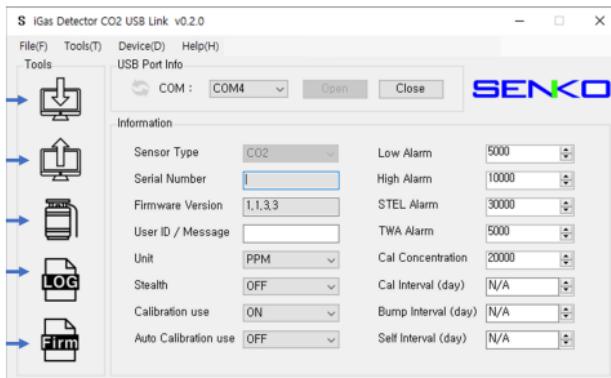
1. Pressione o botão até que Test (Teste) seja exibido.
2. Pressione o botão liga/desliga por três segundos. Na tela "SELF", pressione o botão liga/desliga por três segundos para ativar o autoteste. Enquanto estiver ativado, o detector testará o LED, a vibração, a temperatura e o sensor. Se o teste for bem-sucedido, a marca V será exibida. Se o teste falhar, a marca F será exibida.
3. Se o teste falhar, a mensagem de erro será exibida.

ADMINISTRADOR DE SOFTWARE



VISÃO GERAL DO SOFTWARE

- LEIA
- ESCREVER
- CALIBRAÇÃO
- REGISTRO DE DADOS
- FIRMWARE



- Sensor Type - O tipo de sensor atual no dispositivo (CO, não pode ser alterado).

- Número de série - Número de série do detector de CO2 iGas

- Versão do firmware- Versão atual do firmware da unidade (pode mudar durante a atualização)

- ID do usuário/Mensagem - O ID do usuário pode ser usado para adicionar uma mensagem de uso.

- Unidade - Ajuste por PPM ou %vol

- Stealth- Desligue o alarme, a campanha e o LED para uma ocasião especial.

- Calibration Use (Uso da calibração) - Desative o processo de calibração para uma ocasião especial.

Uso da calibração automática- A "Calibração nova" automática é ativada a cada 3 dias.

- Alarme baixo / Alarme alto - Os pontos de ajuste do 1º e 2º alarmes (Min/Máx: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol))

- Alarme baixo / Alarme alto - Limite de exposição de curto prazo e nível médio

concentração de CO - ponderada no tempo 49 999 ppm (5 % vol)

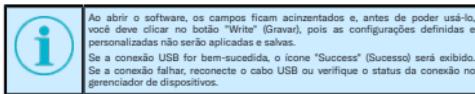
- Concentração de gás - Isso permite que o usuário insira/modifique a concentração correta do cilindro de gás (Min/Max: 400 ppm (0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)).

- Intervalo de calibração (dia) - O lembrete de calibração informa a cada dia fixo (será

pode definir 0 (n/a) - 365

- Intervalo de resposta (dias) - O lembrete de teste funcional informa todos os dias fixos (pode ser definido como 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days)-O lembrete de autoteste informa todos os dias fixos (pode ser definido como 0 (n/a) - 365) * O valor padrão é N/A



1. conecte a unidade ao PC usando a porta USB do instrumento.
- 2 Conecte a tampa de calibração (não para calibração de ar fresco) e abra o software.
3. Clique em "Calibration" (Calibração) (ícone na parte central da tela). Calibração é a comparação dos valores medidos fornecidos por um dispositivo sob teste com aqueles da ação de Calibração de precisão conhecida. Para realizar calibração de software, siga estas etapas:
4. escolha o tipo de gás de calibração e clique em "Start" (Iniciar).
- 5) O tempo para a Calibração Fresca é de 10 segundos, enquanto para N₂ e CO₂ é de 90 segundos.

Ler

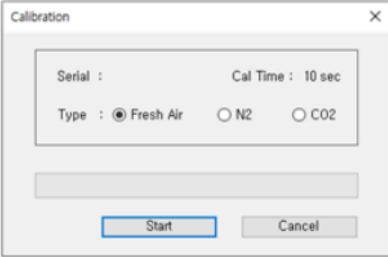
O botão "Read" (Ler) (primeiro ícone no canto superior esquerdo) permite que o usuário recupere os dados armazenados.

Escrita

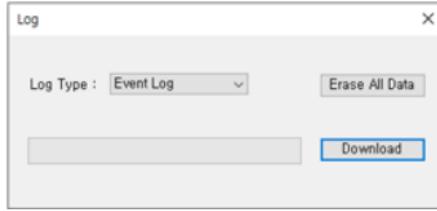
O botão "Write" (Gravar) (segundo ícone no canto superior esquerdo) tem uma das funções mais importantes nessa interface de software. Porque toda e qualquer sessão configurada ou personalizada será salva ao clicar no botão "Write" (Gravar). Quando um usuário configurar as Instrument Settings (Configurações do instrumento), o botão "Write" (Gravar) será clicado e uma mensagem pop-up será exibida.

Calibração

Calibração é a comparação dos valores medidos fornecidos por um dispositivo sob teste com aqueles da ação de Calibração de precisão conhecida. Para realizar calibração de software, siga estas etapas:

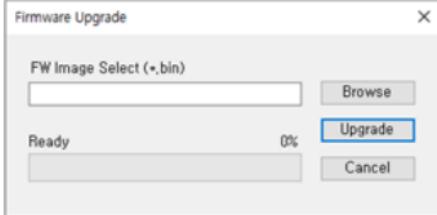


Registro de dados



Os 30 registros recentes devem ser armazenados no dispositivo e devem ser excluídos automaticamente, um a um, a partir dos primeiros registros, quando ocorrer um novo evento. Há dois tipos de registros de eventos, "Event Log" e "Event + Data Log", disponíveis para download. Escolha o registro e clique no botão "Download". Os arquivos de registro serão baixados e criados pelo número de série da unidade e estarão no formato ".csv". No entanto, ao clicar no botão "Erase", todos os registros serão apagados do armazenamento do dispositivo e não poderão ser recuperados.

Upgrade (Firmware)



Para atualizar a versão mais recente do firmware do iGas Detector CO1.

1. clique no botão "Browse" e navegue até o local do firmware.

Escolha o firmware e clique no botão "Open" (Abrir).

Clique em "Write" (Gravar) para iniciar o processo de atualização.

4. Quando a atualização for concluída, desligue o dispositivo e ligue-o.

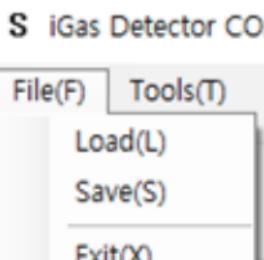
5. A mensagem "F-UP" --> "boot" será exibida e a atualização será concluída.

Pressione o botão "Cancel" (Cancelar) durante o processo de atualização cancelará e fechará o assistente de atualização de firmware.

ADMINISTRADOR DE SOFTWARE

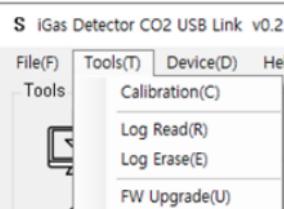
MENU EM JANELA

Menu - "File"



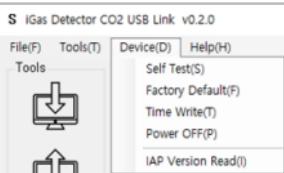
- Load() - Carregar configurações instaladas
- Save(S) - Salvar as configurações atuais
- Exit(X) - Termina o trabalho e encerra o programa (fecha a janela).

Menu - "Ferramentas"



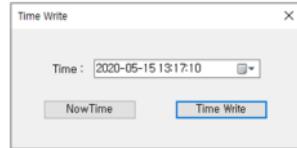
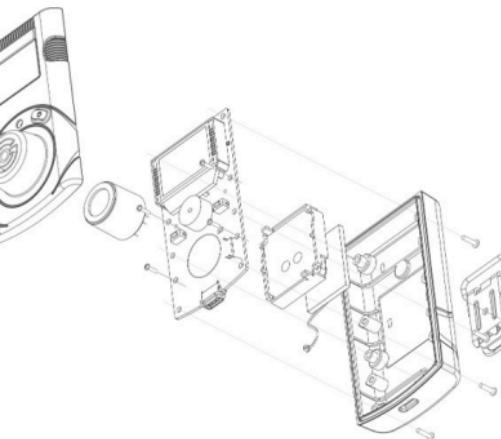
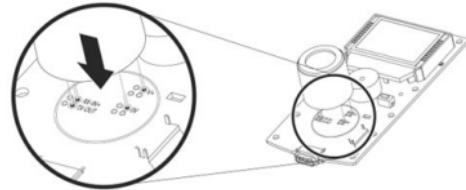
- Calibração(C) - Abra a janela Calibração para iniciar o processo de calibração.
- Log Read(R) - Recupere e salve os eventos de registo.
- Log Erase(E) - Limpar todos os registos do armazenamento (os registos excluídos não podem ser recuperados) FW Upgrade(U) - Abrir a janela de atualização do firmware para iniciar o processo de atualização.

Menu - "Dispositivo"



- Self Test(S) - Autodiagnóstico automático da unidade
Sequência de teste: LED → Bip → Motor → Flash → Sensor → Fim
- Factory Default(F) - Reiniciar configurações e especificações originais
- Time Write(T) - Para definir um horário por local de usuário (consulte 8.2.3.1)
- Power OFF(P) - Desligue o dispositivo.
- IAPVersionRead()

- Now Time - Ao clicar no botão "Now Time", ela define automaticamente a hora atual no PC do operador. A hora inicial é reinicializada na fábrica na Coreia do Sul, portanto, para aplicar a hora em seu local, pressione "Now Time" e pressione "Time Write".
- Time Write - Clicar no botão "Time Write" definirá a hora selecionada e personalizada.

**MANUTENÇÃO****REPLACENTAÇÃO DE SENSORES**

Vá para um ambiente com ar fresco e desligue o detector.

2. Remova a carcaça traseira desparafusando os 6 parafusos.
3. Remova os 2 parafusos da placa PCB.
4. Substitua cuidadosamente por um novo sensor fornecido por revendedores autorizados ou pela SENKO.
- Certifique-se de que os pinos do sensor correspondam à imagem acima e que o sensor esteja alinhado com a placa PCB.
5. Monte o detector e ligue-o.
6. Após a montagem, execute a calibração de ar fresco, a calibração de N2 (99,9%vol) e a calibração de CO2 padrão (2%vol).
7. Antes de usar, estabilize o detector por 5 minutos.

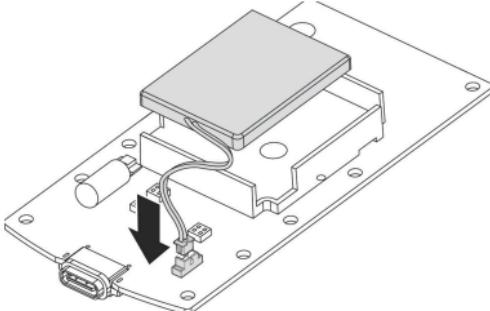


O SENSOR ESTÁ INSERIDO NA PLACA. ANTES DE REMOVER O SENSOR, REMOVA OS PINOS DO SENSOR DA PCB.



ANTES DE DESMONTAR O DETECTOR, DESLIGUE-O. É ABSOLUTAMENTE PROIBIDO USAR BATERIAS EM ÁREAS POTENCIALMENTE EXPLOSIVAS OU PERIGOSAS. SUBSTITUIR A BATERIA EM ÁREAS AMBIENTES SEM LÍVEIS DE GASES PERIGOSOS. A SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES PODE INVALIDAR A FUNÇÃO DE SEGURANÇA INTRÍNSECA. A SUBSTITUIÇÃO DO SENSOR E DA BATERIA DEVE SER REALIZADA POR REVENDORES, AGENTES, DISTRIBUIDORES OU GERENTES DA SENKO QUE TENHAM PUBLICADO SENSORES PARA SUBSTITUIÇÃO. PRODUTO: FONTE DE UMA TAREFA DE SERVIÇO E LIMITADA APENAS À SUBSTITUIÇÃO DO SENSOR E DA BATERIA. APÓS O SENSOR, EXECUTE A CALIBRAÇÃO DE AR FRESCO, N2 E SPAN.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



1. Vá para um ambiente com ar fresco e desligue o detector.
2. Remova o compartimento traseiro, desparafusando os 6 parafusos.
3. remova os dois parafusos da placa de circuito impresso.
4. Desconecte cuidadosamente a bateria da placa PCB.
5. Coloque a nova bateria no estojo de proteção da bateria.
6. Especificações da bateria: Unidade de fonte de alimentação recarregável de íons de lítio (polímero) (500 mAh)
7. Coloque a nova bateria no estojo de proteção da bateria.
8. Monte o detector e ligue-o.
9. Realize a calibração de ar fresco, a calibração de N2 (99,9%vol) e a calibração padrão de CO2 (2%vol).
10. Antes de usar, estabilize o detector por 5 minutos.

ESPECIFICAÇÕES

| Características gerais | Especificações |
|------------------------|---|
| Modelo | Detector de gás CO2 iGas |
| Tipo de sensor | IR |
| Medição | Tipo de divulgação |
| Tela | Tela LCD |
| Audível | 90dB a 10cm |
| Lâmpada de advertência | LEDs vermelhos intermitentes |
| Vibração | Alarme de vibração |
| Bateria | Fonte de alimentação recarregável de íons de lítio (polímero) (500 mAh) |
| Tempo de carregamento | 100 minutos |
| A temperatura | -20°C ~ +50°C |
| Umidade | 5%~95% de umidade relativa (sem condensação) |
| a caixa | Caixa de borracha |
| Acessórios | Tampa de calibração, cabo de carregamento (USB Tipo C) e adaptador |
| Tamanho | 30(L) x 50(A) x 35(P) mm |
| Peso | 120g |
| Validade de prateleira | 14 dias |
| Registro de eventos | 30 alarmes recentes |
| Aprovação | Diretiva EMC (2004/108/EC) * ROHS 2 |

| Gás | Faixa de medição | Alarme baixo | Alarme alto |
|-----|-------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0~5,0%vol 0~50000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTIA

O fabricante não será responsável (nos termos desta garantia) se seus testes e exames revelarem que o defeito alegado no produto não existe ou foi causado por uso indevido, negligéncia ou instalação, teste ou calibração inadequados por parte do comprador (ou de terceiros).

Qualquer tentativa não autorizada de reparar ou modificar o produto, ou qualquer outra causa de dano além do escopo de seu uso pretendido, incluindo danos causados por fogo, raios, água ou outros perigos, anula a responsabilidade do fabricante.

Caso um produto não atenda às especificações do fabricante durante o período de garantia aplicável, entre em contato com o distribuidor autorizado do produto ou com o centro de serviços da IRUDEK pelo telefone +34 943692617 para obter informações sobre reparo/substituição.

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é feita por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informações para a comunidade global. Podem surgir imprecisões como resultado de restrições de idioma e erros de tradução. A IRUDEK não verifica a exatidão das traduções feitas por terceiros, e não assume nenhuma responsabilidade ou responsabilidade em relação a quaisquer disputas ou reivindicações que possam surgir como resultado de erros, omissões ou ambigüidades no material traduzido contido neste documento. Qualquer pessoa ou órgão que se baseie em tal material traduzido a far por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou contestação quanto à precisão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em inglês. Caso deseje relatar um erro ou imprecisão na tradução, convidamos você a nos escrever para info@irudek.com

PL

OPIS PRODUKTU

iGas Detector CO₂ to przenośny detektor jednogazowy przeznaczony do wykrywania obecności dwutlenku węgla w otoczeniu. Po aktywacji iGas Detector CO₂ stale monitoruje powietrze w otoczeniu pod kątem obecności dwutlenku węgla i ostrzega użytkownika o potencjalnie niebezpiecznym naruszeniu za pomocą alarmów LED, vibracyjnych i dźwiękowych, jeśli stężenie gazu przekroczy ustalone wartości alarmowe. Ustawienia można regulować ręcznie lub z pomocą oprogramowania komputerowego.

| | |
|-------------------------------|---|
| | Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. To urządzenie nie jest urządzeniem pomiarowym, lecz detektorem gazu. Jest kalibracja i autotest zakorczą się niepowodzeniem, nie należy używać urządzenia. W przypadku detektora O2 regułacje należy przeprowadzać co 90 dni w środowisku świeżego powietrza. |
| SYMBOŁ WYSWIĘTLCZA LCD | |

WEZELKIE NIEAUTORYZOWANE PRÓBY NAPRAWY LUB MODYFIKACJI PRODUKTU LUB JAKIŚMINKO INNYM CZYMŚ, LUB USZKODZENIA, DLAKIEGO SPROWADZAJĄCE POD ZAKRES NORMALNEGO UŻYWANIA, W TYM USZKODZENIA SPRAWDZANIE, POZAREM, OPARZENIEM LUB INNYM ZAGROŻENIEM, UNIWERSZALNAJĄĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA.

PRODUKT NALEŻY AKTYWOWAĆ Tylko Wtedy, Gdy CZUJNIK, WZIERNIK, DETEKTOR I NASADKA BRĘCZYCKA SA WOLNE OD ZANIECZYSZCZEŃ, TAKICH JAK KURZ LUB ZANIECZYSZCZENIA, KTÓRE MOGĄ BLOKOWAĆ OBSZAR WYKRYWANIA GAZU.

NIE NALEŻY PRZECIERAĆ EKRANU URZĄDZENIA SUCHĄ SZMATKĄ LUB REKAMI W NIEBEZPIECZNYM OBSZARZE, ABY ZAPOBIEC WYŁADOWANIOM ELEKTROSTATYCZNYM.

CZYSZCZENIA I KONSERWACJE PRODUKTÓW NALEŻY PRZEPRAWDZAC NA ŚWIĘZYM POWIETRZU WOLNYM OD NIEBEZPIECZNYCH GAZÓW.

REGULARNIE TESTUJ REAKCJE CZUJNIKA PRZY STEŻENIU GAZU PRZEKRACZAJĄCYM NASTĘW ALARMU.

PRZESTESTUJ DIODĘ LED, BRĘCZYCKI I WIBRATOR RĘCZNIĘ.

POMIARY STEŻENIA GAZU PRZEZ CZUJNIK MOGĄ SIE ROŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD ŚRODOWISKA (TEMPERATURY, CIŚNIEŃIA I WILGOTNOŚCI). DLatego KALIBRACJA GTS MUSI BYĆ PRZEPRAWDZONA W TYM SAMYM (LUB PODOBNYM) ŚRODOWISKU, W KTÓRYM URZĄDZENIE JEST FAKTYCZNIE UŻYWANE.

W PRZYPADKU NAGŁEJ ZMIANY TEMPERATURY PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA (NP. W POMIESZCZENIU LUB NA ZEWNĘTRZ), ZMIERZONA WARTOŚĆ STEŻENIA GAZU MOŻE ULEC NAGŁEJ ZMIANIE. GTS NALEŻY UŻYWAĆ PO USTABILIZOWANIU SIĘ WARTOŚCI STEŻENIA GAZU.

VIBRACJE LUB SILNE WSTRZASY URZĄDZENIA MOGĄ SPRAWDZAC NAGŁA ZMIANĘ ODCZYTU. SGT NALEŻY UŻYWAĆ PO USTABILIZOWANIU SIĘ WARTOŚCI STEŻENIA GAZU. NADMIERNE WSTRZASY SG MOGĄ SPRAWDZAC NIERPĘDOWE WŁAMANIE URZĄDZENIA /LUB CZUJNIKA.

WARTOŚCI STEŻENIA GAZU ALARMOWE SĄ USTAWIONE ZGODNE ZE STANDARDEM ALARMOWYM WYMAGANYM DLA STANOWISK MIEDZYNARODOWYCH. DLatego WARTOŚCI ALARMOWE POWINNY BYĆ ZMIENIANE WYŁĄCZNIE NA ODPOWIEDZIALNOŚĆ I Z ZOŁĄD KIEROWNICTWA MIEJSCA PRACY, W KTÓRYM URZĄDZENIE JEST UŻYWANE.

KOMUNIKACJI W PODCZERWINI NALEŻY UŻYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, WOLNYM OD NIEBEZPIECZNYCH GAZÓW.

JESLI INSTRUKCJE NIE BĘDĄ PRZESTRZEGANE, WYMIANA BATERII I CZUJNIKA MOŻE NARUSZYĆ ISKROBEZPIECZENSTWO, A TAKA PRÓBA SPROWADZĘ UTRATĘ GWARANCJI.



| STEL | Limit krótkotrwałego narżenia | TWA | Dzienny limit ekspozycji |
|------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| | Alarm wysokiego poziomu | | Pozostały poziom naładowania baterii |
| | Alarm niskiego poziomu | | Stan alarmowy |
| | Stabilizacja | MAX | Wartość maksymalna |
| | Błąd stabilizacji | MIN | Wartość minimalna |
| | Kalibracja gazem zakresowym | % LEL PPM %VOL | Jednostka miary |
| | Udane wydarzenie | | Niepowodzenie testu |

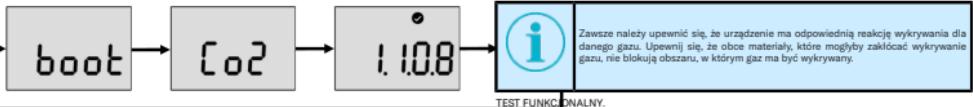
NOMENKLATURA

Wyświetlacz LCD, 2. Alarm LED, 3. Vibrator;brzęczyk, 4.

AKTYWACJA

- Przeniesień do środowiska o świeżym powietrzu, które jest wolne od niebezpiecznych gazów.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 2 sekundy, aż zostanie wyświetlony typ gazu (CO₂).
- Po aktywacji pojawi się typ gazu (CO₂), wersja oprogramowania sprzętowego i wyświetlacz, a detektor wykoną test autodiagnostyczny.
- Po pomyslnym zakończeniu autotestu przez 10 sekund wyświetlone jest odliczanie detektora.

5. Detektor wyświetla aktualne stężenie CO₂.



Jeśli stabilizacja urządzenia nie powiedzie się, na wyświetlaczu pojawi się symbol "X" i urządzenie nie wejdzie w tryb pomiaru. W takim przypadku należy dokonać regulacji lub skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub firmą IRUDEK pod numerem 0034 943692617.

Lista błędów:

| | | |
|-------|-------------------------|--|
| Err-1 | Błąd konfiguracji pocz. | |
| Err-2 | Błąd czujnika | |
| Err-3 | Błąd pamięci | |
| L-bat | Niski poziom napięcia | |

TRYB

Tryb pomiaru

Po aktywacji w trybie pomiaru na wyświetlaczu pojawia się stężenie gazu.



Tryb wyświetlania

W trybie pomiaru, po naciśnięciu przycisku pojawi się następujące IKONY w kolejności. Wartość maksymalna -> Wartość STEL -> Wartość TWA -> Nastawa pierwszego alarmu -> Nastawa drugiego alarmu -> Nastawa alarmu STEL -> Nastawa alarmu TWA -> Wersja oprogramowania sprzętowego -> Stężenie kalibracyjne -> Stężenie kalibracyjne.

| | | | |
|--|--------------------------------------|--|------------------------------------|
| | Maksymalna wartość szczytowa | | Zmierzona wartość STEL |
| | Zmierzona wartość TWA | | Ustawienie niskiej wartości alarmu |
| | Ustawianie wartości alarmu wysokiego | | Ustawianie wartości alarmu STEL |
| | Ustawianie wartości alarmu TWA | | Wersja oprogramowania sprzętowego |
| | Stężenie kalibracyjne | | |

TRYB USTAWIENI

W trybie konfiguracji użytkownicy mogą dostosować wartości zadane, przeprowadzać kalibrację i przywracać poprzednie wartości.

Aby przejść do trybu konfiguracji, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk i przycisk zasilania przez trzy sekundy. Zostanie wyświetlone następujące menu Alr → CAL → Ctr MAX → Ctr STEL, TWA → Unit → Init → Test.

- Aby przejść do następnego menu, naciśnij przycisk Push.

- W ostatnim kroku naciśnij przycisk lub nie naciśnij żadnego przycisku przez 10 sekund, urządzenie powróci do trybu pomiaru.

| Dostosowanie | Podmenu | LCD | Akcja |
|--------------|-------------------------------|-----|---|
| Alr | 1. alarm 2 ^a Alarm | | 1. stężenie alarmowe Regulacja 2. stężenie alarmowe Regulacja |

Aby przejść do następnego menu, naciśnij przycisk Push.

Aby wejść do menu, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

"Wartości alarmowe, TWA, STEL można dostosować w trybie konfiguracji.

Symboly trybu konfiguracji:

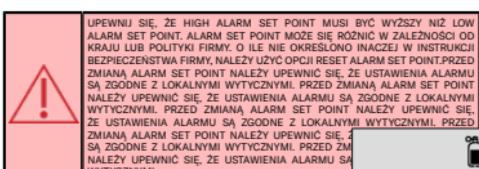
| Dostosowanie | Podmenu | LCD | Akcja |
|---------------|------------------|-----|---|
| CAL | Świeży N2 Co2 | | Kalibracja świeżego powietrza Kalibracja N2 Kalibracja Co2 |
| Clr MAX | - | | Eliminacja maksymalnego alarmu Stężenie |
| Clr STEL, TWA | - | | Wyeliminować maksymalne stężenie TWA/STEL |
| Jednostka | % obj. / ppm | - | Konwersja jednostek stężenia |
| Inicjal | - | - | Restart |
| Test | Self Bts | - | Autotest test funkcjonalny |

AKTYWACJA ALARMU I REGULACJA USTAWIONEGO PUNKTU ALARNU.

Gdy stężenie gazu przekroczy ustawione wartości alarmowe, wyświetlony zostanie alarm wysokiego/niskiego poziomu, a urządzenie będzie wibrować, migając (dioda LED) i emitować sygnał dźwiękowy. Aby

wyeliminować alarmy, należy przenieść się do miejsca z czystym powietrzem. Gdy stężenie gazu spadnie ponizej nastawy alarmu, alarm ustanie.

| | | |
|--|--|--|
| | Alarm niskiego poziomu - Alarm dźwiękowy: 3 sygnały na sekundę - Dioda LED: 3 blyski na sekundę - Wibracje: 1振动 na sekundę; | Vibración Velocidad |
| | Wysoki alarm - Alarm dźwiękowy: 4 sygnały na sekundę - Dioda LED: 4 blyski na sekundę Wibracje: 1振动 na sekundę | Vibración Velocidad |
| | Dostosuj wartość alarmu. - Aby przejść do trybu ustawień, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk i przycisk zasilania przez dwie sekundy. - Na ikonie ustawień alarmu naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. | |
| | | - Naciśnij przycisk , aby zmienić wartość nastawnej alarmu. - Naciśnij przycisk zasilania, aby zapisać wartość i przejść do następnego kroku. |



3. Rejestrowanie danych składających się z dziennika zdarzeń, skoku i kalibracji jest zapisywane w odstępach 1-minutowych.

4. Aby prześlać dzienniki zdarzeń i dzienniki danych do komputera, wykonaj poniższe czynności.

-Zainstaluj najnowsze oprogramowanie IR LINK.

-Podłącz detektor do komputera za pomocą kabla USB-C;

KALIBRACJA.

Poniżej przedstawiono drzewo menu kalibracji.



NAGRYWANIE DANYCH

- Detektor przechowuje 30 ostatnich dzienników zdarzeń. Jeśli dane dzienników zdarzeń zastępuje najstarsze dzienniki zdarzeń.

- Rejestry danych jest zapisywany co 1 minutą i przechowuje ok.

64,000 Data Logging. Po zarchiwizowaniu dziennika danych nowe zdarzenie dziennika danych zastępuje najstarsze zdarzenia dziennika.

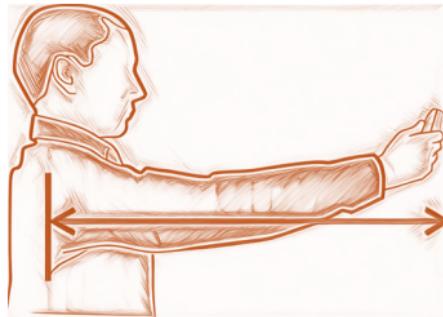
Gaz kalibracyjny:

| | | | |
|--------------|------------------------------------|----------------|---------------------|
| Rodzaj gazu | Świeże powietrze (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
| koncentracja | 20.9% obj. | 99.99% obj. | 10 000 ppm, 1% obj. |



2. Naciśnij przycisk do momentu wyświetlenia trybu CAL.
3. W trybie CAL naciśnij przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby przejść do trybu.
4. Z życiągiętym ramieniem, jak na rysunku po prawej stronie, przytrzymaj czujnik przez 2 sekundy nad nią przycisk zasilania, aby wykonać kalibrację świeżego powietrza.
5. Po pomyślnym zakończeniu kalibracji wyświetlany jest komunikat o powodzeniu (V). W przypadku niepowodzenia wyświetlany jest komunikat FA(X).
6. Po udanej kalibracji linia bazowa jest ustawiona na 400 ppm (0.04% obj.).

Na ekranie pomiaru naciśnij i przytrzymaj przycisk oraz przycisk zasilania, aby przejść do trybu ustawień.



Kalibracja N2



1. W trybie "CAL" naciśnij przycisk, aby przejść do kalibracji "N2".
- Podłącz nasadkę kalibracyjną do detektora i podłącz butlę kalibracyjną z N2 (99,9% obj.).
3. Naciśnij przycisk zapłonu i uwolnij gaz N2.
4. Po 90 sekundach, gdy kalibracja N2 zakończy się pomyślnie, pojawi się komunikat powodzenia (V). Jeśli jednak kalibracja N2 nie powiedzie się, wyświetlony zostanie komunikat FAILURE (X).



UŻYWAJ REGULATORA Z NATĘŻENIEM PRZEPŁYPU 0,3-0,5 LPM (LITRÓW NA MINUTĘ) Z BUTLI GAZOWEJ.



NIE NALEŻY ZMIENIAĆ STEŻENIA KALIBRACYJNEGO, CHYBA ŻE AUTORYZOWANI DISTRYBUTORZY SENKO LUB KIEROWNICY DS. BEZPIECZEŃSTWA WYDZIAŁU ZGODE NA ZMIANE NA INNE STEŻENIE KALIBRACYJNE. NALEŻY UŻYWAĆ REGULATORA Z PRZEPŁYMEM 0,5 LPM (LITRÓW NA MINUTĘ) Z BUTLI GAZOWEJ.

Kalibracja CO2

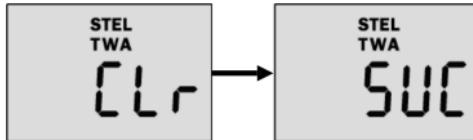


Aby usunąć maksymalne stężenie zmierzane przez detektor, wykonaj poniższe czynności.

1. Naciśnij jednocześnie przycisk i przycisk zasilania, a następnie naciśnij przycisk do momentu wyświetlenia komunikatu CLR(max).
2. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyczyszczyć wartość szczytową.
3. Po pomyślnej aktywacji wyświetlany jest znak SUC(V). W przypadku niepowodzenia wyświetlany jest znak FA(X).

CLEAR STEL I TWA

Aby usunąć wartość STEL i TWA zmierzoną w detektorze, wykonaj poniższe czynności

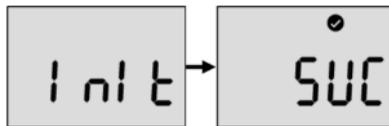


- Naciśnij przycisk do momentu wyświetlenia Cir (STEL & TWA).
- Naciśnij przycisk zasilania, aby usunąć wartość TWA i STEL.
- Po pomyślnej aktywacji SUC jest wyświetlany z marką V

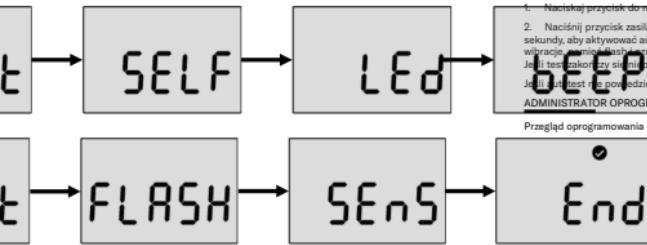
JEDNOSTKA USTAWIAJĄCA


1. Naciśnij przycisk do momentu wyświetlenia Unity, a następnie przycisk zasilania, aby przejść do trybu.
 2. Naciśnij przycisk Push, aby wybrać jednostkę (ppm lub %vol) i przycisk zasilania, aby zapisać.
 3. Po pomyślnej aktywacji wyświetlany jest znak FA(V). W przypadku niepowodzenia wyświetlany jest znak FA(X).
- ZAKŁAD FABRYCZNY
VOL
kliknij przycisk ustawienia fabryczne, wykonaj poniższe czynności.

Aby ustawić jednostkę, naciśnij przycisk, aż zostanie ona ustawiona.

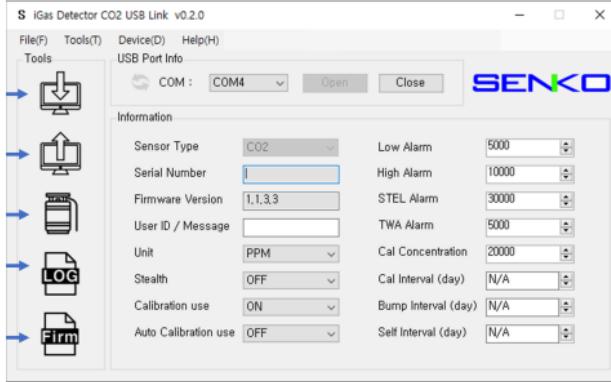


- Naciśnij przycisk do momentu wyświetlenia komunikatu 'Start'.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby zastosować.
- Po pomyślnej aktywacji wyświetlany jest znak SUC(V). W przypadku niepowodzenia wyświetlany jest znak FA(X).

AUTOTEST


Aby wykonać test autodiagnostyczny, wykonaj poniższe czynności.

1. Naciśnij przycisk do momentu wyświetlenia komunikatu 'Test'.
 2. Naciśnij przycisk zasilania na trzy sekundy. Na ekranie "SELF" naciśnij przycisk zasilania przez trzy sekundy, aby aktywować autotest. Podczas aktywacji detektor przetestuje diode LED, sygnał dźwiękowy, wyświetlacz i komunikator. Po pomyślnym zakończeniu testu na wyświetlaczu pojawi się symbol V. Jeżeli test nie powiedzie się, pojawi się komunikat o błędzie.
- ADMINISTRATOR OPROGRAMOWANIA**

Przegląd oprogramowania


- Typ czujnika - Bieżący typ czujnika w urządzeniu (CO, nie można zmienić).

- Numer seryjny - numer seryjny detektora CO2 iGas

- Wersja oprogramowania sprzętowego - aktualna wersja oprogramowania sprzętowego urządzenia (może ulec zmianie podczas aktualizacji)

- User ID/Message - Identyfikator użytkownika może być użyty do dodania komunikatu o użyciu.

- Jednostka - Regulacja za pomocą PPM lub % obj.

- Stealth - Wyłącz alarm, brzęczyk i diodę LED na specjalną okazję.

- Użycie kalibracji - wyłączenie procesu kalibracji na specjalne okazje.

Użycie automatycznej kalibracji - Automatyczna "świeża kalibracja" jest aktywowana co 3 dni.

- Low Alarm & High Alarm - Pierwszy i drugi punkt alarmowy (Min/Max: 400 ppm (0,04 % obj) - 49 999 ppm (5 % obj))

- STEL Alarm & TWA Alarm - Limit krótkotrwałego narżenia i średni poziom narżenia

ważone w czasie stężeń CO - 49 999 ppm (5 % obj)

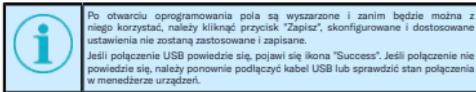
- Stężenie gazu - Umożliwia użytkownikowi wprowadzenie/modyfikację prawidłowego stężenia butli z gazem (Min/Max: 400 ppm (0,04 % obj) - 49 999 ppm (5 % obj)).

- Calibration Interval (day) - Przypomnienie o kalibracji informuje każdego ustalonego dnia (będzie to

można ustawić 0 (n/a) – 365)

- **Bump Interval (Days)** - Przypomnienie o tleście funkcjonalnym zgłasza wszystkie ustalone dni (można ustawić 0 (n/a) – 365).

- **SelfInterval(Days)** - przypomnienie o autoresetie zgłasza wszystkie ustalone dni (można ustawić 0 (n/a) – 365) * Wartość domyślna to N/A.



Czytaj

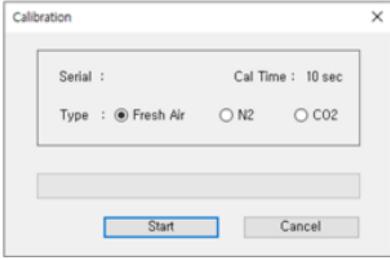
Przycisk "Odczyt" (pierwsza ikona w lewym górnym rogu) umożliwia użytkownikowi pobranie zapisanych danych.

Pisanie

Przycisk "Write" (druga ikona w lewym górnym rogu) pełni jedną z najważniejszych funkcji w interfejsie oprogramowania. Przynosi każda skonfigurowana lub dostosowana sesja zostanie zapisana po kliknięciu przycisku "Write". Gdy użytkownik konfiguruje ustawienia urządzenia, przycisk "Write" zostanie kliknięty i pojawi się wyskakujący komunikat. Kliknij "Yes".

Kalibracja

Kalibracja to porównanie zmierzonych wartości do standardowych wartości znanej. Aby przeprowadzić kalibrację w ramach testu z tymi z a standard of kalibracji dokładności znanej. Aby przeprowadzić kalibrację oprogramowania, wykonaj następujące kroki:



1 Podłącz urządzenie do komputera za pomocą portu USB w urządzeniu.

2. Podłącz nasadkę kalibracyjną (nie do kalibracji świeżego powietrza) i otwórz oprogramowanie.

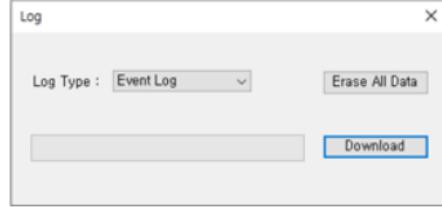
3. Kliknij "Kalibracja" (ikona na środku ekranu).

po lewej i pojawi się kreator

4. Wybierz rodzaj gazu kalibracyjnego i kliknij "Start".

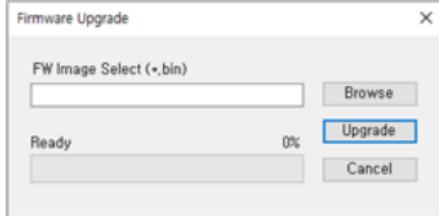
5) Czas świeżej kalibracji wynosi 10 sekund, a dla N₂ i CO₂ 90 sekund.

Rejestracja danych



30 ostatnich dzienników jest przechowywanych w urządzeniu i są one automatycznie usuwane, jeden po drugim od pierwotnego dziennika, gdy wystąpi nowe zdarzenie. Do pobrania dostępne są dwa rodzaje dzienników zdarzeń: "Dziennik zdarzeń" i "Dziennik zdarzeń + danych". Wybierz dziennik i kliknij przycisk "Pobierz". Pliki dziennika zostaną pobrane i utworzone według numeru seryjnego urządzenia i będą w formacie ".csv". Kliknij przycisku "Erase" spowoduje jednak usunięcie wszystkich dzienników z pamięci urządzenia i nie będzie można ich odzyskać.

Upgrade (Firmware)



Aby zaktualizować najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego iGas Detector CO1.

1. kliknij przycisk "Przegląda" i przejdź do lokalizacji oprogramowania sprzętowego.
2. Wybierz oprogramowanie sprzętowe i kliknij przycisk "Otwórz".

Kliknij "Write", aby rozpoczęć proces aktualizacji.

4. Po zakończeniu aktualizacji wyłącz urządzenie i włacz je ponownie.

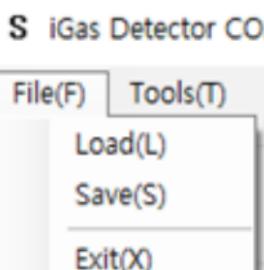
5. Pojawi się komunikat "F-UP" — "boot" i aktualizacja zostanie zakończona.

Naciśnięcie przycisku "Anuluj" podczas procesu aktualizacji spowoduje anulowanie i zamknięcie kreatora aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

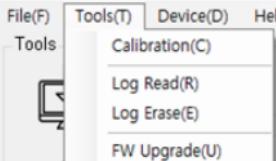
ADMINISTRATOR OPROGRAMOWANIA

MENU PODWÓJNE

Menu - "Plik"

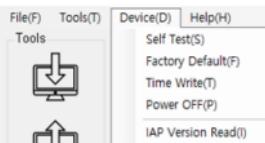


- Load(L) - Zaladuj zainstalowane ustawienia
- Save(S) - Zapisz bieżące ustawienia
- Exit(X) - Konczy zadanie i kończy program (zamknie kran).

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

- Kalibracja(C) - Otwórz okno Kalibracja, aby rozpoczęć proces kalibracji.
- Log Read(R) - Pobieranie i zapisywanie zdezerów dziennika.
- Log Erase(E) - Wyczyść wszystkie dzienniki z pamięci (usuniętych dzienników nie można odzyskać).
- FW Upgrade(U) - Otwórz okno aktualizacji oprogramowania sprzętowego, aby rozpocząć proces aktualizacji.

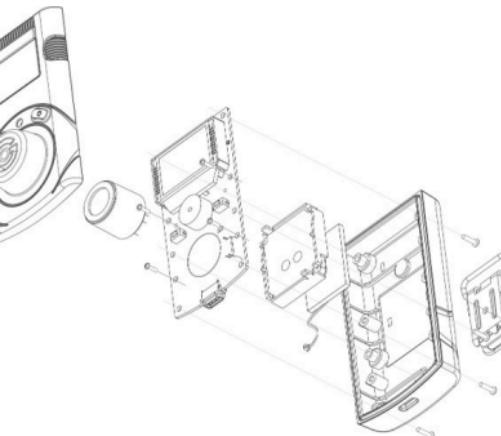
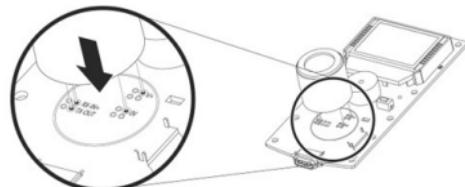
Menu - "Urządzenie"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

- Self Test(S) - Automatyczna autodiagnostyka urządzenia
Sekwencja testowa: Dioda LED → Sygnał dźwiękowy → Silnik → Lampa błyskowa → Czujnik → Koniec
- Domyslnie ustawienia fabryczne(F) - Uruchom ponownie ustawienia i oryginalne specyfikacje
- Time Write(T) - Aby ustawić czas dla lokalizacji użytkownika (patrz 8.2.3.1).
- Wyłączenie zasilania (P) - wyłączenie urządzenia.
IAPVersionRead()

- Now Time - Kliknięcie przycisku "Now Time" automatycznie ustawia bieżący czas na komputerze operatora. Początkowy czas jest prerebootowany w fabryce w Korei Południowej, więc aby zastosować czas w swojej lokalizacji, naciśnij "Now Time" i naciśnij "Time Write".

- Zapis czasu - Kliknięcie przycisku "Zapis czasu" spowoduje ustawienie wybranego i dostosowanego czasu.

KONSERWACJAWymiana czujników

Przenieś się na świeże powietrze i wyłącz detektor.

2. Zdejmij tylną obudowę odkręcając 6 śrub.
3. Wykręć 2 śruby z płytki PCB.
4. Ostrożnie wymień czujnik na nowy dostarczony przez autoryzowanego dealera lub firmę SENKO. Upewnij się, że styki czujnika pasują do powyższego obrazu i że czujnik jest wyrównany z płytą PCB.
5. Zamontuj czujnik i włącz go.
6. Po montażu należy wykonać kalibrację świeżego powietrza, kalibrację N2 (99.9% obj) i standartową kalibrację CO2 (2% obj).
7. Przed użyciem należy ustabilizować czujnik przez 5 minut.

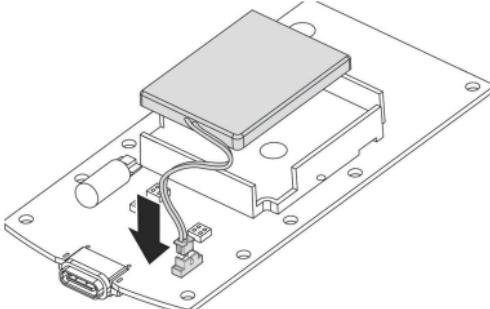


CZUJNIK JEST UMIESZCZONY NA PŁYTCIE. PRZED WYJĘCIEM CZUJNIKA NALEŻY WYJĄĆ STYKI CZUJNIKA Z PŁYTKI DRUKOWANEJ.



PRZED DEMONTAŻEM DETEKTORA NALEŻY GO WYŁĄCZYĆ. ABSOLUTNIE ZABRONIONE JEST WYMIANA BATERII W STREFACH ZAGROŻYCH WYGŁĘDANIEM LUB NIEBEZPIECZNYMI BATERIAAMI. NIE WYMIANIAĆ W CZYSTYM ŚRODOWISKU. WOLNYM OD BEZBEZPIECZNYCH GAZÓW, WYMIANA PODZESPOŁÓW. MOŻE UNIWERSALNE FUNKCJE ISKROBEZPIECZENSTWA, WYMIANA CZUJNIKÓW I BATERII POWINNA BYĆ WYKONYWANA PRZEZ DEALERÓW, AGENTÓW, DISTRYBUTORÓW LUB KIEROWNIKÓW FIRMY SENKO. PRODUKT: ŹRÓDŁO ZADANIE SERWISOWE JEST OGRODZONONE WYŁĄCZNIE DO WYMIANY CZUJNIKA I BATERII. PO WYMIANI CZUJNIKA NALEŻY WYKONAĆ KALIBRACJĘ ŚWIĘZEGO POWIETRZA, KALIBRACJĘ N2 I KALIBRACJĘ ZAKRESU POMIAROWEGO.

WYMIANA BATERII



1. Przenieś się na świeże powietrze i włącz detektor.

Zdejmij tylną obudowę odkręcając 6 śrub.

3. Wykręć 2 śruby z płytki PCB.

4. Ostrożnie odłącz baterię od płytki PCB.

5. Umieść nową baterię w obudowie ochronnej baterii.

Specyfikacja baterii: Akumulator litowo-jonowy (polimerowy) (500 mAh)

6. Zmontuj detektor i włącz go.

7. Wykonaj kalibrację świeżego powietrza, kalibrację N2 (99.9% obj.) i standardową kalibrację CO2 (2% obj.).

8. Przed użyciem należy ustabilizować czujnik przez 5 minut.

SPECYFIKACJE

| Ogólna charakterystyka | Specyfikacje |
|------------------------|---|
| Model | Detektor gazu iGas CO2 |
| Typ czujnika | IR |
| Pomiar | Rodzaj rozprzestrzeniania |
| Ekran | Wyświetlacz LCD |
| Słyszalne | 90 dB przy 10 cm |
| Lampa ostrzegawcza | Migające czerwone diody LED |
| Wibracje | Alarm wibracyjny |
| Bateria | Akumulator litowo-jonowy (polimerowy) (500 mAh) |
| Czas ładowania | 100 minut |
| Temperatura | -20°C – +50°C |
| Wilgotność | 5%–95% wilgotności względnej (bez kondensacji) |
| pudełko | Gumowe pudełko |
| Akcesoria | Nasadka kalibracyjna, kabel do ładowania (USB typu C) i adapter |
| Rozmiar | 30(szer.) x 50(wys.) x 35(gł.) mm |
| Waga | 120g |
| Trwałość | 14 dni |
| Rejestrowanie zdarzeń | 30 ostatnich alarmów |
| Zgoda | Dyrektiva EMC (2004/108/WE) * ROHS 2 |

| Gaz | Zakres pomiarowy | Alarm niskiego poziomu | Wysoki alarm |
|-----|---------------------------|------------------------|-------------------|
| CO2 | 0–5,0% obj. 0–50000ppm | 0,5% obj. 5000 ppm | 1% obj. 10000 ppm |

GWARANCJA

Producent nie ponosi odpowiedzialności (w ramach niniejszej gwarancji), jeśli jego testy i badania wykazały, że domniemana wada produktu nie istnieje lub została spowodowana niewłaściwym użytkowaniem, zaniechaniem lub niewłaściwą instalacją, testowaniem lub kalibracją przez nabywcę (lub osoby trzecie).

Wszelkie nieautoryzowane próby naprawy lub modyfikacji produktu lub jakiekolwiek inne przyczyny uszkodzeń wykraczające poza zakres jego zaznaczonego użytkowania, w tym uszkodzenia spowodowane pożarem, uderzeniem pioruna, załamaniem wodą lub innym zagrożeniem, umieważniają odpowiedzialność producenta.

W przypadku, gdy produkt nie spełnia specyfikacji i producenta w obowiązującym okresie gwarancyjnym, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktu lub centrum serwisowym IRUDEK pod numerem +34 943692617 w celu uzyskania informacji na temat naprawy/wymiany.

TŁUMACZENIA PISEMNE: NOTA WYJASNIJĄCA

Tłumaczenie wszystkich dokumentów originalej napisanych w języku hiszpańskim jest wykonywane przez zewnętrznego tłumacza i jest dostarczane jako część usługi informacyjnej dla globalnej społeczności. Nieściśliwości mogą wynikać z ograniczeń językowych i błędów w tłumaczeniu. IRUDEK nie weryfikuje dokładności tłumaczeń wykonanych przez osoby trzecie i daje też nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z wszelkimi sporami i/lub roszczeniami, które mogą powstać w wyniku błędów, pominięć lub niejasności w przetłumaczonych materiałach zawartych w niniejszym dokumencie. Każda osoba lub organ polegający na takim przetłumaczonym materiale robi to na własne ryzyko i odpowiedzialność. W przypadku wątpliwości lub sporu co do dokładności przetłumaczonego tekstu, pierwszeństwo ma jego odpowiednik w języku angielskim. W przypadku chęci zgłoszenia błędu lub nieściśliwości w tłumaczeniu, zapraszamy do napisania do nas adres info@irudek.com

DESCRIEREA PRODUSULUI

Detectoarele iGas CO₂ sunt un detector portabil de gaz unic conceput pentru a detecta prezența dioxidului de carbon în mediu ambient. Atunci când este activat, iGas Detector CO₂ monitorizează continuu aerul înconjurător pentru a detecta prezența dioxidului de carbon gazos și avertizează utilizatorul cu privire la o expunere potențial periculoasă cu ajutorul LED-urilor, vibrărilor și alarmelor acustice în cazul în care concentrația de gaz depășește punctele de setare ale alarmei. Setarea poate fi ajustată manual sau prin conectarea la software-ul PC.

ORICE INCERCARE NEAUTORIZATĂ DE REPARARE SAU MODIFICARE A PRODUSULUI SAU ORICE ALTA CAUZĂ SAU DETERIORARE IN AFARA INTERVALULUI DE UTILIZARE NORMALĂ, INCLUSIV DETERIORAREA PRIN INCENDIU, ARSURĂ SAU ALTE PERICOLE, ANULEAZĂ RĂSPUNDEREA PRODUCĂTORULUI.

ACTIVAȚI PRODUSUL NUMAI DACĂ SENZORUL, VIZORUL, DETECTORUL ȘI CAPACUL SONERIEI SUNT LISPIE DE CONTAMINANȚI PRECUM PRAF SAU RESTURI CARE POT BLOCA ZONA DE DETECTARE A GAZULUI.

NU STERGEȚ ECRANUL ECHIPAMENTULUI CU O CĂRĂUASCĂ SAU CU MĂINILE ÎNTR-O ZONĂ PERICULOASĂ PENTRU A PREVENI ELECTRICITATEA STATICĂ.

EFFECTUAȚI CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSELOR ÎN AER CURAT, FĂRĂ GAZE PERICULOASE.

TESTAȚI ÎN MOD REGULAT RĂSPUNSUL UNUI SENZOR CU O CONCENTRAȚIE DE GAZ CARE DEPĂȘEșTE PUNCTUL DE REFERINȚĂ AL ALARMEI.

TESTAȚI MANUAL LED-UL, BUZZERUL ȘI VIBRATORUL.

MĂSURĂTORILE CONCENTRAȚIEI DE GAZ DE CÂTRÉ SENZOR POT VARIA ÎN FUNCȚIE DE MEIU (TEMPERATURĂ, PRESIUNE ȘI UMIDITATE). PRIN URMARE, CALIBRAREA GTS TREBUIE EFECTUATĂ ÎN ACELAȘI MEIU (SAU SIMILAR) CA ȘI UTILIZAREA REALĂ A DISPOZITIVULUI.

DACĂ TEMPERATURA SE SCHIMBĂ BRUSC ÎN TIMPUL UTILIZĂRII DISPOZITIVULUI (DE EXEMPLU, ÎN INTERIOR FAȚĂ DE EXTERIOR), VALOAREA CONCENTRAȚIEI DE GAZ MĂSURATĂ SE poate MODIFICA BRUSC. UTILIZAȚI GTS DUPĂ CE VALOAREA CONCENTRAȚIEI DE GAZ S-A STABILIZAT. ȘOCURILE EXCESIVE ASUPRA GTS POT CAUZA FUNCȚIONAREA DEFECTUOASĂ A DISPOZITIVULUI ȘI/SAU A SENZORULUI.

TOATE VALOIRILE DE ALARMĂ SUNT SETATE ÎN CONFORMITATE CU STANDARUL DE ALARMĂ NECESSAR PENTRU STUNDURILE INTERNATIONALE. PRIN URMARE, VALOIRELE DE ALARMĂ TREBUIE MODIFICATE NUMAI SUB RESPONSABILITATEA ȘI CU APROBAREA CONDUCERII LOCULUI DE MUNCĂ UNDE ESTE UTILIZAT INSTRUMENTUL.

UTILIZAȚI COMUNICAȚIILE IR ÎNTR-O ZONĂ SIGURĂ, LIPSITĂ DE GAZE PERICULOASE.

DACĂ INSTRUCȚIUNILE NU SUNT RESPPECTATE, ÎNLOCUIREA BATERIEI ȘI A SENZORULUI POATE AFFECTA SIGURANȚA INTRINSECĂ, IAR INCERCAREA VA ANULA GARANȚIA.



Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul.

Acest dispozitiv nu este un dispozitiv de măsurare, ci un detector de gaze.

Dacă calibrarea și autotestarea eşuează continuu, nu utilizați dispozitivul. Pentru detectoarei de CO₂, efectuați ajustările la fiecare 30 de zile în mediu cu aer proaspăt.

SIMBOLOU AFIȘAJ LCD

| STEL | Limita de expunere pe termen scurt | TWA | Limita zilnică de expunere |
|-------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| | Alarmă de nivel ridicat | | Baterie rămasă |
| | Alarmă de nivel scăzut | | Stare de alarmă |
| | Stabilizare | MAX | Valoarea maximă |
| | Eșecul stabilizării | MIN | Valoarea minimă |
| | Calibrare cu gaz de calibrare | %LEL PPM %VOL | Unitatea de măsură |
| | Eveniment de succes | | Eșecul testului |

NOMENCLATURĂ

Afișaj LCD, 2. Alarmă LED, 3. Vibrator/Buzzer, 4.

ACTIVARE

- Mutați-vă într-un mediu cu aer proaspăt, care nu conține gaze periculoase.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de aproximativ 2 secunde până când se afișează tipul de gaz (CO₂).
- După activare, tipul de gaz (CO₂), versiunea firmware și afișajul apar, iar detectoarei efectuează testul de autodiagnosticare.
- După ce autotestarea este reușită, numărătoarea inversă a detectoarei este afișată timp de 10 secunde.

5. Detectoare afișează concentrația curentă de CO₂.

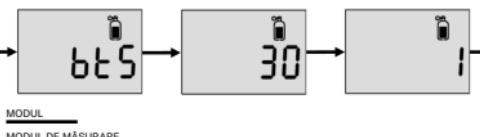
TEST FUNCTIONAL

1. Înainte de utilizare zilnică, utilizatorii trebuie să efectueze un test funcțional pentru a vedea dacă un senzor răspunde la un gaz CO2.
2. Pentru a efectua testul funcțional, urmați pașii de mai jos.
3. - Pregătiți o alarmă de gaz CO2 la nivel scăzut și ridicat.
4. Înțezi apăsat butonul de apăsare și butonul de alimentare timp de trei secunde în modul de măsurare. Apăsați butonul de apăsare până când se afișează "TEST" și apăsați butonul de pornire pentru a intra în mod.
5. - Apăsați butonul până când se afișează "BTS" și apăsați butonul de alimentare pentru a activa.
6. După apăsarea butonului de apăsare, aplicați gaz CO2 deasupra nivelului și vor fi afișate prima alarmă și numărătoarea inversă de 30 de secunde.
7. Odată ce testul este trecut, pe afișaj apare pictograma "SUC" (V). Dacă testul eşuează, pe afișaj apare marcajul "FA"(X).

În cazul în care stabilizarea dispozitivului eşuează, pe afișaj va apărea simbolul "X" și acesta nu va intra în modul de măsurare. În acest caz, efectuați o ajustare sau contactați dealerul autorizat sau IRUDEK la 0034 943692917.

Lista de erori:

| | | |
|-------|-----------------------|--|
| Err-1 | Eroare de configurare | |
| Err-2 | Eroare senzor | |
| Err-3 | Eroare de memorie | |
| L-bat | Baterie descărcată | |



MODUL
MODUL DE MĂSURARE

Când este activată, în modul de măsurare, concentrația de gaz apare pe afișaj.

MODUL DE AFLARE

În modul de măsurare, la apăsarea butonului, vor apărea în ordine următoarele ICONURI. Valoarea maximă -> Valoarea STEL -> Valoarea TWA -> Punctul de setare al alarmei 1 -> Punctul de setare al alarmei 2 -> Punctul de setare al alarmei STEL -> Punctul de setare al alarmei TWA -> Versiunea firmware -> Concentrația de calibrare -> Concentrația de calibrare ->.

| | | | |
|--|--------------------------------|--|---------------------------------|
| | Valoarea maximă de vârf | | Valoarea STEL măsurată |
| | Valoarea TWA măsurată | | Setarea valorii alarmei scăzute |
| | Setarea valorii alarmei înalte | | Setarea valorii alarmei STEL |
| | Setarea valorii alarmei TWA | | Versiunea firmware |
| | Concentrația de calibrare | | |

MODUL SETĂRI

În modul de configurare, utilizatorii pot ajusta punctele de referință, pot efectua calibrarea și resetarea valorile anterioare.

Pentru a intra în modul de configurare, apăsați și mențineți apăsat simultan butonul de apăsare și butonul de alimentare timp de trei secunde. Se afișează următorul meniu ALr → CAL → Clr MAX → Clr STEL, TWA → Unit → Init → Test.

Pentru a trece la meniul următor, apăsați butonul Push.

Pentru a intra în meniu, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire.

* Punctele de referință pentru alarmă, TWA, STEL pot fi ajustate în modul de configurare.

Simbolurile modului de configurare:

| Ajustare | Submeniu | LCD | Acțiune |
|----------|--------------------|-----|---|
| ALr | 1 Alarmă 2= Alarmă | | Concentrația primei alarme Ajustare Concentrația celei de-a doua alarme Ajustare |

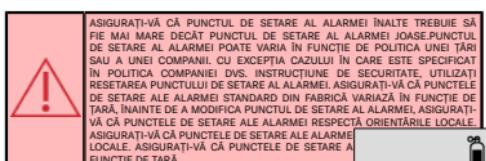
| Ajustare | Submeniu | LCD | Acțiune |
|---------------|--------------------|-----|---|
| CAL | N2 proaspăt Co2 | | Calibrarea aerului proaspăt Calibrarea N2 Calibrarea Co2 |
| Clr MAX | - | | Eliminarea alarmei maxime Concentrație |
| Clr STEL, TWA | - | | Eliminarea concentrației maxime TWA/STEL |
| Unitate | %vol / ppm | - | Conversia unităților de concentrare |
| Init | - | - | Reporțiere |
| Test | Self Bts | - | Autotestare test funcțional |

ACTIVAREA ALARMELOR ȘI AJUSTAMENTUL PUNCTULUI DE REGLARE ALARMELOR.

Atunci când concentrația de gaz depășește punctele de setare ale alarmei, se va afișa alarmă de nivel înalt/jos, iar dispozitivul va vibra, va clipi (LED) și va emite un bip. Pentru a elimina alarmele, deplasati-

vă într-o locație cu aer curat. Atunci când concentrația unui gaz scade sub punctul de setare al alarmei, alarmă se va opri.

| | | |
|--|---|---|
| | Alarmă scăzută - Alarmă sonoră: 3 bipuri pe secundă - LED: 3 flash-uri pe secundă - Vibrație: 1 vibrație pe secundă | Vibración Velocidad |
| | Alarmă ridicată - Alarmă sonoră: 4 bipuri pe secundă - LED: 4 flash-uri pe secundă Vibrație: 1 vibrație pe secundă | Vibración Velocidad |
| | Ajustați punctul de setare a alarmei. - Pentru a intra în modul de setare, apăsați și mențineți apăsat butonul de apăsare și butonul de alimentare simultan timp de două secunde. - Pe pictograma Setare alarmă, țineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. | |
| | | - Apăsați butonul pentru a modifica punctul de setare a alarmei. - Apăsați butonul de pornire pentru a salva valoarea și treceți la pasul următor. |



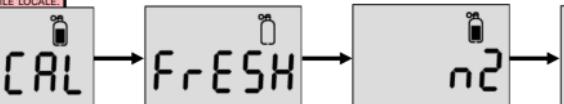
3. Înregistrarea datelor constând în jurnalul de evenimente, cursa și calibrarea sunt stocate la intervale de 1 minut.

4. Pentru a transfera jurnalele de evenimente și de date pe un computer, urmați pașii de mai jos.

-Instalați cel mai recent software IR LINK.

-Conectați detectoarul la un computer prin intermediul unui cablu USB-C; CALIBRARE.

Arborelul meniului de calibrare este prezentat mai jos.



INREGISTRARE DATE

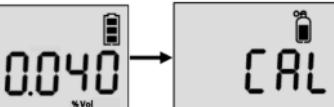
1. Detectoarul stochează ultimele 30 de jurnale de evenimente. Dacă datele de evenimente suprascrie cele mai vechi jurnale de evenimente.

2. Jurnalul de date este stocat la fiecare interval de 1 minut și stochează aproximativ

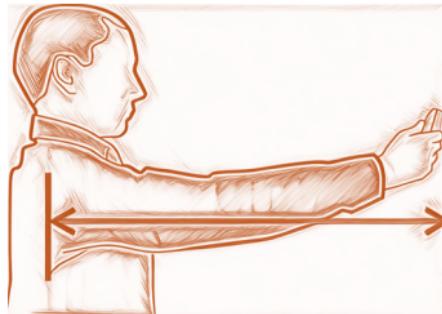
64.000 înregistrări. Odată ce jurnalul de date este arhivat, noui evenimente de jurnal de date

Gaz de calibrare:

| Tip de gaz | Aer curat (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|-------------|-----------------------------|----------------|------------------|
| concentrare | 20,9%vol | 99,99%vol | 10,000ppm, 1%vol |



Pe ecranul de măsurare, apăsați și mențineți apăsat butonul de apăsare și butonul de pornire pentru a intra în modul de setare.



2. Apăsați butonul până când este afișat modul CAL.
3. În modul CAL, apăsați butonul de alimentare timp de 2 secunde pentru a intra în mod.
4. Către brațul întins ca în imaginea din dreapta,țineți detecto rul și timp de 2 secunde și apăsați butonul de alimentare pentru a efectua calibrarea aerului proaspăt.
5. Dată ce calibrarea este reușită, se afișează marcajul de succes (V). Dar, dacă eşuează, se afișează marcajul mesajului FA (X).
6. După calibrarea cu succes, linia de bază este setată la 400ppm (0,04%vol).



RESPIRAREA CO₂ POATE INTERFERA CU CALIBRAREA CORECTĂ. ASIGURĂ- VĂ CĂ TENIȚI DETECTO RUL CU BRAȚELE INTINSE, AȘA CUM SE ARATĂ ÎN IMAGINEA DIN DREAPTA.

Calibrarea N2



1. În modul "CAL", apăsați butonul Push pentru a trece la calibrarea "N2". Conectați capacul de calibrare la detecto r și conectați cilindrul de calibrare cu N2 (99,9%vol).
3. Apăsați butonul de aprindere și eliberați gazul N2.
4. După 90 de secunde, atunci când calibrarea N2 este reușită, apare mesajul de succes (V). Dar, dacă calibrarea N2 eşuează, se afișează mesajul FAILURE (X).



UTILIZAȚI REGULATORUL CU UN DEBIT DE 0,3-0,5 LPM (LITRI PE MINUT) DE LA O BUTELIE DE GAZ.



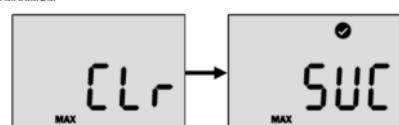
NU SCHIMBAȚI CONCENTRAȚIA DE CALIBRARE DECĂT CU PERMISIUNEA DISTRIBUITORILOR AUTORIZAȚI SENKO SAU A RESPONSABILILOR CU SIGURANȚA DE A TRECE LA O ALTĂ CONCENTRAȚIE DE CALIBRARE. UTILIZAȚI REGULATORUL CU UN DEBIT DE 0,5 LPM (LITRI PE MINUT) DE LA O BUTELIE DE GAZ.

CLEAR MAXIMUM

Etolanarea CO₂



1. Apăsați butonul pentru a merge la Calibrarea intervalului. Conectați capacul de calibrare la detecto r și conectați cilindrul de calibrare cu CO₂ (20.000 ppm).
3. Apăsați butonul de aprindere și eliberați gazul CO₂.
4. După 90 de secunde, dacă calibrarea este reușită, apare mesajul de succes (V). Dacă Calibrarea N2 eşuează, se afișează mesajul de eșec (X).

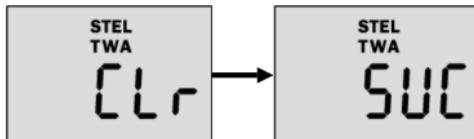


Pentru a elimina concentrația maximă măsurată pe detecto r, urmați pași de mai jos.

1. Apăsați simultan butonul de apăsare și butonul de alimentare și apăsați butonul de apăsare până când se afișează Clr(max).
2. Apăsați butonul de pornire pentru a șterge valoarea de vârf.
3. După activarea cu succes, este afișat marcajul SUC(V). Dacă nu reușește, se afișează marcajul FA(X).

CLEAR STEL AND TWA

Pentru a elimina valoarea STEL și TWA măsurată la detecto r, urmați pași de mai jos.



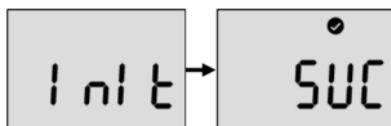
- Apăsați butonul până când este afișat Clr (STEL & TWA).
- Apăsați butonul de pornire pentru a elimina valoarea TWA și STEL.
- După activarea cu succes, SUC este afișat cu marca V

Unitate de fixare



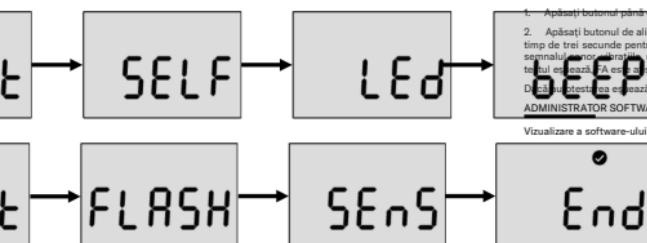
1. Apăsați butonul de împingere până când se afișează Unity și butonul de alimentare pentru a intra în modul.
 2. Apăsați butonul Push pentru a selecta o unitate (ppm sau %vol) și butonul de pornire pentru a salva.
 3. După activarea cu succes, este afișat marcajul SUC(V). Dacă nu reușește, se afișează marcajul FA(X).
- STABILIRE PE UNITATE**
Pentru a restaura unitatea din fabrică, urmați pașii de mai jos.

Pentru a seta o unitate, apăsați butonul până când unitatea este setată.



- Apăsați butonul până când se afișează "Start".
- Apăsați butonul de pornire pentru a aplica.
- După activarea cu succes, este afișat marcajul SUC(V). Dacă nu reușește, se afișează marcajul FA(X).

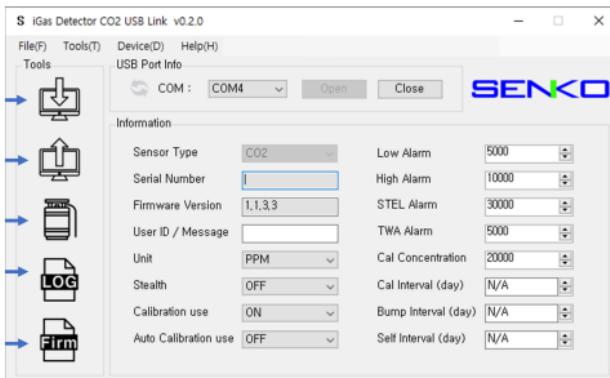
AUTOTEST



Pentru a efectua testul de autodiagnosticare, urmați pașii de mai jos.

1. Apăsați butonul până când este afișat Test.
 2. Apăsați butonul de alimentare timp de trei secunde. Pe ecranul "SELF", apăsați butonul de pornire timp de trei secunde pentru a activa autotestarea. În timp ce este activat, detectoarul va testa LED-ul, semnalul de pornire, memorie flash și senzorul. După un test reușit, este afișat marcajul V. Dacă nu este reușit, este afișat marcajul X.
- Dacă nu este reușit, apare mesajul de eroare.
ADMINISTRATOR SOFTWARE

Vizualizare a software-ului



- Sensor Type - Tipul actual de senzor din dispozitiv (CO, nu poate fi modificat).

- Număr de serie - Numărul de serie al detectoanelui iGas CO2

- Versiunea firmware-ului - Versiunea curentă a firmware-ului unității (se poate schimba la actualizare)

- User ID/Message - ID-ul utilizatorului poate fi utilizat pentru a adăuga un mesaj de utilizare.

- Unitate - Ajustare prin ppm sau %vol

- Stealth - Opriți alarmă, sunetul și LED-ul pentru ocazie specială.

- Calibrare Utilizare - Dezactivați procesul de calibrare pentru ocazie specială.

Utilizare calibrare automată - "Calibrare proaspătă" automată este activată la fiecare 3 zile.

- Alarmă scăzută și Alarmă ridicată - Punctele de setare ale alarmei 1 și 2 (Min/Max: 400 ppm (0.04 % vol) - 49 998 ppm (5 % vol))

- STEL Alarm & TWA Alarm - Limita de expunere per termen scurt și nivelul mediu concentrație de CO2 - ponderată în timp 49 999 ppm (5 % vol)

- Concentrația gazului - Aceasta permite utilizatorului să introducă/modifice concentrația corectă a buteliei de gaz (Min/Max: 400 ppm (0.04 % vol) - 49 998 ppm (5 % vol)).

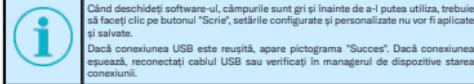
- Interval de calibrare (zi) - Avertismentul de calibrare informează în fiecare zi fixă (va fi

poate seta 0 (n/a) - 365)

- Bump Interval (Days) - Rapoartele de remintire a testului funcțional pentru toate zilele fixe (poate fi setată 0 (n/a) - 365)

- SelfInterval(Days)-Remintirea autotesterelor raportează toate zilele fixe (poate fi setată 0 (n/a) - 365)

- Valorarea implicită este N/A



- Conectați unitatea la PC utilizând portul USB de pe instrument.
- Conectați capul de calibrare (nu pentru calibrarea aerului proaspăt) și deschideți software-ul.
- Faceți clic pe "Calibrare" (pictogramă din partea centrală a ecranului).
- Stanga și apărea expertul.
- Alegeți tipul de gaz de calibrare și faceți clic pe "Start".
- Timpul pentru calibrarea proaspătă este de 10 secunde, în timp ce pentru N₂ și CO₂ este de 90 de secunde.

Citește

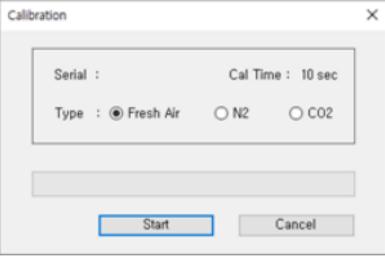
Butonul "Citire" (prima pictogramă din partea stângă sus) permite utilizatorului să extragă datele stocate.

Scrîre

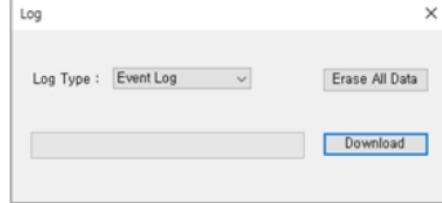
Butonul "Write" (a doua pictogramă din partea stângă sus) are una dintre cele mai importante funcții din interfața acestui software. Deoarece fiecare sesiune configurații sau personalizare va fi salvată prin apăsarea butonului "Write". Atunci când un utilizator configurașă setările instrumentului, butonul "Write" va fi apăsat și va apărea un mesaj pop-up, faceti clic pe "Yes" (Da).

Calibrare

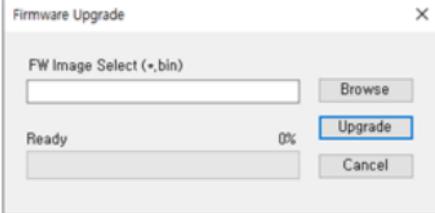
Calibrarea este compararea valorilor măsurate furnizate de un dispozitiv supus test cu cele de a standard de Calibrare de precizie cunoscut. Pentru efectua calibrarea software, urmați acești pași:



Înregistrarea datelor



Upgrade (Firmware)



Cele 30 de jurnale recente vor fi stocate în dispozitiv și vor fi șterse automat unul către unul din primele jurnale dacă se depășește limita maximă. Există două tipuri de evenimente, "Event Log" și "Event + Data Log" disponibile pentru descarcare. Alegeți jurnalul și faceți clic pe butonul "Descarcare". Fișierele vor fi descarcate și create în funcție de numărul de serie al unității și vor fi în format ".csv". Cu toate acestea, făcând clic pe butonul "Ștergere", toate jurnalele vor fi ștersă din memoria dispozitivului și nu vor putea fi recuperate.

Pentru a actualiza cea mai recentă versiune de firmware a iGas Detector CO1.

1. Faceți clic pe butonul "Browse" și navigați la locația firmware-ului.

Alegeți firmware-ul și faceți clic pe butonul "Open".

Faceti clic pe "Scrîre" pentru a începe procesul de actualizare.

4. Când actualizarea este finalizată, opriți dispozitivul și pomiti-l.

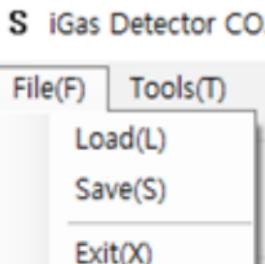
5. Va apărea mesajul "F-UP" → "boot" și actualizarea va fi finalizată.

Apăsarea butonului "Anulează" în timpul procesului de actualizare va anula și închide expertul de actualizare a firmware-ului.

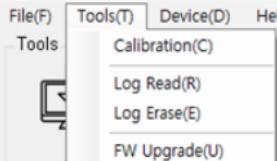
ADMINISTRATOR DE SOFTWARE

MENU DESPĂȘURAT

Menu - "File"

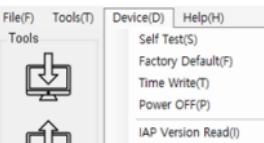


- Încărcăți (L) - Încărcați setările instalate
- Save(S) - Salvează setările curente
- Exit(X) - Termină lucrarea și încheie programul (inchide robinetul).

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

- Calibrate (C) - Deschideți fereastra de calibrare pentru a începe procesul de calibrare.
- Log Read(R) - Recuperăți și salvați evenimentele din jurnal.
- Log Erase(E) - Stergeți toate jurnalele din memorie (jurnalele stersse nu pot fi recuperate) FW Upgrade(U) - Deschideți fereastra de actualizare firmware pentru a începe procesul de actualizare.

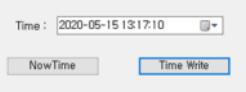
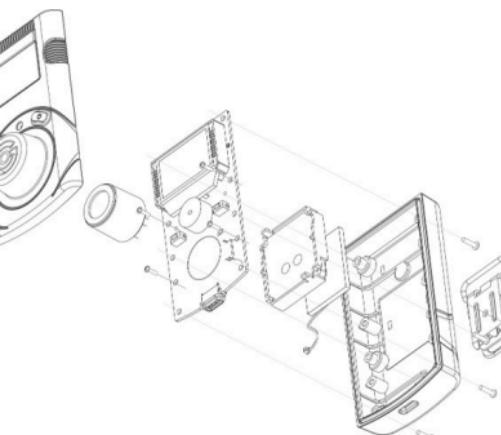
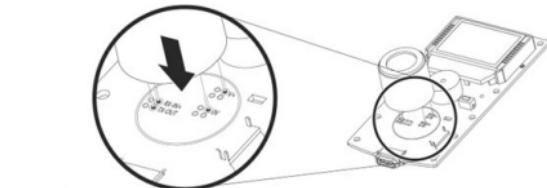
Meniu - "Dispozitiv"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

- Self Test(S) - Autodiagnosticare automată a unității Secvența de testare: LED → Beep → Motor → Flash → Senzor → Stârșit
- Predefinit din fabrică (F) - Resetăți setările și specificații originale
- Time Write(T) - Pentru a seta o oră pentru fiecare locație a utilizatorului (a se vedea 8.2.3.1)
- Power OFF (P) - Oprită dispozitivul.
- IAPVersionRead(I)

- Now Time - Făcând clic pe butonul "Now Time", setează automat ora curentă pe PC-ul operatorului. Ora inițială este preRobot la fabrică din Coreea de Sud, deci pentru a aplica ora din locația dvs., apăsați "Now Time" și apăsați "Time Write".

- Time Write - Făcând clic pe butonul "Time Write" se va seta ora selectată și personalizată.

**INTREȚINERE****RELOCAREA SENSORILOR**

- Mutați-vă într-un mediu cu aer proaspăt și opriți detectorul.
2. Îndepărtați carcasa din spate prin desurubarea celor 6 șuruburi.
3. Scoateți cele 2 șuruburi de pe placă PCB.
4. Înlocuiți cu atenție cu un senzor nou furnizat de distribuitorii autorizați sau de SENKO.
- Așa că vă că stifturile senzorului corespund imaginii de mai sus și că senzorul este aliniat cu placă PCB.
5. Montați detectorul și porniți-l.
6. După asamblare, efectuați calibrarea aerului proaspăt, calibrarea N2 (99,9%vol) și calibrarea CO2 standard (2‰vol).
7. Înainte de utilizare, stabilizați detectorul timp de 5 minute.

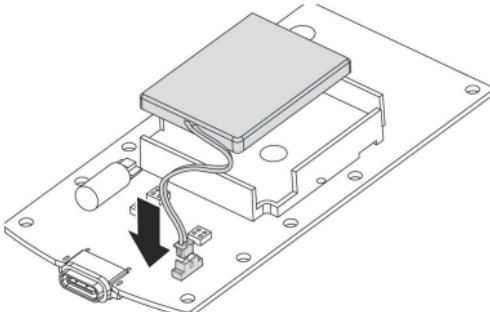


SENZORUL ESTE INTRODUS PE PLACĂ. ÎNAINTE DE A SCOATE SENZORUL, SCOATEȚI ȘTIFTURILE SENZORULUI DE PE PCB.



ÎNAINTE DE A DEZASAMBLA DETECTORUL, OPRIȚI-L. ESTE ABSOLUT INTERZISĂ ÎNLOCUIREA BATERIEI ÎN ZONE CU POTENȚIAL EXPLOZIV SAU PERICULOS. ÎNLOCUIREA BATERIEI ÎN ZONELE DEZIGNATE PENTRU ASAMBLARE, ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR POATE INVALIDA FUNCȚIA DE SIGURANȚĂ INTRINSĂ. ÎNLOCUIREA SENZORILOR SI A BATERIEI TREBUIE EFECTUATĂ DE CÂTRE DEALERII, AGENȚII, DISTRIBUITORII SAU MANAGERII SENKO SENZORII PUBLICAȚI DE SENKO TREBUIE UTILIZAȚI PENTRU ÎNLOCUIRE. PRODUS: SURA DE SARCINA DE SERVICIU ESTE LIMITATĂ DOAR LA ÎNLOCUIREA SENZORULUI SI A BATERIEI. DUPĂ SENZOR, EFECTUAȚI AER PROASPĂT, CALIBRAREA N2 SI CALIBRAREA SPAN.

INLOCUIREA BATERIEI



1. Mutăți-vă într-un mediu cu aer proaspăt și opriți detectorul.
2. Scoateți carcasa din spate desurubând cele 6 șuruburi.
3. Scoateți cele 2 șuruburi de pe placă PCB.
4. Deconectați cu atenție bateria de la placă PCB.
5. Punăti bateria nouă în carcasa de protecție a bateriei.
6. Montați detectorul și porniți-l.
7. Efectuați calibrarea aerului proaspăt, calibrarea N2 (99,9%vol) și calibrarea standard CO2 (2%vol).
8. Înainte de utilizare, stabilizați detectorul timp de 5 minute.

SPECIFICAȚII

| Caracteristici generale | Specificații |
|-----------------------------|---|
| Model | Detector de gaz iGas CO2 |
| Tip de senzor | IR |
| Măsurare | Tipul de diseminare |
| Screen | Afișaj LCD |
| Audibil | 90dB la 10cm |
| Lampă de avertizare | LED-uri roșii intermitente |
| Vibratii | Alarmă cu vibratii |
| Baterie | Sursă de alimentare reincărcabilă litiu-ion (polimer) (500 mAh) |
| Timp de încărcare | 100 de minute |
| Temperatura | -20°C – +50°C |
| Humiditate | 5%–95% RH (fără condensare) |
| cutia | Cutie de cauciuc |
| Accesorii | Capă de calibrare, cablu de încărcare (USB Type-C) și adaptor |
| Dimensiune | 30 (lățime) x 50 (înlățime) x 35 (adâncime) mm |
| Greutate | 120g |
| Durata de depozitare | 14 zile |
| Înregistrarea evenimentelor | 30 de alarme recente |
| Aprobare | Directiva EMC (2004/108/CE) * ROHS 2 |

| Gaz | Gama de măsurare | Alarmă scăzută | Alarmă ridicată |
|-----|------------------------|-----------------|-----------------|
| CO2 | 0–5,0%vol 0–5000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANȚIE

Producătorul nu este răspunzător (în temeiul acestei garanții) dacă testarea și examinarea sa arată că defectul presupus al produsului nu există sau a fost cauzat de utilizarea necorespunzătoare, neglijența sau instalație, testarea sau calibrarea necorespunzătoare de către cumpărător (sau părți terțe).

Orice încercare neautorizată de reparare sau modificare a produsului sau orice altă cauză de deteriorare care depășește domeniul de aplicare al utilizării prevăzute, inclusiv deteriorarea prin incendiu, trăsnet, apă sau alte pericole, anulează răspunderea producătorului.

În cazul în care un produs nu îndeplinește specificațiile producătorului în timpul perioadei de garanție aplicabile, vă rugăm să contactați distribuitorul autorizat al produsului sau centrul de service IRUDEK la +34 943692617 pentru informații privind repararea/inlocuirea.

TRADUCERI: NOTĂ EXPLICATIVĂ

Traducerea tuturor documentelor scrise inițial în limba spaniolă este realizată de un traducător extern și este furnizată ca parte a unui serviciu de informare pentru comunitatea globală. Inexactitățile pot apărea cu urmare a restricțiilor lingvistice și a erorilor de traducere. IRUDEK nu verifică acuratețea traducerilor efectuate de terți și nu este responsabil nu își asume niciun fel de răspundere în legătură cu aceste litigii și/și reclamații. Este pot apărea cauză a erorilor ambiilor participanți la traducerea documentelor din cauza erorilor continut în prezentul document. Orice persoană sau organisme care se bazează pe astfel de materiale trebuie să face pe propriul său risc și responsabilitate. În caz de îndoieli sau dispută cu privire la acuratețea textului tradus, echivalentul în limba engleză va prevale. Dacă doriți să raportați o eroare sau o inexactitate în traducere, vă rugăm să ne scrieți la info@irudek.com

SV

PRODUKTBESKRIVNING

iGas Detector CO₂ är en bärbar enkel gasdetektor som är utformad för att detektera förekomsten av koldioxidges i den omgivande miljön. När iGas Detector CO₂ är aktiverad övervakar den kontinuerligt omgivande luft med avseende på förekomsten av koldioxidges och varnar användaren för potentiell farlig exponering med LED-, vibrationer- och ljudlarm om gaskoncentrationen överskrider inställda larmvärden. Inställningen kan justeras manuellt eller genom anslutning till PC-programvara.



Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder den här enheten.
Denna enhet är inte en mätanordning utan en gasdetektor.
Om kalibreringen och självtestet misslyckas kontinuerligt ska du inte använda enheten. För O₂-detektorn ska justeringen utföras var 30:e dag i en friskluftsmiljö.

SYMBOLER PÅ LCD-DISPLAYEN

| | |
|--|--|
| | ALLA OBEHÖRIGA FÖRSÖK ATT REPARERA ELLER MODIFERA PRODUKTEN, ELLER UGÖRAGANVÄNDNINGEN ELLER ANVÄNDA UTANIFÖR NORMAL ANVÄNDNING, INKLUSIVE SKADE GENOM BRAND, BRÄNSLE, VÄSKA, KAD, ELLER ANNAN FAR, OGILTIGFÖRKLARAR TILLVERKARENS ANSVAR. AKTIVERA ENDAST PRODUKTEN OM SENSORN, SIKTLASET, DETEKTORN OCH SUMMERKÄPAN ÄR FRÅN FRÄN FÖRÖRENINGAR SOM DAMM ELLER SKRÄP SOM KAN BLOCKERA GASDETTEKTERINGSOMråDET. TORKA INTE AV SKÄRMEN PÅ UTRUSTNINGEN MED EN TORR TRASA ELLER HÄNDER I ETT FARLIGT OMRADE FÖR ATT FÖRHINDRA STATISK ELEKTRICITET. UTFÖR RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTER I FRISK LUFT FRI FRÅN FARLIGA GÄSER. TESTA RESPONSEN HOS EN SENSOR SOM REGELBUNDENT UTSÄTTAS FÖR EN GASKONCENTRATION SOM ÖVERSTIGER LARMETS BÖRVARDE. TESTA DENSITODEN, SUMMERN OCH VIBRATORN MANUELLT. SÄKERHETSSYNETTEN SOM VÄXER I GASKONCENTRATIONEN KAN VARIERA BEROENDE PÅ OMGIVNINGEN (TEMPERATUR, MOISTUR OCH LUFTFUKTIGHET). DÄRFÖR MÅSTE GTS-KALIBRERINGEN UTFRAS I SAMMA (ELLER LIKNADE) MILJÖ SOM DEN FAKTiska ANVÄNDNINGEN AV ENHETEN. OM TEMPERATUREN ÄNDRAS PLÖTSLIGT UNDER ANVÄNDNINGEN AV ENHETEN (TEx. INOMHUS JÄMFÖRT MED UTMOMHUS) KAN DET UPPMÄTTA GASKONCENTRATIONSVÄRDET ÄNDRAS PLÖTSLIGT. ANVÄND GTS EFTER ATT GASKONCENTRATIONSVÄRDET HAR STABILISERATS. VIBRATIONER ELLER KRAFTIGA STÖTAR MOT ENHETEN KAN ORSAKA PLÖTSLIGA FÖRÄNDRINGAR I AVLÄSNINGEN. ANVÄND SGT NÄR GASKONCENTRATIONSVÄRDET HAR STABILISERATS. OM SGT UTSÄTTAS FÖR KRAFTIGA STÖTAR KAN DET LEDA TILL FUNKTIONSFEL PÅ ENHETEN OCH/ELLER SENSORN. ALLA LARMVÄRDEN ÄR INSTÄLLD A I ENLIGHET MED DEN LARMSTANDARD SOM KRÄVS FÖR INTERNATIONELLA STATIV. DÄRFÖR BÖR LARMVÄRDENA ENDAST ÄNDRAS UNDER ANSVAR OCH GODKÄNNANDE AV LEDNINGEN PÅ DEN ARBETSPLATSS DÅ INSTRUMENTET ANVÄNDAS. ANVÄND IR-KOMMUNIKATION I ETT SÄKERT OMRADE SOM ÄR FRITT FRÅN FARLIGA GÄSER. OM INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS KAN BATTERI- OCH SENSORBYSET FÖRSÄMRA EGENSÄKERHeten OCH FÖRSÖKET GÖR ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GALLA. |
|--|--|

| STEL | Gränsvärde för kortvarig exponering | TWA | Daglig exponeringsgräns |
|------|-------------------------------------|-----|-------------------------|
| | Larm för hög nivå | | Kvarvarande batteri |
| | Larm för låg nivå | | Larmtillstånd |
| | Stabilisering | | Maximalt värde |
| | Felaktig stabilisering | | Minsta värde |
| | Kalibrering med spänngas | | Mättenhet |
| | Framgångsrikt evenemang | | Felaktigt test |

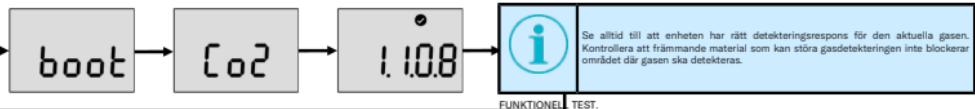
NOMENKLATUR

LCD-display, 2 LED-larm, 3. vibrator/summer, 4.

AKTIVERING

- Flytta till en miljö med frisk luft, som är fri från farliga gaser.
- Håll strömbrytaren intryckt i ca 2 sekunder tills gastypen (CO₂) visas.
- Efter aktivering visas gastyp (CO₂), firmwareversion och display, och detektorn utför ett självdiagnosiskt test.
- När självtestet är klart visas detektorns nedräkning i 10 sekunder.

5. Detektorn visar den aktuella CO₂-koncentrationen.



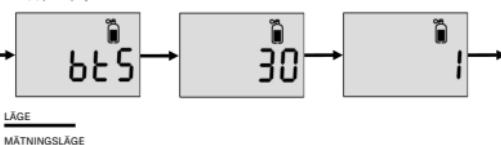
FUNKTIONELL TEST.

1. Före daglig användning bör användare utföra ett funktionstest för att se om en sensor reagerar på en CO2-gas.
2. För att utföra funktionstestet, följ stegen nedan.
3. - Förbered ett CO2-gaslarm på låg och hög.
4. Håll tryckknappen och strömbrytaren intryckta i tre sekunder i mätläget. Tryck på tryckknappen tills "TEST" visas och tryck på strömbrytaren för att gå in i läget.
5. - Tryck på tryckknappen tills "BITS" visas och tryck på strömbrytaren för att aktivera.
6. Efter att ha tryckt på tändningsknappen, applicera CO2-gas över nivån och det första larmet och 30-sekunders nedräkningen visas.
7. När testet är godkänt visas ikonen "SUC" (V) på displayen. Om testet misslyckas visas symbolen "FA" (X) på displayen.

Om stabiliseringen av enheten misslyckas visas symbolen "X" på displayen och den går inte in i mätläget. Gå i så fall en justering eller kontakta din auktoriserade återförsäljare eller IRUDEK på 0034 94369287.

Lista över fel:

| | |
|--------|------------------------------------|
| Err-1 | Fel i den initiale konfigurationen |
| Err-2 | Fel på sensorn |
| Err-3 | Fel i minnet |
| L-slag | Låg batterinivå |



När den är aktiverad, i mätläget, visas gaskoncentrationen på displayen.



DISPLAY MODE (visningsläge)

I mätläget, när du trycker på trycknappen, visas följande ICONS i ordningsföljd. Maxvärde -> STEL-värde -> TWA-värde -> 1:a larmets börvärdet -> 2:a larmets börvärdet -> STEL-larmets börvärdet -> TWA-larmets börvärdet -> Firmware-version -> Kalibreringskoncentration -> TWA-larmets börvärdet -> TWA-larmets börvärdet -> Kalibreringskoncentration ->.

- Tryck på knappen Push för att gå till nästa meny.
- I det sista steget, tryck på knappen eller tryck inte på någon knapp i 10 sekunder, enheten återgår till mätläget.

| | | | |
|--|-------------------------------|--|-------------------------------|
| | Maximalt toppvärde | | Uppmätt STEL-värde |
| | Uppmätt TWA-värde | | Inställning av lågt larmvärde |
| | Ställa in det höga larmvärdet | | Inställning av STEL-larmvärde |
| | Inställning av TWA-larmvärde | | Firmware-version |
| | Kalibreringskoncentration | | |

INSTÄLLNINGSLÄGE

I konfigurationsläget kan användaren justera börvärdet, utföra kalibrering och återställa till tidigare värden.

Gå till konfigurationsläget genom att hålla tryckknappen och strömbrytaren intryckta samtidigt i tre sekunder. Följande meny visas ALr — CAL — Clr MAX — Clr STEL, TWA — Unit — Init — Test.

För att gå till nästa meny, tryck på Push-knappen.

För att komma till menyen, tryck och håll in strömbrytaren.

*Börvärdena för larm, TWA och STEL kan justeras i konfigurationsläget.

Symboler för konfigurationsläge:

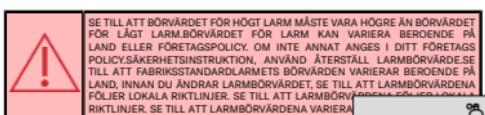
| Justering | Undermeny | LCD | Aktion |
|-----------|----------------------|-----|--|
| ALr | 1:a larmets 2:a larm | | ta larmets koncentration justering 2:a larmets koncentration Justering |

| Justering | Under meny | LCD | Aktion |
|---------------|-----------------|-----|---|
| CAL | Färsk N2 CO2 | | Kalibrering av frisk luft N2-kalibrering CO2-kalibrering |
| Cir MAX | - | | Eliminera maximalt larm Koncentration |
| Cir STEL, TWA | - | | Eliminera TWA/STEL maximal koncentration |
| Enhet | %vol / ppm | - | Omvandling av koncentrationsenheter |
| Init | - | - | Omstart |
| Test | Själv Bts | - | Självtest funktions test |

AKTIVERING AV LARM OCH JUSTERING AV LARMINSTÄLLNINGSPUNKT.

När gaskoncentrationen överskrider larmbörvärdena visas High/Low Level Alarm och enheten vibrerar, blinks (LED) och pipar. För att eliminera larmen, flytta till en plats med ren luft. När koncentrationen är en gas sjunker under larmets börvärde upphör larmet.

| | | |
|--|--|--|
| | <p>Låg larm</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ljudlarm: 3 pip per sekund - LED: 3 blinkningar per sekund - Vibration: 1 vibration per sekund | |
| | <p>Hög larm</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ljudlarm: 4 pip per sekund - LED: 4 blinkningar per sekund Vibration:vibration per sekund | |
| | <p>Justera larmets inställningspunkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - För att gå till inställningsläget, tryck och håll in tryckknappen och strömbrytaren samtidigt i två sekunder. - På ikonen för larminställning, tryck och håll ned strömbrytaren i 2 sekunder. | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> - Tryck på knappen för att ändra larmbörvärde. - Tryck på strömbrytaren för att spara värdet och gå vidare till nästa steg. |



DATAINSPELNING

- Detektorn lagrar de 30 senaste händelseloggarna. Om data kommer händelseloggarna över de äldsta händelseloggarna.

- Dataloggen lagras med 1 minuts intervall och lagrar cirka

- 64 000 Datalogging. När datalogningen arkiveras skriver den nya dataloggningsintervallet över de äldsta loggningshändelserna.

- Datalogging bestående av händelselogg, slag och kalibrering lagras med 1 minuts intervall.

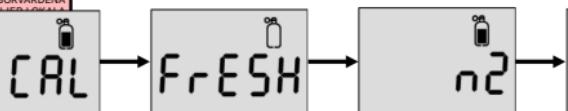
- Följ stegen nedan för att överföra händelseloggar och dataloggar till en dator.

-Installera den senaste IR LINK-programvaran.

Anslut detektorn till en dator via en USB-C-kabel;

KALIBRERING.

Menystrukturen för kalibrering visas nedan.



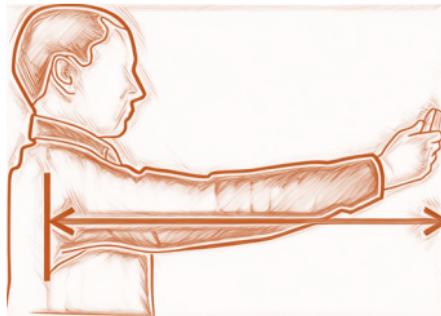
Kalibreringsgas:

| Typ av gas | Frisk luft (O ₂) | N ₂ | CO ₂ |
|---------------|------------------------------|----------------|------------------|
| koncentration | 20,9%vol | 99,99%vol | 10.000ppm, 1%vol |

Kalibrering till "noll" eller frisk luft



På mätskärmen, tryck och håll ned trycknappen och strömbrytaren för att gå till inställningsläget.



N2-kalibrering



- I läget "CAL" trycker du på trycknappen för att gå till "N2"-kalibrering. Sätt på kalibreringslocket på detektorn och anslut kalibreringscylindern med N2 (99,9%vol).
- Tryck på tändningsknappen och släpp ut N2-gasen.
- Efter 90 sekunder, när N2-kalibreringen är lyckad, visas meddelandet (V). Men om N2-kalibreringen misslyckas visas meddelandet FAILURE (X).



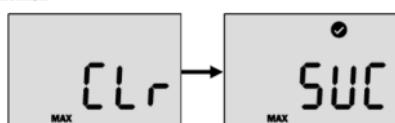
ANVÄND REGULATORN MED ETT FLÖDE PÅ 0,3-0,5 LPM (LITER PER MINUT) FRÅN EN GASFLASKA.

Co2-kalibrering



ANDRA INTE KALIBRERINGSKONCENTRATIONEN OM INTET SENKO-S AUKTORISERADE DISTRIBUTORER ELLER SÄKERHETSANSVARIGA GER TILLSTÅND ATT BYTA TILL EN ANNAN KALIBRERINGSKONCENTRATION. ANVÄND REGULATORN MED ETT FLÖDE PÅ 0,5 LPM (LITER PER MINUT) FRÅN EN GASFLASKA.

Rensa MAXIMUM



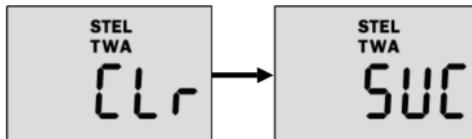
Följ steget nedan för att ta bort den maximala koncentrationen som mäts på detektorn.

- Tryck på knappen för att gå till Intervallkalibrering. Anslut kalibreringslocket till detektorn och anslut kalibreringsflaskan med CO2 (20.000 ppm).
- Tryck på tändningsknappen och släpp ut CO2-gasen.
- Efter 90 sekunder, när kalibreringen är framgångsrik, visas framgångsmeddelandet (V). Om N2-kalibreringen misslyckas visas felmeddelandet (X).

- Tryck på trycknappen och strömbrytaren samtidigt och tryck på trycknappen tills Cir(max) visas.
- Tryck på strömknappen för att radera toppvärdet.

REN STEL OCH TWA

För att ta bort STEL- och TWA-värdelet som uppmäts vid detektorn, följ steget nedan



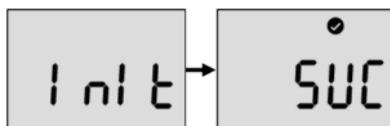
- Tryck på trycknappen tills Cir (STEL & TWA) visas.
- Tryck på strömbrytaren för att ta bort TWA- och STEL-värdet
- Efter en lyckad aktivering visas SUC med vanumärket V

SETTING UNIT



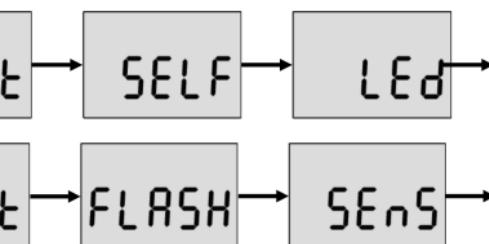
1. Tryck på trycknappen tills Unity visas och tryck på strömbrytaren för att gå in i läget.
2. Tryck på trycknappen för att välja enhet (ppm eller %vol) och på strömknappen för att spara.
3. Efter lyckad aktivering visas SUC(V)-markeringen. Om den misslyckas visas FA(X)-markeringen.
Följ stegen nedan för att återställa fabriksinställningarna.

För att ställa in en enhet, tryck på knappen tills enheten är inställt.



- Tryck på trycknappen tills "Start" visas.
- Tryck på strömbrytaren för att applicera.
- Efter lyckad aktivering visas SUC(V)-markeringen. Om den misslyckas visas FA(X)-markeringen.

AUTOTEST

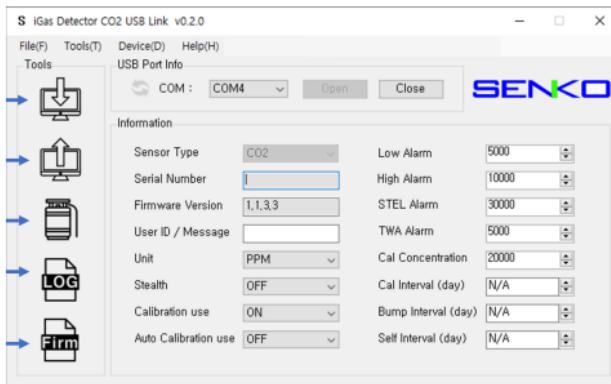
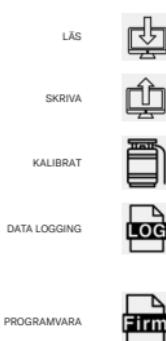


Följ stegen nedan för att utföra ett självdagnostiskt test.

1. Tryck på trycknappen tills Test visas.
2. Tryck på strömknappen i tre sekunder. PÅ skärmen "SELF", tryck på strömknappen i tre sekunder för att aktivera självtestet. När detektorr är aktiverad testar den LED, pip, vibration, flashminne och sensor. Efter ett tag visas vilken markeringen V. Om testet misslyckas visas FA med markeringen X. Du kan sluta testet om det misslyckas, visas ett felmeddelande.

PROGRAMVARA ADMINISTRATOR

Oversikt över programvara



- Sensortyp - Den aktuella sensortypen i enheten (CO, kan inte ändras).

- Serienummer - Serienummer för iGas CO2-detektorn

- Firmware-version - Aktuell firmware-version för enheten (kan ändras vid uppgradering)

Användar-ID/Meddelande - Användar-ID:t kan användas för att lägga till ett användningsmeddelande.

- Enhet - Justering med PPM eller %vol

- Stealth - Stäng av larmet, summern och LED-lampen för ett speciellt tillfälle.

- Calibration Use - Avaktivera kalibreringsprocessen för ett speciellt tillfälle.

Autokalibrering- Automatisk "nykalibrering" aktiveras var 3:e dag.

- Låglarm & Höglarm - 1:a och 2:a larmets inställningspunkter (Min/Max: 400 ppm (0,04 volymprocent) - 49 999 ppm (5 volymprocent))

- STEL Alarm & TWA Alarm - Gränsvärde för kortvarig exponering och genomsnittlig nivå tidsvärd CO - koncentration 49 999 ppm (5 volymprocent)

Gaskoncentration - Här kan användaren ange/andra rätt koncentration för gasflaskan (Min/Max: 400 ppm (0,04 volymprocent) - 49 999 ppm (5 volymprocent)).

Kalibreringsintervall (dag) - Kalibreringspåminnelserna informerar varje fast dag (den kommer att vara

kan ställas in 0 (n/a) - 365)

- **Bumpinterval (dagar)** - Päminnelse om funktionstest rapporterar alla fasta dagar (kan ställas in 0 (n/a) - 365)

- **Startintervall(Days)** - Päminnelse om självtest rapporterar alla fasta dagar (kan ställas in 0 (n/a) - 365)

Serialvärde är N/A



När du öppnar programmet är fälet grönorange och innan du kan använda det måste du klicka på knappen "Write", annars kommer de konfigurerade och anpassade inställningarna inte att tillämpas och sparas.

Om USB-anslutningen lyckas visas ikonen "Success". Om anslutningen misslyckas ansluter den USB-kabeln igen eller kontrollerar anslutningsstatusen i enhetshanteraren.

Läsa

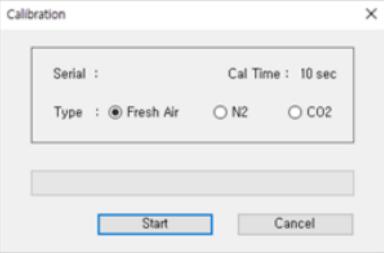
Med knappen "Read" (första ikonen längst upp till vänster) kan användaren hämta lagrade data.

Skrivande

Knappen "Write" (andra ikonen längst upp till vänster) har en av de viktigaste funktionerna i det här programgränssnittet. Varje konfigurerad eller anpassad session sparas nämligen genom att man klickar på knappen "Write". När en användare konfigurerar instrumentinställningarna klickar han på knappen "Write" och ett popup-meddelande visas, klicka på "Yes".

Kalibrering

Kalibrering är jämförelsen av de mätvärden som levereras av en enhet under test med de av en standard av Kalibrering av noggrannhet känd. För att utföra programvarukalibrering, följ dessa steg:



1. Anslut enheten till datorn med hjälp av USB-porten på instrumentet.

2. Sätt i kalibreringsocket (ej för friskluftskalibrering) och öppna programvaran.

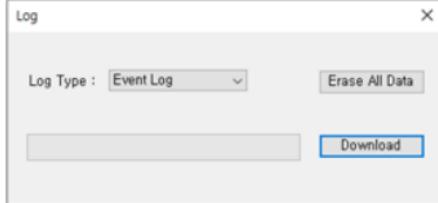
3. Klicka på "Calibration" (ikon på mitten av skärmen).

vänster) och guiden kommer att visas

4. Välj typ av kalibreringsgas och klicka på "Start".

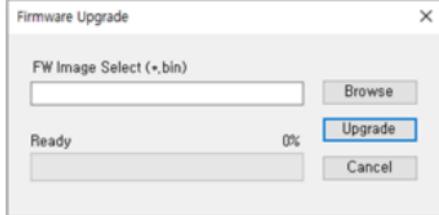
5. Tiden för nykalibrering är 10 sekunder medan den för N₂ och CO₂ är 90 sekunder.

Dataregistering



De 30 senaste loggarna ska lagras i enheten och raderas automatiskt en efter en från de första loggarna när en ny handelse inträffar. Det finns två typer av handelseloggar, "Handelsevent" och "Handelse * datalog", tillgängliga för nedladdning. Välj loggen och klicka på knappen "Download". Loggfilerna hämtas och skapas utifrån enhetens serienummer och är i formatet ".cav". Om du klickar på knappen "Erase" raderas dock alla loggar från enhetens lagringssystem och de kan inte återställas.

Uppgradering (fast programvara)



För att uppdatera den senaste firmwareversionen av iGas Detector C01.

1. Klicka på knappen "Browse" och navigera till den plats där den fasta programvaran finns.

Välj firmware och klicka på "Öppna"-knappen.

Klicka på "Start" för att starta uppdateringsprocessen.

4. När uppdateringen är klar stänger du av enheten och slår på den igen.

5. Meddelandet "F-UP" -- "boot" visas och uppdateringen är klar.

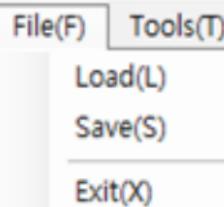
Om du trycker på knappen "Avbryt" under uppgraderingsprocessen avbryts och guiden för uppgradering av fast programvara stängs.

PROGRAMVARUADMINISTRATOR

VINDVÄDSEGMENY

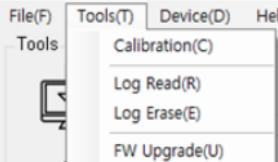
Menu - "Fil"

S iGas Detector CO



- Load(L) - Ladda installerade inställningar
- Spara(S) - Spara aktuella inställningar
- Exit(X) - Avslutar jobbet och avslutar programmet (stänger kranen).

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.



- Kalibrering(C) - Öppna kalibreringsfönstret för att starta kalibringsprocessen.
- Log Read(R) - Hämta och spara logghändelserna.
- Log Erase(E) - Radera alla loggar från lagringsutrymmet (raderade loggar kan inte återställas)
- FW Upgrade(U) - Öppna fönstret för uppgradering av fast programvara för att starta uppgraderingsprocessen.

Menu - "Enhets"

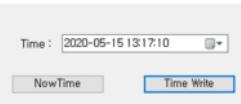
S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0



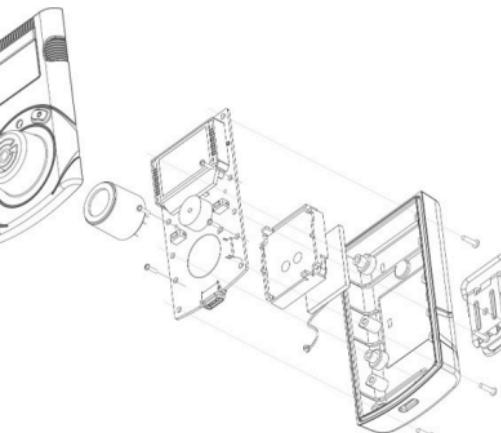
- Self Test(S) - Automatisk självdiagnos av enheten
- Testsekvens: LED → Pip → Blixt → Sensor → Slut
- Fabriksstandard (F) - Starta om inställningar och ursprungliga specifikationer
- Tidskrivning(T) - För att ställa in en tid per användarplats (se 8.2.3.1)
- Avstängning (P) - Stäng av enheten.
- IAPVersionRead(I)

Now Time - Genom att klicka på knappen "Now Time" ställs den aktuella tiden automatiskt in på operativens dator. Den ursprungliga tiden är prReboot på fabrikens i Sydkorea, så för att tillämpa tiden på din plats, tryck på "Now Time" och tryck på "Time Write".

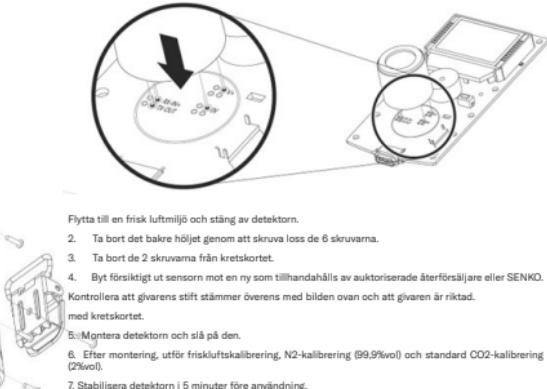
Tidsangivelse - Genom att klicka på knappen "Tidsangivelse" ställs den valda och anpassade tiden in.



UNDERHÅLL



ÄTERBYTE AV SENSORER

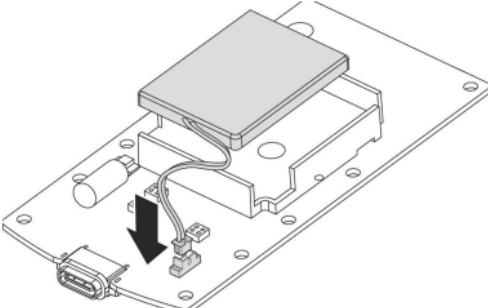


SENSORN ÄR INSATT PÅ KRETSKORTET. INNAN DU TAR BORT SENSORN SKA DU TA BORT SENSORSTIFTEN FRÅN KRETSKORTET.



STÄNG AV DETEKTORN INNAN DEN DEMONTERAS. DET ÄR ABSOLUT FORBUDDET ATT BYTA UT BATTERIET I EXPLOSIONSFARLIGA ELLER FARLIGA GASKONDITIONER. BYTA UT BATTERIERI EN REGLIGTILIG SOM ÄR FRI FRÅN FARLIGA GASER. BYTA UT AV KOMPONENTERNA KAN GÖRA ATT DIN SÄKERHETSFUNKTIONEN OGLITIG. BYTA UT GIVARE OCH BATTERI SKA UTFRÖRS AV SENKO-ÅTERFÖRSÄLJARE, AGENTER, DISTRIBUTÖRER ELLER CHEFER FÖR SENKO. PUBLICERADE GIVARE SKA ANVÄNDAS FÖR BYTE. PRODUKT: KÄLLA TILL SERVICEUPPGIFTFEN ÄRGGRADSSAD TILL ENDAST BYTA UT GIVARE OCH BATTERI EFTER SENSORN, UTFRÖR FRISKLUFT, N2-KALIBRERING OCH SPÄNNVIDDSKALIBRERING.

BYTE AV BATTERI



1. Flytta till en frisk luftmiljö och stäng av detektorn.
2. Ta bort det bakre höljet genom att skruva loss de 6 skruvarna.
3. Ta bort de 2 skruvarna från kretskortet.
4. Koppla försiktigt bort batteriet från kretskortet.
5. Placer det nya batteriet i batteriskyddsfodralet.
6. Montera detektorn och slå på den.
7. Utför kalibrering av frisk luft, kalibrering av N2(99,9%vol) och standardkalibrering av CO2(2%vol).
8. Stabilisera detektorn i 5 minuter före användning.

SPECIFIKATIONER

| Allmänna egenskaper | Specifikationer |
|---------------------|--|
| Modell | iGas CO2-gasdetectör |
| Typ av sensor | IR |
| Mätning | Typ av spridning |
| Skärm | LCD-display |
| Hörbart | 90dB vid 10cm |
| Varningslampa | Blinkande röda LED-lampor |
| Vibrationer | Vibrationslarm |
| Batteri | Uppladdningsbar lithium/ion (polymer) strömförsörjning (500 mAh) |
| Laddningstid | 100 minuter |
| Temperatur | -20°C – +50°C |
| Fuktighet | 5%–95% RH (icke-kondenserande) |
| lådan | Gummilåda |
| Tillbehör | Kalibreringslock, laddningskabel (USB Type-C) och adapter |
| Storlek | 30(B) x 50(H) x 35(D)mm |
| Vikt | 120g |
| Hållbarhetstid | 14 dagar |
| Händelselogering | 30 senaste larmen |
| Godkännande | EMC-direktiv (2004/108/EG) * ROHS 2 |

| Gas | Mätområde | Låg larm | Hög larm |
|-----|------------------------|-----------------|----------------|
| CO2 | 0–5,0%vol 0–5000ppm | 0,5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

GARANTI

Tillverkaren är inte ansvarig (enligt denna garantit) om dess tester och undersökningar visar att det påstådda felet i produkten inte existerar eller har orsakats av felaktig användning, försummelse eller felaktig installation, testning eller kalibrering av köparen (eller tredje part).

Alla obehöriga försök att reparera eller modifiera produkten, eller någon annan orsak till skada utanför ramen för dess avsedda användning, inklusive brandskada, blixtnedslag, vattenskada eller annan fara, upphäver tillverkarens ansvar.

Om en produkt inte uppfyller tillverkarens specifikationer under den tillämpliga garantiperioden, vänligen kontakta den autoriserade distributören av produkten eller IRUDEKs servicecenter på +34 943692617 för information om reparation/bytte.

ÖVERSÄTTNINGAR- FÖRKLARANDE ANMÄRKNING

Översättningen av alla dokument som ursprungligen är skrivna på spanska görs av en extern översättare och tillhandahålls som en del av en informationstjänst till det globala samfundet. Felaktigheter kan uppstå till följd av språkbehandlingar och översättningefel. IRUDEK kontrollerar inte riktigheten i översättningarna gjorda av tredje part och kan inte acceptera ansvar för eventuella felaktigheter och fel i översättningarna. Kunderna ska i samband med eventuella felaktigheter i översättningarna rapportera till följd av fel utlösande faktorer eller feltydigheter i översättningarna. Om en produkt är tillverkad i Spanien och förs till en annan landstyp med materialet som finns här. Varje person eller organ som förtalar sig på sådant översatta material gör det på egen risk och ejget ansvar. I händelse av tvivel eller twist om riktigheten i den översatta texten ska den engelska motsvarigheten gälla. Om du vill rapportera ett fel eller en felaktighet i översättningen, ber vi dig att skriva till oss på info@irudek.com

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

iGas Detector CO₂ е преносим едноканален газов детектор, предназначен да открива наличието на възлероден диксайд в околната среда. Когато е активиран, iGas Detector CO₂ непрекъснато следи околните въздухи за наличие на газ възлероден диксайд и предупреждава потребителя за потенциално опасна експозиция със светлинодиодни, вибратори и звукови аларми, ако концентрацията на газа надвиши зададените алармена стойности. Настройките могат да се регулират ръчно или чрез свързване към компютърен софтуер.

ВСЕКИ НЕОТОРИЗИРАН ОПИТ ЗА РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА, КАКТО И ВСЯКА ДРУГА ПРИЧИНА ИЛИ ПОВРЕДА ИЗВЪН ОБХВАТА НА НОРМАЛНАТА УПОТРЕБА, ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОВРЕДА ОТ ПОЖАР, ИЗГАРЯНЕ И ДРУГА ОПАСНОСТ, ВОДИ ДО ОТПЪДВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

АКТИВИРАЙТЕ ПРОДУКТА САМО АКО СЕНЗОРЪТ, ВЪЙОРЪТ, ДЕТЕКТОРЪТ И КАЛАПАЧЪТ НА ЗУМЕРА СА СВОБОДНИ ОТ ЗАМЪРСВАНИЯ КАТО ПРАХ ИЛИ ОТЛОМИКИ, КОИТО МОГАТ ДА БЛОКIRАТ ЗОНАТА ЗА ОТКРИВАНЕ НА ГАЗ.

НЕ ИЗБЪРСВАЙТЕ ЕКРАНА НА ОБОРУДВАНИЕТО Със СУХА КЪРПА ИЛИ РЪЦЕ В ОПАСНА ЗОНА, ЗА ДА ПРЕДОТВЪРДИТЕ СТАТИЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСТВО.

ИЗВЪРШВАНЕ НА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖКА НА ПРОДУКТИ В ЧИСТ ВЪЗДУХ БЕЗ ОПАСНИ ГАЗОВЕ

ТЕСТВАЙТЕ РЕДОВНО РЕАКЦИЯТА НА СЕНЗОРА ПРИ КОНЦЕНТРАЦИЯ НА ГАЗ, НАДВИШАВАЩА ЗАДАДЕНАТА АЛАРМЕНА СТОЙНОСТ.

ТЕСТВАЙТЕ РЪЧНО СВЕТИЛКОДИДА, ЗУМЕРЪТ И ВИБРАТОРА.

ИЗМЕРВАНЕТО НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА НА ГАЗ ПРИ СЕНЗОРА МОЖЕ ДА ВАРИРА В ЗАВИСИМОСТ ОТ ОКОЛНАТА СРЕДА (ТЕМПЕРАТУРА, НАЛЯГАНЕ И ВЛАЖНОСТ). ПОРАДИ ТОВА КАЛИБРИРАНЕТО НА GTS ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШИВА В СЪЩАТА (ИЛИ ПОДОБНА) СРЕДА КАТО ДЕЙСТВИТЕЛНАТА УПОТРЕБА НА УСТРОЙСТВОТО.

АКО ТЕМПЕРАТУРАТА СЕ ПРОМЕНИ РЯЗКО ПО ВРЕМЕ СА ИЗПОЛЗВАНОТО НА УСТРОЙСТВОТО (НАПР. НА ЗАКРИТО И НА ОТКРИТО), ИЗМЕРЕНАТА СТОЙНОСТ НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА НА ГАЗ МОЖЕ ДА СЕ ПРОМЕНИ ВНЕЗАПНО. ИЗПОЛЗВАЙТЕ GTS, СЛЕД КАТО СТОЙНОСТАТА НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА НА ГАЗА СЕ СТАБИЛИЗИРА.

ВСИЧКИ СТОЙНОСТИ НА АЛАРМАТА СА ЗАДАДЕНИ В СЪСТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТА ЗА АЛАРМАТА, ИЗИСКАВАН ЗА МЕЖДУНАРОДНИТЕ ШАНДОВЕ. ЗАТОВА АЛАРМЕННИТЕ СТОЙНОСТИ ТРЯБВА ДА СЕ ПРОМЕНЯТ САМО ПОД ОТГОВОРНОСТА И С ОДОБРЕНИЕТО НА РЪКОВОДСТВОТО НА РАБОТНОТО МЯСТО, КЪДЕТО СЕ ИЗПОЛЗВА ИНСТРУМЕНТИ.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНФРАЧЕРВЕНИТЕ КОМУНИКАЦИИ В БЕЗОПАСНА ЗОНА, СВОБОДНА ОТ ОПАСНИ ГАЗОВЕ.

АКО ИНСТРУКЦИИТЕ НЕ СЕ СПЛАЗВАТ, ПОДДЪРЖАНАТА НА БАТЕРИЯТА И СЕНЗОРА МОЖЕ ДА НАРУШИ ВЪТРЕШНАТА БЕЗОПАСНОСТ И ОПИТЪТ ТОВА ЩЕ ДОВеде ДО НЕПРАВИЛНО ФУНКЦИОНИРАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ИЛИ СЕНЗОРА.

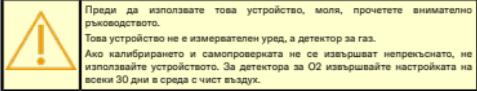
ИЗПОЛЗВАЙТЕ СВОБОДНАТА ОПАСНА ЗОНА, КОЯТО СЕ ИЗПОЛЗВА ИНСТРУМЕНТИ.

Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно ръководството.

Това устройство не е измервателен уред, а детектор за газ.

Ако калибрирането и самопроверката не се извършват непрекъснато, не използвайте устройството. За детектора за CO извършвайте настройката на всеки 30 дни в среда с чист въздух.

СИМВОЛИ НА LCD ДИСПЛЕЯ



| STEL | Краткосрочна граница на експозиция | TWA | Дневна граница на експозиция |
|------|------------------------------------|-----|------------------------------|
| | Аларма за високо ниво | | Остапътна батерия |
| | Аларма за ниско ниво | | Състояние на алармата |
| | Стабилизиране | | Максимална стойност |
| | Неуспешно стабилизиране | | Минимална стойност |
| | Калибриране с еталонен газ | | Мерна единица |
| | Успешно събитие | | Неуспешен тест |

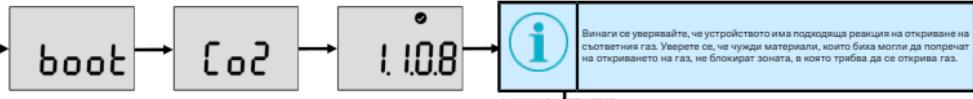
НОМЕНКЛАТУРА

LCD дисплей, 2. светодиодна аларма, 3. вибратор/бръмбар.

АКТИВИРАНЕ

- Преместете се в среда с чист въздух, в която няма опасни газове.
- Натиснете и задръжте бутона за захранване за около 2 секунди, докато се покаже типът газ (CO₂).
- След активиране се появяват типът газ (CO₂), версията на фирмверса и дисплеят, а детекторът извършва тест за самодиагностика.
- След като самотестът е успешен, отброяването на детектора се показва за 10 секунди.

- Детекторът показва текущата концентрация на CO₂.



Ако стабилизирането на устройството не успее, на дисплея ще се появии символът "X" и то няма да влезе в режим на измерване. В този случай направете настройка или се свържете с вашия оторизиран дилър или с IRUDEK на телефон 0034 943692617.

Списък на грешките:

| | |
|-------|------------------------------------|
| Err-1 | Грешка в първоначална конфигурация |
| Err-2 | Грешка на сензора |
| Err-3 | Грешка в паметта |
| L-bat | Слаба батерия |



Когато е активиран, в режим на измерване, на дисплея се показва концентрацията на газа.



РЕЖИМ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

В режим на измерване при натискане на бутона ще се появят в последователност следните ICONS. Максимална стойност -> STEL стойност -> TWA стойност -> 1-ва зададена точка на алармата -> 2-ра зададена точка на алармата -> STEL зададена точка на алармата -> TWA зададена точка на алармата -> Версия на фирмвера -> Концентрация на калибиране -> Зададена точка на алармата TWA -> Зададена точка на алармата TWA -> Концентрация на калибиране ->.

- За да преминете към следващото меню, натиснете бутона Push.
- В последната стъпка натиснете бутона или не натискайте никакъв бутон в продължение на 10 секунди, устройството ще се върне в режим на измерване.

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Максимална пикова стойност | | Измерена стойност на STEL |
| | Измерена стойност на TWA | | Настройка на ниска стойност на алармата |
| | Задаване на високата стойност на алармата | | Задаване на стойността на алармата STEL |
| | Задаване на стойността на алармата TWA | | Версия на фирмвера |
| | Концентрация за калибиране | | |

РЕЖИМ НА НАСТРОЙКИ

В режим на конфигуриране потребителятите могат да настройват зададените стойности, да извеждат калибиране и да възстановяват предишни стойности.

За да влезете в режим на конфигуриране, натиснете и задръжте единновременно бутона за натискане и бутона за захранване за три секунди. Извежда се следното меню ALr → CAL → Cir MAX → Cir STEL, TWA → Unit → Init → Test.

За да преминете към следващото меню, натиснете бутона Push.

За да влезете в менюто, натиснете и задръжте бутона за захранване.

"Настройките за аларма, TWA и STEL могат да се регулират в режим на конфигуриране.

Символи в режим на конфигуриране:

| Корекция | Подменю | LCD | Действие |
|----------|--|-----|---|
| ALr | 1-ви алармен сигнал 2-и Алармен сигнал | | Регулиране на концентрацията при първа аларма Регулиране на концентрацията при втора аларма |

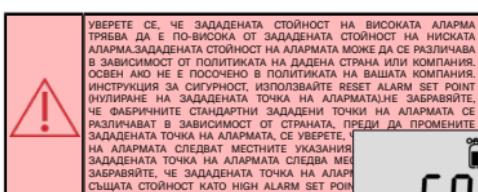
| Корекция | Подменю | LCD | Действие |
|----------------|-------------------|-----|---|
| CAL | Свеж N2 Co2 | | Калибиране на пресен въздух Калибиране на N2 Калибиране на Co2 |
| Clr MAX | - | | Премахване на максималната аларма Концентрация |
| Clr STEL, TWA | - | | Премахване на максималната концентрация TWA/STEL |
| Единица | Обемни % / ppm | - | Преобразуване на единиците за концентрация |
| Иницириране на | - | - | Регистриране на |
| Тест | Самостоятелно BTS | - | Самостоятелна проверка функционално изпитване |

АКТИВИРАНЕ НА АЛАРМАТА И НАСТРОЙКА НА ТОЧКАТА НА АЛАРМАТА.

Когато концентрацията на газа превиши зададените алармени стойности, на дисплея се изписва аларма за високо/ниско ниво и устройството вибрира, мига (светодиод) и издава звуков сигнал.

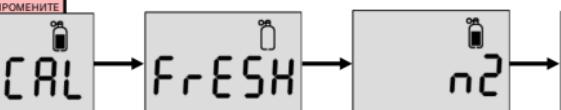
За да отминавате алармите, преместете се на място с чист въздух. Когато концентрацията на газа намалее под зададената алармена точка, алармата ще спре.

| | | |
|--|---|--|
| | Ниска аларма - Звукова аларма: 3 звукови сигнала в секунда - LED: 3 мигания в секунда - Вибрация: 1 вибрация в секунда | Vibración Velocidad |
| | Висока аларма - Звукова аларма: 4 звукови сигнала в секунда - LED: 4 мигания в секунда Вибрация: 1 вибрация в секунда | Vibración Velocidad |
| | Настройване на зададената стойност на алармата - За да влезете в режим на настройка, натиснете и задръжте бутона за натискане и бутона за захранване едновременно за две секунди. - На иконата за настройка на алармата натиснете и задръжте бутона за захранване за 2 секунди. | |
| | | - Натиснете бутона, за да промените зададената точка на алармата. - Натиснете бутона за захранване, за да запазите стойността и да преминете към следващата стъпка. |
| | | 3. Регистрирането на данни, състоящо се от дневник на събитията, ход и калибиране, се съхранява на интервали от 1 минута. 4. За да прехвърлите дневниците за събития и данни на компютър, следвайте стъпките по-долу. - Инсталирайте най-новия софтуер IR LINK. - Съвържет детектора с компютър чрез USB-C кабел; КАЛИБРАЦИЯ. Дървото на менюто за калибиране е показано по-долу. |



ЗАПИСВАНЕ НА ДАННИ

1. Детекторът съхранява последните 30 записи на събития. Ако данните са попълнени, новият регистър на събитията презписва най-старите регистри на събития.
2. Регистърът на данните се съхранява на всеки интервал от 1 минута и съхранява около 64.000 Регистрирани на данни. След архивиране на Протокола с данни новото събитие от Протокола с данни презписва най-старите събития от архивирането.



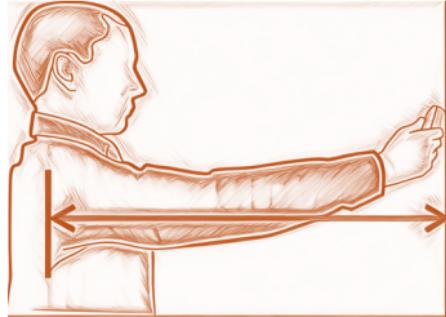
| Тип газ | Свеж въздух (O2) | N2 | CO2 |
|---------|------------------|----|-----|
|---------|------------------|----|-----|

| | | | |
|--------------|----------|-----------|------------------|
| концентрация | 20,9%vol | 99,99%vol | 10,000ppm, 1%vol |
|--------------|----------|-----------|------------------|

Калибиране към "нула" или свеж въздух

На екрана за измерване натиснете и задръжте бутона за натискане и бутона за захранване, за да влезете в режим на настройка.

1. Натиснете бутона, докато се покаже режим CAL.
2. В режим CAL натиснете бутона за захранване за 2 секунди, за да влезете в режим.
3. С удължено рамо, както е показано на снимката вдясно, задръжте детектора и за 2 секунди натиснете бутона за захранване за измерване, за да извършите калибиране на свеж въздух.
4. След като калибирането е успешно, на дисплея се показва знакът за успех (V). Но ако то неуспешно, се показва знакът за съобщение FA (X).
5. След успешно калибиране, базовата линия се настройва на 400ppm (0,04%vol).



ДЪХАНЕТО НА CO₂ МОЖЕ ДА ПОПРЕЧИ НА ПРАВИЛНОТО КАЛИБРИРАНЕ. НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА ДЪРЖИТЕ ДЕТЕКТОРА С ИЗПЪНЯНИ РЪЦЕ, КАКТО Е ПОКАЗАНО НА ИЗОБРАЖЕНИЕТО ВДЯСНО.

Калибиране на N2



1. В режим "CAL" натиснете бутона Push, за да преминете към калибиране "N2".
2. Включете капачката за калибиране към детектора и свържете цилиндра за калибиране с N2 (99,9% vol).
3. Натиснете бутона за запалване и освободете газа N2.
4. След 90 секунди, когато калибирането на N2 е успешно, се появява съобщението за успех (V). Но ако калибирането на N2 неуспешно, се появява съобщението FAILURE (X).

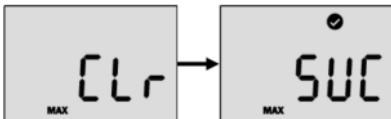


НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ КАЛИБРАЦИОННАТА КОНЦЕНТРАЦИЯ, ОСВЕН АКО ИЛЬНОМОСИЧНИТЕ ДИАПАЗОНИ НА ЗЕЛЕНИ ИЛИ МАРИНАЛНИТЕ ПО БЕЗОПАСНОСТ НЕ ДАДАТ РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ КЪМ ДРУГА КАЛИБРАЦИОННА КОНЦЕНТРАЦИЯ. ИЗПОЛЗВАЙТЕ РЕГУЛATORA С ДЕБИТ ОТ 0,5 LPM (ЛИТРА В МИНУТА) ОТ ГАЗОВА БУТИЛКА.

Калибиране на Co₂



Откриване на максималния брой

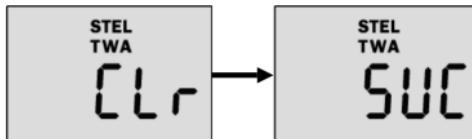


За да премахнете максималната концентрация, измерена от детектора, следвайте следните стъпки:

1. Натиснете бутона, за да преминете към Калибиране на интервали.
2. Включете капачката за калибиране към детектора и свържете цилиндра за калибиране с CO₂ (20 000ppm).
3. Натиснете бутона за запалване и изпуснете газа CO₂.
4. След 90 секунди, когато калибирането е успешно, се появява съобщението за успех (V). Ако Калибирането на N2 неуспешно, се появява съобщението за неуспех (X).

Чисти STEL и TWA

За да премахнете стойността на STEL и TWA, измерена в детектора, следвайте следните стъпки:



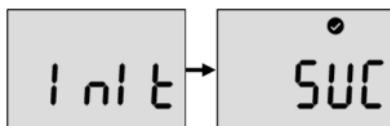
- Натиснете бутона, докато се покаже Cir (STEL & TWA).
- Натиснете бутона за захранване, за да премахнете стойността TWA и STEL.
- След успешно активиране SUC се показва с марката V

Устройствена единица



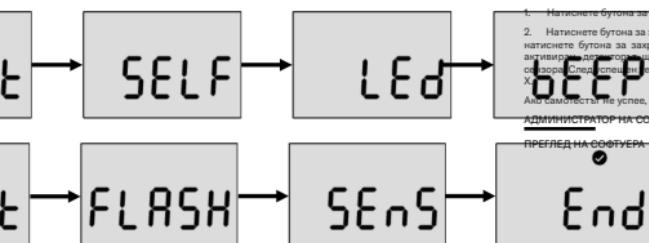
1. Натиснете бутона за натискане, докато се покаже Unity, и бутона за захранване, за да влезете в режима.
2. Натиснете бутона Push, за да изберете единица (ppm или %vol), и бутона Power, за да запазите.
3. След успешно активиране се показва знакът SUC(V). При неуспешно активиране се показва знакът FA(X).
Фабрично предварително
V
За да възстановите фабричната настройка, следвайте стъпките по-долу.

За да зададете единица, натискайте бутона, докато единицата бъде зададена.



- Натиснете бутона, докато се покаже "Start".
- Натиснете бутона за включване, за да приложите.
- След успешно активиране се показва знакът FA(V). При неуспешно активиране се показва знакът FA(X).

Автотест



ПРОЧЕТЕТЕ



ЗАПИСВАНЕ



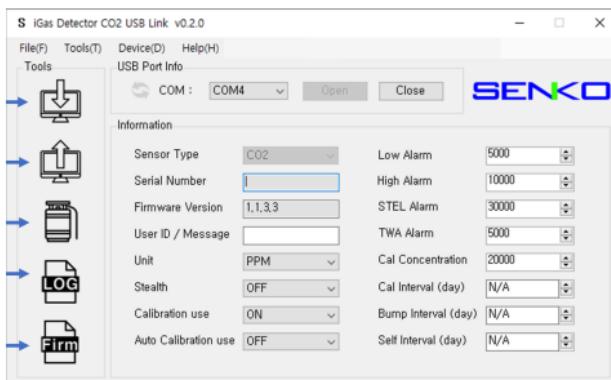
КАЛИБРАТ



РЕГИСТРИРАНЕ НА ДАННИ



FIRMWARE



- Тип на сензора - Текущият тип на сензора в устройството (CO, не може да се промени).

- Сериен номер - Сериен номер на детектора за CO2 iGas

- Версия на фирмьера- Текуща версия на фирмьера на устройството (може да се промени при обновяване)

- Идентификатор на потребител/съобщение - Идентификаторът на потребителя може да се използва за добавяне на съобщение за използване.

- Единица - Корекция с PPM или %vol

- Скриптол - Изключете алармата, звуковия сигнал и светодиода за специален случай.

-Използване на калибиране - Деактивирайте процеса на калибиране за специален случай.

Използване на автоматично калибиране- Автоматичното "свежо калибиране" се активира на всеки 3 дни.

- Ниска аларма и висока аларма - 1-ва и 2-ра зададени точки на алармата (Min/Max: 400 ppm

(0,04 % vol) - 49 999 ppm (5 % vol)

- STEL Alarm & TWA Alarm - Краткосрочна граница на експозиция и средно ниво

временно претеглена концентрация на CO - 49 999 ppm (5 об. %)

- Концентрация на газа - Това позволява на потребителя да въведе/промени правилната концентрация на газовата буттика (Min/Max: 400 ppm (0.04 % vol) – 49 999 ppm (5 % vol).
- Интервал на улара (дни) - Функционалното напомняне за тест отчита всички фиксирани дни (може да се зададе 0 (n/a) – 365)
- Интервал на калибиране (дни) - Напомнянето за калибиране информира всеки фиксиран ден (ще биде
- може да зададете 0 (n/a) – 365)
- Стойността по подразбиране е N/A



Когато отворите софтуера, погледнете си и преди да можете да го използвате, трябва да щракнете върху бутона "Запис", конфигурираните и персонализирани настройки няма да бъдат приложени и запазени.

Ако USB връзката е успешна, се показва иконката "Успех". Ако връзката е неуспешна, свирките отново USB кабела или проверете състоянието на връзката в Мениджъра на устройствата.

Прочетете

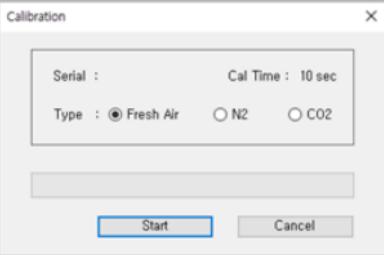
Бутоныт "Прочети" (първата икона в горния ляв ъгъл) позволява на потребителя да изтегли съхранените данни.

Писане

Бутоныт "Запис" (втората икона в горния ляв ъгъл) има една от най-важните функции в интерфейса на този софтуер. Защото всяка конфигурирана или персонализирана сесия ще бъде запаметена чрез натискане на бутона "Запис". Когато потребителят конфигурира настройките на инструмента, ще бъде щракнат бутоныт "Запис" и ще се покаже изскучащо съобщение, щракнете върху "Да".

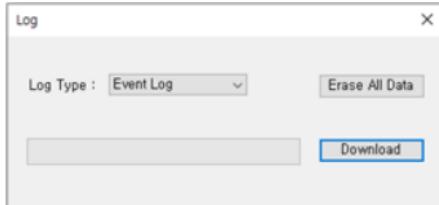
Калибиране

Калибирането е сравняване на измерените стойности, получени от дадено устройство при тест с тези от стандартни от калибиране от точност известен. За да извършите софтуерно калибиране, следвайте следните стъпки:



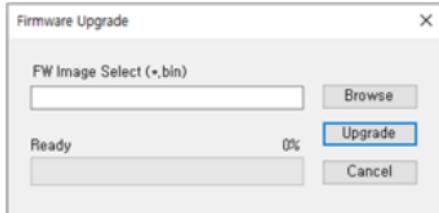
1. Сървикете устройството към компютъра, като използвате USB порта на уреда.
2. Включете калибриране (не за калибиране на пресен въздух) и отворете софтуера.
3. щракнете върху "Калибиране" (икона в средата на екрана),
ляво) и ще се покаже съветникът
4. Изберете типа на газа за калибиране и щракнете върху "Start".
5. Времето за свежо калибиране е 10 секунди, а за N₂ и CO₂ - 90 секунди.

Регистрация на данни



30-те последни записи са съхраняват в устройството и се изтриват автоматично един по един от първите записи при възникване на ново събитие. Има два вида дневници на събития: "Дневник на събития" и "Дневник на събитията + данни", които са достъпни за изтегляне. Изберете дневника и щракнете върху бутона "Изтегляне". Файлите на дневниците ще бъдат изтеглени и създадени по серийни номер на устройството и ще бъдат във формат ".csv". Натискането на бутона "Erase" (Изтриване) обаче ще изтрива всички дневници от паметта на устройството и те не могат да бъдат възстановени.

Актуализация (фърмуер)



Актуализиране на най-новата версия на фърмуера на iGas Detector CO1.

1. Щракнете върху бутона "Browse" (Приглед) и отидете до местоположението на фърмуера.
2. Изберете фърмуера и щракнете върху бутона "Отвори".

Щракнете върху "Write", за да започнете процеса на актуализация.

4. Когато актуализацията приключи, изключете устройството и го включете.
 5. Ще се покаже съобщението "F-UP" → "boot" и актуализацията ще бъде завършена.
- Натискането на бутона "Cancel" (Отказ) в време на #процеса на обновяване ще отмени и затвори съветника за обновяване на фърмуера.

АДМИНИСТРАТОР НА СОФТУЕР

МЕНЮ ВЪНШЕН ПРОЗОРЕЦ

Меню - "File"

S iGas Detector CO

File(F) Tools(T)

Load(L)

Save(S)

Exit(X)

- Load(L) - Зареждане на инсталираните настройки
- Save(S) - Запазване на текущите настройки
- Exit(X) - Прекръщава задачата и завършва програмата (затваря края).

Меню - "Инструменти"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.

File(F) Tools(T) Device(D) Help(H)

Tools

Calibration(C)

Log Read(R)

Log Erase(E)

FW Upgrade(U)

- Калибриране(C) - Отворете прозореца Калибриране, за да стартирате процеса на калибриране.
- Log Read(R) - Извличане и запазване на събитията в дневника.
- Log Erase(E) - Изчистване на всички логове от паметта (изтритите логове не могат да бъдат възстановени) FW Upgrade(U) - Отворете прозореца за обновяване на фърмуера, за да започнете процеса на обновяване.

Меню - "Устройство"

S iGas Detector CO2 USB Link v0.2.0

File(F) Tools(T) Device(D) Help(H)

Tools



Self Test(S)

Factory Default(F)

Time Write(T)

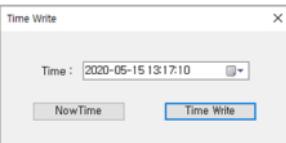
Power OFF(P)

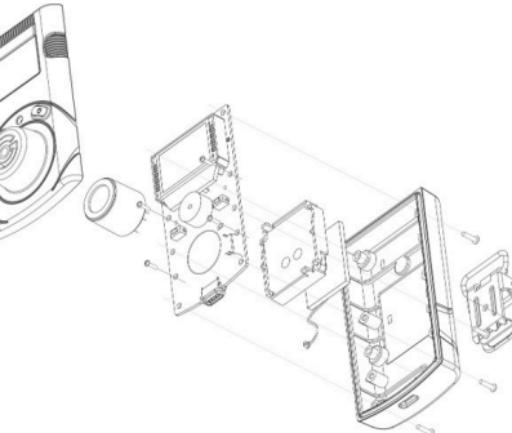
IAP Version Read(I)

- Self Test(S) - Автоматична самодиагностика на устройството Последователност на теста: LED → звуков сигнал → двигател → светлинка → сензор → край
- Фабрично по подразбиране (F) - Рестартирайте настройките и оригинални спецификации
- Запис на време(T) - За задаване на време за местоположението на потребителя (ак. 8.2.3.)
- Изключване на захранването (P) - Изключете устройството. IAPVersionRead()

- Настоящо време - С натискане на бутона "Сегашно време" автоматично се задава текущото време на компютъра на оператора. Първоначалното време е предварително явл. фабриката в Южна Корея, така че за да приложите времето на вашето място, натиснете "Now Time" и натиснете "Time Write".

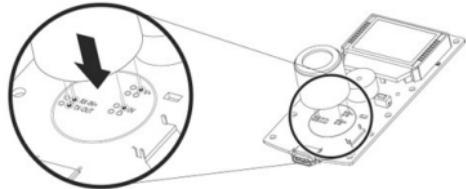
- Записване на време - Шракването върху бутона "Записване на време" ще зададе избраното и персонализирано време.





ПРЕДИ ДА РАЗГЛОБИТЕ ДЕТЕКТОРА, ГО ИЗКЛЮЧЕТЕ, АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ СМЕНЯ БАТЕРИЯ В ПОТЕНЦИАЛНИ ЕКСПЛОЗИВНИ ИЛИ ОПАСНИ ЗОНИ! ПОДМЕНЯНИЯТЕ БАТЕРИЯ В ЧИСТА СРЕДА, В КОЯТО НЕ ПРИНАДЛЕЖАЩИ МАТЕРИАЛИ НЕ СЪДЪРЖАТ ОКСИДИ НА МЕТАЛ, КОИ СА ДО ОТМЯНА, НА ФУНКЦИЯТА ЗА ВЪТРЕШНА БЕЗОПАСНОСТ, ПОДМИНАТА НА СЕНЗОРИ И БАТЕРИИ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШИА ОТ ДИЛЪРИ, АГЕНТИ, ДИСТРИБУТОРИ ИЛИ МЕНИДЖъРИ НА SENKO, КАТО ЗА ПОДМИНАЩА ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗУВАТ ПУБЛИКУВАНИ СЕНЗОРИ НА SENKO. ПРОДУКТ-ИЗТОЧНИК НА СЕРВИЗНАТА ЗАДАЧА Е ОГРАНИЧЕНА САМО ДО ПОДМИНАЯ НА СЕНЗОРИ И БАТЕРИЯ. СЛЕД СЕНЗОРА ИЗВЪРШИТЕ КАЛИБРИРАНЕ НА СВЕЖ ВЪЗДУХ, КАЛИБРИРАНЕ НА N2 И КАЛИБРИРАНЕ НА ДИАПАЗОНА.

МЯСТО НА СЕНЗОРИТЕ



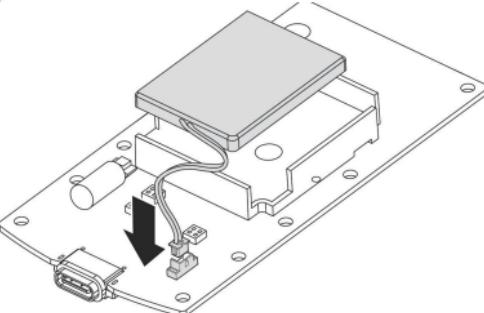
Преместете се на свеж въздух и изключете детектора.

2. Свалете задния корпус, като раззвивте 6-те винта.
3. Отстраниете 2-те винта от платката с печатни платки.
4. Внимателно заменете с нов сензор, предоставен от оторизирани дилъри или от SENKO.
- Уверете се, че щифтовете на сензора съответстват на изображението по-горе и че сензорът е подравнен.
- с печатни платки.
5. Сглобете детектора и го включете.
6. След слобобяване извърши калибриране на пресен въздух, калибриране на N2 (99.9%vol) и стандартно калибриране на CO2 (2%vol).
7. Преди употреба стабилизирайте детектора за 5 минути.



СЕНЗОРЪТ Е ПОСТАВЕН НА ПЛАТКАТА. ПРЕДИ ДА ОТСТРАНИТЕ СЕНЗОРА, ИЗВАДЕТЕ ЩИФТОВЕТЕ НА СЕНЗОРА ОТ ПЛАТКАТА.

ПОДДРЪЖКА НА БАТЕРИЯТА



1. Преместете се на чист въздух и изключете детектора.
- Свалете задния корпус, като раззвивте 6-те винта.

3. Отстраниете двата винта от платката с печатни платки.

4. Внимателно изключете батерията от печатната пластика.
5. Поставете новата батерия в защитния калъф за батерия.
- Спецификации на батерията: Акумуляторна литиево-ионна (полимерна) батерия (500 mAh)
6. Сглобете детектора и го включете.
7. Извършване на калибриране на пресен въздух, калибриране на N2 (99.9% vol) и стандартно калибриране на CO2 (2% vol).
8. Преди употреба стабилизирайте детектора за 5 минути.

СПЕЦИФИКАЦИИ

| Общи характеристики | Спецификации |
|-----------------------|---|
| Модел | Газов детектор iGas CO2 |
| Тип на сензора | iR |
| Измерване | Вид на разпространението |
| Екран | LCD дисплей |
| Слушаемо | 90dB на 10cm |
| Предупредителна лампа | Мигащи червени светодиоди |
| Вибрация | Вибрационна аларма |
| Батерия | Акумуляторно литиево-ионно (полимерно) захранване (500 mAh) |
| Време за зареждане | 100 минути |
| Температура | -20°C ~ +50°C |
| Влажност | 5%~95% RH (без кондензация) |
| кутията | Каучукова кутия |
| Принадлежности | Калъчка за калибриране, кабел за зареждане (USB Type-C) и адаптер |
| Размер | 30 (Ш) x 50 (В) x 35 (Г) mm |
| Тегло | 120g |
| Съхранение на рафта | 14 дни |
| Записване на събития | 30 скроени аларми |

| Общи характеристики | | Спецификации | |
|---------------------|--|--------------|--|
| Одобрение | Директива за електромагнитна съвместимост (2004/108/EO) * ROHS 2 | | |

| | | | |
|-----|-------------------------|-----------------|----------------|
| Газ | Обхват на измерване | Ниска аларма | Висока аларма |
| CO2 | 0-5.0%vol 0-50000ppm | 0.5%vol 5000ppm | 1%vol 10000ppm |

ГАРАНЦИЯ

Производителят не носи отговорност (по тази гаранция), ако при тестване и проверка се установи, че предполагаемият дефект на продукта не съществува или е причинен от неправилна употреба, небрежност или неправилен монтаж, тестване или калибриране от страна на купувача (или трети лица).

Всеки неоторизиран опит за ремонт или модификация на продукта или всяка друга причина за повреда извън обхвата на предвидената употреба, включително повреда от пожар, мълния, вода или друга опасност, отменя отговорността на производителя.

В случай че продуктът не отговаря на спецификациите на производителя по време на приложимите гаранционни период, моля, свържете се с оторизиран дистрибутор на продукта или със сервисния център на IRUDEK на+34 943692617 за информация относно ремонта/замяната.

ПРЕВОДИ: ОБЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Преводът на всички документи, написани първоначално на испански език, се извършва от външен преводач и се предоставя като част от информационната услуга за световната общност. Възможно е да възникнат неточности в резултат на езиковите ограничения и грешки в превода. IRUDEK не проверява точността на преводите, направени от трети страни, и следователно не приема никакви отговорности за тях. Потребителят също така не е отговорен за да възникнат в резултат на грешки, пропуски или неточности в преведения материал, създадени от тук. Всеки лице или орган, който разчита на тази преводен материал, прави това на свой риск и отговорност. В случай на съмнение или спор относно точността на преведения текст, предимство има английският му еквивалент. Ако желаете да съобщите за грешка или неточност в превода, ви приканваме да ни пишете на info@inudek.com

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com